

Hunter Revolution™ Series Tire Changer

CE Operation Instructions



EN English: Operation Instructions
CS Česká: Návod K Obsluze
NL Nederlands: Bedieningsinstructies
FR Français: Instructions d'opération
IT Italiano: Istruzioni di Funzionamento
KO 한국어: 지침
PL Polski: Instrukcje obsługi
RU Русский: Инструкция по эксплуатации
SV Svenska: Instruktionsbok
EL Ελληνικά: Οδηγίες λειτουργίας
HU Magyar: Használati útmutató
RO Română: Instrucțiuni de operare
SL Slovenščina: Navodila za uporabo
LT Lietuvos: Naudojimo instrukcijos
AR العربية: إرشادات التشغيل

ZH 中文 操作手冊
DA Dansk: Betjeningsvejledning
FI Suomi: Käyttöohje
DE Deutsch: Betriebsanleitung
JP 日本語: 日本語版
NO Norsk: Driftsinstruksjoner
PT Português: Instruções Funcionamento
ES Español: Instrucciones Funcionamiento
BG Български: Инструкции за работа
HR Hrvatska: Upute za rad
LV Latvijas: Darbības instrukcijas
SK Slovenský: Návod na obsluhu
ET Eesti: Kasutusjuhised
TR Türk: Çalıştırma Talimatları



Link to Multilingual
Operation Instructions (CM07200-50)

HUNTER
Engineering Company

en EU Declaration of Conformity	da EF Overensstemmelseserklæring	pl Deklaracja zgodności UE	It ES atitikties deklaracija
de EG Konformitätserklärung	nl EG Conformiteitsverklaring	fi EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Iv ES atbilstības deklarācija
fr Déclaration de conformité "CE"	pt Declaração CE de conformidade	el Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	sk Vyhlásenie o zhode EÚ
es Declaración de conformidad CE	hu EK Megfelelőségi nyilatkozat	bg ЕС декларация за съответствие	sl EU izjava o skladnosti
it Dichiarazione di conformità	hr EU izjava o sukladnosti	et EL-i vastavusdeklaratsioon	ro Declarație de conformitate UE
sv EG Försäkran om överensstämmelse	cs EU prohlášení o shodě		

HUNTER
Engineering Company

11250 Hunter Drive, Bridgeton, MO 63044, USA
Tel: 1-314-731-3020, Fax: 1-314-731-0132
Email: international@hunter.com

CE EC Declaration of Conformity
(Manufacturer's Declaration)

- We herewith declare, that the following described machine in our delivered version complies with the appropriate basic safety and health requirements based on its design and type, as brought into circulation by us. In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.
- Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend beschriebene Maschine in der gelieferten Ausführung aufgrund ihrer Bauart und Bauart, wie sie von uns in Verkehr gebracht wird, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.
- Nous déclarons par la présente que la machine décrite ci-dessous dans notre version livrée est conforme aux exigences fondamentales de sécurité et de santé appropriées en fonction de sa conception et de son type, telles que nous les avons mises en circulation. En cas de modification de la machine, non convenue par nous, cette déclaration perdra sa validité.
- Por la presente declaramos que la máquina descrita a continuación en nuestra versión entregada cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud apropiados en función de su diseño y tipo, tal como la ponemos en circulación. En caso de alteración de la máquina, no acordada por nosotros, esta declaración perderá su validez.
- Con la presente dichiariamo che la macchina descritta di seguito nella nostra versione consegnata è conforme ai requisiti di sicurezza e salute di base appropriati in base al suo design e al tipo, come messo in circolazione da noi. In caso di modifica della macchina, non concordata da noi, la presente dichiarazione perderà la sua validità.
- Vi försäkrar härmed att följande beskrivna maskin i vår levererade version uppfyller de tillämpliga grundläggande säkerhets- och hälsokraven baserat på dess konstruktion och typ, så som de tagits i bruk av oss. I händelse av ändring av maskinen, som vi inte har kommit överens om, kommer denna deklaration att förlora sin giltighet.
- Vi erklærer hermed, at nedenstående beskrevne maskine i vores leverede version overholder de relevante grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav baseret på dens design og type, som bragt i omløb af os. I tilfælde af ændring af maskinen, som ikke er aftalt af os, mister denne erklæring sin gyldighed.
- Hierbij verklaren wij, dat de hierna beschreven machine in de door ons geleverde uitvoering voldoet aan de van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen op basis van het ontwerp en type, zoals door ons in het verkeer gebracht. In geval van wijziging van de machine, waarmee wij niet akkoord zijn gegaan, verliest deze verklaring haar geldigheid.
- Declaramos que a seguinte máquina descrita em nossa versão fornecida está em conformidade com os requisitos básicos de segurança e saúde apropriados com base em seu design e tipo, conforme colocado em circulação por nós. Em caso de alteração da máquina, não acordada por nós, esta declaração perderá a sua validade.
- Ezúton kijelentjük, hogy az alábbiakban ismertetett gép a mi leszállított változatunkban megfelel a megfelelő alapvető biztonsági és egészségvédelmi követelményeknek az általunk forgalomba hozott kivitele és típusa alapján. A gépen általunk nem egyeztetett változtatás esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti.
- Ovime izjavljujemo da je sljedeći opisani stroj u našoj isporučenoj verziji u skladu s odgovarajućim osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima koji se temelje na njegovom dizajnu i tipu, kako smo ga mi stavili u promet. U slučaju izmjene stroja, s kojom nismo pristali, ova će izjava izgubiti valjanost.
- Tímto prohlašujeme, že nižšie popísaný stroj v námi dodaném provedení splňuje príslušné základní bezpečnostní a zdravotní požadavky na svou konstrukci a typ, jak je u nás uveden do oběhu. V případě námi neodsouhlasené změny stroje pozbývá toto prohlášení platnosti.
- Niniejszym oświadczamy, że opisana poniżej maszyna w dostarczonej przez nas wersji spełnia odpowiednie podstawowe wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w oparciu o jej konstrukcję i typ wprowadzonej przez nas do obrotu. W przypadku nie uzgodnionych przez nas zmian w maszynie niniejsza deklaracja traci swoją ważność.
- Vakuutamme täten, että seuraava kuvattu kone toimitetussa versiossamme täyttää asianmukaiset perusturvallisuus- ja terveysvaatimukset sen suunnittelun ja tyyppin perusteella, sellaisina kuin ne on tuotu liikkeelle. Jos koneeseen tehdään muutoksia, joista emme ole sopiaen, tämä vakuutus menettää voimaansaolonsa.
- Με το παρόν δηλώνουμε ότι το μηχάνημα που περιγράφεται παρακάτω στην παραδοθείσα έκδοση συμμορφώνεται με τις κατάλληλες βασικές απαιτήσεις ασφάλειας και υγείας με βάση τον σχεδιασμό και τον τύπο του, όπως τέθηκε σε κυκλοφορία από εμάς. Σε περίπτωση αλλαγής του μηχανήματος, που δεν συμφωνήθηκε από εμάς, αυτή η δήλωση θα χάσει την ισχύ της.
- С настоящото декларираме, че описаната по-долу машина в доставената от нас версия отговаря на съответните основни изисквания за безопасност и здраве въз основа на нейния дизайн и тип, пуснати в обращение от нас. В случай на промяна на машината, която не е съгласувана с нас, тази декларация ще загуби своята валидност.
- Käesolevaga kinnitame, et järgmine kirjeldatud masin meie tarnitud versioonis vastab asjakohastele põhilistele ohutus- ja tervisekaitse nõuetele, mis põhinevad selle konstruktsioonil ja tüübil, mille oleme turule toonud. Meiega kokkuleppimata masina muutmise korral kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.
- Mes pareiškiame, kad toliau aprašyta mašina mūsų pristatytoje versijoje atitinka atitinkamus pagrindinius saugos ir sveikatos reikalavimus, atsižvelgiant į jos konstrukciją ir tipą, kuriuos mes pristatėme į apyvartą. Mašinos pakeitimui, dėl kurių mes nesutarėme, atveju ši deklaracija netenka galios.
- Ar šo mes apliecinām, ka tālāk aprakstītā mašīna mūsu piegādātajā versijā atbilst attiecīgajām drošības un veselības aizsardzības pamatprasībām, pamatojoties uz tās konstrukciju un tipu, ko esam laiduši apgrozībā. Ja iekārtai tiek veiktas izmaiņas, par kurām mēs neesam vienojušies, šī deklarācija zaudēs savu spēku.
- Týmto vyhlasujeme, že ďalej popísaný stroj v nami dodanom vyhotovení vyhovuje príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám na základe jeho konštrukcie a typu nami uvádzaného do obehu. V prípade nami neodsúhlasenej zmeny stroja stráca toto vyhlásenie platnosť.
- S tem izjavljamo, da je naslednji opisani stroj v naši dostavljeni različici skladen z ustreznimi osnovnimi varnostnimi in zdravstvenimi zahtevami glede na njegovo zasnovi in tip, kot smo ga dali v promet. V primeru spremembe stroja, s katero se mi ne strinjamo, ta izjava izgubi svojo veljavnost.
- Declaram prin prezenta că următoarea mașină descrisă în versiunea noastră livrată respectă cerințele de bază corespunzătoare de securitate și sănătate, bazate pe proiectarea și tipul său, așa cum a fost pus în circulație de către noi. În cazul modificării mașinii, neacordată de noi, această declarație își va pierde valabilitatea.

Automotive Tire Changing Machines / Autoreifenwechselmaschinen / Machines de changement de pneus automobiles / Máquinas de cambio de neumáticos para automóviles / Smontagomme per autoveicoli / Maskiner för däckbyte för fordon / Dækskiftemaskiner til biler / Bandenwisselmachines voor auto's / Máquinas de troca de pneus automotivos / Gépjármű gumiabroncs-cserelő gépek / Strojevi za mijenjanje guma za automobile / Automotobilové stroje na výměnu pneumatik / Samochodowe maszyny do wymiany opon / Autojen renkaiden vaihtokoneet / Μηχανές αλλαγής ελαστικών αυτοκινήτων / Машини за смяна на автомобилни гуми / Autode rehvi vahetusmasinad / Automobilių padangų keitimo mašinos / Automobilių riepu maiņas mašīnas / Automaty na wymianę pneumatik / Stroji za menjavo avtomobilskih pnevmatik / Mašini pentru schimbarea anvelopelor auto

TCR1 series, TCR1S series, TCR1X series, TCR1H series, TCM series

Serial Number – Various / Seriennummer - Verschiedene / Numéro de série - Divers / Número de serie – Varios / Numero di serie – Vari / Seriennummer – Diverse / Seriennummer – Diverse / Seriennummer – Diversen / Número de Série – Vários / Sorozatszám – Különbéle / Serijski broj – Razno / Sériové číslo – různé / Numer serijny — różne / Sarjanumero - Erilaisia / Σειριακός αριθμός – Διάφορα / Serien nummer – различни / Seerianumber – mitmesugune / Serijos numeris – įvairus / Sērijas numurs – dažādi / Sériové číslo – různé / Serijska številka – Različno / Număr de serie – diverse

Applicable EC Directives / Anwendbare EG-Richtlinien / Directives CE applicables / Directives CE applicables / Directive CE applicabili / Tillämpliga EG-direktiv / Gældende EF-direktiver / Toepasselijke EG-richtlijnen / Diretivas CE aplicáveis / Alkalmazandó EK-irányelvek / Primjenjive EC direktive / Platné smérnice ES / Obowiązujące dyrektywy WE / Sovellettavat EY-direktiivit / Εφαρμοστέες Οδηγίες της ΕΚ / Приложими директиви на ЕО / Kohaldatavad EÜ direktiivid / Taikomos EB direktyvos / Piemērojamas EK direktīvas / Platné smernice ES / Veljavne direktive ES / Directive CE aplicabile :

- Electromagnetic Compatibility Requirements / Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit / exigences de compatibilité électromagnétique / requisitos de compatibilidad electromagnética / requisiti di compatibilità elettromagnetica / krav på elektromagnetisk kompatibilitet / krav til elektromagnetisk kompatibilitet / vereisten voor elektromagnetische compatibiliteit / requisitos de compatibilidade eletromagnética / elektromagnéses kompatibilitási követelmények / Zahtjevi elektromagnetske kompatibilnosti / Požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu / Wymagania dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej / Sähkömagneettisen yhteensopivuuden vaatimukset / Απαιτήσεις ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας / Изисквания за електромагнитна съвместимост / Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded / Elektromagnetinio suderinamumo reikalavimai / Elektromagnētiskās saderības prasības / Požadavky na elektromagnetickú kompatibilitu / Zahteve za elektromagnetno združljivost / Cerințe de compatibilitate electromagnetică (2014/30/UE)
- Machinery Directive / Maschinenrichtlinie / Directive Machines / Directiva de mașinaria / Direttiva Macchine / Maskindirektiv / Maskindirektiv / Machineryrichtlijn / Directiv de Máquinas / Gépekről szóló irányelv / Direktiva o strojevima / Nová směrnice o strojích zařízení / Nowa dyrektywa maszynowa / Uusi koneidirektiivi / Οδηγία για τα νέα μηχανήματα / Новая директива за машините / Uus masinadirektiiv / Naujoji mašinų direktyva / Jaunā direktīva par mašīnām / Nová smernica o strojových zariadeniach / Nova direktiva o strojih / Noua directivă de mașini (2006/42/EC)
- Restriction of Hazardous Substances Directive / Restriction of Hazardous Substances Directive / Directive sur la limitation des substances dangereuses / Restricción de la Directiva de Sustancias Peligrosas / Direttiva sulla restrizione delle sostanze pericolose / Direktiv om begrænsning af farlige åmnen / Direktiv om begrænsning af farlige stoffer / Richtlijn beperking van gevaarlijke stoffen / Diretriz de Restrição de Substâncias Perigosas / A veszélyes anyagok korlátozásáról szóló irányelv / Direktiva o omezení nebezpečných látek / Směrnice o omezení nebezpečných látek / Ograniczenie dyrektywy w sprawie substancji niebezpiecznych / Vaaralisten aineiden rajoittamista koskeva direktiivi / Οδηγία για τον περιορισμό των επικίνδυνων ουσιών / Директива за ограничаване на опасните вещества / Ohtlike aineite piiramise direktiiv / Pavojuojų medžiagų apribojimų direktyva / Bistamo vielu ierobežošanas direktīva / Smernica o obmedzení nebezpečných látok / Direktiva o omejevanju nevarnih snovi / Directiva privind restricțiile privind substanțele periculoase (2011/65/EU)

Third Party Testing Performed by - Not Applicable/ Tests durch Dritte durchgeführt von - Unzutreffend / Tests tiers effectués par - N'est pas applicable / Pruebas de terceros realizadas por - No aplica / Test di terze parti eseguiti da - Non applicabile / Tredjepartstestning utförd av - Inte tillämpbar / Tredjepartstest udført af - Ikke anvendelig / Tests door derden uitgevoerd door - Niet toepasbaar / Testes de Terceiros Realizados por - Não aplicável / Harmadik fél által végzett tesztelés: Nem alkalmazható / Testiranje treće strane provodi - Nije primjenjivo / Testování třetí stranou provádí - Nelze použít / Testy strony trzeciej przeprowadzone przez — Nie dotyczy / Kolmannen osapuolen testauksen suorittaa - Ei sovellettävissä / Δοκιμές τρίτων που πραγματοποιήθηκαν από - Δεν εφαρμόζεται / Тестване от трета страна, извършено от - Не е приложимо / Kolmanda osapoolle testimise viisi läbi – Ei kohaldata / Trečiosios šalies bandymus atliko – Netaikoma / Trešās puses testēšanu veic - Nav piemērojams / Testovanie treťou stranou vykonávané spoločnosťou - Nepoužiteľné / Testiranje tretje osebe izvaja - Se ne uporablja / Testare terță parte efectuată de - Nu se aplică

Applicable Harmonized Standards / Anwendbare harmonisierte Normen / Normes harmonisées applicables / Normas armonizadas aplicables / Standard armonizzati applicabili / Tillämpliga harmoniserade standarder / Gældende harmoniserede standarder / Toepasselijke geharmoniseerde normen / Normas Armonizadas Aplicáveis / Alkalmazandó harmonizált szabványok / Primjenjivi harmonizirani standardi / Použiteľné harmonizované normy / Obowiązujące normy zharmonizowane / Sovellettavat harmonisoidut standardit / Ισχύοντα Εναρμονισμένα Πρότυπα / Приложими хармонизирани стандарти / Kohaldatavad harmoneeritud standardid / Taikomi darnieji standartai / Piemērojami saskaņotie standarti / Použiteľné harmonizované normy / Veljavni harmonizirani standardi / Standarde armonizate aplicabile : EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13850:2015, EN ISO 14120:2015, EN ISO 13854:2019, EN ISO 4414:2010, EN 55011:2009, Group 1, Class A, EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-4:2007, EN 50581:2012

Responsible for / Verantwortlich für / Responsable de / Responsable de / Responsabile di / Ansvarig för / Ansvarlig for / Verantwoordelijk voor / Responsável por / Felelős valamiért / Odgovoran za / Zodpovedný za / Odpowiedzialny za / Vastuussa / Υπεύθυνος για / Отговорен за / Vastutav / Atsakingas už / Atbildīgs par / Zodpovedný za / Odgovoren za / Răspunzător de : Marco Kempin, Hunter Deutschland GmbH, Benzstraße 36, 82178 Puchheim Germany

Robert Bruce

February 21, 2023

Ref. 6871-TE

Title of signatory: Robert Bruce
Engineering Administrator
Signed for and on behalf of the manufacturer.



UK Declaration of Conformity (Manufacturer's Declaration)



We herewith declare, HUNTER ENGINEERING COMPANY
11250 Hunter Drive
Bridgeton, Missouri 63044-2391 USA

that the following described equipment in our delivered version complies with the appropriate basic safety and health requirements based on its design and type, as brought into circulation by us. In case of alteration of the equipment, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity. This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Description of the equipment part : Automotive Tire Changing Machines

Equipment type : TCR1 series, TCR1S series, TCR1X series, TCR1H series, TCM series

Serial Number : KBXXXX (First two digits represent month/year)

Applicable UK Regulations

- The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 / S.I.2016:1091
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 / S.I.2012:3032
- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 / S.I.2008:1597

Designated Standards: EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006, EN ISO 13850:2015, EN ISO 14120:2015, EN ISO 13854:2019, EN ISO 4414:2010, EN 55011:2009, Group 1, Class A, EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-4:2007, EN 50581:2012

Certificate No.: Not applicable

UK Authorized Representative: Authorized Representative Service, The Old Methodist Chapel, Great Hucklow, SK17 8RG, UK

Person Authorized to compile the technical file:
Hunter Engineering Company
11250 Hunter Drive
Bridgeton, Missouri 63044-2391-USA

Robert Bruce

February 21, 2023

Title of signatory: Robert Bruce
Engineering Administrator
Signed for and on behalf of the manufacturer.

Archives

Equipment.-No.

Contents

ENGLISH	7
中文	10
ČESKY	13
DANSK	16
NEDERLANDS	19
SUOMI	22
FRANÇAIS	25
DEUTSCH	28
ITALIANO	31
日本語	34
한국어	37
NORSK	40
POLSKI	43
PORTUGUÊS	46
РУССКИЙ	49
ESPAÑOL	53
SVENSKA	56
БЪЛГАРСКИ	59
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	63
HRVATSKI	67
MAGYAR	70
LATVIEŠU	74
ROMÂNĂ	78
SLOVENČINA	82
SLOVENŠČINA	86
EESTI	90
LIETUVIŲ K.	93
TÜRKÇE	96
ةىبرعلا	99
IMAGES	102

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

ENGLISH

Getting Started

Introduction

This manual provides operation instructions and information required to operate the Hunter Revolution™ Tire Changer. Read and become familiar with the contents of this manual prior to operating the Hunter Revolution™ Tire Changer.


The owner of the Hunter Revolution™ Tire Changer is solely responsible for arranging technical training. The Hunter Revolution™ Tire Changer is to be operated only by qualified trained technicians. Maintaining records of personnel trained is solely the responsibility of the owner and management.


This manual assumes the technician has already been trained in basic tire changing procedures.


For Your Safety

Hazard Definitions

Watch for these symbols:


 Hazards or unsafe practices, which could result in minor personal injury or product or property damage.

 Hazards or unsafe practices, which could result in severe personal injury or death.

 Immediate hazards, which will result in severe personal injury or death.

These symbols identify situations that could be detrimental to your safety and/or cause equipment damage.

In addition, notes will appear as:

 Information pertaining to a specific step, procedure or feature.


IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before operating the The Hunter Revolution™ Tire Changer. Read and follow the instructions and warnings provided in the service, operation and specification documents of the products with which this The Hunter Revolution™ Tire Changer is used (i.e., automobile manufacturers, tire manufacturers etc.).


Do not operate equipment with a damaged cord or equipment that has been dropped or damaged until a Hunter Service Representative has examined it. Always unplug equipment from electrical outlet when not in use. Never use the cord to pull the plug from the outlet. Grasp plug, twist and pull to disconnect.

If an extension cord is necessary, a cord with a current rating equal to or more than that of the equipment should be used. Cords rated for less current than the equipment may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.

Verify that the electrical supply circuit and the receptacle are properly grounded.

 To reduce the risk of electrical shock, do not use on wet surfaces or expose to rain.

Verify the appropriate electrical supply circuit is the same voltage and amperage ratings as marked on the tire changer before operating.

 DO NOT ALTER THE ELECTRICAL PLUG. Plugging the electrical plug into an unsuitable supply circuit will damage the equipment and may result in personal injury.

To reduce the risk of fire, do not operate equipment near open containers of flammable liquids (gasoline).

Read and follow all caution and warning labels affixed to your equipment and tools. Misuse of this equipment can cause personal injury and shorten the life of the tire changer.

Keep all instructions permanently with the unit.

Keep all decals, labels, and notices clean and visible.

To prevent accidents and/or damage to the tire changer, use only Hunter Revolution™ Tire Changer recommended accessories.

Use equipment only as described in this manual.

Never stand on the tire changer.

Wear non-slip safety footwear when operating the tire changer.


Keep hair, loose clothing, neckties, jewelry, fingers, and all parts of body away from all moving parts.


ALWAYS WEAR OSHA APPROVED SAFETY GLASSES. Eyeglasses that have only impact resistant lenses are NOT safety glasses.


Do not let cord hang over any edge or contact fan blades or hot objects.


Wear proper back support when lifting or removing tire and or rim from the tire changer.


The red "STOP" button, can be used for emergency stops.


 Do not hose down, power wash or spray the unit with water.


 Keep hands and clothing clear of moving parts. Keep hands clear of rollers and clamp when in operation.

 Do not lean or reach over tire changer when inflating.


 Do not exceed these pressure limitations:
SUPPLY LINE PRESSURE (from compressor) 10.3 bar
OPERATING PRESSURE (gauge on regulator) 6.9 bar
BEAD SEATING PRESSURE (gauge on screen) 2.8 bar


 Never mount a tire to a rim that is not the same diameter (e.g., 16 1/2 inch tire mounting on a 16 inch rim).


 Activate blast inflation nozzle only when seating beads. Never point the blast inflation nozzle at yourself or others.


 Remove any wheel assembly from the tire changer and reset all tools at the end of the work day to prevent hydraulic fluid drain.

Bleed air pressure from the system before disconnecting air supply line or other pneumatic components. Air is stored in a reservoir for operation of the inflation components. Air pressure can be bled from the system by pulling up on the knob located on the top of the regulator, and then turning it counterclockwise.

 **SOUND WARNING** The deflation phase noise, the bead breaking phase noise and the bead seating insertion phase noise are not taken into account for noise emission declaration because they are not part of the machine operation, however they are noisier than the machine itself. Experience shows that the A-weighted emission sound pressure level at the operator position for these operations can be as high as 85 dB. Consequently, to avoid the risk of damage to hearing, or other physiological disturbance, in case of A-weighted sound pressure level more than 80 dB and during these three phases a hearing protection device shall be worn.

 Do not operate the blast inflation nozzle if the tire is not properly clamped.

 Hold the blast inflation nozzle firmly. The nozzle has a kick-back and can strike the operator if not held firmly.

 Do not operate the tire changer with worn rubber or plastic parts.


Wheels equipped with TPMS systems or special tire and rim designs may require certain procedures. Consult manufacturer's service instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Electrical

The Hunter Revolution™ Tire Changer is manufactured to operate at a specific voltage and amperage rating.

Make sure that the appropriate electrical supply circuit is of the same voltage and amperage ratings as marked on the tire changer.

 DO NOT ALTER THE ELECTRICAL PLUG. Plugging the electrical plug into an unsuitable supply circuit will damage the equipment and may result in personal injury.

Make sure that the electrical supply circuit and the appropriate receptacle is installed with proper grounding.

To prevent the possibility of electrical shock injury or damage to the equipment when servicing the balancer, power must be disconnected by removing the power cord from the electrical power outlet.

In the event of radio interference, the display may flicker - this is normal.

Specific Precautions/Power Source

The Hunter Revolution™ Tire Changer is intended to operate from a power source that will apply 208-230VAC, 1 phase, 24 amp 50 or 60 Hz, power cable includes NEMA 30 amp plug, L6-30P, between the supply conductors of the power cord. The Revolution Tire Changer is also capable of operating on 210-240VAC, 50 Hz at 24A for use in the international market. The power cord supplied utilizes a twist lock connector, NEMA L6-30P.

Image 1.

This machine must be connected to a 30 amp branch circuit, or as directed by local ordinances. The branch circuit shall be installed near the equipment and shall be easily accessible. Please refer all power source issues to a certified electrician.

Service and maintain the tire changer regularly as outlined in the "Maintenance" section of this document. For further information contact:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Equipment Specifications

Voltage:	208-230 VAC, 1 phase, 50/60 Hz, NEMA 30 amp plug, L6-30P
Amperage:	24 amperes
Wattage:	5520 watts (peak)
Electrical (International)	
Voltage:	210-240VAC, 50 Hz, NEMA 30 amp plug, L6-30P
Amperage:	24 amperes
Wattage:	5320 watts (peak)
Air Pressure Requirements:	125 ± 25 PSI (8.6 ± 1.7 bar)
Approximate Air Consumption:	1 SCFM (27 Liters/Minute)
Clamping System / Rotating Speed:	Center w/Quick Clamp and Cam Plate / Variable up to 15 rpm CW / CCW
Torque:	875 ft-lbs (1,186 Nm)
Max Tire Diameter:	50 in. (1,270 mm)
Maximum Wheel Width:	15 in. (381 mm)
Rim Diameter Range:	12 in. - 30 in. (305 mm - 762 mm)
Hydraulic Pressure:	1,700 psi (117 bar)
Hydraulic Flow:	4.1 gpm (16 lpm)
Atmospheric	
Temperature:	+32°F to +122°F (0°C to +50°C)
Relative Humidity:	Up to 95% Non-condensing
Altitude:	Up to 6000 ft. (1829 m)

Decal Information and Placement

Left Side View

Image 2.

Right Side View

Image 3.

Front View

Image 4.

Equipment Components

Image 5.

A) Press Arm Roller	B) Press Arm Shoe
C) Upper Bead Roller	D) Camera
E) Mount / Demount Tool Head	F) Wheel Clamp
G) Platen	H) Wheel Lift / Rotation Spindle
I) Flange Plate	J) Touchscreen Monitor
K) Joystick Controls	L) Bead Blast Inflator
M) Lower Bead Roller	N) Rotation Pedal
O) Wheel Lift / Go Pedal	

Touch Screen Display Components

Image 6.

A) Procedure Wheel	B) Step "Slide-Out" Menu
C) Green Dot Indicates Current Selection	D) Navigation Menu
E) Process Guide Pane	F) Real-Time Active Display
G) Wheel Dimensions & Inflation Controls	

Equipment Power and Specifications

Turning Power ON/OFF

Push Button Power Switch

The Hunter Revolution™ Tire Changer is equipped with a push button power switch located on the right side of the console, above the emergency stop switch. Use this switch for normal shut down and restarting procedures.

To prevent loss of data, always use the push button switch on the side of the console to power the tire changer on and off.

Emergency Stop Switch

Use of the emergency stop switch will NOT shut down the computer and LCD functions.

The Hunter Revolution™ Tire Changer is equipped with an emergency stop switch located on the right side of the console, below the push button power switch. Push this switch for an immediate termination of all hydraulic functions, e.g., spindle rotation, tool movement, etc. Pull the switch back out to resume hydraulic functions.

Image 7.

A) Power	B) Emergency Stop
----------	-------------------

After the Hunter Revolution™ Tire Changer is powered on, it will perform a self-check and load screen objects. The main interface screen will appear indicating the unit is ready for use.

Image 8.

Equipment Installation and Service

Only a Hunter Factory-Authorized Representative should perform installation. This equipment contains no operator serviceable parts. All repairs must be referred to a qualified Hunter Service Representative.

Explanation of Symbols

These symbols may appear on the equipment.

	Alternating current.
	Earth ground terminal.
	Protective conductor terminal.
	ON (supply) condition.
	OFF (supply) condition.
	Risk of electrical shock.
	Stand-by switch.
	Not intended for connection to public telecommunications network.

Operating the Tire Changer

Wheel Lift / GO Pedal

Keep hands clear of wheel, tire and rollers during operation.



During normal operation, the GO pedal is pressed the majority of the time to complete procedures.

Releasing the GO pedal will pause the current procedure. Slide-out menus on the touch screen procedure wheel may change, allowing for other options.

In most cases, pressing back down on the GO pedal will continue the previously paused procedure.

To raise the wheel lift, press and hold down the right side of the pedal.

To lower the wheel lift, press and hold down left side of the pedal.

Once the spindle is vertical, the right side of the pedal becomes the GO pedal.



If the wheel lift is less than vertical, the "GO" function is disabled until the spindle is vertical.

If the wheel lift is less than vertical, the "GO" function is disabled until the spindle is vertical.

To perform automated tasks, press and release the right side of the pedal. This is referred to as the "GO" pedal.

Image 9.

A) Wheel Lift Down	B) Wheel Lift UP / GO
--------------------	-----------------------

Rotation Pedal

To rotate the spindle clockwise, press and hold down the rotation pedal. Release when assembly is rotated to desired position.

To rotate the spindle counter clockwise, lift and hold the rotation pedal. Release when assembly is rotated to desired position.



Keep hands clear of wheel, tire and rollers during rotation.

Image 10.

A) Rotation	B) Down for clockwise
C) Up for counter clockwise	

Press Arms

The bead pushers assist with tire mounting. The pushers moves in tandem with the mount / demount tool head.

Image 11.

A) Press Arm Roller	B) Press Arm Shoe
---------------------	-------------------

Tool Control Joysticks

To move the tools for operations such as setting rim diameter, manual controls, etc., use the joystick that corresponds to the appropriate tool.



Keep hands clear of wheel, tire, rollers and other tools during operation.

Image 12.

Maintenance

Maintenance Schedule



Do not hose down or power wash the tire changer.

Proper care and maintenance are necessary to ensure that the tire changer operates properly. Proper care will also ensure that rims and tires are not damaged during the mount/demount process.

Daily

- Turn the tire changer power off at the end of the work day. At a minimum, depress the emergency stop switch
- Never leave a wheel assembly on the tire changer overnight. Always remove all assemblies and ensure tools are returned to their home position
- Check for worn or damaged rubber and nylon components that should be replaced to prevent damage from occurring. Replace worn parts as needed (rubber pads and blocks, rollers, and mount/demount head)
- Clean all areas that contact rims or tires to prevent possible scratching to rim.

Weekly

- Clean the tire changer with shop towels or a vacuum cleaner. Do not clean with or use compressed air, which can blast dirt between moving parts.
- Do not use cleaning solvents to clean pressure regulator/oiler.

Annually

- Change hydraulic fluid and filter once per year. Contact your Hunter Service Representative for this service.

Periodically

- Check for loose bolts and tighten per specifications. Contact your Hunter Service Representative for information.

End User License Agreement

Use of equipment and it's operating software is acknowledgment of agreement to the terms of the End User Licensing Agreement ("EULA"). The entire EULA can be found by scanning the QR Code below.



Environmental Information

The following disposal procedure shall be exclusively applied to the machines having the crossed-out bin symbol on their data plate. Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Image 13.

This product may contain substances that can be hazardous to the environment and to human health if it is not disposed of properly.

The following information is therefore provided to prevent the release of these substances and to improve the use of natural resources.

Electrical and electronic equipment should never be disposed of in the usual municipal waste but must be separately collected for their proper treatment. The crossed-out bin symbol, placed on the product and on this page, reminds the user that the product must be disposed of properly at the end of its life.

In this way it is possible to prevent that a non specific treatment of the substances contained in these products, or their improper use, or improper use of their parts may be hazardous to the environment or to human health. Furthermore, this helps to recover, recycle and reuse many of the materials contained in these products.

Electrical and electronic manufacturers and distributors set up proper collection and treatment systems for these products for this purpose.

At the end of the product's working life, contact your supplier for information about disposal procedures. When you purchase this product, your supplier will also inform you that you may return another worn-out appliance to him free of charge, provided it is of the same type and has provided the same functions as the product just purchased.

Any disposal of the product performed in a different way from that described above will be liable to the penalties provided for by the national regulations in force in the country where the product is disposed of.

Further measures for environmental protection are recommended: recycling of the internal and external packaging of the product and proper disposal of used batteries (only if contained in the product).

Your help is crucial in reducing the amount of natural resources used for manufacturing electrical and electronic equipment, minimise the use of landfills for product disposal and improve the quality of life, preventing potentially hazardous substances from being released in the environment.

中文 入門

簡介

本手冊提供了操作 Hunter Revolution™ 換胎器的操作指示和相關資訊。請在操作 Hunter Revolution™ 換胎器前閱讀並瞭解本手冊的內容。


Hunter Revolution™ 換胎器的所有人只負責安排技術訓練。Hunter Revolution™ 換胎器應由受過訓練的合格技師操作。而保留受過此設備操作訓練的人員記錄，是所有者及管理者的責任。


本手冊假定技師已受過基本的換胎訓練。


安全注意事項

危險的定義


請注意這些標誌：

 危險或不安全的作業，可能導致人員輕傷、產品損壞或財產損失。

 危險或不安全的作業，可能導致人員重傷或死亡。

 立即性危險，將導致人員重傷或死亡。

這些標誌代表可能危及您的安全及/或可能造成設備損害之情況。此外，附注將顯示為：

 資訊與特定步驟、程序或功能相關。

重要安全指示


操作 Hunter Revolution™ 換胎器前，請閱讀所有指示。請閱讀並遵循 Hunter Revolution™ 換胎器搭配使用之產品的服務、操作及規格文件中的指示及警告（即車輛製造商或車胎製造商等）。

若設備電線受損或設備曾摔落或已損壞，在 Hunter 維修代表尚未檢修之前，請勿操作。


設備不用時，請務必拔掉電源插頭。請勿以拉扯電線的方式從電源插座上拔下插頭。應用手握住插頭再從插座中拔出。

若必須使用延長線，所使用的電線之電流額定值必須等於或高於本設備所使用的電流額定值。若低於本設備之電流額定值，電線可能會過熱。請注意不可將電線擺放在易使人絆倒或易受拉扯的地方。

確定電源供應迴路與插座皆有適當接地。

 為降低觸電危險，請勿在潮濕表面使用本設備，或使設備暴露於雨中。

操作前，請先確定電源供應迴路的電壓與安培額定值與換胎器上所標示的一樣。

 請勿變更電氣插頭。將電氣插頭插入不適當的供電電路，將會導致本設備損壞，且可能造成人員受傷。

為降低火災危險，請勿在裝有易燃液體（如汽油）的開放式容器附近操作本設備。

請仔細閱讀並遵守所有貼在本設備與工具上的注意與警告標籤。錯誤使用本設備可能造成人身傷害，並縮短換胎器的使用壽命。

所有指示應該永遠保留在設備上。

所有貼紙、標籤與注意事項應保持清晰可見。

為了防止事故發生和/或換胎器損壞，只能使用 Hunter Revolution™ 換胎器推薦的配件。

請只依本手冊之說明來使用本設備。

切勿站在換胎器上。

操作換胎器時，應穿著防滑安全鞋。


頭髮、寬鬆衣物、領帶、飾品、手指及身體各部位均應遠離所有移動零件。


務必佩戴美國職業安全與健康局 (OSHA) 認證的安全護目鏡。只有抗撞擊鏡片的眼鏡並不是安全護目鏡。


電源線不可置於任何尖銳邊緣上面，或接觸到風扇葉片或高溫物體。


在從換胎器上舉升或拆卸輪胎和/或輪圈時，務必要穿著合適的護背。


緊急停止時，可利用紅色「停止」鍵。


 切勿用水管澆淋設備、以電動方式清洗設備或用水噴灑設備。


 讓手和衣服遠離移動的零件。操作期間，請讓手部遠離滾筒和夾具。

 充氣時切勿靠在換胎器或站在換胎器上。


 切勿超出以下壓力限制：
供氣管線壓力（來自壓縮機）175 PSI (12 bar)
工作壓力（調節器錶頭）100 PSI (6.9 bar)
胎緣安裝壓力（畫面錶頭）40 PSI (2.8 bar)


 切勿將輪胎安裝到直徑不同的輪圈上（例如 16 1/2 inch 輪胎安裝到 16 inch 輪圈上）。


 僅在安裝胎緣時使用快速充氣噴嘴。切勿將快速充氣噴嘴指向自己或他人。


 當天工作結束後，請將所有車輪組件從換胎器上拆下，並重設所有工具，防止液壓油洩漏。

斷開氣源線路或其他氣動組件前，請先排空系統中的氣壓。存在氣罐中的氣體用於操作充氣組件。可透過拔出調節器頂部的旋鈕，然後逆時針旋轉來排空系統中的氣壓。

 聲音警告 噪声排放聲明中不考慮放氣階段噪声、胎圈斷裂階段噪声和胎圈插入階段噪声，因為它們不是機器操作的一部分，但它們比機器本身的噪声更大。經驗表明，這些操作的操作員位置的 A 計權發射聲壓級可高達 85 dB。因此，為了避免听力受損或其他生理干擾的風險，當 A 計權聲壓級超過 80 dB 且在這三個階段期間，應佩戴听力保護裝置。

 如果未正確夾持輪胎，切勿使用快速充氣噴嘴。

 牢牢握住快速充氣噴嘴。噴嘴有反沖力，如果握得不牢，可能會撞擊操作員。

 如果橡膠或塑膠零件損壞，請勿操作換胎器。


配有 TPMS 系統的車輪或特殊的輪胎和輪圈設計可能需要一些特定程序。請參閱製造商服務指示。

請妥善儲存這些指示

電氣規格

Hunter Revolution™ 換胎器必須以指定電壓與安培額定值操作。

請確定電源供應迴路的電壓與安培額定值與換胎器上所標示的一樣。

 請勿變更電氣插頭。將電氣插頭插入不適當的供電電路，將會導致本設備損壞，且可能造成人員受傷。

請確定電源供應迴路與適當插座均正確安裝且有適當的接地保護。

維修平衡機時，為避免發生觸電傷害或設備損壞，請務必將電源線拔出電源插座，中斷電力。

在受到無線電干擾的情況下，顯示幕可能會閃動，這是正常現象。

特殊注意事項/電源

Hunter Revolution™ 換胎器需使用提供電源線導體間 208-230VAC、單相、22 安培、50/60 Hz，電源線包含 NEMA 30 安培插頭、L6-30P 之電源來操作。所附之電源線使用絞線接頭 NEMA L6-30P。

圖片 1.

本機器必須接至 30 安培的分路電路。分路電路應安裝在設備附近，並且容易觸及之處。所有電源問題，請諮詢合格電氣技師。

根據本文件「維護」部份所述對換胎器進行定期維修和維護。進一步資訊請聯絡：

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

標籤貼紙資訊與位置

左側視圖

圖片 2.

右側視圖

圖片 3.

正面視圖

圖片 4.

設備部件

圖片 5.

A) 按下臂輪	B) 按下臂足
C) 上胎圈滾筒	D) 相機
E) 安裝/拆卸工具頭	F) 車輪夾具組件
G) 壓盤	H) 車輪舉架/旋轉軸
I) 凸緣板	J) 觸控螢幕顯示
K) 工具控制操縱桿	L) 胎圈衝擊式氣筒
M) 下胎圈滾筒	N) 旋轉踏板
O) 車輪舉架/運行踏板	

觸控螢幕顯示器組件

圖片 6.


A) 車輪程序	B) 滑出式功能表
C) 綠點表示目前選擇	D) 導航菜單
E) 流程指南窗格	F) 實時活動顯示
G) 輪圈尺寸和充氣控制標籤	

設備電源和規格


打開/關閉電源

按鈕開關

Hunter Revolution™ 換胎器配有一個按鈕電源開關，位於主控台右側，緊急停止開關上方。正常關閉和重啟時請使用此開關。

	為避免資料遺失，請一定要使用主控台一側的按鈕開關打開或關閉換胎器。
---	-----------------------------------

緊急停止開關

	使用緊急停止開關將不會關閉電腦和 LCD 功能。
---	--------------------------

Hunter Revolution™ 換胎器配有一個緊急停止開關，位於主控台右側，按鈕電源開關下方。按下此開關會立即終止所有液壓功能，例如轉軸旋轉、工具移動等。將開關拉回可恢復液壓功能。

圖片 7.

A) 電源開關	B) 緊急停止開關
---------	-----------

Hunter Revolution™ 換胎器電源打開後，會進行自檢並載入畫面物件，之後主介面畫面將顯示設備已就緒，可以使用。

圖片 8.









設備的安裝與維修

只有 Hunter 原廠授權的代表可以執行安裝。

本設備並無操作者可自行維修的零件。所有維修工作都必須由合格的 Hunter 服務代表執行。


標誌說明


本設備上會出現下列標誌。

	交流電。
	接地端子。
	受保護導體端子。
	開啓（電源）狀態。
	關閉（電源）狀態。
	有觸電危險。
	待命開關。
	不要連接公共電信網路。

操作換胎器

車輪舉架/GO 踏板


	操作期間，讓手部遠離車輪、輪胎和滾筒。
---	---------------------

	備註：正常運行期間，大部分時間都要踩住「GO」踏板，以便完成作業程序。 鬆開「GO」踏板將會暫停當前作業程序。觸控畫面上的滑出式程序輪功能表可能會有所變化，允許出現其他選項。 大多數情況下，再次踩住「GO」踏板將會繼續之前暫停的程序。
---	---

如要升高車輪舉架，請踩住踏板右側。

如要降低車輪舉架，請踩住踏板左側。

轉軸處於垂直狀態時，踏板右側將變為「GO」踏板。

	如果車輪舉架不是垂直狀態，則「GO」功能將停用，直至轉軸處於垂直狀態。
---	-------------------------------------

如果車輪舉架不是垂直狀態，則「GO」功能將停用，直至轉軸處於垂直狀態。

如要執行自動作業，請踩一下踏板右側，我們將其稱之為「GO」踏板。


圖片 9.

A) 車輪舉架向下	B) 車輪舉架向上/運行
-----------	--------------

旋轉踏板

如要順時針旋轉轉軸，請踩住旋轉踏板。組件旋轉到所需位置後，鬆開踏板。

如要逆時針旋轉轉軸，請升高並固定旋轉踏板。組件旋轉到所需位置後，鬆開踏板。

	旋轉期間，讓手部遠離車輪、輪胎和滾筒。
---	---------------------

圖片 10.

A) 旋轉	B) 順時針向下
C) 逆時針向上	

按下控制臂


胎線推進器用於協助安裝輪胎。推進器與安裝/拆卸工具頭一起移動。

圖片 11.

A) 按下臂輪	B) 按下臂足
---------	---------

工具控制操縱桿

如要移動工具進行操作，例如設定輪圈直徑、手動控制等，請使用與工具對應的操縱桿。

	操作期間，讓手部遠離車輪、輪胎、滾筒和其他工具。
---	--------------------------

圖片 12.

維護

維護時間表



切勿用水管清洗或以電動方式清洗換胎器。

必須進行正確的保養和維護才能確保換胎器正常運轉。正確的保養還能確保輪圈和輪胎在安裝/拆卸期間不會損壞。

每日

- 每天工作結束後，關閉換胎器的電源。至少要按下緊急停止開關
- 切勿將輪胎組件整夜放在換胎器上。務必取下所有組件，並確保工具返回原位。
- 檢查是否有磨損或損壞的橡膠和尼龍組件。如有，應更換，以避免出現損壞。如有需要，請更換磨損的零件（橡膠墊或橡膠塊、滾筒和安裝/拆卸工具頭）
- 清潔所有接觸輪圈或輪胎的區域，避免劃傷輪圈。

每週

- 使用抹布或吸塵器清潔換胎器。不要使用壓縮空氣，這會將塵土吹入移動零件之間。
- 不要使用清潔溶劑清潔壓力調節器/油壺。

半年

- 更換液壓油和過濾器，每年兩次。

定期

- 檢查螺栓是否鬆動，如果鬆動，請按照說明書說明擰緊。有關資訊，請聯絡 Hunter 服務代表。

終止用戶許可協議

使用設備及其操作軟件即表示同意最終用戶許可協議（“EULA”）的條款。掃描下面的二維碼可以找到整個 EULA。



環保資訊

以下處置程序只適用於銘牌上帶有划叉垃圾箱符号的機器。废弃电气和电子设备 (WEEE)。

圖片 13.

本產品含有如果處理不當可能會對環境和人體健康有害的物質。

因此，我們提供了以下資訊以防止這些物質被釋放並改善自然資源的使用。

電氣和電子設備切勿當作普通城市垃圾處理，必須單獨收集以進行適當的處理。產品上和此頁面上的劃叉垃圾箱符號是為了提醒使用者本產品在結束使用壽命時必須正確地進行處理。

這樣可以防止因未對這些產品中包含的物質進行特殊處理、產品或其零件使用不當而對環境或人類健康產生危害。此外，這有助於回收、再循環和再利用這些產品中的諸多材料。

電氣和電子製造商和分銷商為此目的為這些產品建立了相應的收集和處理系統。

在產品使用壽命結束時，請與供應商聯絡，以獲取有關處理程序的資訊。您購買此產品時，供應商還會通知您，您可以免費將另一個破舊的設備退回給供應商，前提是該產品屬於同一類型並且其功能與剛剛購買的產品相同。

以與上述不同的方式處理產品將受到所在國家現行國家法規規定的處罰。

建議採取的其他環保措施：回收產品的內部和外部包裝並妥善處理廢舊電池（僅限產品中包含時）。

您的幫助對於減少製造電氣和電子設備所需的自然資源量、最大限度地減少產品處理垃圾填埋場、改善生活品質、防止潛在有害物質釋放到環境有至關重要的作用。

ČESKY

Začínáme

Úvod

Tato příručka obsahuje provozní pokyny a informace potřebné k obsluze měniče pneumatik Hunter Revolution™. Před zahájením provozu měniče pneumatik Hunter Revolution™ si tuto příručku pozorně přečtěte.


Za zajištění technického školení zodpovídá výhradně majitel měniče pneumatik Hunter Revolution™. Měníč pneumatik Hunter Revolution™ smí obsluhovat pouze kvalifikovaný zaškolený personál. Vedení záznamů o školení personálu je zodpovědností vlastníka a vedoucích pracovníků.


Tato příručka předpokládá, že technik již byl vyškolen v základních postupech výměny pneumatik.


Pro vaši bezpečnost

Definice rizika

Dbejte na následující symboly:


 Rizika nebo nebezpečné postupy, které mohou vést k lehkému zranění osob nebo poškození výrobku, případně majetku.

 **Rizika nebo nebezpečné postupy, které mohou vést k vážnému zranění, případně úmrtí osob.**

 **Bezprostřední riziko, které vede k vážnému zranění, případně úmrtí osob.**

Tyto symboly označují situace, které mohou ohrozit vaši bezpečnost a případně mohou způsobit poškození zařízení.

Kromě toho jsou uvedeny poznámky jako například:

 Informace týkající se konkrétního kroku, postupu nebo funkce.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY


Před zahájením práce s měničem pneumatik Hunter Revolution™ si přečtěte všechny pokyny. Přečtěte a dodržujte pokyny a upozornění v servisní, provozní a technické dokumentaci produktů, se kterými se měnič pneumatik Hunter Revolution™ používá (tj. od výrobce automobilů, pneumatik apod.).

Neprovozujte zařízení s poškozenou síťovou šňůrou nebo zařízení, které spadlo nebo bylo poškozeno, dokud je neprohlédne servisní technik společnosti Hunter.


Pokud se zařízení nepoužívá, vždy jej odpojte od elektrické sítě. Síťovou zástrčku nikdy nevytahujte tahem za kabel. Odpojte kabel pevným uchopením, otočením a vytažením zástrčky.

Je-li třeba prodlužovací kabel, je nutno použít kabel s jmenovitým proudem stejným nebo větším, než je jmenovitý proud použitého zařízení. Kabel s jmenovitým proudem nižším, než je jmenovitý proud zařízení, se může přehřívat. Kabel je třeba pokládat tak, aby nemohlo dojít k zakopnutí, případně k jeho vytažení.

Ověřte, zda jsou napájecí obvod a zásuvka řádně uzemněny.

 Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, nepracujte na mokřem povrchu ani nevystavujte zařízení dešti.

Před zprovozněním zařízení ověřte, zda napájecí elektrický obvod odpovídá napěťovým a proudovým hodnotám vyznačeným na měniči pneumatik.

 **NEZAMĚŇUJTE ELEKTRICKOU ZÁSTRČKU ZA JINÝ TYP.** Zapojení zástrčky do nevhodného napájecího okruhu může poškodit zařízení a způsobit zranění osob..

Abyste snížili nebezpečí vzniku požáru, neprovozujte zařízení v blízkosti otevřených nádob s hořlavými (benzín).

Čtěte a dodržujte veškerá upozornění a informace uvedené na varovných štítcích umístěných na zařízení a nástrojích. Nesprávné použití tohoto zařízení může způsobit zranění osob a zkrátit životnost měniče pneumatik.

Veškeré pokyny uchovávejte v blízkosti zařízení.

Veškeré nálepky, štítky a poznámky udržujte v čistotě a na viditelném místě.

Pro minimalizaci rizika nehody a/nebo poškození Měníče pneumatik Hunter Revolution™ používejte výhradně příslušenství doporučené společností Hunter.

Používejte zařízení pouze v souladu s postupy popsány v tomto návodu.

Na měniči pneumatik nikdy nestoupejte.

Při obsluze měniče pneumatik noste protiskluzovou ochrannou obuv.


Vlasy, volný oděv, přívěsky, šperky, prsty a všechny části těla nepřibližujte k pohyblivým částem.


VŽDY NOSTE OCHRANNÉ BRÝLE SCHVÁLENÉ ORGANIZACÍ OSHA. Brýle se skly odolnými jenom proti nárazu NELZE považovat za ochranné brýle.


Dbejte na to, aby síťová šňůra nevisela přes hranu a nepřišla do styku s lopatkami ventilátoru nebo horkými částmi.


Při zvedání nebo odstraňování pneumatiky nebo ráfku z měniče pneumatik používejte správnou zádovou podporu.


Červené tlačítko „Stop“ může být použito pro nouzové vypnutí.


 Neumývejte přístroj hadicí, tlakovou vodou ani postřikem.


 Udržujte ruce a oděv mimo pohyblivé části. Během provozu udržujte ruce dále od válců a upínání.

 Neopírejte se a nenatahujte se přes měnič pneumatik během huštění.


 Nepřekračujte tato omezení tlaku:
TLAK PŘÍVODNÍHO POTRUBÍ (z kompresoru) 175 PSI (12 bar) (1200 kPa)
PROVOZNÍ TLAK (měřidlo na regulátoru) 100 PSI (6,9 bar) (690 kPa)
USAZOVACÍ TLAK PATKY (měřidlo na obrazovce) 40 PSI (2,8 bar) (280 kPa)


 **Nikdy nemontujte pneumatiku na ráfek, který nemá stejný průměr (např. montáž pneumatiky 16 1/2 palce na ráfek 16 palců)**


 **Trysku husticího zařízení aktivujte pouze při usazování patek. Nikdy nemířte husticí tryskou na sebe ani na ostatní.**


 Na konci pracovního dne odstraňte z měniče pneumatik jakoukoli sestavu kola a resetujte všechny nástroje, aby se zabránilo odtoku hydraulické kapaliny.

Před odpojením přívodu vzduchu nebo jiných pneumatických prvků vypusťte tlak vzduchu ze systému. Vzduch je uložen v zásobníku pro provoz zařízení na huštění. Vytažením tlačítka umístěného na horní části regulátoru a jeho následným otočením proti směru hodinových ručiček lze ze systému vypustit tlak vzduchu.

 **ZVUKOVÉ VAROVÁNÍ** Fázový hluk vyfukování, fázový hluk lámání kuliček a fázový hluk vkládání kuliček se neberou v úvahu při deklaraci emisí hluku, protože nejsou součástí provozu stroje, jsou však hlučnější než samotný stroj. Zkušenosti ukazují, že hladina A-váženého emisního akustického tlaku na místě obsluhy pro tyto operace může být až 85 dB. V důsledku toho, aby se předešlo riziku poškození sluchu nebo jiné fyziologické poruchy, v případě hladiny akustického tlaku A vyšší než 80 dB a během těchto tří fází se musí nosit zařízení na ochranu sluchu.

 Nepracujte s tryskou husticího zařízení, pokud není pneumatika správně upnuta.

 Držte husticí trysku pevně. Tryska má zpětný ráz a může udeřit operátora, pokud ji nedrží pevně.

 Neprovozujte měnič pneumatik s opotřebovanými gumovými nebo plastovými částmi.

Kola vybavená systémy TPMS nebo speciálními pneumatikami a ráfkovými vzory mohou vyžadovat určité postupy. Seznamte se se servisními pokyny výrobce.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE

Elektrické parametry

Měníč pneumatik Hunter Revolution™ je konstruován pro provoz při specifických parametrech napětí a proudu.

Dbejte na to, aby měl napájecí elektrický obvod stejné napěťové a proudové parametry, jaké jsou vyznačeny na měniči pneumatik.



NEZAMĚŇUJTE ELEKTRICKOU ZÁSTRČKU ZA JINÝ TYP.
Zapojení zástrčky do nevhodného napájecího okruhu může poškodit zařízení a způsobit zranění osob.

Zkontrolujte, zda jsou napájecí elektrický obvod a příslušná zásuvka řádně uzemněny.

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení při servisních úkonech na vyvažovače, napájení musí být odpojeno vytažením zástrčky síťové šňůry ze zásuvky elektrické sítě.

V případě vysokofrekvenčního rušení může displej blikat, což je normální jev.

Zvláštní bezpečnostní opatření / zdroj napájení

Měníč pneumatik Hunter Revolution™ je určen pro jednofázové střídavé napětí 208-230 V, jednofázové, 22 A, 50/60 Hz. Síťová šňůra je ukončena 30 A vidlicí NEMA, L6-30P. Dodávaná síťová šňůra je vybavena vidlicí se zámkem NEMA L6-30P.

Obrázek 1.

Zařízení musí být připojeno k proudové odbočce 30 A. Napojovací okruh musí být nainstalován v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupný. Veškeré otázky spojené s napájením konzultujte s kvalifikovaným technikem.

Provádějte pravidelné opravy a údržbu měniče pneumatik, jak je uvedeno v kapitole "Údržba" tohoto dokumentu. Další informace získáte na adrese:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Nálepky – informace a umístění

Pohled zleva

Obrázek 2.

Pohled zprava

Obrázek 3.

Pohled zepředu

Obrázek 4.

Součásti zařízení

Obrázek 5.

A) Kladka Přítlačného Ramena	B) Čelist Přítlačného Ramena
C) Horní Kladka Pro Manipulaci S Patkami Pláště	D) Kamera
E) Hlava Montážních O/ Demontážního Nástroje	F) Sestava ProUpínání Kol
G) Příklopové	H) Ústrojí ProZvedání Kol /Otočné Vřeteno
I) Přírubové desky	J) Dotyková Obrazovka
K) Pákové Ovladače Nástroje	L) Tlakovzdušné Husticí Zařízení Pro
M) Dolní Kladka Pro Manipulaci S Patkami Pláště	N) Pedál Pro Ovládání Otáčení
O) Pedál Pro OvládáníZvedání Kol / UváděníStroje V Činnost	

Části dotykového displeje

Obrázek 6.

A) Výběr Postupu Při Manipulaci S Kolem	B) „Výsuvná“ Nabídka Kroků Postupu
C) Zelený Bod Označující Aktuální Výběr	D) Nabídka Umožňující Procházení Dalšíh Obrazovek A Funkcí
E) Záložka S Grafickými Informacemi Zobrazovanými Podle Aktuálního Kontextu	F) Aktivní Displej Zobrazující Informace V Reálném Čase
G) Záložka S ÚdajiO Rozměrech RáfkuA S Pokyny ProRegulaci Huštění	

Napájení a specifikace zařízení

Zapnutí a vypnutí napájení

Spínací tlačítko napájení

Měníč pneumatik Hunter Revolution™ je vybaven tlačítkem vypínače napájení umístěným na pravé straně konzoly nad nouzovým vypínačem. Tento spínač používejte pro normální vypínání a zapínání.



Chcete-li zabránit ztrátě dat, napájení měniče pneumatik vždy zapínejte a vypínejte pomocí tlačítkového spínače na straně konzoly.

Nouzový vypínač



Použití nouzového vypínače NEVYPNE počítač a funkce LCD.

Měníč pneumatik Hunter Revolution™ je vybaven nouzovým vypínačem umístěným na pravé straně konzoly pod tlačítkem vypínače napájení. Stisknutím tohoto spínače okamžitě ukončíte všechny hydraulické funkce, např. otáčení vřetena, pohyb nástroje, atd. Vytažením spínače zpět hydraulické funkce obnovíte.

Obrázek 7.

A) Hlavní Vypínač	B) Nouzový Vypínač
-------------------	--------------------

Po zapnutí měniče pneumatik Hunter Revolution™ provede stroj autotest a načte objekty obrazovky. Zobrazí se hlavní obrazovka rozhraní, která indikuje, že přístroj připraven k použití.

Obrázek 8.

Instalace a servis zařízení

Instalaci může provádět výhradně zástupce pověřený společností Hunter.

Toto zařízení neobsahuje díly opravitelné obsluhou. Veškeré opravy musí být prováděny kvalifikovaným servisem firmy Hunter.

Vysvětlení symbolů

Na zařízení se mohou vyskytovat tyto symboly.

	Střídavý proud.
	Zemnicí svorka.
	Svorka ochranného vodiče.
	Stav ZAPNUTÉHO napájení.
	Stav VYPNUTÉHO napájení.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Vypínač pohotovostního režimu.
	Není určeno pro připojení k veřejné telekomunikační síti.

Ovládání měniče pneumatik

Zdvih kola / pedál GO



Během provozu udržte ruce dále od kola, pneumatiky a válců.



Během normálního provozu se stisknutím pedálu GO většinou dokončuje postup.

Uvolnění pedálu GO pozastaví stávající postup. Rozbalovací nabídka na dotykové obrazovce obsluhovaného kola se může změnit, což poskytuje další možnosti.

Stisknutí pedálu GO zpět dolů ve většině případů spustí pokračování dříve pozastaveného postupu.

Chcete-li zvýšit zdvih kola, stiskněte a podržte pravou stranu pedálu.

Chcete-li snížit zdvih kola, stiskněte a podržte levou stranu pedálu.

Jakmile je vřeteno ve vertikální poloze, pravá strana pedálu se stane pedálem GO.



Pokud je zvednutí kola menší než vertikální poloha, funkce "GO" je vypnutá, dokud se vřeteno nedostane do svislé polohy.

Pokud je zvednutí kola menší než vertikální poloha, funkce "GO" je vypnutá, dokud se vřeteno nedostane do svislé polohy.

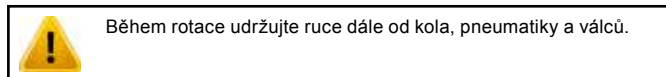
Chcete-li provádět automatizované úlohy, stiskněte a uvolněte tlačítko na pravé straně pedálu. Toto se nazývá pedál "GO" (Spouštěcí pedál)

Obrázek 9.

A) Pohyb Ústrojí Pro Spouštění Kola Dolů	B) Pohyb Ústrojí Pro Zvedání Kola Nahoru / Uvedení Ústrojí V Činnost
--	--

Pedál rotace

Chcete-li otáčet hřídeli ve směru hodinových ručiček, stiskněte a podržte pedál rotace. Když se sestava otočí do požadované polohy, uvolněte. Chcete-li otočit vřetenem proti směru hodinových ručiček, zvedněte a podržte pedál rotace. Když se sestava otočí do požadované polohy, uvolněte.



Obrázek 10.

A) Otáčení	B) Olů: Ve Směru Hodinových Ruček
C) Nahoru: Proti Směru Hodinových Ruček	

Tlačná ramena

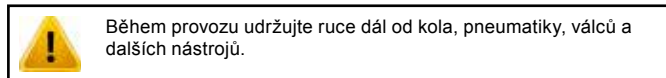
Odtlačovací zařízení pro patky pomáhají s montáží pneumatik. Odtlačovací zařízení se pohybují ve spojení s hlavou montážního/demontážního nástroje.

Obrázek 11.

A) Kladka Přítlačného Ramena	B) Čelist Přítlačného Ramena
------------------------------	------------------------------

Joysticky pro ovládání nástrojů

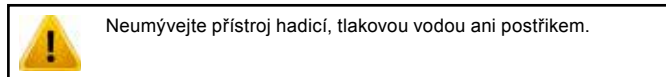
Chcete-li přesunout nástroje pro operace, jako je například nastavení průměru ráfku, ruční ovládání, atd., použijte joystick, který odpovídá příslušnému nástroji.



Obrázek 12.

Údržba

Plán údržby



Řádná péče a údržba je nutná pro zajištění správné funkce měniče pneumatik. Správná péče rovněž zajistí, že ráfky a pneumatiky nebudou během procesu montáže a demontáže poškozeny.

Denně

- Na konci pracovního dne vypněte napájení měniče pneumatik. V minimální poloze stiskněte nouzový vypínač.
- Nikdy nenechávejte sestavu kola na měniči přes noc. Vždy odstraňte všechny sestavy a zajistěte, aby se nástroje vrátily do své výchozí polohy.
- Zkontrolujte pryžové a nylonové komponenty, zda nejsou opotřebené nebo poškozené a zda není nutno je vyměnit, aby nedošlo k poškození. V případě potřeby vyměňte opotřebené díly (pryžové podložky a bloky, válce a montážní/demontážní hlavu)
- Vyčistěte všechny plochy, které se dotýkají ráfků nebo pneumatik, aby se zabránilo možnému poškrábání okrajů.

Týdně

- Měnič pneumatik čistěte utěrkami nebo vysavačem. Neprovádějte čištění pomocí stlačeného vzduchu, protože hrozí odfouknutí nečistot mezi pohyblivými částmi.
- Při čištění regulátoru tlaku / mazničky nepoužívejte čisticí rozpouštědla.

Pololetně

- Hydraulickou kapalinu a filtr měňte dvakrát ročně.

Pravidelně

- Zkontrolujte, zda šrouby nejsou uvolněné a dle specifikace je utáhněte. Obraťte se na zástupce servisu Hunter a požádejte o informace.

Licenční smlouva s koncovým uživatelem

Používání zařízení a jeho operačního softwaru je potvrzením souhlasu s podmínkami licenční smlouvy s koncovým uživatelem („EULA“). Celou EULA lze nalézt naskenováním QR kódu níže.



Informace o ochraně životního prostředí

Následující postup likvidace platí výhradně pro stroje, které mají na typovém štítku symbol přeškrtnuté popelnice. Odpadní elektrická a elektronická zařízení (WEEE).

Obrázek 13.

Tento výrobek může obsahovat látky, které – pokud nejsou likvidovány správně – mohou být nebezpečné pro životní prostředí a pro lidské zdraví.

Následující informace jsou poskytnuty proto, aby se zabránilo uvolnění těchto látek a zlepšilo se využívání přírodních zdrojů.

Elektrická a elektronická zařízení nesmí být nikdy likvidována jako běžný komunální odpad, ale musí být pro jejich řádné zpracování shromažďována odděleně. Symbol přeškrtnutého kontejneru umístěný na výrobku a na této stránce upozorňuje uživatele, že výrobek musí být po skončení svojí životnosti řádně zlikvidován.

Tímto způsobem je možné zabránit tomu, aby nespécifické zpracování látek obsažených v těchto výrobcích nebo jejich nesprávné použití nebo nesprávné použití jejich částí mohlo být nebezpečné pro životní prostředí nebo lidské zdraví. Kromě toho to pomáhá obnovovat, recyklovat a znovu používat mnoho materiálů obsažených v těchto výrobcích.

Výrobci a distributoři elektrických a elektronických zařízení pro tento účel zřídili vhodné systémy sběru a zpracování pro tyto výrobky.

Na konci životnosti výrobku se obraťte na svého dodavatele a vyžádejte si informace o postupu likvidace. Při koupi tohoto výrobku vás bude dodavatel informovat, že mu můžete bezplatně vrátit další opotřebený spotřebič, pokud je stejného druhu a má stejné funkce jako právě zakoupený výrobek.

Likvidace výrobku provedená jiným než výše popsáním způsobem podléhá pokutám stanoveným národními předpisy platnými v zemi, kde je výrobek likvidován.

Doporučují se další opatření na ochranu životního prostředí: recyklace vnitřního a vnějšího obalu výrobku a řádná likvidace použitých baterií (pouze pokud jsou obsaženy ve výrobku).

Vaše pomoc je klíčová při snižování množství přírodních zdrojů používaných při výrobě elektrických a elektronických zařízení, minimalizaci používání skládek pro likvidaci produktů a zlepšování kvality života, prevenci úniku potenciálně nebezpečných látek do životního prostředí.

DANSK

Kom godt i gang

Indledning

Denne manual indeholder betjeningsvejledning og de oplysninger, du skal bruge for at betjene Hunter Revolution™ dækskifter Læs og gør dig fortrolig med indholdet af denne manual, før du betjener Hunter Revolution™ dækskifter.


Ejeren af Hunter Revolution™ dækskifter er alene ansvarlig for at arrangere teknisk uddannelse. Hunter Revolution™ dækskifter må kun betjenes af en uddannet tekniker. Vedligeholdelse af optegnelser for personaleuddannelse påhviler alene ejeren og ledelsen.


Denne manual antager, at teknikeren allerede er blevet uddannet i grundlæggende procedurer for dækskift.


For din sikkerhed

Risikodefinitioner

Hold øje med disse symboler:


 Risici eller farlige fremgangsmåder, der kan resultere i mindre kvæstelser eller beskadigelse af produkter eller ejendom.

 **Risici eller farlige fremgangsmåder, der kan resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.**

 **Umiddelbare risici, der vil resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.**

Disse symboler identificerer situationer, der kan være farlige for din sikkerhed og/eller forårsage beskadigelse af udstyret.

Desuden vises noter som:

 Oplysninger vedrørende et specifikt trin, en specifik procedure eller en specifik funktion.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER


Læs alle instruktioner før betjening af Hunter Revolution™ dækskifter. Læs og følg instruktionerne og de advarsler, der er beskrevet i dokumenterne om vedligeholdelse, betjening og specifikationer for de produkter, som denne Hunter Revolution™ dækskifter bruges til (dvs. bilfabrikation, dækfabrikation osv.).

Brug ikke udstyr, der har en beskadiget ledning, eller udstyr, der er blevet tabt eller beskadiget, før det er blevet undersøgt af en Hunter-servicerepræsentant.


Afbryd altid strømmen til udstyret, når det ikke er i brug. Træk aldrig stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen. Tag fat omkring stikket, og træk det ud af stikkontakten.

Hvis det er nødvendigt at bruge en forlængerledning, skal du anvende en ledning, der er beregnet til en strømstyrke lig med eller højere end den udstyret bruger. Ledninger, som er beregnet til lavere strømstyrker end udstyrets, kan brænde over. Sørg for at føre ledningen, så ingen snubler over den eller trækker den ud af stikkontakten.

Sørg for, at det elektriske kredsløb og stikkontakten er korrekt jordforbundet.

 Udstyret må ikke anvendes på våde overflader eller udsættes for regn, da det øger risikoen for elektrisk stød.

Før udstyret benyttes, skal det kontrolleres, at det elektriske kredsløb har samme spænding og strømstyrke som angivet på dækskifteren.

 **DET ELEKTRISKE STIK MÅ IKKE MODIFICERES.** Hvis det elektriske stik sættes i et forkert forsyningskredsløb, vil udstyret blive beskadiget, og det kan føre til kvæstelser.

For at nedsætte risikoen for brand, må du ikke benytte udstyret i nærheden af åbne beholdere med brændbare væsker (f.eks. benzin).

Læs og følg anvisningerne på alle forsigtigheds- og advarselmærkater, der sidder på udstyr og værktøj. Misbrug af udstyret kan forårsage kvæstelser og mindske dækskifterens levetid.

Alle instruktioner skal altid opbevares sammen med enheden.

Hold alle mærkater, skilte og etiketter rene og synlige.

Brug kun Hunter Revolution™ dækskifter-anbefalet tilbehør for at undgå ulykker og/eller beskadigelse af dækskifteren.

Brug kun udstyret som beskrevet i denne manual.

Du må aldrig stille dig op på dækskifteren.

Brug skridsikkert sikkerhedsfodtøj under arbejdet med dækskifteren.


Hold hår, løst tøj, slips, smykker, fingre og alle andre dele af kroppen væk fra de bevægelige dele.


BRUG ALTID OSHA-GODKENDTE SIKKERHEDSBRILLER. Almindelige briller, der kun har slagfaste linser, er IKKE sikkerhedsbriller.


Lad ikke ledningen hænge over en kant eller komme i kontakt med ventilatorvinger eller varme genstande.


Bær korrekt rygstøtte ved løft eller flytning af dæk og fælg fra dækskifteren.


Den røde "STOP"-knap kan bruges til nødstop.


 Undlad at rengøre enheden med vandslange eller at højtryksrense eller oversprøjte enheden med vand.


 Hold hænder og tøj på afstand af bevægelige dele. Hold hænder på afstand af ruller og holdere ved betjening.

 Undlad at læne dig ind over dækskifteren ved oppumpning.


 Undlad at overskride grænserne for lufttryk.
TILFØRSELSTRYK (fra kompressor) 175 PSI (12 bar)
DRIFTSTRYK (måler på regulator) 100 PSI (6,9 bar)
TRYK FOR VULSTPLACERING (måler på skærm) 40 PSI (2,8 bar)


 Du må aldrig montere et dæk på en fælg, der ikke har samme diameter (f.eks. 16 1/2 inch dæk monteret på en 16 inch fælg).


 **Aktivér kun indblæsningsdysen ved placering af vulster. Du må aldrig pege indblæsningsdysen mod dig selv eller andre.**


 Fjern hjuldele fra dækskifteren og sæt alt værktøj tilbage ved slutningen af arbejdsdagen for at forhindre tømning af hydraulikvæske.

Fjern lufttrykket fra systemet, før afmontering af slanger til trykluft eller andre pneumatiske komponenter. Luften lagres i en tank til betjente komponenter til oppumpning. Lufttrykket kan fjernes fra systemet ved at trække op i håndtaget placeret øverst på regulatoren og derefter dreje det mod uret.

 **LYD ADVARSEL** Støjen fra tønningsfasen, støjen fra perlebrudsfasen og fasestøjen ved indføring af perlesæder tages ikke i betragtning ved støjemissionsdeklarationen, fordi de ikke er en del af maskinens drift, men de er mere støjende end selve maskinen. Erfaring viser, at det A-vægtede emissionslydtryk niveau ved operatørpladsen til disse operationer kan være så højt som 85 dB. For at undgå risikoen for høreskader eller andre fysiologiske forstyrrelser skal der derfor i tilfælde af A-vægtet lydtryk niveau over 80 dB og under disse tre faser bæres et høreværn.

 Undlad at betjene indblæsningsdysen, hvis dækket ikke er korrekt fikseret.

 Hold godt fast i indblæsningsdysen. Dysen rekylere og kan ramme operatøren, hvis den ikke holdes godt fast.

 Undlad at betjene dækskifteren med slidte gummi- eller plastdele.


Hjul udstyret med TPMS-systemer eller specialdæk og -fælg kan kræve bestemte procedurer. Se producentens servicevejledning.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

Elektricitet

Hunter Revolution™ dækskifteren er fremstillet til at fungere ved bestemte volt- og ampereværdier.

Før udstyret benyttes, skal du kontrollere, at strømforsyningen har samme volt- og ampereværdi som markeret på dækskifteren.

 **DET ELEKTRISKE STIK MÅ IKKE MODIFICERES.** Hvis det elektriske stik sættes i et forkert forsyningskredsløb, vil udstyret blive beskadiget, og det kan føre til kvæstelser.

Sørg for, at det elektriske kredsløb og stikkontakten er korrekt jordforbundet.

For at forhindre skader forårsaget af elektrisk stød eller beskadigelse af udstyret i forbindelse med vedligeholdelse af dækskifteren skal strømmen afbrydes ved at trække ledningen ud af stikkontakten.

Hvis der forekommer radiointerferens, kan displayet flimre – dette er normalt.

Særlige forsigtighedsregler/strømkilde

Hunter Revolution™ dækskifteren er beregnet til at fungere med en strømkilde, der leverer 208-230 VAC, 1-faset, 22 amp 50/60 Hz. Strømkablet omfatter et NEMA 30 amp-stik, L6-30P, mellem ledningens forsyningsledere. Ledningen bruger en stikforbindelse med drejelås, NEMA L6-30P.

Billede 1.

Denne maskine skal tilsluttes et 30 A kredsløb. Kredsløbet skal installeres i nærheden af udstyret, og skal være let tilgængeligt. Kontakt en autoriseret elektriker, hvis du har spørgsmål til strømforsyningen.

Vedligehold og efterse dækskifteren regelmæssigt som angivet i afsnittet "Vedligeholdelse" i dette dokument. For yderligere oplysninger kontaktes:

Hunter Engineering Company
http://www.hunter.com

Oplysninger om mærkater og deres placering

Set fra venstre side

Billede 2.

Set fra højre side

Billede 3.

Set forfra

Billede 4.

Udstyrets dele

Billede 5.

A) Trykarmsrulle	B) Trykarmssko
C) Øvre Vulstrulle	D) Kamera
E) Montér/Afmontér Værktøjshoved	F) Hjulholder
G) Pladen	H) Hjuløft/Rotationsspindel
I) Flangepladen	J) Berørings-Skærm
K) Styrepinde TilStyring AfVærktøj	L) Vulstindblæsning
M) Nedre Vulstrulle	N) Rotationspedal
O) Pedal TilHjuløft / Start	

Berørings-skærmens dele

Billede 6.


A) Procedurehjul	B) Dynamisk Trinmenu
C) Grøn PrikIndikerer Aktuelt Valg	D) Navigationsmenu til Andre Skærme og Funktioner
E) Kontekstafhængig Fane Med Grafiske Oplysninger	F) Aktiv Realidsskærm
G) Fane Med Fælgdimension og Styring af Indblæsning	

Udstyrets strømforsyning og specifikationer


Tænd og sluk for strømmen

Trykknafbryder

Hunter Revolution™ dækskifter er udstyret med en trykknafbryder placeret i højre side af konsollen, over nødstopknappen. Brug denne afbryder til almindelige stop- og genstartsprocedurer

	For at forhindre tab af data, skal du altid bruge trykknafbryderen på siden af konsollen til at tænde og slukke for dækskifteren.
---	---

Nødstopkontakt

	Brug af nødstopkontakten vil IKKE afbryde computeren og LCD-funktioner.
---	---

Hunter Revolution™ dækskifter er udstyret med en nødstopkontakt placeret i højre side af konsollen, under trykknafbryderen. Tryk på knappen for øjeblikkelig afbrydelse af alle hydrauliske funktioner, f.eks. spindelrotation,

bevægelse af værktøj osv. Træk kontakten ud igen for at genoptage de hydrauliske funktioner.

Billede 7.

A) Til/Fra-Kontakt	B) Nødstopknop
--------------------	----------------

Når Hunter Revolution™ dækskifteren tændes, udføres en selvtest, og skærmobjekter indlæses. Den primære skærm vises for at angive, at enheden er klar til brug.

Billede 8.

Installation og vedligeholdelse af udstyr









Installation må kun udføres af en autoriseret repræsentant for Hunter-fabrikken.

Udstyret indeholder ingen dele, som operatøren selv kan vedligeholde. Alle

reparationer skal henvises til en kvalificeret Hunter-servicerepræsentant.


Symbolforklaring


Disse symboler kan findes på udstyret.

	Vekselstrøm.
	Jordterminal.
	Beskyttende jordterminal.
	TIL (strøm)-tilstand.
	FRA (strøm)-tilstand.
	Risiko for elektrisk stød.
	Standby-knap.
	Ikke beregnet til tilslutning til det offentlige telekommunikationsnet.

Betjening af dækskifteren

Hjuløft/START-pedal


	Hold hænder på afstand af hjul, dæk og ruller ved betjening.
---	--

	Ved normal betjening trykkes GO-pedalen ned de fleste gange for at fuldføre procedurer. Frigørelse af GO-pedalen vil midlertidigt afbryde den aktuelle procedure. Menuerne, der glider ud fra berørings-skærmens procedurehjul, kan ændres, så de muliggør andre funktioner. I de fleste tilfælde vil endnu et tryk på GO-pedalen genoptage den tidligere midlertidigt afbrudte procedure.
---	--

For at hæve hjuløfteren skal du trykke på pedalen højre side og holde den nede.

For at sænke hjuløfteren skal du trykke på pedalen venstre side og holde den nede.

Når spindlen er lodret, bliver den højre side af pedalen til GO-pedalen.

	Såfremt hjuløfteren ikke er lodret, deaktiveres "GO"-funktionen, indtil spindlen er lodret.
---	---

Såfremt hjuløfteren ikke er lodret, deaktiveres "GO"-funktionen, indtil spindlen er lodret.

For at udføre de automatiserede opgaver trykkes og slippes den højre side af pedalen. Der refereres til denne som "GO"-pedalen.

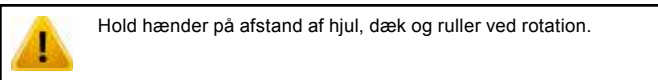
Billede 9.

A) Hjuløft Ned	B) Hjuløft Op / Start
----------------	-----------------------

Rotationspedal

For at rotere spindlen med uret skal du trykke på rotationspedalen og holde den nede. Slip pedalen, når enheden er roteret til den ønskede position.

For at rotere spindlen mod uret skal du løfte rotationspedalen og holde den oppe. Slip pedalen, når enheden er roteret til den ønskede position.



Hold hænder på afstand af hjul, dæk og ruller ved rotation.

Billede 10.

A) Rotation	B) Ned For Rotation Med Uret
C) Op For Rotation Mod Uret	

Trykarme

Vulsttrykvalserne hjælper med montering af dækket. Trykvalserne bevæges sammen med værktøjshovedet til montering/afmontering.

Billede 11.

A) Trykarmsrulle	B) Trykarmssko
------------------	----------------

Styrepinde til værktøj

For at bevæge værktøjet til brug ved f.eks. indstilling af fælgdiameter, manuel styring, osv. anvendes styrepinden, der er knyttet til det pågældende værktøj.



Hold hænder på afstand af hjul, dæk, ruller og andet værktøj ved betjening.

Billede 12.

Vedligeholdelse

Vedligeholdelsesskema



Undlad at rengøre dæskifteren med vandslange eller højtryksrensere.

Korrekt pleje og vedligeholdelse er nødvendig for at sikre, at dæskifteren fungerer korrekt. Korrekt pleje sikrer også, at fælge og dæk ikke beskadiges under montering/afmontering.

Dagligt

- Sluk for strømmen til dæskifteren efter endt arbejdsdag. Som minimum skal du trykke på nødstopkontakten.
- Efterlad aldrig et hjul på dæskifteren natten over. Fjern altid alle hjul og sørg for, at værktøj sættes tilbage i startpositionen.
- Kontrollér for slidte eller beskadigede gummi- og nylondele, der skal udskiftes for at forhindre skader i at opstå. Udskift slidte dele efter behov (gummipuder og -blokke, ruller, monterings-/afmonteringshoved).
- Rengør alle områder, der har kontakt med fælge eller dæk for at forhindre ridsning af fælge.

Ugentligt

- Rengør dæskifteren med værkstedets klude eller en støvsuger. Undlad at rengøre med trykluft, som kan blæse snavs ind mellem bevægelige dele.
- Undlad at bruge opløsningsmidler til at rengøre regulator/olieføder.

Halvårligt

- Skift hydraulikvæske og filter to gange om året.

Regelmæssigt

- Kontrollér for løse bolte og spænd i henhold til specifikationerne. Kontakt din Hunter servicerepræsentant for flere oplysninger.

Slutbrugeraftale

Brug af udstyr og dets driftssoftware er en anerkendelse af accept af vilkårene i slutbrugerlicensaftalen ("EULA"). Hele EULA'en kan findes ved at scanne QR-koden nedenfor.



Miljøoplysninger

Følgende bortskaffelsesprocedure gælder udelukkende for maskiner med symbolet med en overstreget skraldespand på deres typeskilt. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Billede 13.

Dette produkt kan indeholde stoffer, der kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed, hvis ikke det bortskaffes på korrekt vis.

De følgende oplysninger har til formål at forhindre frigivelsen af disse stoffer og forbedre brugen af naturressourcer.

Elektrisk og elektronisk udstyr må aldrig bortskaffes i det sædvanlige kommunale affald, men skal indsamles særskilt for til korrekt behandling. Symbolet med den overstregede affaldsspand, der er placeret på produktet og også er afbilledet på denne side, minder brugeren om, at produktet skal bortskaffes på korrekt vis ved slutningen af dets levetid.

Dette er med til at forhindre, at uspecifik behandling af stofferne i disse produkter eller forkert anvendelse af disse eller ukorrekt brug af deres delelementer udgør en fare for miljøet eller menneskers sundhed. Det bidrager desuden til at genvinde, genanvende og genbruge mange af de materialer, der er indeholdt i disse produkter.

Til dette formål har fabrikanter og distributører af elektriske og elektroniske dele oprettet passende indsamlings- og behandlingssystemer for disse produkter.

Kontakt din leverandør ved afslutningen af produktets levetid for at få oplysninger om bortskaffelsesprocedurerne. Når du køber dette produkt, vil din leverandør også informere dig om, at du kan returnere et andet slidt apparat til ham gratis, forudsat at det er af samme slags og har ydet de samme funktioner som det produkt, du lige har købt.

Enhver bortskaffelse af produktet, der foretages på en anden vis end ovenfor beskrevet, vil være underlagt de sanktioner, der er fastsat i de gældende forordninger i det land, hvor produktet bortskaffes.

Følgende yderligere foranstaltninger til beskyttelse af miljøet anbefales: genbrug af produktets indvendige og udvendige emballage og korrekt bortskaffelse af brugte batterier (kun hvis indeholdt i produktet).

Dit bidrag er afgørende for, at vi kan reducere mængden af naturressourcer, der anvendes til fremstilling af elektrisk og elektronisk udstyr, minimere brugen af lossepladser til bortskaffelse af produkter og forbedre livskvaliteten samt forhindre frigivelsen af potentielt farlige stoffer i miljøet.

NEDERLANDS

Aan de slag

Inleiding

In deze handleiding vindt u bedieningsinstructies en informatie die nodig is voor het bedienen van het bandenwisselapparaat Hunter Revolution™. Lees deze handleiding en maak u vertrouwd met de inhoud ervan voordat u met het bandenwisselapparaat Hunter Revolution™ gaat werken.


De eigenaar van het bandenwisselapparaat Hunter Revolution™ is zelf verantwoordelijk voor het organiseren van technische training. Het bandenwisselapparaat Hunter Revolution™ mag uitsluitend worden bediend door bevoegde, hiervoor opgeleide technici. De eigenaar en het management zijn verantwoordelijk voor het bijhouden van rapporten over getraind personeel.


In deze handleiding wordt ervan uitgegaan dat de technicus reeds getraind is in de basisprocedures van het verwisselen van banden.


Voor uw veiligheid

Symbolen die een gevaarlijke situatie aangeven

Let op de volgende symbolen:


 Risico's of onveilige handelingen die licht lichamelijk letsel of schade aan producten of goederen kunnen veroorzaken.

 Risico's of onveilige handelingen die zwaar lichamelijk letsel tot gevolg kunnen hebben of fataal kunnen zijn.

 Direct gevaar dat ernstig persoonlijk letsel of de dood tot gevolg heeft.

Deze symbolen geven situaties aan die gevaar kunnen opleveren voor uw veiligheid en/of schade aan de apparatuur kunnen veroorzaken.

Daarnaast zult u opmerkingen tegenkomen zoals deze:

 Informatie met betrekking tot een specifieke stap, procedure of functie.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES


Lees alle instructies alvorens het bandenwisselapparaat Hunter Revolution™ te gebruiken. Lees en volg de instructies en waarschuwingen in de onderhouds- en gebruikershandleiding en in de specificatiebladen van de producten waarmee het bandenwisselapparaat Hunter Revolution™ wordt gebruikt (d.w.z. de documentatie van autofabrikanten, bandenfabrikanten enz.).

Gebruik de apparatuur niet als het snoer beschadigd is. Gevallen of beschadigde apparatuur mag pas worden gebruikt nadat een servicemonteur van Hunter de apparatuur heeft gecontroleerd.


Trek de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact wanneer het niet wordt gebruikt. Trek de stekker nooit aan het snoer uit de het stopcontact. Pak de stekker zelf beet, draai deze en trek hem dan uit.

Als een verlengsnoer moet worden gebruikt, moet het verlengsnoer een gelijke of grotere aansluitwaarde hebben dan de aansluitwaarde van de apparatuur. Snoeren die geschikt zijn voor een stroomsterkte lager dan de stroomsterkte van de apparatuur kunnen oververhit raken. Zorg ervoor dat het snoer zodanig ligt, dat niemand erover kan struikelen en het niet per ongeluk uit de contactdoos kan worden getrokken.

Controleer of het elektrische voedingscircuit en de contactdoos op de juiste manier zijn geaard.

 Om het gevaar van elektrische schokken zoveel mogelijk te beperken, moet u de apparatuur niet op een natte ondergrond of in de regen gebruiken.

Controleer vóór gebruik of het gebruikte elektrische voedingscircuit dezelfde aansluitwaarden voor spanning en stroomsterkte heeft als op het bandenwisselapparaat staat aangegeven.

 VERANDER NIETS AAN DE STEKKER. Het aansluiten van de stekker op een ongeschikt voedingscircuit kan de apparatuur beschadigen en lichamelijk letsel tot gevolg hebben.

Om de kans op brand te verminderen, mag de apparatuur niet in de nabijheid van open verpakkingen met ontvlambare vloeistoffen (zoals benzine) worden gebruikt.

Lees alle stickers met de markering 'let op' en 'waarschuwing' die op uw materiaal en gereedschap zijn aangebracht, en houd u aan deze instructies. Verkeerd gebruik van deze apparatuur kan leiden tot persoonlijk letsel en de levensduur van het bandenwisselapparaat bekorten.

Bewaar alle instructies bij het apparaat.

Zorg ervoor dat alle stickers, labels en waarschuwingen schoon en leesbaar zijn.

Om ongelukken met en/of schade aan het bandenwisselapparaat te voorkomen, mogen uitsluitend voor de Hunter Revolution™ aanbevolen accessoires worden gebruikt.

Gebruik de apparatuur uitsluitend zoals in deze handleiding is beschreven.

Ga nooit op het bandenwisselapparaat staan.

Draag tijdens het gebruik van het bandenwisselapparaat veiligheidsschoenen met een antislipzool.


Houd haar, losse kleding, stropdassen, sieraden, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van alle bewegende delen.


DRAAG ALTIJD EEN DOOR DE AMERIKAANSE OSHA GOEDGEKEURDE VEILIGHEIDSBRIL. Een bril die alleen maar schokbestendige glazen heeft, is geen veiligheidsbril.


Laat het snoer niet over een rand hangen en houd het snoer uit de buurt van de ventilator of hete voorwerpen.


Draag een geschikte ruggensteun als u banden of velgen op het bandenwisselapparaat tilt of daarvan verwijderd.


De rode knop 'STOP' kan worden gebruikt voor een noodstop.


 Reinig de eenheid niet met een waterslang of hogedrukreiniger.


 Blijf met de handen en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. Blijf met de handen uit de buurt van de rollen en klem terwijl het apparaat in bedrijf is.

 Leun of reik niet over het bandenwisselapparaat heen tijdens het oppompen.


 Overschrijd nooit deze druklimieten: VOEDINGSLEIDINGDRUK (vanaf compressor) 12 bar
BEDRIJFSDRUK (meter op regelaar) 6,9 bar
DRUK VOOR 'ZETTEN' VAN BANDRAND (meter op scherm) 2,8 bar


 Monteer nooit een band op een velg met een andere diameter (bijv. 16 1/2 inch band op een 16 inch velg).

 Activeer het luchtstootpistool uitsluitend voor het 'zetten' van bandranden. Richt het luchtstootpistool nooit op uzelf of anderen.

 Verwijder aan het einde van elke werkdag geplaatste wieleenheden van het bandenwisselapparaat en breng alle gereedschappen terug in de uitgangspositie om lekken van hydraulische vloeistof te voorkomen.

Laat de luchtdruk uit het systeem af alvorens de luchttoevoerleiding of andere pneumatische onderdelen los te koppelen. De lucht voor de oppomrichting wordt opgeslagen in een tank. De luchtdruk kan uit het systeem worden afgelaten door de knop op de regelaar omhoog te trekken en vervolgens linksom te draaien.

 **GELUID WAARSCHUWING** Bij de geluidsemisieverklaring wordt geen rekening gehouden met het geluid van de leeglooppfase, het geluid van de hielbreukfase en het geluid van de hielzittinginvoegfase, omdat deze geen deel uitmaken van de werking van de machine, maar wel luidruchtiger zijn dan de machine zelf. De ervaring leert dat het A-gewogen geluidsemisiedrukkniveau op de bestuurdersplaats bij deze werkzaamheden wel 85 dB kan bedragen. Om het risico op gehoorbeschadiging of andere fysiologische verstoringen te voorkomen, moet bij een A-gewogen geluidsdrukkniveau van meer dan 80 dB en tijdens deze drie fasen een gehoorbeschermingsapparaat worden gedragen.

 Activeer het luchtstootpistool niet als de band niet goed is vastgeklemd.



Houd het luchtstootpistool stevig vast. Het pistool heeft een terugslag en kan tegen de gebruiker slaan als het niet goed wordt vastgehouden.



Gebruik het bandenwisselapparaat niet met versleten rubber of kunststof onderdelen.

Voor wielen met een TPMS-systeem of speciale velg- en randontwerpen kunnen specifieke procedures vereist zijn. Raadpleeg de onderhoudsinstructies van de fabrikant.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Elektrisch

Het bandenwisselapparaat Hunter Revolution™ is gebouwd voor het werken bij een specifieke spanning en stroomsterkte.

Controleer of het gebruikte elektrische circuit dezelfde aansluitwaarden voor spanning en stroomsterkte heeft als op het bandenwisselapparaat staan aangegeven.



VERANDER NIETS AAN DE STEKKER. Het aansluiten van de stekker op een ongeschikt voedingscircuit kan de apparatuur beschadigen en lichamelijk letsel tot gevolg hebben.

Controleer of het voedingscircuit en de betreffende contactdoos zijn voorzien van goede aarding.

Om het risico op letsel of beschadiging van de apparatuur door een elektrische schok te voorkomen, moet de spanning van het bandenwisselapparaat worden uitgeschakeld door het netsnoer uit de contactdoos te nemen vóórdat er onderhoudswerkzaamheden aan het bandenwisselapparaat worden uitgevoerd.

Als er radio-interferentie optreedt, kan het display flikkeren - dit is normaal.

Speciale voorzorgsmaatregelen/voedingsbron

Het bandenwisselapparaat Hunter Revolution™ is bedoeld voor gebruik met een voedingsbron van 208-230 VAC, 1 fase, 22 A, 50/60 Hz en een netsnoer met NEMA 30 A stekker, L6-30P, tussen de voedingsgeleiders van het netsnoer. Het geleverde netsnoer heeft een draai/vergrendelstekker, NEMA L6-30P.

Afbeelding 1.

Dit apparaat moet op een stroomgroep met een zekering van 30 A worden aangesloten. De stroomgroep moet in de buurt van het apparaat zijn geïnstalleerd en eenvoudig toegankelijk zijn. Laat het aansluiten van het apparaat over aan een bevoegde elektricien.

Voer regelmatig onderhoud uit aan het bandenwisselapparaat zoals beschreven in het hoofdstuk 'Onderhoud' in dit document.

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Plaats van de informatiestickers

Links op het apparaat

Afbeelding 2.

Rechts op het apparaat

Afbeelding 3.

Vooranzicht

Afbeelding 4.

Onderdelen van de apparatuur

Afbeelding 5.

A) Duwarmrol	B) Duwarmschoen
C) Bovenste Bandrandrol	D) Camera
E) Montage-/Demontagekop	F) Wielklemmenheid
G) Glasplaat	H) Wiellift-/Rotatieas
I) Flensplaat	J) Aanraak-Scherm
K) Bedienings-Joysticks	L) Luchtstootpistool Bandrand
M) OndersteBand-Randrol	N) Rotatiepedaal
O) Pedaal Wiellift/Go	

Onderdelen van het aanraakscherm

Afbeelding 6.

A) Procedure Wiel	B) Vervolgmenu Stap
C) Groene Stip Geeft Huidige Selectie Aan	D) Menu Voor Andere Schermen En Functies
E) Tabblad Contextspecifieke Grafische Informatie	F) Realtime Weergave
G) Tabblad Velgafmetingen En Oppompregeling	

Voeding en specificaties van het apparaat

Voeding in- en uitschakelen

Voedingsschakelaar

Het bandenwisselapparaat Hunter Revolution™ is voorzien van een voedingsschakelaar in de vorm van een drukknop aan de rechterkant van de console, boven de noodstop-schakelaar. Gebruik deze schakelaar voor de normale in- en uitschakelprocedures.



Gebruik om gegevensverlies te voorkomen altijd de drukknop-schakelaar aan de zijkant van de console voor het in- en uitschakelen van het bandenwisselapparaat.

Noodstop-schakelaar



Bij gebruik van de noodstop-schakelaar worden de computer en de schermfuncties NIET uitgeschakeld.

Het bandenwisselapparaat Hunter Revolution™ is voorzien van een noodstop-schakelaar aan de rechterkant van de console, onder de voedingsschakelaar. Gebruik deze schakelaar voor het onmiddellijk uitschakelen van alle hydraulische functies, zoals asrotatie, beweging van gereedschappen etc. Trek de schakelaar weer uit om de hydraulische functies weer in te schakelen.

Afbeelding 7.

A) Voedings-Schakelaar	B) Noodstop-Schakelaar
------------------------	------------------------

Na inschakeling voert het bandenwisselapparaat Hunter Revolution™ een zelftest uit en laadt het apparaat schermobjecten. Vervolgens verschijnt het hoofdscherm om aan te geven dat de eenheid klaar is voor gebruik.

Afbeelding 8.

Installatie en onderhoud van de apparatuur

De installatie mag alleen door een door de Hunter-fabriek erkende vertegenwoordiger worden uitgevoerd.

Deze apparatuur bevat geen onderdelen waaraan door de gebruiker onderhoud kan worden verricht. Alle reparaties moeten door een bevoegde servicemonteur van Hunter worden uitgevoerd.

Verklaring van de symbolen

De volgende symbolen kunnen op het apparaat staan.

	Wisselstroom.
	Aardingsklem.
	Beveiligingsgeleiderklem.
	AAN (voeding ingeschakeld)
	UIT (voeding uitgeschakeld).
	Gevaar voor elektrische schok.
	Stand-byschakelaar.
	Niet bedoeld voor aansluiting op het openbare telecommunicatienetwerk.

Bediening van het bandenwisselapparaat

Pedaal wiellift/GO



Blijf tijdens bedrijf met de handen uit de buurt van het wiel, de band en de rollen.



Tijdens normale bediening wordt het pedaal 'GO' het grootste deel van de tijd ingedrukt gehouden om procedures te voltooien.

Laat het pedaal 'GO' los om de huidige procedure te pauzeren. Vervolgmenu's onder het procedurewiel van het aanraakscherm kunnen veranderen, zodat andere opties beschikbaar komen.

In de meeste gevallen wordt bij opnieuw indrukken van het pedaal 'GO' de eerder gepauzeerde procedure hervat.

Druk de rechterkant van het pedaal omlaag en houd vast om de wiellift omhoog te bewegen.

Druk de linkerkant van het pedaal omlaag en houd vast om de wiellift omlaag te bewegen.

Zodra de as verticaal staat, wordt de rechterkant van het pedaal het pedaal 'GO'.



Als de wiellift nog niet verticaal staat, is de functie 'GO' uitgeschakeld totdat de as verticaal staat.

Als de wiellift nog niet verticaal staat, is de functie 'GO' uitgeschakeld totdat de as verticaal staat.

Druk de rechterkant van het pedaal omlaag en laat los om geautomatiseerde taken uit te voeren. Dit wordt het pedaal 'GO' genoemd.

Afbeelding 9.

A) Wiellift Omlaag

B) Wiellift Omhoog/Go

Rotatiepedaal

Druk het rotatiepedaal omlaag en houd vast om de as rechtsom te laten draaien. Laat het pedaal los wanneer de eenheid in de gewenste positie is gedraaid.

Til het rotatiepedaal omhoog en houd vast om de as linksom te laten draaien. Laat het pedaal los wanneer de eenheid in de gewenste positie is gedraaid.



Blijf tijdens rotatie met de handen uit de buurt van het wiel, de band en de rollen.

Afbeelding 10.

A) Rotatie

B) Omlaag Voor Rechtsom

C) Omhoog Voor Linksom

Duwarmen

De bandrandduwers helpen bij de montage van de band. De duwers werken samen met de montage-/demontagekop.

Afbeelding 11.

A) Duwarmrol

B) Duwarm-Schoen

Bedieningsjoysticks

Gebruik voor het bewegen van de gereedschappen voor activiteiten zoals het instellen van de velgdiameter, handmatige regelingen etc. de joystick voor het betreffende gereedschap.



Blijf tijdens bedrijf met de handen uit de buurt van het wiel, de band, de rollen en andere gereedschappen.

Afbeelding 12.

Onderhoud

Onderhoudsschema



Reinig het bandenwisselapparaat niet met een waterslang of hogedrukreiniger.

Correct onderhoud van het bandenwisselapparaat is noodzakelijk voor een juiste werking ervan. De juiste zorg waarborgt ook dat velgen en banden niet worden beschadigd tijdens het montage-/demontageproces.

Dagelijks

- Schakel aan het einde van de werkdag de voeding van het bandenwisselapparaat uit. Minimaal moet de noodstop-schakelaar worden ingedrukt.
- Laat nooit een wieleenheid gedurende de nacht op het bandenwisselapparaat zitten. Verwijder altijd alle eenheden en breng gereedschappen terug in hun uitgangpositie.
- Controleer op versleten of beschadigde rubber of nylon onderdelen die moeten worden vervangen om schade te voorkomen. Vervang versleten onderdelen zoals vereist (rubber blokken, rollen en montage-/demontagekop).
- Reinig alle delen die in contact komen met velgen of banden om krasvorming op de velgen te voorkomen.

Wekelijks

- Reinig het bandenwisselapparaat met werkplaatsdoeken of een stofzuiger. Reinig het apparaat niet met perslucht, hierdoor kan vuil tussen bewegende delen terechtkomen.
- Gebruik geen oplosmiddelen voor het reinigen van de drukregelaar/olieverdelers.

Halfjaarlijks

- Vervang twee keer per jaar de hydraulische vloeistof en het hydrauliekfilter.

Periodiek

- Controleer op loszittende bouten en zet deze vast volgens de specificaties. Neem voor informatie contact op met uw Hunter-onderhoudsvertegenwoordiger.

Licentieovereenkomst voor eindgebruikers

Het gebruik van apparatuur en de bijbehorende besturingssoftware is een bevestiging van de instemming met de voorwaarden van de Licentieovereenkomst voor eindgebruikers ("EULA"). De volledige EULA is te vinden door de onderstaande QR-code te scannen.



Milieuvriendelijk afvoeren

De volgende verwijderingsprocedure wordt uitsluitend toegepast op machines met het doorgekruiste afvalbaksymbool op het typeplaatje. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Afbeelding 13.

Dit product kan stoffen bevatten die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid als het product niet op de juiste wijze wordt afgevoerd.

De volgende informatie moet voorkomen dat deze stoffen vrijkomen en dat er onnodig veel natuurlijke hulpbronnen worden gebruikt.

Elektrische en elektronische apparatuur mag nooit met het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moet gescheiden en op de daartoe bestemde wijze worden afgevoerd. Het WEEE-symbool op het product en op deze pagina herinneren de gebruiker eraan dat dit product aan het einde van zijn levenscyclus op de juiste wijze moet worden afgevoerd.

Op deze wijze kan worden voorkomen dat een onjuiste verwerking van de stoffen in deze producten of een onjuist gebruik van de stoffen of delen ervan schade aan het milieu of de gezondheid kunnen veroorzaken. Bovendien kunnen op deze wijze veel van de materialen die in deze producten zijn gebruikt, worden gerecycled.

Fabrikanten en distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur hebben voor dit doel geschikte verzamel- en verwerkingssystemen opgezet.

Neem aan het einde van de levenscyclus van het product contact op met de leverancier voor informatie over de juiste afvoerprocedure. Als u dit product aanschaft, zal de leverancier u ervan op de hoogte brengen dat u een ander versleten apparaat gratis bij hem kan inleveren, mits het om hetzelfde type apparaat met dezelfde functies gaat.

Het afvoeren van het product op een andere wijze dan hierboven beschreven, kan worden bestraft met een boete door de verantwoordelijke autoriteiten.

Ook al het verpakkingsmateriaal van het product en eventuele batterijen en accu's moeten op de juiste wijze worden afgevoerd.

We hebben uw hulp nodig om het gebruik van natuurlijke hulpbronnen voor het produceren van elektrische en elektronische apparatuur te beperken, om ervoor te zorgen dat er zo min mogelijk afval op vuilstortplaatsen terechtkomt en om te voorkomen dat gevaarlijke stoffen in het milieu terechtkomen.

SUOMI

Yleistietoja

Johdanto

Tässä käyttöoppaassa on käyttöohjeita ja tietoja, joita tarvitaan, kun käytetään Hunter Revolution™ -rengaskonetta. Tutustu tähän käyttöohjeeseen ennen Hunter Revolution™ -rengaskoneen käyttämistä.

Hunter Revolution™ -rengaskoneen omistaja on yksin vastuussa teknisen koulutuksen järjestämisestä. Hunter Revolution™ -rengaskonetta saa käyttää vain pätevä ja koulutettu ammattilainen. Omistajan ja hallinnon vastuulla on pitää kirjaa laitteen käyttöön koulutusta henkilöstöstä.

Tässä käyttöohjeessa oletetaan, että sen käyttäjä on jo koulutettu rengaskoneen peruskäyttöön.

Turvallisuus Varoitusmerkit

Huomioi seuraavat merkinnät:



Vaarallinen tilanne tai toiminto, joka saattaa aiheuttaa vähäisiä henkilövahinkoja tai vahingoittaa tuotetta tai irtaimistoa.



Vaara tai vaarallinen toiminto, joka saattaa aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman.



Välitön vaara, joka aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman.

Nämä merkinnät varoittavat tilanteista, jotka saattavat vaarantaa henkilökohtaisen turvallisuuden ja/tai aiheuttaa laitteistolle vaurioita. Lisäksi huomautukset sisältävät:



Tieto, johon liittyy tietty toimintavaihe, toimenpide tai toiminto.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Lue kaikki ohjeet ennen Hunter Revolution™ -rengaskoneen käytön aloittamista. Lue Hunter Revolution™ -rengaskoneen kanssa käytettävien tuotteiden mukana toimitetut huoltoon, käyttöön ja teknisiin tietoihin liittyvät asiakirjat (esimerkiksi ajoneuvon valmistajat ja rengasvalmistajat) ja noudata niissä annettuja ohjeita.

Älä käytä laitteistoa, jonka virtajohto on vahingoittunut, tai laitteistoa, joka on pudonnut tai vahingoittunut, ennen kuin Hunterin huoltoedustaja on tarkastanut sen.

Irrota laitteisto aina pistorasiasta, kun laitteistoa ei käytetä. Älä koskaan irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä johdosta. Irrota pistoke tarttumalla siihen, kääntämällä ja vetämällä siitä.

Mikäli jatkojohtoa tarvitaan, on käytettävä johtoa, jonka virrankesto on vähintään sama kuin käytettävän laitteiston ottama virta. Jos johdon virrankesto on pienempi kuin laitteiston ottama virta, johto voi ylikuumentua. Sijoita johto siten, ettei siihen voi kompastua.

Varmista, että virtalähde ja pistorasia ovat maadoitettuja.



Sähköiskuvaaran vuoksi laitetta ei saa käyttää märillä pinnoilla tai sateessa.

Varmista ennen rengaskoneen käyttöönottoa, että virtalähteessä on sama jännite ja ampeeriluku kuin rengaskoneeseen on merkitty.



ÄLÄ MUUTA SÄHKÖPISTOKETTA. Pistokkeen kytkeminen vääränlaiseen syöttöverkkoon vahingoittaa laitteistoa ja saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.

Tulipalovaaran takia laitetta ei saa käyttää palavia nesteitä (polttoainetta) sisältävien, avointen säiliöiden läheisyydessä.

Lue kaikki laitteiston ja työvälineiden vaara- ja varoitusmerkinnät ja noudata niissä mainittuja ohjeita. Laitteiston väärinkäyttö voi aiheuttaa vammoja ja lyhentää rengaskoneen käyttöikää.

Säilytä kaikki käyttöohjeet aina laitteen lähellä.

Huolehdi, että kaikki tarrat, kyltit ja merkinnät ovat puhtaita ja selkeästi luettavissa.

Käytä vain Hunterin suosittelemia lisälaitteita, jotta välttyään onnettomuuksilta ja/tai rengaskoneen vaurioitumiselta.

Käytä laitteistoa ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.

Älä koskaan seiso rengaskoneen päällä.

Käytä pitäväpohjaisia suojajalkineita rengaskonetta käyttäessäsi.

Pidä hiukset, väljät vaatteet, solmiot, korut, sormet ja kaikki kehonosat erossa kaikista laitteen liikkuvista osista.

KÄYTÄ AINA OSHA:N (TYÖSUOJELUVIRANOMAISTEN) HYVÄKSYMIÄ SUOJALASEJA. Silmälasit, joiden linssit ovat iskunkestäviä, EIVÄT ole suojalaseja.

Älä anna virtajohdon riippua minkään reunan yli eikä kosketa tuulettimen lapoja tai kuumia putkia.

Käytä asianmukaista selkätukea nostaessasi ja irrottaessasi pyöriä tai vanteita rengaskoneesta.

Hätätapauksessa koneen voi pysäyttää painamalla punaista STOP-pysäytyspainiketta.



Laiteyksikköä ei saa suihkuttaa vedellä eikä pestä painepesurilla.



Pidä kädet ja vaatteet erossa laitteen liikkuvista osista. Pidä kädet erossa rullista ja kiinnittimistä käytön aikana.



Älä nojaa äläkä kurkota rengaskoneen yli täytön aikana.



Älä ylitä seuraavia paineen raja-arvoja:
SYÖTTÖPUTKEN PAINE (kompressorista) 175 PSI (12 baaria)
KÄYTTÖPAINE (säätimen mittari) 100 PSI (6,9 baaria)
PALTEEN ASENNUSPAINE (näytön mittari) 40 PSI (2,8 baaria)



Rengasta ei koskaan saa asentaa vanteelle, jolla on eri läpimitta (esim. 16 1/2 tuuman renkaan asentaminen 16 tuuman vanteelle).



Käytä paineilmasuutinta ainoastaan palteen asentamiseen. Älä koskaan suuntaa paineilmasuutinta itseesi tai muihin päin.



Poista pyöräkokoontapaneeli rengaskoneesta ja estä hydraulineesteiden vuodot nollaamalla työkalujen asetukset aina työpäivän päätteeksi.

Poista ilmanpaine järjestelmästä ennen kuin kytket paineilman syöttöputken tai muita paineilmaosia. Paineilma varastoidaan paineistuskomponenttien käyttösäiliössä. Ilmanpaine voidaan poistaa järjestelmästä vetämällä säätimen päällä olevaa nuppia ja kääntämällä sitä vastapäivään.



ÄÄNIVAROITUS Tyhjennysvaiheen melua, vanteen katkeamisvaiheen melua ja vanteen istukan asennusvaiheen melua ei oteta huomioon melupäästöilmoituksessa, koska ne eivät kuulu koneen toimintaan, mutta ne ovat meluisampia kuin itse kone. Kokemus on osoittanut, että A-painotettu äänenpainetaso kuljettajan paikalla näissä toimitissa voi olla jopa 85 dB. Siksi kuulovaurion tai muiden fysiologisten häiriöiden riskin välttämiseksi A-painotetun äänenpainetaso on oltava yli 80 dB ja näiden kolmen vaiheen aikana on käytettävä kuulonsuojainta.



Älä käytä paineilmasuutinta, jos renkaan kiinnitys on puutteellinen.



Pitele paineilmasuuttimesta tiukasti kiinni. Jos ote ei ole tarpeeksi luja, käyttäjä voi saada vammoja takaiskun vuoksi.



Älä käytä rengaskonetta, jos sen kumi- tai muoviosat ovat kuluneet.

Pyörät, joissa on rengaspainevaroitin tai erityisrakenteiset renkaat ja vanteet, saattavat edellyttää poikkeustoimenpiteitä. Katso lisätietoja valmistajan huolto-ohjeista.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Sähkötiedot

Hunter Revolution™ -rengaskone on suunniteltu käytettäväksi tietyllä jännitteellä ja virralla.

Varmista, että virtalähteessä on sama jännite ja ampeeriluku kuin rengaskoneeseen on merkitty.



ÄLÄ MUUTA SÄHKÖPISTOKETTA. Pistokkeen kytkeminen vääränlaisen syöttöverkkoon vahingoittaa laitteistoa ja saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.

Varmista, että virtalähde ja pistorasia ovat kunnolla maadoitettuja.

Tasapainotuskoneen virtajohto on irrotettava virtalähteestä koneen huollon ajaksi, jotta vältetään sähköiskulta tai laitteistovaurioilta.

Radiohäiriöt voivat aiheuttaa näytön välkkymistä, mikä on normaalia.

Erikoistoimenpiteet/virtalähde

Hunter Revolution™-rengaskone käyttää 208-230 VAC:n virtalähdettä (1-vaiheinen, 22 A 50/60 Hz). Virtakaapelissa on 30 A:n NEMA-pistoke, L6-20P, johtimen liittimien välissä. Koneen mukana toimitettavassa virtajohdossa on väännettävä pistoke NEMA L6-30P.

Kuva 1.

Kone on kytkettävä 30 A:n haaroituspiiriin. Haaroituspiiri täytyy asentaa koneen lähelle, ja se pitää saada helposti esille. Ota kaikissa virtalähdettä koskeissa kysymyksissä yhteys valtuutettuun sähköasentajaan.

Huolla rengaskone säännöllisesti tämän asiakirjan Huolto-osan mukaisesti. Lisätietoja:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Tarrojen tiedot ja sijainti

Vasen puoli

Kuva 2.

Oikea puoli

Kuva 3.

Näkymä edestä

Kuva 4.

Laiteiston osat

Kuva 5.

A) Painovarren Rulla	B) Painovarren Ohjain
C) Yläpalteen Liukurulla	D) Kamera
E) Asennus-Irrotustyökalan Pää	F) Pyörän Kiinnitin
G) Valotuskansi	H) Pyörän Nosto-/Pyörityskara
I) Pinnoitettu vanne	J) Kosketusnäyttö
K) Työkalan Ohjassauva	L) Palteen Paineilmatäyttö
M) Alapalteen Liukurulla	N) Pyörityspoljin
O) Pyörän Nosto-/Irrotuspoljin	

Kosketusnäytön osat

Kuva 6.

A) Pyörän Työmenetelmä	B) Työvaihe-Kontekstivalikko
C) Vihreä Piste Osoittaa Nykyisen Valinnan	D) Siirtymisvalikko Toiseen Näyttöön Ja Toimintoihin
E) Kontekstikohtainen Graafisten Tietojen Välilehti	F) Tosiakainen Aktiivinäyttö
G) Vanteen Mitan Ja Paineistuksen Ohjaisnäyttö	

Laitteen virransyöttö ja määrittelyt

Virran kytkeminen ja katkaiseminen

Virtapainike

Hunter Revolution™ -rengaskoneessa on virtapainike, joka on ohjaukskonsolin oikealla puolella, hätäpysäytyspainikkeen yläpuolella. Tätä kytkintä käytetään normaaliin sammutukseen ja uudelleenkäynnistykseen.



Käynnistä ja sammuta rengaskone aina konsolin sivussa olevasta painikkeesta, jotta tietoja ei häviäisi.

Hätäpysäytyspainike



Hätäpysäytyspainike EI sammuta tietokonetta ja LCD-näytön toimintoja.

Hunter Revolution™ -rengaskoneessa on hätäpysäytyspainike, joka on ohjaukskonsolin oikealla puolella, hätäpysäytyspainikkeen alapuolella. Kytkintä painamalla pysäytetään kaikki hydraulitoiminnot, mm. istukan kierto, työkalun liike jne. Palauta hydraulitoiminnot toimintaan vetämällä painike ulos.

Kuva 7.

A) Virtakytkin	B) Hätäpysä-Tyskytkin
----------------	-----------------------

Kun Hunter Revolution™ -rengaskoneeseen kytketään virta, se tekee itsetestauksen ja lataa näyttöobjektit. Yksikkö on käyttövalmis, kun näyttöön tulee käyttöliittymän päänäyttö.

Kuva 8.

Laiteiston asentaminen ja huoltaminen

Asennuksen saa suorittaa vain Hunter-tehtaan valtuuttama henkilö.

Tämä laitteisto ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Kaikki

kunnostustyöt on annettava Hunterin huoltoedustajan tehtäväksi.

Symbolien selitykset

Laiteistossa saattaa olla seuraavat merkinnät.

	Vaihtovirta.
	Maadoitusnapa.
	Suojajohtimen napa.
I	Virta kytketty.
	Virta katkaistu.
	Sähköiskun vaara.
	Valmiustilan kytkin.
	Ei saa kytkeä julkiseen viestintäverkkoon.

Rengaskoneen käyttö

Pyörän nosto-/käyttöpoljin



Pidä kädet erossa pyörästä, renkaasta ja rullista käytön aikana.



Normaalityönnön aikana käyttöpoljinta painetaan useita kertoja käytön aikana, jotta toimenpide voidaan viedä loppuun.

Jos käyttöpoljin vapautetaan, käynnissä oleva toiminto keskeytyy. Tällöin kosketusnäytön liukuvalikot voivat vaihtua, jolloin valittavana on eri vaihtoehtoja.

Useimmissa tapauksissa käyttöpolkimen uudelleenpainallus jatkaa edellistä käynnissä ollutta toimenpidettä.

Nosta pyörän nostolaitetta painamalla polkimen oikeaa puolta ja pitämällä sitä alhaalla.

Laske pyörän nostolaitetta painamalla polkimen vasenta puolta ja pitämällä sitä alhaalla.

Kun istukka on pystyssä, polkimen oikea puoli toimii käyttöpolkimena.



Automaattitoiminto ei toimi, jos nostolaite ei ole pystyssä. Se toimii vasta kun istukka on pystysuunnassa.

Automaattitoiminto ei toimi, jos nostolaite ei ole pystyssä. Se toimii vasta kun istukka on pystysuunnassa.

Voit suorittaa automaattiset toiminnot painamalla ensin polkimen oikeaa puolta ja vapauttamalla sen. Tällöin poljin toimii käyttöpolkimena.

Kuva 9.

A) Pyörän Nosto Alas	B) Pyörän Nosto Ylös / Irrotus
----------------------	--------------------------------

Pyörityspoljin

Voit pyörittää istukkaa myötäpäivään painamalla pyörityspoljinta ja pitämällä sitä alhaalla. Vapauta se, kun pyöräkokoontapano on pyörinyt haluttuun asentoon.

Voit pyörittää istukkaa vastapäivään nostamalla pyörityspoljinta ja pitämällä sitä ylhäällä. Vapauta se, kun pyöräkokoontapano on pyörinyt haluttuun asentoon.



Pidä kädet erossa pyörivästä pyörästä, renkaasta ja rullista.

Kuva 10.

A) Pyöritys	B) Alas: Pyöritys Myötäpäivään
C) Ylös: Pyöritys Vastapäivään	

Painovarret

Palteen työntimet helpottavat renkaan asennusta. Työntimet toimivat samanaikaisesti asennus-/irrotustyökalun pään kanssa.

Kuva 11.

A) Painovarren Rulla	B) Painovarren Ohjain
----------------------	-----------------------

Työkalun ohjainsauvat

Ohjainsauvoilla käytetään työkaluja esim. vanteen halkaisijan asetukseen, manuaaliseen ohjaamiseen jne.



Pidä kädet erossa pyörästä, renkaasta, rullista ja muista työkaluista toiminnan aikana.

Kuva 12.

Huolto

Määräaikaishuollot



Älä puhdista rengaskonetta vesisuihkulla äläkä painepesurilla.

Jotta voidaan varmistaa rengaskoneen oikea toiminta, laitetta täytyy huoltaa säännöllisesti. Huoltamalla laitetta säännöllisesti varmistetaan myös, että vanteet ja pyörät eivät vaurioitu asennus- ja irrotusmenettelyssä.

Joka päivä

- Sammuta rengaskoneen virransyöttö työpäivän päätteeksi. Häätäpysäytyspainiketta on painettava (vähimmäistoimenpide).
- Älä koskaan jätä pyöräkokoontan rengaskoneeseen yön ajaksi. Poista kaikki pyöräkokoontanot ja varmista, että työkalut palautetaan perustilaan.
- Tarkista, onko kumi- ja muoviosissa sellaista kulumaa tai vaurioita, jotka edellyttävät osien vaihtamista, jotta ne eivät aiheuta vaurioita. Vaihda kuluneet osat tarvittaessa (kumipehmusteet ja -levyt, rullat ja asennus-irrotuspää).
- Puhdista kaikki sellaiset laitteen osat ja alueet, jotka ovat kosketuksissa vanteen tai renkaan kanssa, jotta vanteeseen ei tule naarmuja.

Kerran viikossa

- Puhdista rengaskone huoltoliinoilla tai imurilla. Älä käytä puhdistuksessa paineilmaa, joka voi työntää likaa liikkuvien osien väliin.
- Älä käytä liuottimia paineensäätimen/voitelulaitteen puhdistamiseen.

6 kk:n välein

- Vaihda hydrauliliöljy ja suodatin kaksi kertaa vuodessa.

Periodically

- Tarkista, onko laitteessa löystyneitä pultteja ja kiristä ne määrämomenttiin. Pyydä lisätietoja Hunter-huoltoedustajalta.

Loppukäyttäjän lisenssisopimus

Laitteen ja sen käyttöohjelmiston käyttö on loppukäyttäjän käyttöoikeussopimuksen ("EULA") ehtojen hyväksymisen hyväksyntä. Koko EULA löytyy skannaamalla alla oleva QR-koodi.



Ympäristöä koskevat tiedot

Seuraavaa hävitysmenettelyä sovelletaan ainoastaan koneisiin, joiden arvokilvessä on ylliviivattu roskakorisyntä. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE).

Kuva 13.

Tämä tuote voi sisältää aineita, jotka voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, jos sitä ei hävitetä asianmukaisesti.

Siksi annetaan seuraavat ohjeet näiden aineiden vapautumisen estämiseksi ja luonnonvarojen hyödyntämisen edistämiseksi.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa koskaan hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on kerättävä erikseen asianmukaisen käsittelyn varmistamiseksi. Tuotteessa ja tällä sivulla oleva ylliviivattu roskakorisyntä muistuttaa käyttäjää siitä, että tuote on hävitettävä oikein sen käyttöänsä päättyttyä.

Tällä tavoin on mahdollista estää, että näihin tuotteisiin sisältyvien aineiden epäspesifinen käsittely tai niiden epäasianmukainen käyttö tai osien virheellinen käyttö aiheuttaisi vaaraa ympäristölle tai ihmisten terveydelle. Lisäksi tämä auttaa monien näihin tuotteisiin sisältyvien materiaalien talteenotossa, kierrätyksessä ja uudelleenkäytössä.

Sähkö- ja elektroniikkavalmistajat ja -myyjät ovat perustaneet tätä varten asianmukaiset keräys- ja käsittelyjärjestelmät.

Tuotteen käyttöänsä päättyttyä voit ottaa yhteyttä toimittajaan ja kysyä hävittämismenettelyistä. Kun ostat tämän tuotteen, toimittaja ilmoittaa myös, että voit palauttaa toisen kuluneen laitteen maksutta, jos se on samaa tyyppiä ja jos sitä on käytetty samaan tarkoitukseen kuin juuri ostettua tuotetta.

Tuotteen hävittämisestä, joka suoritetaan eri tavalla kuin edellä on kuvattu, koituu seuraamuksia, joista määrätään kyseisessä maassa voimassa olevissa kansallisissa määräyksissä.

Myös muita ympäristönsuojelutoimenpiteitä suositellaan, esimerkkeinä tuotteen sisä- ja ulkopakkauksen kierrätys ja käytettyjen akkujen ja paristojen asianmukainen hävittäminen (jos sellaisia on tuotteessa).

Apusi on ratkaisevan tärkeää vähennettäessä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden valmistuksessa käytettävien luonnonvarojen määrää, minimoitaessa kaatopaikkojen käyttöä tuotteiden hävittämisessä ja parannettaessa elämänlaatua sekä estettäessä mahdollisesti vaarallisten aineiden pääsy ympäristöön.

FRANÇAIS

Démarrage

Introduction

Ce manuel vous donne les instructions et informations nécessaires pour utiliser le monte/démonte-pneus Révolution™ de Hunter. Lisez et familiarisez-vous avec le contenu de ce manuel avant d'utiliser le monte/démonte-pneus Révolution™ de Hunter.

Le propriétaire du monte/démonte-pneus Révolution™ est seul responsable avec l'organisation de la formation technique. Le monte/démonte-pneus Révolution™ de Hunter ne doit être utilisé que par un technicien qualifié. Le propriétaire et la direction sont les seuls responsables de la tenue des relevés sur le personnel formé.

Ce manuel présume que le technicien a déjà été formé sur les procédures de changement de pneu de base.

Pour Votre Sécurité

Définitions de dangers

Prendre garde à ces symboles:



Risque ou action dangereuse pouvant entraîner de légères blessures ou des dommages matériels mineurs.



Risque ou action dangereuse pouvant entraîner des blessures graves, voire même mortelles.



Risques immédiats de graves blessures ou la mort.

Ces symboles indiquent des situations préjudiciables à votre santé et/ou à l'équipement.

En plus, les notes vont apparaître comme:



Information sur une étape, procédure ou caractéristiques spécifique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez les instructions données avant d'utiliser le monte/démonte-pneus Révolution™ de Hunter. Lire et suivre les instructions et mises en garde fournies dans les documents d'interventions, d'utilisation et de spécifications des produits utilisés avec le monte/démonte-pneus Révolution™ de Hunter (c.-à-d., les constructeurs automobiles, les fabricants de pneus, etc.).

N'utilisez jamais un équipement avec un cordon d'alimentation endommagé ou de l'équipement qui a heurté le sol ou est endommagé, avant de l'avoir fait examiner par un technicien SAV Hunter.

Toujours débrancher l'appareil de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne jamais débrancher l'appareil en tirant le cordon. Prendre la prise, tourner et tirer pour débrancher.

En cas d'utilisation d'un cordon de rallonge, en utiliser un dont les valeurs nominales sont égales ou supérieures à celui de l'équipement. Les cordons dont les valeurs nominales sont inférieures à celui de l'équipement risquent de surchauffer. Prendre soin de disposer le cordon de façon à ne pas se prendre les pieds dedans ou à le tirer.

Vérifier que le circuit d'alimentation électrique et les prises sont correctement mis à la terre.



Pour réduire les risques de chocs électriques, ne travaillez jamais sur une surface humide ou exposée à la pluie.

Vérifier que le circuit d'alimentation électrique est de même tension et intensité nominales que ce qui est indiqué sur le monte/démonte-pneus, avant de le mettre en service.



NE MODIFIEZ JAMAIS LA PRISE ÉLECTRIQUE. Tout raccordement de la prise électrique sur un circuit d'alimentation inapproprié endommagera l'équipement et peut conduire à des blessures corporelles.

Pour réduire les risques d'incendie, ne pas faire fonctionner l'équipement à proximité de récipients ouverts contenant des liquides inflammables (essence).

Lire et suivre toutes les étiquettes de mise en garde et d'avertissement fixées à l'équipement et aux outils. Une utilisation inadéquate de cet équipement peut entraîner des lésions corporelles et raccourcir la durée utile du monte/démonte-pneus.

Conservez toujours toutes les instructions à proximité de l'appareil concerné. Les autocollants, étiquettes et autres avis doivent toujours être visibles et propres.

Pour prévenir tout accident et/ou d'endommagement de la monte/démonte-pneus, utilisez seulement les accessoires recommandés par Hunter.

Utiliser l'équipement uniquement comme le décrit le présent manuel.

Ne jamais se tenir debout sur le monte/démonte-pneus.

Lors de l'utilisation du monte/démonte-pneus, porter des chaussures de sécurité antidérapantes.

Tenir les cheveux, vêtements lâches, cravates, bijoux, doigts et toutes les parties du corps à l'écart de toutes les pièces mobiles.

PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ APPROUVÉES PAR OSHA. Les lunettes dont les verres résistants aux impacts NE SONT PAS des lunettes de sécurité.

Ne pas laisser de cordon pendre sur les bords ou entrer en contact avec les pales de ventilateur ou les objets chaudes.

Porter un bon appui du dos lorsque vous soulevez ou retirez un pneumatique du monte/démonte-pneus.

La touche rouge "ARRÊT", peut servir pour les arrêts d'urgence.



Ne jamais arroser le monte/démonte-pneus avec un jet d'eau.



Gardez les mains et les vêtements loin des pièces mobiles. Gardez les mains loin des rouleaux et du support pneumatique durant l'opération.



N'appuyez pas sur le pneumatique pendant le gonflage.



Ne pas dépasser les limites de pressions suivantes:
PRESSION D'ALIMENTATION EN LIGNE (du compresseur) 12 bar (175 PSI)
PRESSION D'OPÉRATION (jauge sur le régulateur) 6,9 bar (100 PSI)
PRESSION SIÈGE DE TALON (jauge sur l'écran) 2,8 bar (40 PSI)



Ne jamais monter un pneumatique à une jante qui n'a pas le même diamètre (ex. un pneumatique de 16,5 pouces monté sur une jante de 16 pouces).



Activer le canon d'air seulement durant le calage des talons. Ne jamais pointer le canon d'air à vous-même ou d'autres.



Retirez l'ensemble du monte/démonte-pneus et retourner les outils à leurs position initiales à la fin de la journée de travail pour éviter une fuite de fluide hydraulique.

Videz la pression d'air du système avant de débrancher la canalisation d'alimentation d'air ou d'autres composants pneumatiques. L'air est gardé dans un réservoir pour l'opération des composants de gonflage. La pression d'air peut être vidée du système en tirant sur le bouton situé sur le haut du régulateur et le tournant dans le sens antihoraire.



AVERTISSEMENT SONORE Le bruit de phase de dégonflage, le bruit de phase de décollage et le bruit de phase d'insertion du talon ne sont pas pris en compte pour la déclaration des émissions sonores car ils ne font pas partie du fonctionnement de la machine, mais ils sont plus bruyants que la machine elle-même. L'expérience montre que le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A au poste de conduite pour ces opérations peut atteindre 85 dB. Par conséquent, pour éviter tout risque de dommages auditifs ou d'autres troubles physiologiques, en cas de niveau de pression acoustique pondéré A supérieur à 80 dB et pendant ces trois phases, un appareil de protection auditive doit être porté.



Ne pas opérer le canon d'air si la roue n'est pas retenue proprement.



Tenez le canon d'air fermement. Le canon a un recul et peut frapper l'opérateur si le canon n'est pas tenu fermement.



Ne pas opérer le monte/démonte-pneus avec des pièces en caoutchouc ou en plastique endommagés.

Les roues équipés avec les systèmes TPMS ou avec un pneu et jante spécial peut nécessiter certaines procédures. Consultez les instructions de service du fabricant.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Électrique

Le monte/démonte-pneus Révolution™ de Hunter est conçu pour fonctionner à une tension et une intensité nominales précises.

Vérifier que le circuit d'alimentation électrique est de mêmes tension et intensité nominales que ce qui est indiqué sur le monte/démonte-pneus.



NE MODIFIEZ JAMAIS LA PRISE ÉLECTRIQUE. Tout raccordement de la prise électrique sur un circuit d'alimentation inapproprié endommagera l'équipement et peut conduire à des blessures corporelles.

S'assurer que le circuit d'alimentation et que la prise conviennent et qu'ils sont correctement mis à la terre.

Pour éviter toute possibilité d'électrocution ou de dommage à l'équipement lors de toute intervention sur le monte/démonte-pneus, déconnecter l'alimentation en retirant son cordon de la prise électrique.

En cas d'interférence radio, l'affichage peut sautiller – rien de plus normal.

Précautions particulières / Source d'alimentation

Le monte/démonte-pneus Révolution™ a été conçu pour fonctionner avec une alimentation électrique appliquant 230 V, monophasés, 22 ampères, 50/60 Hz entre les conducteurs du cordon d'alimentation et le cordon d'alimentation fourni est équipé d'une prise de sécurité NEMA L6-30P. Le cordon d'alimentation fourni est équipé d'une prise de sécurité NEMA L6-30P.

Image 1.

Cette machine doit être connectée à un circuit de dérivation de 30 A. Le circuit de dérivation doit être installé près de l'équipement et facilement accessible. Adressez-vous à un électricien certifié pour tous les problèmes liés à l'alimentation électrique.

Faite le service et l'entretien régulièrement comme indiqué dans la section "Entretien" de ce document. Pour plus d'informations, contactez:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Contenu et position des autocollants de mise en garde

Côté gauche

Image 2.

Côté droit

Image 3.

Aperçu avant

Image 4.

Composants de l'équipement

Image 5.

A) Rouleau poussoir	B) Palette poussoir
C) Rouleau talon supérieur	D) Caméra
E) Tourelle d'outil	F) Support de centrage
G) Plateau	H) Lève-roue / rotation de mandrin
I) Bride	J) Affichage tactile
K) Manettes de contrôle	L) Canon d'air
M) Rouleau talon inférieur	N) Pédale de rotation
O) Pédale lève-roue/GO	

Composants de l'affichage tactile

Image 6.

A) Roue de procédure	B) Menu d'étape
C) Le point vert indique la présente sélection	D) Menu de navigation pour d'autres écrans et fonctions
E) Panneau graphique d'information contexte spécifique	F) Affichage d'activité temps réel
G) Dimension de jante et contrôle de pression d'air	

Caractéristiques et spécifications électriques

Mise SOUS/HORS tension

Interrupteur de puissance

Le monte/démonte-pneus Révolution™ de Hunter est équipé d'un bouton poussoir comme interrupteur de puissance situé sur le côté droit de la console, en haut de l'interrupteur d'arrêt d'urgence. Utiliser cet interrupteur pour les procédures normale d'éteindre et de redémarrage du monte/démonte-pneus.



Pour éviter toute perte de données, utilisez le bouton sur le côté de la console pour mettre le monte/démonte-pneus sous ou hors tension.

Interrupteur d'arrêt d'urgence



L'utilisation de l'interrupteur d'arrêt d'urgence n'éteigne PAS les fonctions de l'ordinateur ou du LCD.

Le monte/démonte-pneus Révolution™ de Hunter est équipé d'un interrupteur d'arrêt d'urgence situé sur le côté droit de la console, en dessous de l'interrupteur de puissance. Appuyez sur cet interrupteur pour immédiatement arrêter toutes les fonctions hydraulique, tels que la rotation du mandrin, le déplacement des outils, etc. Tirez sur l'interrupteur pour réactiver les fonctions hydraulique.

Image 7.

A) Interrupteur de puissance	B) Arrêt d'urgence
------------------------------	--------------------

Une fois que le monte/démonte-pneus Révolution™ de Hunter est mis sous tension, il exécute un auto test et le changement des objets à l'écran. L'écran d'interface principal va apparaître pour indiquer que l'appareil est prêt.

Image 8.

Installation de l'équipement et entretien

Seulement un représentant autorisé de Hunter devrait procéder à l'installation.

Cet équipement ne contient pas de pièce réparable par l'utilisateur. Pour toute réparation, contactez un technicien SAV Hunter qualifié.

Explication des symboles

Ces symboles peuvent se trouver sur l'équipement.

	Courant alternatif.
	Borne de mise à la terre.
	Borne conducteur protégée.
	Sous tension (alimentation).
	Hors tension (alimentation).
	RISQUE d'électrocution.
	Commutateur de mise en attente.
	Non prévu pour être connecté au réseau public de télécommunications.

Opération du changeur de pneus

Pédale Lève-Roue / GO



Gardez les mains loin de la roue, pneumatique et des rouleaux durant l'opération.



Durant l'opération normale, la pédale GO est normalement appuyée pour compléter la procédures.

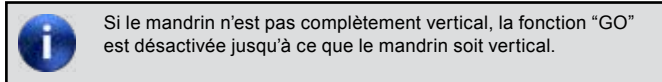
La relâche de la pédale GO met en pause la procédure. Les menus d'étape sur la roue de procédure à l'écran peuvent changer pour permettre d'autres options.

Dans la plupart des cas, appuyez sur la pédale GO de nouveau pour continuer après la pause d'une procédure.

Pour soulever le lève-roue, appuyez sur le côté droit de la pédale.

Pour abaisser le lève-roue, appuyez sur le côté gauche de la pédale.

Une fois que le mandrin soit en position verticale, le côté droit de la pédale devient la pédale GO.



Si le mandrin n'est pas complètement vertical, la fonction "GO" est désactivée jusqu'à ce que le mandrin soit vertical.

Pour procéder avec les tâches automatique, appuyez et relâchez le côté droit de la pédale. Ceci est désigné comme la pédale "GO".

Image 9.

A) Abaisser lève-roue	B) Lever lève-roue / GO
-----------------------	-------------------------

Pédale de rotation

Pour tourner le mandrin dans le sens horaire, appuyez sur la pédale de rotation. Relâchez la pédale lorsque l'ensemble est tourné à la position désirée.

Pour tourner le mandrin dans le sens anti-horaire, soulevez la pédale de rotation. Relâchez la pédale lorsque l'ensemble est tourné à la position désirée.

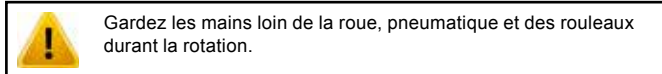


Image 10.

A) Rotation	B) Abaisser pour sens horaire
C) Soulever pour sens anti-horaire	

Bras de pression assistés

Les poussoirs de talon aident avec le montage du pneumatique. Les poussoirs se déplacent en tandem avec la tourelle d'outil de montage/démontage.

Image 11.

A) Rouleau poussoir	B) Palette poussoir
---------------------	---------------------

Manettes de contrôles des outils

Pour déplacer les outils pour les opérations tels que la mesure du diamètre de la jante, les contrôles manuel, etc., utilisez la manette correspondante à l'outil requis.

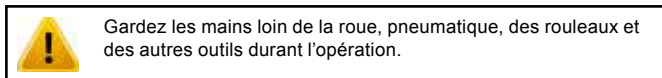
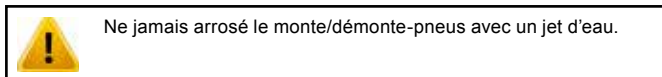


Image 12.

Entretien

Calendrier d'entretien



Il faut maintenir un bon entretien pour assurer que le monte/démonte-pneus fonctionne correctement. Un bon entretien assure également que les jantes et les pneus ne seront pas endommagés pendant le processus de montage/démontage.

Quotidien

- Éteignez le monte/démonte-pneus à la fin de la journée de travail. Au minimum, appuyez sur l'interrupteur d'arrêt d'urgence.
- Ne jamais laisser un ensemble de roue sur le monte/démonte-pneus pendant la nuit. Toujours enlever les ensembles de roue et assurez-vous que les outils sont retournés à leur position initiale.
- Vérifiez si les composants en caoutchouc et en nylon sont endommagés ou usés et remplacés pour éviter plus d'endommagement. Remplacez les pièces usées lorsque nécessaire (tampons en caoutchouc, rouleaux et tête de montage/démontage).
- Nettoyez tous les endroits où il y a contact avec les jantes ou les pneus pour prévenir les grattures à la jante.

Hebdomadaire

- Nettoyez le monte/démonte-pneus avec les serviettes d'atelier ou avec un aspirateur. Ne pas nettoyer avec l'air comprimé, qui peut faire pousser la saleté entre les pièces mobiles.
- Ne pas utiliser un solvant de nettoyage pour nettoyer le régulateur/lubrificateur de pression.

Semestrielle

- Changez le fluide hydraulique et le filtre deux fois par an.

Périodiquement

- Vérifiez que les boulons soient serrés aux spécifications. Contactez votre représentant de service Hunter pour plus d'informations.

Contrat de licence de l'utilisateur

L'utilisation de l'équipement et de son logiciel d'exploitation constitue une reconnaissance de l'accord avec les termes du contrat de licence de l'utilisateur final ("CLUF"). L'intégralité du CLUF peut être consultée en scannant le code QR ci-dessous.



Informations environnementales

La procédure d'élimination suivante doit être appliquée exclusivement aux machines ayant le symbole de la poubelle barrée sur leur plaque signalétique. Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Image 13.

Ce produit peut contenir des substances qui peuvent être dangereuses pour l'environnement et pour la santé humaine si elle n'est pas éliminée correctement.

L'information suivante est donc fournie pour empêcher la libération de ces substances et d'améliorer l'utilisation des ressources naturelles.

Les équipements électriques et électroniques ne doivent jamais être jetés dans les déchets municipaux habituels mais doivent être collectés séparément pour leur traitement approprié. Le symbole de corbeille barrée, placé sur le produit et sur cette page, rappelle à l'utilisateur que le produit doit être mis au rebut correctement à la fin de sa durée de vie.

De cette manière, il est possible d'éviter qu'un traitement non spécifique des substances contenues dans ces produits, ou leur mauvaise utilisation, ou l'utilisation impropre de leurs pièces peuvent être dangereux pour l'environnement ou à la santé humaine. En outre, ce qui permet de récupérer, recycler et réutiliser la plupart des matériaux contenus dans ces produits.

À cette fin, les fabricants d'équipements électriques et électroniques et les distributeurs mettent en place de véritables systèmes de collecte et de traitement pour ces produits.

À la fin de la vie active du produit, contactez votre fournisseur pour plus d'informations sur les procédures d'élimination. Lorsque vous achetez ce produit, votre fournisseur vous informera également que vous pouvez retourner un autre appareil usé, gratuitement, à condition qu'il soit du même type et a fourni les mêmes fonctions que le produit que vous venez d'acheter.

Toute destruction de l'appareil effectuée d'une façon différente de celle décrite ci-dessus sera passible des sanctions pénales prévues par la réglementation nationale en vigueur dans le pays où le produit est mis au rebut.

De nouvelles mesures pour la protection de l'environnement sont recommandées : recyclage de l'emballage interne et externe de l'appareil et la mise au rebut des batteries usagées (uniquement si elles sont contenues dans le produit).

Votre aide est essentielle pour réduire la quantité de ressources naturelles utilisées pour la fabrication d'équipements électriques et électroniques, minimiser l'utilisation de décharges contrôlées pour l'élimination du produit et d'améliorer la qualité de vie, prévenir les substances potentiellement dangereuses d'être libérés dans l'environnement.

DEUTSCH

Erste Schritte

Einführung

Dieses Handbuch umfasst die Betriebsanleitung sowie weitere für den Betrieb der Reifenmontagemaschine Hunter Revolution™ erforderliche Informationen. Vor Inbetriebnahme der Reifenmontagemaschine Hunter Revolution™ dieses Handbuch sorgfältig durchlesen.

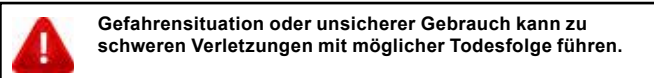
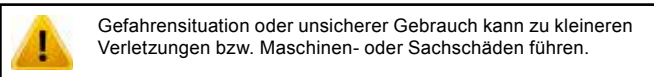
Der Eigentümer der Reifenmontagemaschine Hunter Revolution™ muss für eine technische Schulung der Bediener sorgen. Die Reifenmontagemaschine Hunter Revolution™ darf nur von qualifizierten und geschulten Technikern bedient werden. Der Eigentümer bzw. die Geschäftsleitung muss genau erfassen, welche Mitarbeiter entsprechend geschult sind.

In diesem Handbuch wird davon ausgegangen, dass der Techniker in den grundlegenden Verfahren der Reifenmontage bereits geschult ist.

Zu Ihrer Sicherheit

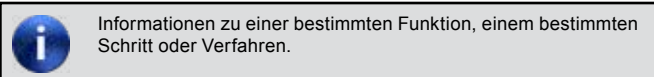
Mögliche Gefahren

Auf folgende Symbole achten:



Diese Symbole kennzeichnen Situationen, die die Sicherheit beeinträchtigen und/oder Schäden an der Maschine hervorrufen können.

Darüber hinaus werden Hinweise angezeigt, wie zum Beispiel:



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

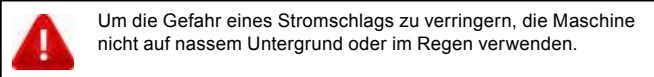
Bevor mit der Reifenmontagemaschine Hunter Revolution™ gearbeitet wird, sollten alle Anweisungen gelesen werden. Beachten Sie auch die Anweisungen und Warnhinweise in den Service- und Betriebsanleitungen sowie den Technischen Daten der Produkte, die zusammen mit der Reifenmontagemaschine Hunter Revolution™ verwendet werden (d. h. Anleitungen von Automobilherstellern, Reifenherstellern usw.).

Geräte mit beschädigtem Netzkabel oder Geräte, die heruntergefallen oder beschädigt sind, vor der Inbetriebnahme von einem Kundendiensttechniker von Hunter überprüfen lassen.

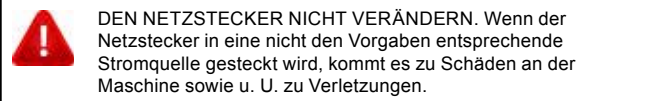
Netzkabel von Geräten, die nicht in Gebrauch sind, immer abziehen. Den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose ziehen. Den Stecker fassen, verdrehen und herausziehen.

Falls ein Verlängerungskabel benötigt wird, muss ein Kabel für einen Nennstrom verwendet werden, der dem Nennstrom der verwendeten Maschine entspricht. Kabel, die für einen niedrigeren Stromwert als die Maschine ausgelegt sind, können überhitzen. Das Kabel muss so verlegt werden, dass niemand darüber stolpern und es nicht versehentlich herausgezogen werden kann.

Prüfen, ob Stromversorgung und Steckdose ordnungsgemäß geerdet sind.



Vor Inbetriebnahme der Reifenmontagemaschine prüfen, ob die Stromversorgung dieselben Spannungs- und Stromwerte aufweist, die auf der Maschine angegeben sind.



Um die Gefahr eines Brandes einzudämmen, die Maschine nicht in der Nähe offener Behälter mit entflammaren Flüssigkeiten (Benzin) in Gebrauch nehmen.

Alle auf der Maschine und den Werkzeugen angebrachten Hinweisschilder (Achtung und Warnung) lesen und befolgen. Der Missbrauch dieser

Maschine kann Verletzungen zur Folge haben und die Lebensdauer der Reifenmontagemaschine verkürzen.

Sämtliche Anweisungen stets zusammen mit der Maschine aufbewahren.

Darauf achten, dass alle Aufkleber, Schilder und Hinweise stets sauber und gut lesbar sind.

Um Unfälle und/oder eine Beschädigung der Reifenmontagemaschine Hunter Revolution™ zu vermeiden, nur das von Hunter empfohlene Zubehör verwenden.

Die Maschine nur wie in diesem Handbuch beschrieben einsetzen.

Es dürfen sich keine Personen auf die Reifenmontagemaschine stellen.

Während des Betriebs der Reifenmontagemaschine rutschfeste Sicherheitsschuhe tragen.

Haare, lose Kleidung, Halsketten, Schmuck, Finger und sonstige Körperteile von beweglichen Teilen fern halten.

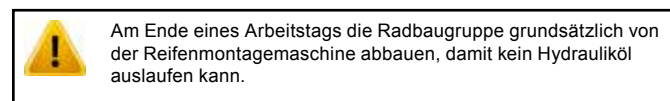
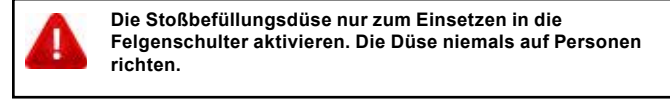
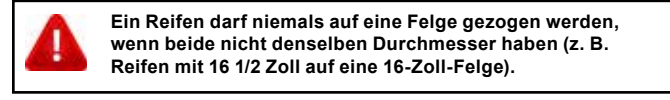
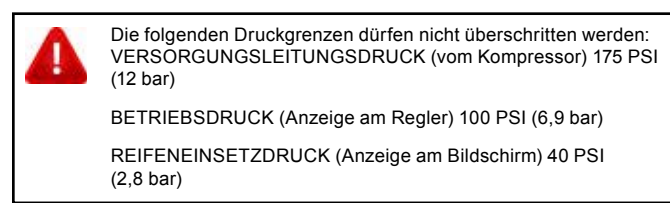
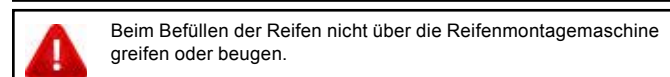
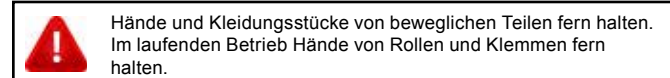
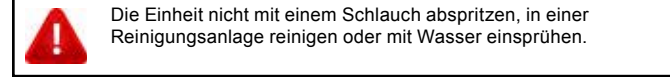
STETS EINE VON DER OSHA GENEHMIGTE SCHUTZBRILLE TRAGEN.

Bei einer Brille, die lediglich über stoßfeste Gläser verfügt, handelt es sich um keine Schutzbrille.

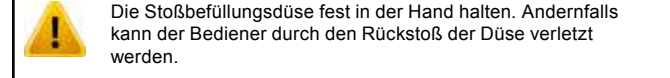
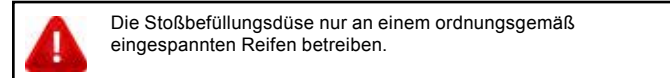
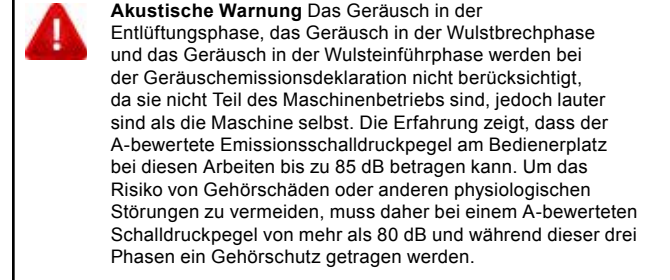
Das Kabel nicht über Kanten herabhängen lassen und darauf achten, dass es nicht mit Lüfterblättern oder heißen Teilen in Berührung kommt.


Beim Anheben oder Abnehmen von Rädern oder Felgen von der Reifenmontagemaschine eine geeignete Rückenbandage tragen.

Die rote "STOPP"-Taste kann für Notstopps verwendet werden.



Vor dem Trennen von Luftversorgungsleitungen oder anderen Druckluftkomponenten das System entlüften. Um die Komponenten zum Befüllen der Reifen zu versorgen, wird die Druckluft in einem Tank gelagert. Der Druck im System kann abgebaut werden, indem man den Drehknopf oben am Regler nach oben zieht und ihn dann im Gegenuhrzeigersinn dreht.




 Die Reifenmontagemaschine niemals verwenden, wenn Gummi- oder Kunststoffteile verschlissen sind.

Für Räder mit Reifendrucksensorik (TPMS) oder für spezielle Rad- und Felgenkombinationen können bestimmte Verfahren gelten. Hierfür sind die Serviceanweisungen des Herstellers zu beachten.

DIESE ANWEISUNGEN GUT AUFBEWAHREN
Stromversorgung

Die Reifenmontagemaschine Hunter Revolution™ ist für den Betrieb bei einer bestimmten Spannung und einem bestimmten Stromwert ausgelegt. Sicherstellen, dass die Stromversorgung dieselben Spannungs- und Stromwerte aufweist, die auf der Reifenmontagemaschine ausgewiesen sind.

 **DEN NETZSTECKER NICHT VERÄNDERN.** Wenn der Netzstecker in eine nicht den Vorgaben entsprechende Stromquelle gesteckt wird, kommt es zu Schäden an der Maschine sowie u. U. zu Verletzungen.

Sicherstellen, dass die Stromversorgung und die Steckdose richtig geerdet sind.

Um die Gefahr eines Stromschlags oder einer Beschädigung der Maschine während der Ausführung von Servicearbeiten am Vibrationskontrollsystem auszuschalten, muss zuvor die Stromversorgung getrennt werden, indem der Netzstecker gezogen wird.

Treten Funkstörungen auf, kann die Anzeige flimmern. Das ist völlig normal.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen / Stromquelle

Die Reifenmontagemaschine Hunter Revolution™ wird einphasig an 208-230 V AC, 22 A, 50/60 Hz, angeschlossen. Am Netzkabel ist ein Stecker des Typs NEMA 30 A, L6-30P, angeschlossen. Das mitgelieferte Netzkabel ist mit einem Twist-Lock-Stecker, NEMA L6-30P, ausgestattet.

Image 1.

Diese Maschine muss an einen mit 30 A abgesicherten Nebenkreis angeschlossen werden. Der Nebenkreis sollte in der Nähe des Geräts verlegt und leicht zugänglich sein. Arbeiten an der Stromversorgung dürfen nur von einem zertifizierten Elektriker ausgeführt werden.

Die Reifenmontagemaschine muss regelmäßig, wie im Kapitel „Wartung“ dieses Dokuments beschrieben, gewartet werden. Weitere Informationen sind unter folgender Adresse erhältlich:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Aufkleber – Informationen und Position
Ansicht links

Image 2.

Ansicht rechts

Image 3.

Vorderansicht

Image 4.

Maschinenkomponenten
Image 5.

A) Einpressarm-Rolle	B) Einpressarm-Fuss
C) Obere Reifenwulst-Rolle	D) Kamera
E) Montage/Demontage-Werkzeugkopf	F) Radklemmen-Baugruppe
G) Schreibwalze	H) Radlift /Dreh-Spindel
I) Flanschplatte	J) Touchscreen-Display
K) Joysticks Zur Werkzeug-Steuerung	L) Stossbefüllungs-Vorrichtung
M) Untere Reifen-Wulst-Rolle	N) Dreh-Pedal
O) Radlift / GO-Pedal	

Komponenten des Touchscreen-Displays
Image 6.


A) Scroll-Rad	B) Ausklappenü
C) Aktuelle Auswahl Ist Mit Grünem Punkt Markiert	D) Navigationsmenü Zu Weiteren Masken Und Funktionen
E) Kontextspezifische Grafische Informationsregister	F) Display In Echtzeit
G) Felgengrößen- Und Druckkontrollanzeige	

Leistungsdaten und technische Angaben


Ein-/Ausschalten

Hauptschalter

Der Hauptschalter der Reifenmontagemaschine Hunter Revolution™ befindet sich rechts neben der Konsole, oberhalb des Notaus-Schalters. Verwenden Sie diesen Schalter für das normale Ab- und Wiedereinschalten.

 Um Datenverlust zu vermeiden, die Reifenmontagemaschine immer über den Drucktaster seitlich an der Konsole ein- oder ausschalten.

Notaus-Schalter

 Durch Betätigung des Notaus-Schalters werden der Computer und die LCD-Funktionen NICHT ausgeschaltet.

Der Notaus-Schalter der Reifenmontagemaschine Hunter Revolution™ befindet sich rechts neben der Konsole, unterhalb des Hauptschalters. Bei Betätigung dieses Schlagtasters werden sämtliche Hydraulikfunktionen (z. B. Spindeldrehung, Werkzeugbewegungen etc.) sofort abgeschaltet. Ziehen Sie zum Wiedereinschalten der Hydraulik den Schalter wieder heraus.

Image 7.

A) Haupt-Schalter	B) Notaus-Schalter
-------------------	--------------------

Nach dem Einschalten der Reifenmontagemaschine Hunter Revolution™ wird erst ein Selbsttest durchgeführt, und die Anzeigeelemente am Bildschirm werden geladen. Dann erscheint der Hauptbildschirm mit dem Hinweis, dass das Gerät betriebsbereit ist.

Image 8.

Installation der Maschine und Servicearbeiten







Die Installation muss von einem von Hunter dazu befugten Kundendiensttechniker vorgenommen werden.

Das Gerät enthält keine Teile, die vom Bediener gewartet werden können. Sämtliche Reparaturen müssen einem qualifizierten Kundendiensttechniker

von Hunter übertragen werden.


Symbolerläuterung


Folgende Symbole können auf der Maschine zu sehen sein.

	Wechselstrom.
	Erdungsanschluss.
	Schutzleiteranschluss.
I	EIN (Versorgung).
○	AUS (Versorgung).
	Stromschlaggefahr.
	Standby-Schalter.
	Nicht zum Anschluss an das öffentliche Fernsprechnetzt bestimmt.

Betrieb der Reifenmontagemaschine

Radlift / GO-Pedal

 Während des Betriebs die Hände von Rad, Reifen und Rollen fern halten.

 Während des normalen Betriebs wird in den meisten Fällen zum Abschluss der einzelnen Verfahren das GO-Pedal gedrückt.

Durch Freigeben des GO-Pedals wird der aktuelle Vorgang angehalten. Ausklappenü am Touchscreen-Auswahlrad können sich ändern und ermöglichen die Auswahl weiterer Optionen.

In den meisten Fällen wird der zuvor angehaltene Vorgang fortgesetzt, wenn das GO-Pedal erneut betätigt wird.

Um den Radlift nach oben zu fahren, die rechte Seite des Pedals gedrückt halten.)

Um den Radlift nach unten zu fahren, die linke Seite des Pedals gedrückt halten.

Sobald die Spindel senkrecht steht, wird die rechte Seite des Pedals zum GO-Pedal.



Solange der Radlift weniger als senkrecht steht, ist die „GO“-Funktion deaktiviert, bis die Spindel senkrecht steht. Solange der Radlift weniger als senkrecht steht, ist die „GO“-Funktion deaktiviert, bis die Spindel senkrecht steht.

Solange der Radlift weniger als senkrecht steht, ist die „GO“-Funktion deaktiviert, bis die Spindel senkrecht steht.

Automatisierte Abläufe werden ausgeführt, indem man die rechte Seite des Pedals drückt und wieder freigibt. Diese wird auch als GO-Pedal bezeichnet.

Image 9.

A) Radlift Nach Unten

B) Radlift Nach Oben/ GO

Drehpedal

Um die Spindel im Uhrzeigersinn zu drehen, das Drehpedal gedrückt halten. Das Pedal loslassen, wenn die Baugruppe die gewünschte Stellung erreicht hat.

Um die Spindel im Gegenuhrzeigersinn zu drehen, das Drehpedal nach oben ziehen und halten. Das Pedal loslassen, wenn die Baugruppe die gewünschte Stellung erreicht hat.



Während der Rotation die Hände von Rad, Reifen und Rollen fern halten.

Image 10.

A) Rotation

B) Nach Unten Für Drehung Nach Links

C) Nach Oben Für Drehung Nach Rechts

Einpessarme

Die Reifenwulst-Pusher helfen beim Aufziehen des Reifens. Sie bewegen sich synchron zum Montage-/Demontage-Werkzeugkopf.

Image 11.

A) Einpressarm-Rolle

B) Einpressarm-Fuss

Joysticks für die Werkzeugsteuerung

Um für die Einstellung des Felgendurchmessers, für manuelle Einstellungen etc. die Werkzeuge bewegen zu können, gibt es für jedes Werkzeug einen Joystick.



Während des Betriebs die Hände von Rad, Reifen, Rollen und anderen Werkzeugen fern halten.

Image 12.

Wartung

Wartungsplan



Die Reifenmontagemaschine nicht mit einem Schlauch abspritzen oder in einer Reinigungsanlage reinigen.

Sorgfältige Pflege und Wartung sind erforderlich, um den einwandfreien Betrieb der Reifenmontagemaschine zu gewährleisten. Sorgfältige Pflege sorgt außerdem dafür, dass Reifen und Felgen während der Montage/ Demontage nicht beschädigt werden.

Täglich

- Die Reifenmontagemaschine am Ende des Arbeitstages grundsätzlich über den Hauptschalter ausschalten. Zumindest sollte der Notaus-Schalter gedrückt werden.
- Niemals eine Radbaugruppe über Nacht in der Reifenmontagemaschine lassen. Stets alle Baugruppen von der Maschine abnehmen und sicherstellen, dass die Werkzeuge in ihre Grundstellung gefahren werden.
- Auf verschlissene oder beschädigte Gummi- und Nylonkomponenten prüfen und diese bei Bedarf austauschen, um Schäden zu verhindern. Verschlissene Bauteile nach Bedarf austauschen (Gummipads und -blöcke, Rollen sowie Montage/Demontagekopf)
- Alle möglichen Kontaktstellen zur Felge oder zu den Reifen reinigen, um Kratzer an der Felge zu vermeiden.

Wöchentlich

- Die Radmontagemaschine mit Lappen oder einem Staubsauger reinigen. Zum Reinigen keine Druckluft verwenden, da dadurch Schmutz zwischen bewegliche Teile geblasen werden kann.

- Zum Reinigen des Druckreglers/ Ölers keine Lösungsmittel verwenden.

Halbjährlich

- Zwei Mal im Jahr Hydrauliköl und -filter wechseln.

Regelmäßig

- Auf lose Schrauben prüfen und entsprechend den Vorgaben nachziehen. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Hunter Servicevertretung.

Endbenutzer-Lizenzvereinbarung

Die Nutzung des Geräts und seiner Betriebssoftware ist eine Zustimmungserklärung zu den Bedingungen des Endbenutzer-Lizenzvertrags („EULA“). Die gesamte EULA finden Sie, indem Sie den QR-Code unten scannen.



Umweltinformationen

Das folgende Entsorgungsverfahren gilt ausschließlich für Maschinen, die auf dem Typenschild das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne tragen. Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).

Image 13.

Dieses Produkt kann Substanzen enthalten, welche bei unsachgemäßer Entsorgung umweltschädlich und gesundheitsschädlich sein können.

Nachstehende Hinweise dienen somit dazu, eine Freisetzung dieser Substanzen zu verhindern und die Verwertung natürlicher Rohstoffe zu verbessern.

Elektrische und elektronische Ausrüstungen dürfen keinesfalls als gewöhnlicher Hausmüll entsorgt werden, sondern sind zwecks ordnungsgemäßer Verarbeitung getrennt zu sammeln. Das auf dem Produkt sowie auf dieser Seite befindliche Symbol des mit Kreuz durchgestrichenen Behälters erinnert den Anwender daran, das Produkt zum Ende seiner Nutzungsdauer gesondert zu entsorgen.

Auf diese Weise lässt sich eine nicht spezifisch geeignete Behandlung der in diesen Produkten enthaltenen Substanzen sowie die unsachgemäße Verwendung des Produktes bzw. seiner Einzelteile verhindern, welche umwelt- oder gesundheitsschädlich sein können. Außerdem dient dies der Rückgewinnung, dem Recycling und Wiederverwendung vieler der in diesen Produkten enthaltenen Rohstoffe.

Hersteller von elektrischen und elektronischen Geräten sowie deren Vertriebspartner haben für die ordnungsgemäße Sammlung und Behandlung dieser Produkte entsprechende Systeme eingerichtet.

Am Ende des Produktlebenszyklus ist mit dem Lieferanten zum Zwecke von Informationen über Entsorgungsverfahren Kontakt aufzunehmen. Beim Kauf dieses Produkts wird Sie Ihr Lieferant ebenfalls darüber informieren, dass Sie im Gegenzug kostenlos ein anderes verbrauchtes Elektrogerät bei ihm zurückgeben können, sofern es sich im Vergleich zum soeben erworbenen um ein in Typ und Funktion identisches Produkt handelt.

Jegliche Entsorgung des Produkts in Abweichung von oben beschriebenen Verfahrensweisen wird entsprechend den vor Ort geltenden Gesetzen jenes Landes geahndet, in dem die Entsorgung des Produkts erfolgt.

Weiterhin wird zu folgenden Umweltschutzmaßnahmen geraten: Recycling der inneren und äußeren Verpackung des Produkts und ordnungsgemäße Entsorgung verbrauchter Batterien (nur sofern im Produkt enthalten).

Im Interesse einer Verhinderung der Freisetzung möglicherweise schädlicher Substanzen in die Umwelt ist Ihre Hilfe zur Mengenreduzierung der für die Herstellung elektrischer und elektronischer Geräte verwendeten natürlichen Ressourcen, zur Reduzierung der Nutzung von Deponien zum Zwecke der Entsorgung des Produkts sowie für eine Verbesserung der Lebensqualität von entscheidender Bedeutung.

ITALIANO

Guida introduttiva

Introduzione

Il presente manuale offre informazioni e istruzioni necessarie per il funzionamento dello smontagomme Hunter Revolution™. Prima di azionare lo smontagomme Hunter Revolution™, leggere e apprendere tutte le notizie utili sul funzionamento contenute in questo manuale.

Il proprietario dello smontagomme Hunter Revolution™ è l'unico responsabile della formazione tecnica. Lo smontagomme Hunter Revolution™ deve essere utilizzato solo da personale esperto e qualificato. Il proprietario e i dirigenti dell'officina sono gli unici responsabili della gestione del personale esperto.

Questo manuale suppone che il tecnico sia stato già ampiamente addestrato sulle procedure di base di smontaggio delle gomme.

Sicurezza

Definizioni di pericolo

Prestare attenzione ai simboli riportati di seguito.



Rischi o procedure pericolose che possono causare lesioni fisiche lievi o danni al prodotto o alla proprietà.



Rischi o procedure pericolose che possono causare lesioni personali gravi o letali.



Pericoli immediati che possono provocare lesioni personali gravi o letali.

Questi simboli identificano situazioni che possono essere pericolose per la sicurezza personale e/o causare danni all'apparecchiatura.

Inoltre, verranno visualizzate delle note con la dicitura:



Informazioni relative a un passaggio, una procedura o una funzionalità specifica.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare lo smontagomme Hunter Revolution™. Leggere e seguire le istruzioni e le avvertenze riportate nei documenti relativi all'assistenza, al funzionamento e alle specifiche dei prodotti con i quali si utilizza lo smontagomme Hunter Revolution™ (ad esempio, i produttori di automobili, di pneumatici e altro).

In seguito a urti o in presenza di danni dell'apparecchiatura o del cavo, utilizzare l'apparecchiatura solo dopo averla sottoposta a un intervento di controllo da parte di un tecnico dell'assistenza Hunter.

Quando non in uso, scollegare sempre l'apparecchiatura dalla presa elettrica. Non tirare mai il cavo per estrarre la spina dalla presa. Afferrare, ruotare e tirare la spina per scollegarla.

Se è necessaria una prolunga, utilizzare un cavo per corrente nominale pari o superiore a quella con cui viene utilizzata l'apparecchiatura. I cavi per corrente nominale inferiore potrebbero surriscaldarsi. Disporre con estrema attenzione il cavo per evitare che venga tirato inavvertitamente o che sia di intralcio.

Verificare che il circuito elettrico e la presa siano correttamente collegati a massa.



Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non utilizzare i componenti elettrici su superfici bagnate o esposte alla pioggia.

Prima di mettere in funzione lo smontagomme, verificare che i valori di tensione e intensità del circuito di alimentazione elettrica corrispondano a quelli indicati sull'apparecchio.



NON MODIFICARE LA SPINA ELETTRICA. L'inserimento della spina elettrica in un circuito inadeguato provoca danni all'apparecchiatura e può causare lesioni personali.

Per ridurre il rischio di incendi, assicurarsi che l'apparecchiatura sia lontana da contenitori aperti di liquidi infiammabili (benzina).

Leggere e attenersi scrupolosamente alle indicazioni riportate nelle etichette di avvertenza presenti sull'apparecchiatura e sugli attrezzi. L'uso improprio di questa apparecchiatura può causare gravi lesioni fisiche o ridurre la durata dello smontagomme.

Tenere sempre le istruzioni vicino all'apparecchio.

Mantenere sempre le decalcomanie, le etichette e le avvertenze pulite e ben visibili.

Per evitare incidenti e/o danni allo smontagomme, utilizzare solo accessori raccomandati per lo smontagomme Hunter Revolution™.

Utilizzare l'apparecchiatura attenendosi sempre alle indicazioni riportate nel presente manuale.

Non salire mai sullo smontagomme.

Durante l'utilizzo dello smontagomme, indossare sempre calzature di sicurezza antidrucciolo.

Non avvicinare capelli, indumenti, cravatte, gioielli, dita e altre parti del corpo ai componenti in movimento dell'apparecchio.

INDOSSARE SEMPRE OCCHIALI DI SICUREZZA APPROVATI DA OSHA. Gli occhiali dotati esclusivamente di lenti infrangibili NON sono considerati occhiali di sicurezza.

Non permettere che il cavo si trovi sospeso sui bordi o entri in contatto con le pale del ventilatore o con oggetti caldi.

Durante il sollevamento o la rimozione dello pneumatico o del cerchione dallo smontagomme indossare un supporto appropriato per la schiena.

Il tasto rosso di arresto "STOP" può essere utilizzato in caso di emergenza.



Non bagnare, né lavare lo smontagomme con acqua pressurizzata o spruzzare l'unità con acqua.



Tenere le mani e l'abbigliamento lontani dalle parti in movimento. Tenere le mani lontane dai rulli e dalla morsa mentre sono in funzione.



Non piegare o tendere eccessivamente lo smontagomme durante il gonfiaggio.



Non superare i limiti di pressione:
PRESSIONE DELLA LINEA DI ALIMENTAZIONE (dal compressore) 175 PSI (12 bar)
PRESSIONE OPERATIVA (misuratore sul regolatore) 100 PSI (6,9 bar)
PRESSIONE POSIZIONAMENTO TALLONI (misuratore sullo schermo) 40 PSI (2,8 bar)



Non montare uno pneumatico su un cerchione di diametro diverso (ad esempio, pneumatico da 16 pollici e 1/2 su un cerchione da 16 pollici).



Attivare l'ugello di gonfiaggio a getto d'aria solo se i talloni sono in posizione. Non puntare l'ugello di gonfiaggio a getto d'aria verso se stessi o altre persone.



Rimuovere qualsiasi gruppo ruota dallo smontagomme e reimpostare tutti gli strumenti alla fine della giornata lavorativa per evitare lo scarico del fluido idraulico.

Ridurre la pressione dell'aria dal sistema prima di scollegare la linea di alimentazione dell'aria o altri componenti pneumatici. L'aria viene conservata in un serbatoio per il funzionamento dei componenti di gonfiaggio. È possibile ridurre la pressione dell'aria nel sistema tirando una delle manopole posizionate sulla parte superiore del regolatore e quindi girandola in senso antiorario.



AVVISO SONORO Il rumore della fase di sgonfiaggio, della fase di stallonatura e del rumore della fase di stallonatura non vengono presi in considerazione nella dichiarazione delle emissioni acustiche perché non fanno parte del funzionamento della macchina, tuttavia sono più rumorosi della macchina stessa. L'esperienza dimostra che il livello di pressione sonora delle emissioni ponderato A nella posizione dell'operatore per queste operazioni può arrivare fino a 85 dB. Di conseguenza, per evitare il rischio di danni all'udito o altri disturbi fisiologici, in caso di livello di pressione sonora ponderato A superiore a 80 dB e durante queste tre fasi è necessario indossare un dispositivo di protezione dell'udito.



Non azionare l'ugello di gonfiaggio a getto d'aria se lo pneumatico non è bloccato correttamente..



Tenere saldamente l'ugello di gonfiaggio a getto d'aria. L'ugello genera un contraccolpo e potrebbe colpire l'operatore se la presa non è calda.



Non azionare lo smontagomme con parti in plastica o in gomma usurate.

Le ruote dotate di sistemi TPMS o gli pneumatici e i cerchi con design particolari possono richiedere procedure specifiche. Consultare le istruzioni per l'assistenza del produttore.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Dati elettrici

Lo smontagomme Hunter Revolution™ è realizzato in modo da funzionare a una tensione e a un'intensità di corrente nominali specifiche.

Prima di mettere in funzione lo smontagomme, verificare che i valori di tensione e intensità del circuito di alimentazione elettrica corrispondano a quelli indicati sull'apparecchio.



NON MODIFICARE LA SPINA ELETTRICA. L'inserimento della spina elettrica in un circuito inadeguato provoca danni all'apparecchiatura e può causare lesioni personali.

Verificare che il circuito di alimentazione elettrica e la presa appropriata siano dotati di adeguata messa a terra.

Durante gli interventi di manutenzione, per evitare il rischio di lesioni personali da scosse elettriche o danni all'apparecchiatura, è necessario scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

In caso di interferenze radio, è possibile che si verifichi uno sfarfallio del display. Questa è una condizione normale.

Precauzioni specifiche/Alimentazione

Lo smontagomme Hunter Revolution™ è concepito per funzionare con un'alimentazione che applica 208-230 V CA, 1 fase, 22 A 50/60 Hz. Il cavo elettrico comprende una spina da 30 A NEMA, L6-30P, tra i conduttori elettrici del cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione in dotazione utilizza un connettore con blocco a vite NEMA L6-30P.

Immagine 1.

Questa macchina deve essere collegata a un circuito derivato da 30 A. Il circuito derivato deve essere installato accanto all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile. In caso di problemi di alimentazione, contattare un elettricista qualificato.

Eeguire la manutenzione dello smontagomme con frequenza regolare, come indicato nella sezione "Manutenzione" di questo documento. Per ulteriori informazioni, contattare:

Hunter Engineering Company
http://www.hunter.com

Informazioni sulle decalcomanie e posizionamento

Vista laterale sinistra

Immagine 2.

Vista laterale destra

Immagine 3.

Vista frontale

Immagine 4.

Componenti dell'apparecchiatura

Immagine 5.

A) Rullo Braccio Di Pressione	B) Pattino Braccio Di Pressione
C) Rullo Tallone Superiore	D) Telecamera
E) Testa Dello Strumento di Montaggio/Smontaggio	F) Gruppo Blocco Ruote
G) Rullo (platen)	H) Mandrino di Sollevamento Ruota/Rotazione
I) Piastra flangiata	J) Display Touch Screen
K) Joystick per il Controllo Degli Strumenti	L) Gonfiatore a Getto D'aria Tallone
M) Rullo Tallone Inferiore	N) Pedale di Rotazione
O) Pedale Sollevamento Ruota/Azionamento	

Componenti del display touch screen

Immagine 6.

A) Ruota Procedure	B) Menu a Comparsa dei Passaggi
C) Il Puntino Verde Indica la Selezione Corrente	D) Menu di Navigazione Alle Altre Schermate e Funzioni
E) Scheda Informazioni Grafiche Specifiche del Contesto	F) Display Attivo in Tempo Reale
G) Scheda di Controllo Dimensioni Cerchio e Gonfiaggio	

Alimentazione e specifiche relative all'apparecchiatura

Accensione/Spengimento

Interruttore di alimentazione a pressione

Lo smontagomme Hunter Revolution™ è dotato di un interruttore di alimentazione a pressione posizionato sul lato destro della console, sopra l'interruttore di arresto di emergenza. Usare questo interruttore per l'arresto normale e le procedure di riavvio.



Per impedire la perdita di dati, usare sempre l'interruttore a pressione sul lato della console per accendere e spegnere lo smontagomme.

Interruttore di arresto di emergenza



L'uso dell'interruttore di arresto di emergenza NON spegne il computer e le funzioni LCD.

Lo smontagomme Hunter Revolution™ è dotato di un interruttore di arresto di emergenza posizionato sul lato destro della console, sotto l'interruttore di alimentazione a pressione. Premere questo interruttore per terminare in modo immediato tutte le funzioni idrauliche, vale a dire la rotazione del mandrino, il movimento dello strumento e via di seguito. Tirare nuovamente l'interruttore verso l'esterno per riprendere le funzioni idrauliche.

Immagine 7.

A) Interruttore di Alimentazione	B) Interruttore Arresto di Emergenza
----------------------------------	--------------------------------------

Una volta accesso, lo smontagomme Hunter Revolution™ eseguirà un controllo automatico e caricherà gli oggetti delle schermate. Verrà visualizzata la schermata principale dell'interfaccia che indica che l'unità è pronta per l'uso.

Immagine 8.

Installazione dell'apparecchiatura e assistenza

L'installazione può essere effettuata esclusivamente da un rappresentante autorizzato della fabbrica Hunter.

Questa apparecchiatura non contiene parti che possono essere sostituite o riparate dall'operatore. Tutti gli interventi di riparazione devono essere effettuati da un tecnico dell'assistenza Hunter qualificato.

Spiegazione dei simboli

È possibile che sull'apparecchiatura siano presenti questi simboli:

	Corrente alternata.
	Morsetto di terra.
	Morsetto del conduttore di protezione.
I	ON (accesso).
○	OFF (spento).
	Rischio di scosse elettriche.
	Interruttore stand-by.
	Collegamento alle reti di telecomunicazione pubblica non consentito.

Funzionamento dello smontagomme

Sollevatore ruota/Pedale GO



Tenere le mani lontane dalla ruota, dallo pneumatico e dai rulli durante il funzionamento.



Durante il normale funzionamento, il pedale GO viene premuto la maggior parte del tempo per completare le procedure.

Se il pedale GO viene rilasciato, la procedura corrente viene messa in pausa. È possibile che i menu a comparsa sulla procedura del touch screen cambino, consentendo altre opzioni.

Nella maggior parte di casi, premendo nuovamente verso il basso il pedale GO la procedura messa in pausa in precedenza verrà continuata.

Per innalzare il sollevatore ruota, tenere premuto il lato destro del pedale.
Per abbassare il sollevatore ruota, tenere premuto il lato sinistro del pedale.
Quando il mandrino è in posizione verticale, il lato destro del pedale diventa il pedale GO.



Se il sollevatore ruota non raggiunge l'esatta posizione verticale, la funzione "GO" viene disabilitata fino a quando il mandrino non arriva alla posizione verticale.

Se il sollevatore ruota non raggiunge l'esatta posizione verticale, la funzione "GO" viene disabilitata fino a quando il mandrino non arriva alla posizione verticale.

Per eseguire le attività automatizzate, premere e rilasciare il lato destro del pedale. Questo lato viene denominato pedale "GO".

Immagine 9.

A) Abbassamento Ruota	B) Sollevamento Ruota/Azionamento
-----------------------	-----------------------------------

Pedale di rotazione

Per ruotare il mandrino in senso orario, tenere premuto il pedale di rotazione. Rilasciare il pedale quando il gruppo viene ruotato nella posizione desiderata.

Per ruotare il mandrino in senso antiorario, tenere sollevato il pedale di rotazione. Rilasciare il pedale quando il gruppo viene ruotato nella posizione desiderata.



Tenere le mani lontane dalla ruota, dallo pneumatico e dai rulli durante rotazione.

Immagine 10.

A) Rotazione	B) In Basso per Senso Orario
C) In Alto per Senso Antiorario	

Bracci di pressione

I dispositivi di spinta dei talloni forniscono assistenza nel montaggio degli pneumatici. I dispositivi di spinta si muovono insieme alla testa dello strumento di montaggio/smontaggio.

Immagine 11.

A) Rullo Braccio di Pressione	B) Pattino Braccio di Pressione
-------------------------------	---------------------------------

Joystick di controllo degli strumenti

Per spostare gli strumenti per operazioni quali l'impostazione del diametro del cerchione, i controlli manuali e via di seguito, utilizzare il joystick corrispondente allo strumento appropriato.



Tenere le mani lontane dalla ruota, dallo pneumatico, dai rulli e da altri strumenti durante il funzionamento.

Immagine 12.

Manutenzione

Pianificazione della manutenzione



Non bagnare né lavare lo smontagomme con acqua pressurizzata.

Per garantire il corretto funzionamento dello smontagomme sono necessarie la cura e la manutenzione appropriate. Con la cura appropriata è possibile garantire che gli pneumatici e i cerchioni non vengano danneggiati durante il processo di montaggio e smontaggio.

Giornaliera

- Spegnerne l'alimentazione dello smontagomme al termine della giornata lavorativa. Premere almeno l'interruttore di arresto di emergenza
- Non lasciare un gruppo ruota sullo smontagomme per un'intera notte. Rimuovere sempre tutti i gruppi e accertarsi che gli strumenti vengano riportati nella posizione originaria
- Verificare l'assenza di componenti in gomma e in nylon danneggiati che, se presenti, devono essere sostituiti per evitare il verificarsi di danni. Sostituire le parti usurate, se necessario (cuscinetti di gomma, blocchi, rulli e testa di montaggio/smontaggio)
- Pulire tutte le aree che entrano in contatto con i cerchioni o gli pneumatici per evitare possibili graffi al cerchione.

Settimanale

- Pulire lo smontagomme con panni e aspirapolvere. Non pulire con aria compressa, che può spostare lo sporco tra le parti in movimento.
- Non utilizzare solventi per la pulizia del regolatore di pressione o dell'oliatore.

Semestrale

- Cambiare il fluido idraulico e il filtro due volte l'anno.

Periodica

- Verificare l'eventuale presenza di bulloni allentati e serrarli in base alle specifiche. Per informazioni, contattare il tecnico dell'assistenza Hunter.

Contratto di licenza per l'utente

L'uso dell'apparecchiatura e del relativo software operativo è un riconoscimento dell'accettazione dei termini dell'Accordo di licenza con l'utente finale ("EULA"). L'intero EULA può essere trovato scansionando il codice QR qui sotto.



Informazioni sull'ambiente

La seguente procedura di smaltimento sarà applicata esclusivamente alle macchine che riportano sulla targa dati il simbolo del bidone barrato. Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE).

Immagine 13.

Questo prodotto può contenere sostanze pericolose per l'ambiente e la salute dell'uomo, se non smaltito correttamente.

Si forniscono pertanto di seguito le informazioni utili per prevenire il rilascio di tali sostanze e per migliorare lo sfruttamento delle risorse naturali.

Non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai rifiuti generici, ma raccoglietli in modo differenziato per l'adeguato trattamento. Il simbolo del cestino barrato applicato sul prodotto e su questa pagina, ricorda all'utilizzatore che il prodotto deve essere smaltito correttamente al termine della sua vita utile.

In questo modo è possibile prevenire un trattamento non corretto delle sostanze contenute in questi prodotti, il loro uso improprio, oppure l'uso improprio di loro parti con conseguenti rischi per l'ambiente o la salute dell'uomo. In questo modo si aiuta inoltre a recuperare, riciclare e riutilizzare molti dei materiali contenuti in questi prodotti.

I produttori e distributori di apparecchiature elettriche ed elettroniche definiscono a questo scopo i corretti sistemi di raccolta e trattamento per questi prodotti.

Al termine della vita utile del prodotto, contattare il fornitore per informazioni in merito alle procedure di smaltimento. Quando si acquista questo prodotto, il fornitore fornirà anche informazioni utili per la restituzione gratuita di qualsiasi apparecchio, ammesso che sia dello stesso tipo e abbia fornito le stesse funzioni dell'apparecchio appena acquistato.

Qualsiasi smaltimento del prodotto effettuato in modo differente da quanto sopra descritto, sarà punibile in base ai regolamenti nazionali in vigore nel Paese in cui il prodotto viene smaltito.

Si raccomanda di adottare ulteriori misure per la tutela dell'ambiente: riciclaggio del materiale di imballo interno ed esterno del prodotto e corretto smaltimento delle batterie usate (solo se contenute nel prodotto).

Il vostro aiuto è fondamentale per ridurre la quantità di risorse naturali utilizzate per la produzione di apparecchiature elettriche ed elettroniche, ridurre al minimo l'utilizzo di discariche per lo smaltimento del prodotto e migliorare la qualità di vita, prevenendo che sostanze potenzialmente pericolose vengano rilasciate nell'ambiente.

日本語

ファーストステップ

はじめに

本マニュアルでは、Hunter Revolution™タイヤチェンジャーを操作するために必要な操作方法と情報について説明します。Hunter Revolution™タイヤチェンジャーを操作する前に、このマニュアルをよく読み、内容を理解してください。


Hunter Revolution™タイヤチェンジャーの所有者は、技術トレーニングの計画を立てて実施する責任があります。また、訓練を受けた資格を有する技術者のみがHunter Revolution™タイヤチェンジャーを操作する必要があります。訓練を受けたサービスマンの記録を維持することは、所有者と管理者の責任です。


本マニュアルは、技術者がタイヤ交換の基本的な操作手順の訓練をすでに受けていることを前提としています。


安全のために

危機の定義

以下の記号にご注意ください。


 軽度の傷害もしくは製品や財産に損害を及ぼす可能性がある危機、もしくは危険な行為。

 重度の傷害もしくは死亡に到る可能性がある危機、もしくは危険な行為。

 重度の傷害や死亡に即時に到る危機。

これらの記号から、使用者の安全性が損なわれる、または装置に損害をもたらす可能性がある状況を見分けることができます。

さらに、次のような注が表示されます。

 特定の手順や機能に関する情報。

安全に関する大切な注意事項

Hunter Revolution™タイヤチェンジャーを操作する前にすべての指示をお読みください。Hunter Revolution™タイヤチェンジャーを使用する製品の自動車メーカー、タイヤメーカーなどが発行したサービス、操作、仕様書に関する文書に示されている使用方法と警告を読み、それに従ってください。

Hunterサービス代理店が点検を行うまでは、損傷したコードを使用して装置を操作したり、落下もしくは損傷した装置を操作しないでください。


装置を使用しないときは、必ずコンセントから装置の電源を外してください。コンセントからプラグを抜くときにはコードを引いて抜かないでください。コンセントからプラグを抜く際は、プラグをつかんでひねり、引き抜いてください。

延長コードが必要な場合には、装置の電流定格以上のコードを使用する必要があります。装置よりも低い電流定格を持つコードの場合、過熱する可能性があります。つまり、転倒したり、引き抜かれたりしないように、コードの取扱いには注意が必要です。

電源回路とコンセントが適切に接地されていることを確認してください。

 感電の危険を避けるために、濡れた床の上での使用や雨にさらすことはしないでください。

操作の前に、電源回路がタイヤチェンジャーに表示された電圧と電流の定格と同じで適切かどうかを確認してください。

 電気プラグは改造しないでください。電気プラグを適切でない電源回路に差し込むと、装置が損傷し、傷害が発生する場合があります。

火災の危険避けるため、ガソリンなどの可燃性の液体が入った開封された容器の付近で装置を操作しないでください。

装置ならびにツールにある注意と警告のラベルをすべて読み、その指示に従ってください。誤った用法で本装置を使用すると、傷害が発生したり、タイヤチェンジャーの寿命が短くなる場合があります。

すべての使用手順書は、常に装置に備え付けてください。

デカールやラベル、注意はすべて清潔に保ち、よく見えるようにしてください。

事故やタイヤチェンジャーの損傷を防ぐために、Hunter Revolution™タイヤチェンジャーが推奨する付属品のみを使用してください。

本マニュアルで説明されているとおり装置を使用してください。

タイヤチェンジャーの上に決して立たないでください。

タイヤチェンジャーを操作するときは、滑らないように加工された安全靴を着用してください。

髪、ゆるめの服、ネクタイ、装飾品、指、体のすべての部分をすべての可動部に近づけないでください。


常にOSHA (労働管理衛生局) の認可を受けた安全眼鏡を着用してください。インパクト防止レンズを使用しただけの眼鏡は安全な眼鏡とはいえません。


コードを端から垂らしたり、ファンブレードや高温の物体に接触させたりしないでください。


タイヤヤリムをタイヤチェンジャーから持ち上げたり取り外したりするときは、適切なバックサポートを着用してください。


緊急停止するには、赤の「STOP」ボタンを使用します。


 装置にホースで水をかけたり、高圧洗浄機を使用したり、水を吹きかけたりしないでください。


 手や衣服を可動部に近づけないでください。ローラーおよびクランプの作動中は手を近づけないでください。

 インフレーション中はタイヤチェンジャーにもたれたり手を伸ばしたりしないでください。


 以下の圧力限界を超えないようにしてください。
供給ライン圧 (コンプレッサから) 175 PSI (12 バール)
作動圧 (レギュレータのゲージ) 100 PSI (6.9 バール)
ビード固定圧 (画面のゲージ) 40 PSI (2.8 バール)


 タイヤを径の異なるリムに絶対に取り付けしないでください (16 1/2 インチのタイヤを16インチのリムに取り付けるなど)


 プラストインフレーションノズルは、ビードの固定時以外は起動しないでください。プラストインフレーションノズルを自分や他の人に絶対に向けしないでください。


 1日の作業の終了時には、油圧油が流れ出るのを防ぐため、ホイール Assyをタイヤチェンジャーから取り外してください。

空気供給ラインその他の空気圧コンポーネントを取り外す前に、システムから空気圧を逃してください。空気は、インフレーションコンポーネントの操作のためにタンクに保管されます。空気圧をシステムから逃すには、レギュレータの上部にあるノブを引き上げ、次に反時計回りに回します。

 **警告音** 収縮位相ノイズ、ビード破壊位相ノイズ、およびビード着座挿入位相ノイズは、機械動作の一部ではないため、騒音発生宣言には考慮されませんが、機械自体よりも騒音が大きくなります。経験によれば、これらの操作のオペレータ位置でのA特性放射音圧レベルは85 dBにも達する可能性があります。したがって、聴覚への損傷やその他の生理学的障害のリスクを回避するために、A特性音圧レベルが80 dBを超える場合、およびこれらの3段階では聴覚保護装置を着用する必要があります。

 プラストインフレーションノズルはタイヤが正しく固定されていないときには操作しないでください。

 プラストインフレーションノズルはしっかり握ってください。ノズルは反動があり、しっかり握っていないとオペレータにあたる場合があります。

 ゴムやプラスチック部品が摩耗したタイヤチェンジャーは操作しないでください。

TPMSシステムや特殊タイヤおよびリム設計を備えたホイールは、特定の手順が必要になることがあります。メーカーのサービス説明書をご覧ください。

本書を大切に保管してください。

電気

Hunter Revolution™タイヤチェンジャーは、特定の電圧および電流定格で操作するように製造されています。

該当する電源回路がタイヤチェンジャーに表示されている電圧および電流定格と同じであることを確認してください。



電気プラグは改造しないでください。電気プラグを適切でない電源回路に差し込むと、装置が損傷し、傷害が発生する場合があります。

電源回路と該当するコンセントが適切に接地されて取り付けられていることを確認してください。

感電による傷害または装置の損傷を防ぐため、バランスターのサービスを行うときは、電源コードを電源コンセントから外して電源を切ってください。

電波障害が発生すると画面がちらつく可能性があります。これは正常です。

特別な注意事項／電源

Hunter Revolution™タイヤチェンジャーは、208-230VAC、単相、22A 50/60Hz、NEMA 30 A プラグ付き電源ケーブル、L6-30Pを電源コードの供給線間に印加する電源で動作するように設計されています。付属の電源コードは、ツイストロックコネクタ、NEMA L6-30Pを使用しています。

画像 1.

本機は30Aの分岐回路に接続する必要があります。分岐回路は機器の近くに設置し、容易にアクセスできなければなりません。電源のすべての問題については、資格を有する電気技術者に問い合わせてください。

タイヤチェンジャーは、本文書の「メンテナンス」の項の概説に従って定期的に点検およびメンテナンスを行ってください。追加情報は、以下にお問い合わせください。

Hunter Engineering Company
http://www.hunter.com

デカールの情報と配置

左側面図

画像 2.

右側面図

画像 3.

正面図

画像 4.

装置構成部品

画像 5.

A) プレスアームローラー	B) プレスアームシュ
C) 上部ビードローラー	D) カメラ
E) 取付け/取外し式 ツールヘッド	F) ホイールクランプアセンブリ
G) ブラテン	H) ホイールリフト/回転スピンドル
I) フランジプレート	J) タッチスクリーン画面
K) ツール制御ジョイスティック	L) ビード送風式空気ポンプ
M) 下部ビードローラー	N) 回転ペダル
O) ホイールリフト/GOペダル	

タッチスクリーン表示コンポーネント

画像 6.

A) 手順回転表示	B) 「スライドアウト」メニューが出てきます
C) 緑のドットは現在の選択を示します	D) 他の画面と機能へ移動するナビゲーションメニュー
E) 状況特定グラフィック情報タブ	F) リアルタイム作動画面
G) リム寸法および空気圧制御タブ	

装置の電源と仕様

電源のオン/オフ

押しボタン電源スイッチ

Hunter Revolution™タイヤチェンジャーには、コンソールの右側、緊急停止スイッチの上に押しボタン電源スイッチがあります。通常の終了および再開手順にはこのスイッチを使用します。



データの損失を予防するため、タイヤチェンジャーの電源のオン/オフには必ずコンソール側面の押しボタンスイッチを使用してください。

緊急停止スイッチ



緊急停止スイッチを使用しても、コンピュータとLCD機能はシャットダウンしません。

Hunter Revolution™タイヤチェンジャーには、コンソールの右側、押しボタン電源スイッチの下に緊急停止スイッチがあります。スピンドルの回転、ツールの動作など、全ての水圧機能を直ちに終了するには、このスイッチを押します。水圧機能を再開するにはスイッチを引き戻します。

画像 7.

A) 電源スイッチ

B) 緊急停止スイッチ

Hunter Revolution™タイヤチェンジャーの電源を入れると、セルフテストを実行し画面オブジェクトをロードします。装置を使用する準備が整っていることを示すメインインタフェース画面が表示されます。

画像 8.

装置の取付けとサービス

取付けはHunterが認可した代理店が行うようにしてください。

この装置にはオペレータが修理を行うことができる部品はありません。修理に関してはすべて、資格を受けたHunterサービス代理店に問い合わせる必要があります。

記号の説明

装置には、以下の記号が表示されます。

	交流
	アース用ターミナル。
	保護用導線ターミナル
I	オン(電源供給)の状態。
○	オフ(電源供給)の状態。
	感電の危険
	待機スイッチ
	公共通信網へ接続するためのものではありません。

タイヤチェンジャーの操作

ホイールリフト/GOペダル



ホイール、タイヤ、およびローラーの作動中は手を近づけないでください。



通常の操作中、手順を完了するためGOペダルはほとんどの間押されています。

GOペダルを離すと現在の手順が停止します。タッチスクリーンの操作ホイールのスライド式メニューが変化し、他のオプションが選択できる場合があります。

ほとんどの場合、GOペダルを再度押し下げるとそれまでの手順が続行されます。

ホイールリフトを上昇させるには、ペダルの右側を押し下げます。

ホイールリフトを下降させるには、ペダルの左側を押し下げます。

スピンドルが垂直になったら、ペダルの右側がGOペダルになります。



ホイールリフトが垂直になっていない場合は、スピンドルが垂直になるまで「GO」機能は無効です。

ホイールリフトが垂直になっていない場合は、スピンドルが垂直になるまで「GO」機能は無効です。

自動タスクを実行するには、ペダルの右側を押してから離します。これは「GO」ペダルと言われます。

画像 9.

A) ホイールリフトダウン

B) ホイールリフトアップ/GO

回転ペダル

スピンドルを時計回りに回転させるには、回転ペダルを押し下げます。Assyが目的の位置まで回転したら離します。

スピンドルを反時計回りに回転させるには、回転ペダルを押し上げます。Assyが目的の位置まで回転したら離します。



ホイール、タイヤ、およびローラーの回転中は手を近づけないでください。

画像 10.

A) 回転	B) 下げると時計回りに回転します
C) 上げると反時計回りに回転します	

プレスアーム

ビードプッシャーはタイヤの取付けを支援します。プッシャーは取付け/取外しツールヘッドと連動します。

画像 11.

A) プレスアームローラー	B) プレスアームシュ
---------------	-------------

ツールコントロールジョイスティック

リム径の設定、手動制御などの操作のためにツールを移動するには、該当するツールに対応するジョイスティックを使用します。



ホイール、タイヤ、ローラーおよびその他のツールの作動中は手を近づけないでください。

画像 12.

メンテナンス

メンテナンススケジュール



ホースで水をかけてタイヤチェンジャーを洗わないでください。

タイヤチェンジャーが適切に動作するためには、正しい手入れとメンテナンスが必要です。正しい手入れにより、リムとタイヤが取付け/取外しの処理中に損傷することを防ぐこともできます。

毎日

- 1日の作業の終了時に、タイヤチェンジャーの電源を切ります。最低でも、緊急停止スイッチを押し下げてください。
- ホイールAssyをタイヤチェンジャーに翌朝まで置いたままには決してしないでください。全てのAssyを必ず取り外し、ツールがホーム位置に戻っていることを確認します。
- ゴムやナイロンのコンポーネントに摩耗や損傷がないかチェックし、あれば損傷の発生を予防するため交換してください。摩耗した部品は必要に応じて交換します (ゴムパッドおよびブロック、ローラー、および取付け/取外しヘッド)。
- リムにひっかき傷をつけるのを防ぐため、リムまたはタイヤに接触する部分をすべて清掃します。

毎週

- タイヤチェンジャーをまたは掃除機で清掃します。圧縮空気で清掃を行うと可動部品の間の汚れが飛び散ることがあるので、使用しないでください。
- レギュレーター/オイルの清掃に洗浄剤は使用しないでください。

半年ごと

- 油圧油とフィルターは年に2回交換します。

一定期間ごとに

- 緩んだボルトがないかチェックし、あれば仕様に従って締めます。詳細は、Hunterサービス担当者にお問い合わせください。

エンドユーザーライセンス契約

機器とそのオペレーティングソフトウェアの使用は、エンドユーザー使用許諾契約 (「EULA」) の条件への同意の承認です。EULA全体は、以下のQRコードをスキャンすることで見つけることができます。



環境情報

以下の廃棄手順は、データ プレートに×印の付いた箱の記号が付いているマシンにのみ適用されます。電気電子機器廃棄物 (WEEE)。

画像 13.

本製品には、適切に廃棄しない場合、環境および人体に有害となる危険性がある物質が含まれている可能性があります。

したがって、以下の情報はこれらの物質の放出を防ぎ、天然資源の使用を改善するために提供されています。

電気および電子機器は、通常の一般廃棄物として処分してはならず、適切に処理するために区別して収集する必要があります。製品上およびこのページ上に配置されている×印は、製品が寿命となった時は適切に廃棄する必要があることをユーザーに知らせています。

これにより、これらの製品に含まれる物質の非特異的な処理、それらの不適切な使用、またはそれらの部品の不適切な使用が、環境または人間の健康に有害となる可能性を防止することができます。さらに、これらの製品に含まれる多くの材料を回収しリサイクルして再利用するのに役立ちます。

電気、電子メーカーおよび販売業者は、この目的のために、適切な回収と処理システムを設定しています。

製品が耐用年数を終えた時は、供給業者にご連絡のうえ、廃棄手順についての情報をご確認ください。この製品の購入時に、供給業者より別の使い古した機器を無料で引き取れることも通知されます。これは購入した製品と同じ種類で、同じ機能を備えている場合に限りです。

上記と異なる方法で製品の処分が行われた場合は、製品が処分された国で施行されている国内規制によって定められた罰金の責任を負うことになります。

製品の内部および外部包装のリサイクル、使用済みバッテリーの適切な廃棄 (製品に含まれている場合のみ) など、環境保護のためのさらなる対策が推奨されています。

電気および電子機器の製造に使用される天然資源の量を削減し、製品廃棄のための埋立地の使用を最小限に抑え、潜在的に有害な物質が環境に放出されるのを防ぎ、生活の質を向上させるためには、あなたの助けが非常に重要です。

한국어

시작하기

소개

본 설명서에서는 Hunter Revolution™ 타이어 체인저를 작동하는 데 필요한 작동 지침과 정보를 제공합니다. Hunter Revolution™ 타이어 체인저를 작동하기 전에 이 설명서의 내용을 읽고 숙지하십시오.


Hunter Revolution™ 타이어 체인저의 소유자는 기술 훈련 조정에 대한 모든 책임을 집니다. Hunter Revolution™ 타이어 체인저는 적절한 과정을 통해 훈련을 받은 기술자만 조작할 수 있습니다. 훈련 받은 인력의 기록을 유지하는 것은 소유자와 관리자의 책임입니다.


본 설명서는 기술자가 이미 기본 타이어 교체 절차를 훈련받은 것으로 추정합니다.


안전 사항

위험 규정


다음 기호에 유의하시기 바랍니다.

 위험하거나 불안정한 조작으로 가벼운 부상을 당하거나 제품의 손상 또는 재산상의 피해가 올 수 있습니다.

 위험하거나 불안정한 조작으로 심한 부상을 당하거나 사망할 수도 있습니다.

 심한 부상을 당하거나 사망할 수도 있는 직접적인 위험입니다.

이러한 기호는 안전을 해지거나 제품에 손상을 입힐 수 있는 상황을 규정합니다. 또한 다음과 같이 참고 정보가 나타납니다.

 특정 단계, 절차 또는 기능에 관한 정보입니다.

중요 안전 지침


Hunter Revolution™ 타이어 체인저를 조작하기 전에 모든 지침을 읽고 숙지하십시오. 본 Hunter Revolution™ 타이어 체인저와 함께 사용하는 제품(자동차 제조업체, 타이어 제조업체 등)의 서비스, 조작 및 규격 설명서에 명시된 지침과 경고 내용을 읽고 따릅니다.

손상된 코드와 함께 장비를 조작하거나 Hunter 서비스 대리인이 확인할 때까지 떨어뜨리거나 손상된 장비를 조작하지 마십시오.


사용하지 않을 때는 항상 전기 콘센트에서 장비를 분리하십시오. 콘센트에서 플러그의 코드를 잡고 분리하지 마십시오. 반드시 플러그를 잡고 돌려 분리하십시오.

연장 코드가 필요한 경우 장비의 전류 정격 이상의 높은 정격 코드를 사용해야 합니다. 장비보다 낮은 전류 정격 코드를 사용하면 장비가 과열될 수도 있습니다. 코드의 연결이 끊어지거나 분리되지 않도록 코드를 주의해서 배열해야 합니다.

전기 공급 회로 및 소켓이 적절하게 접지되었는지 확인합니다.

 감전의 위험을 방지하려면 젖은 지면에서 사용하거나 비에 노출시키지 않도록 합니다.

조작하기 전에 전기 공급 회로가 타이어 체인저에 표시된 전압과 암페어 등급과 동일한 것인지 확인하십시오.

 전기 플러그를 변경하지 마십시오. 전기 플러그를 부적절한 공급 회로에 연결하면 장비가 손상되는 것은 물론 부상을 입을 수도 있습니다.

화재의 위험을 방지하려면 개봉된 인화성 액체(가솔린) 용기 근처에서 기기를 조작하지 않도록 합니다.

장비와 도구에 부착되어 있는 모든 주의 및 경고 라벨을 읽고 따르십시오. 본 장비를 잘못 사용하면 부상을 입거나 타이어 체인저의 수명이 단축됩니다.

장비와 함께 모든 지침을 영구히 보관하십시오.

모든 전사 인쇄, 라벨 및 경고는 깨끗하고 눈에 띄는 곳에 보관하십시오.

사고 및/또는 타이어 체인저의 손상을 방지하려면 Hunter Revolution™ 타이어 체인저 권장 부품만을 사용하십시오.

본 설명서의 지침대로만 장비를 사용하십시오.

절대로 타이어 체인저 위에 올라서지 마십시오.

타이어 체인저를 조작할 때는 미끄럼 방지 안전화를 착용하십시오.


머리카락, 험렁한 옷, 넥타이, 장식구, 손가락 및 신체의 모든 부분은 이동 부분과 멀리하십시오.


항상 미국산업안전보건청(OSHA)에서 승인한 보안경을 착용하십시오. 충격 저항 렌즈만 장착된 안경은 보안경이 아닙니다.


코드가 모서리에 걸려 있거나 팬 블레이드 또는 뜨거운 물체에 닿지 않도록 합니다.


타이어를 올리고 제거하거나 타이어 체인저에서 림을 올리고 제거할 때 적절한 뒤 지지대를 사용하십시오.


비상 정지 시 빨간색의 "STOP" 버튼을 사용할 수 있습니다.


 장치에 호스로 물을 뿌리고 전동 세척하거나 물을 분사하지 마십시오.


 손과 옷이 움직이는 부품에 걸리지 않도록 멀리하십시오. 툴러와 클램프가 작동 중일 때 손을 멀리 치워두십시오.

 공기주입 시 타이어 체인저에 기대거나 접근하지 마십시오.


 이러한 압력 제한을 초과하지 마십시오.
공급 라인 압력(컴프레서) 175 PSI(12 bar)
작동 압력(조절기의 게이지) 100 PSI(6.9 bar)
비드 장착 압력(화면의 게이지) 40 PSI(2.8 bar)


 절대 타이어를 직경이 같은 림에 장착하지 마십시오(예: 16 1/2인치 타이어를 16인치 림에 장착).


 비드를 장착한 경우에만 블라스트 팽창 노즐을 활성화하십시오. 절대 블라스트 팽창 노즐을 본인이나 다른 사람에게 겨누지 마십시오.


 유압유 누출을 방지하려면 근무 시간이 끝날 때 타이어 체인저에서 모든 휠 어셈블리를 제거하고 모든 툴을 리셋하십시오.

에어 공급 라인 또는 다른 공압 부품을 분리하기 전에 시스템에서 공기압을 빼내십시오. 공기주입 부품의 작동을 위해 공기가 저장기에 보관됩니다. 조절기 상단에 있는 손잡이를 위로 당긴 후 시계 반대 방향으로 돌려 시스템에서 공기압을 빼낼 수 있습니다.

 소리 경고 수축 위상 소음, 비드 파손 위상 소음 및 비드 시팅 삽입 위상 소음은 기계 작동의 일부가 아니기 때문에 소음 방출 선언에 고려되지 않지만 기계 자체보다 소음이 더 큼니다. 경험에 따르면 이러한 작업을 위해 운전자 위치에서 A-가중 방출 음압 수준은 85dB까지 높을 수 있습니다. 결과적으로 청력 손상 또는 기타 생리적 장애의 위험을 피하기 위해 A-가중 음압 수준이 80dB를 초과하는 경우 및 이 세 단계 동안 청력 보호 장치를 착용해야 합니다.

 타이어가 적절히 고정되지 않은 경우에는 블라스트 팽창 노즐을 조작하지 마십시오.

 블라스트 팽창 노즐을 단단히 잡으십시오. 노즐에 반동이 있어 꼭 잡지 않을 경우 작업자를 칠 수 있습니다.

 고무 또는 플라스틱 부분이 마모된 경우에는 타이어 체인저를 조작하지 마십시오.


TPMS 시스템이나 특수 타이어와 림 설계가 탑재된 휠의 경우 특정 절차가 필요할 수 있습니다. 제조업체의 서비스 지침을 참조하십시오.

이 지침을 보관하십시오

전기

Hunter Revolution™ 타이어 체인저는 특정 전압 및 암페어 등급에서 조작하도록 제조되었습니다.

조작하기 전에 전기 공급 회로가 타이어 체인저에 표시된 전압 및 암페어 등급과 동일한지 확인하십시오.

 전기 플러그를 변경하지 마십시오. 전기 플러그를 부적절한 공급 회로에 연결하면 장비가 손상되는 것은 물론 부상을 입을 수도 있습니다.

전기 공급 회로와 해당 소켓이 적절히 접지되어 있는지 확인합니다.

바란서를 서비스할 때 감전으로 인한 부상이나 장비의 손상을 막으려면 전기 콘센트에서 전원 코드를 제거하여 전원을 분리해야 합니다.

무선 간섭이 발생하는 경우 디스플레이가 여러 번 깜박이게 되지만 이는 정상적인 현상입니다.

특정 주의 사항/전원

Hunter Revolution™ 타이어 체인저는 전원 코드의 전선 간 208-230VAC, 단일 위상, 22 amp 50/60 Hz, 전원 케이블 "포함" NEMA 30A 플러그, L6-30P를 적용하는 전원에서

동작하도록 설계되었습니다. 제공된 전원 코드는 트위스트 락(twist lock) 커넥터인 NEMA L6-30P를 사용합니다.

이미지 1.

이 장비는 30A 분기 회로에 연결해야 합니다. 분기 회로는 장비 근처에 설치하고 쉽게 접근할 수 있어야 합니다. 모든 전원 관련 문제는 적절한 인증을 획득한 전기 기술자에게 문의하십시오.

본 문서의 "유지보수" 섹션에 명시된 대로 타이어 체인저를 정기적으로 서비스하고 유지보수하십시오. 추가 정보 문의:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

전사 인쇄 정보 및 위치

좌측 보기

이미지 2.

우측 보기

이미지 3.

전면 보기

이미지 4.

기기 부품

이미지 5.

A) 프레스 암 롤러	B) 프레스 암 슈
C) 상단 비드 롤러	D) 카메라
E) 마운트/마운트 해제 톨 헤드	F) 휠 클램퍼어셈블리
G) 압반	H) 휠 리프트 /회전 스피들
I) 플랜지 플레이트	J) 터치 스크린 디스플레이
K) 톨 제어 조이스틱	L) 비드 블라스트 인플레이터
M) 하단 비드 롤러	N) 회전 페달
O) 휠 리프트 / 이동 페달	

터치 스크린 디스플레이 부품

이미지 6.

A) 절차 휠	B) "슬라이드 아웃" 순서 메뉴
C) 녹색 점은 현재선택을 나타냅니다	D) 기타 화면과 기능에 대한 탐색 메뉴
E) 상황별 그래픽 정보 탭	F) 실시간 활성 디스플레이
G) 림 직경 및 팽창 조절 탭	

장비 전원 및 사양

전원 켜기 및 끄기

푸시 버튼 전원 스위치

Hunter Revolution™ 타이어 체인저에는 비상 정지 스위치 위에 있는 콘솔의 오른쪽에 푸시 버튼 전원 스위치가 장착되어 있습니다. 정상적인 종료와 다시 시작 절차에 이 스위치를 사용합니다.

데이터 손실을 방지하려면 항상 콘솔에 있는 푸시 버튼 스위치를 사용해 타이어 체인저의 전원을 켜고 끄십시오.

비상 정지 스위치

비상 정지 스위치를 사용해도 컴퓨터와 LCD 기능은 종료되지 않습니다.

Hunter Revolution™ 타이어 체인저에는 푸시 버튼 전원 스위치 아래에 있는 콘솔의 오른쪽에 비상 정지 스위치가 장착되어 있습니다. 스피들 회전, 톨 이동 등 모든 유압 기능의 즉각적인 종료 시 이 스위치를 누릅니다. 유압 기능을 재개하려면 스위치를 다시 당깁니다.

이미지 7.

A) 전원 스위치	B) 비상 정지 스위치
-----------	--------------

Hunter Revolution™ 타이어 체인저의 전원이 켜지면 자가 검사가 수행되고 화면 개체가 로드됩니다. 장치가 사용할 준비가 되었음을 나타내는 기본 인터페이스 화면이 나타납니다.

이미지 8.

장비 설치 및 서비스

Hunter 공장에서 승인을 받은 담당자만이 설치를 수행할 수 있습니다. 본 장비에 작업자가 수리할 수 있는 부품은 없습니다. 모든 수리는 공인된 Hunter 서비스 대리인에게 문의해야 합니다.

기호 설명

장비에 다음과 같은 기호가 표시될 수 있습니다.

	교류.
	지상 접지 단자.
	보호 접지선 단자.
	켜기(공급) 조건.
	끄기(공급) 조건.
	감전 위험.
	대기 모드 스위치.
	공중 통신망에 연결되지 않도록 고안됨.

타이어 체인저 조작

휠 리프트 / GO 페달

조작 중 휠, 타이어 및 롤러에서 손을 멀리하십시오.

정상적인 작동 중 대부분의 경우 절차를 완료하기 위해서는 GO 페달을 눌러야 합니다.

GO 페달을 떼면 현재 절차가 일시 중지됩니다. 터치 화면 절차 휠의 슬라이드아웃 메뉴는 다른 옵션에 대해 바뀔 수 있습니다.

대부분의 경우 GO 페달을 다시 누르면 이전에 일시 중지한 절차가 계속됩니다.

휠 리프트를 올리려면 페달 오른쪽을 길게 누릅니다.

휠 리프트를 내리려면 페달 왼쪽을 길게 누릅니다.

스핀들이 수직이 되면 페달의 오른쪽이 GO 페달로 바뀝니다.

휠 리프트가 수직보다 작을 경우, 스피들이 수직이 될 때까지 "GO" 기능이 비활성화됩니다.

휠 리프트가 수직보다 작을 경우, 스피들이 수직이 될 때까지 "GO" 기능이 비활성화됩니다. 자동 작업을 수행하려면 페달의 오른쪽을 눌렀다 땀니다. 이를 "GO" 페달이라고 합니다.

이미지 9.

A) 휠 하강	B) 휠 상승 / 이동
---------	--------------

회전 페달

스핀들을 시계 방향으로 회전하려면 회전 페달을 길게 누릅니다. 어셈블리가 원하는 위치로 회전하면 페달을 땀니다.

스핀들을 시계 반대 방향으로 회전하려면 회전 페달을 들어 올린 상태로 유지합니다. 어셈블리가 원하는 위치로 회전하면 페달을 땀니다.

회전 중 휠, 타이어 및 롤러에서 손을 멀리하십시오.

이미지 10.

A) 회전	B) 시계 방향의 경우 아래로
C) 시계 반대 방향의 경우 위로	

프레스 암

비드 푸셔는 타이어 장착을 돕습니다. 푸셔는 마운트/마운트 해제 톨 헤드와 나란히 움직입니다.

이미지 11.

A) 프레스 암 롤러	B) 프레스 암 슈
-------------	------------

톨 컨트롤 조이스틱

림 직경 설정, 수동 컨트롤 등의 조작을 위한 톨을 이동하려면 각각의 톨에 해당하는 조이스틱을 사용합니다.



조작 중 휠, 타이어, 롤러 및 기타 톨에서 손을 멀리하십시오.

이미지 12.

유지보수

유지보수 일정



타이어 체인저를 호스로 물을 뿌리거나 전동 세척하지 마십시오.

타이어 체인저를 올바르게 작동하기 위해서는 적절한 관리와 유지보수가 필요합니다. 또한 적절한 관리를 통해 장착/분리 프로세스 중 림과 타이어가 손상되지 않음을 보장할 수 있습니다.

일별

- 근무 시간이 끝날 때 타이어 체인저의 전원을 끄십시오. 최소한 비상 정지 스위치를 누르십시오.
- 절대 밤새도록 휠 어셈블리를 타이어 체인저 위에 두지 마십시오. 항상 모든 어셈블리를 제거하고 톨을 홈 위치로 복귀시키도록 하십시오.
- 손상을 방지하려면 교체가 필요한 마모 또는 손상된 고무나 나일론 부품이 없는지 점검하십시오. 필요에 따라 마모된 부품을 교체하십시오(고무 패드 및 볼록, 롤러, 마운트/마운트 해제 헤드).
- 림에 가능한 굽힘을 방지하려면 림 또는 타이어에 접촉하는 모든 영역을 청소하십시오.

주별

- 타월 또는 진공 청소기를 사용하여 타이어 체인저를 청소하십시오. 움직이는 부품 사이에 먼지나 이물질이 될 수 있으므로 압축 공기를 사용해 청소하지 마십시오.
- 세척 용제를 사용해 압축 조절기/주유기를 청소하지 마십시오.

6개월마다

- 1년에 두 번 유압유와 필터를 교체하십시오.

주기적

- 사양에 따라 느슨해진 볼트가 있는지 점검하고 다시 조이십시오. 자세한 내용은 Hunter 서비스 담당자에게 문의하십시오.

최종 사용자 라이선스 계약

장비 및 운영 소프트웨어의 사용은 최종 사용자 라이선스 계약("EULA") 조건에 대한 동의를 의미합니다. 전체 EULA는 아래 QR 코드를 스캔하여 찾을 수 있습니다.



환경 정보

다음 폐기 절차는 데이터 플레이트에 X 표시가 있는 쓰레기통 기호가 있는 기계에만 적용됩니다. 전기전자제품폐기물(WEEE).

이미지 13.

본 제품에는 적절히 폐기하지 않을 경우, 환경과 인간의 건강에 유해할 수 있는 물질이 포함되었을 수 있습니다.

따라서 이러한 물질을 방출을 방지하고 천연자원 이용을 개선하기 위해 다음의 정보가 제공됩니다.

전기 및 전자 장비는 절대 일반 가정용 쓰레기로 버려서는 안 되며, 적절한 처리를 위해서는 별도로 수거해야 합니다. 제품과 이 페이지에 있는 X자 표시가 있는 휴지통 기호는 사용자가 제품의 수명이 끝날 때 적절한 방식으로 폐기해야 함을 상기시켜 줍니다.

이러한 방식으로 제품에 함유된 유해물질의 무단 처리 또는 환경 또는 인간의 건강에 유해할 수 있는 요소의 부적절한 사용을 방지할 수 있습니다. 뿐만 아니라 이들 제품에 함유된 다양한 물질의 회수, 재활용, 재사용을 돕습니다.

저기 및 전자 제조업체와 유통업체는 이러한 목적으로 해당 제품에 대한 적절한 수거 및 처리 시스템을 갖추어야 합니다.

제품의 유효 수명이 끝날 때 공급업체에 연락해서 폐기 절차에 관한 정보를 요청하십시오. 본 제품을 구매할 때 공급업체가, 구매한 제품과 동일 유형이고 같은

기능을 수행할 경우, 마모된 다른 기기를 무상으로 반환할 수 있다는 정보를 안내해드릴 수 있습니다.

상기 설명된 것과 다른 방식으로 제품을 폐기할 경우, 제품을 폐기하는 국가에서 실시하는 국내 규정에 따라 벌금이 부과됩니다.

환경 보호를 위해 권장되는 추가적인 대책으로는 제품의 내/외부 포장재의 재활용, 사용한 배터리의 적절한 폐기(제품 안에 포함된 경우만 해당) 등이 있습니다.

전기 및 전자 장비 제조에 사용되는 천연자원의 양을 줄이고, 제품 폐기를 위한 매립지 사용을 최소화하고, 삶의 품질을 개선하고, 잠재적인 유해물질이 환경에 방출되지 않도록 하기 위해서는 사용자의 도움이 무엇보다도 중요합니다.

NORSK

Komme i gang

Innledning

Denne brukerhåndboken gir driftsinstruksjoner og informasjon som er nødvendig for å bruke Hunter Revolution™ dekkskifter. Les og gjør deg kjent med innholdet i denne brukerhåndboken før du tar i bruk Hunter Revolution™ dekkskifter.

Eieren av Hunter Revolution™ dekkskifter er selv ansvarlig for å sørge for teknisk opplæring. Hunter Revolution™ dekkskifter skal bare brukes av kvalifiserte teknikere. Eieren og ledelsen er ene og alene ansvarlig for å holde et register over hvem av personalet som har fått opplæring.

Denne håndboken forutsetter at teknikeren allerede har fått opplæring i grunnleggende dekkskifteprosedyrer.

For din egen sikkerhet

Faredefinisjoner

Se opp for disse symbolene:



Fare eller farlig fremgangsmåte som kan føre til mindre personskader eller skade på produkt/eiendom.



Fare eller farlig fremgangsmåte som kan resultere i alvorlig personskade eller død.



Overhengende fare som vil resultere i alvorlig personskade eller død.

Disse symbolene identifiserer situasjoner som vil kunne være til skade for deg og/eller utstyret.

I tillegg vises merknader som:



Informasjon om bestemt trinn, prosedyre eller funksjon.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Les alle instruksjonene for du bruker Hunter Revolution™ dekkskifter. Les og følg instruksjonene og advarslene i service-, drifts- og spesifikasjonsdokumentene for produktene som brukes sammen med Hunter Revolution™ dekkskifter (dvs. bilprodusenter, dekkprodusenter, osv.).

Ikke bruk utstyr med en skadet ledning eller utstyr som har falt i gulvet eller blitt skadet, før det har blitt undersøkt av en servicerepresentant fra Hunter.

Koble alltid fra utstyret når det ikke er i bruk. Ikke bruk ledningen til å trekke støpselet ut av kontakten. Trekk og vri selve støpselet når du skal koble fra.

Hvis det er nødvendig å bruke en skjøteledning, må du bruke en ledning med like god eller bedre kapasitet enn utstyret. Ledninger med mindre kapasitet enn utstyret kan bli overopphetet. Du må være forsiktig og legge ledningen slik at ingen kan snuble eller trekke i den.

Sørg for at den elektriske kretsen og kontakten er skikkelig jordnet.



For å redusere risikoen for elektrisk støt må du ikke bruke utstyret på våte overflater eller utsette det for regn.

Før du tar maskinen i bruk, må du se til at den elektriske kretsen som brukes har samme spenning og motstand som det som er merket på dekkskifteren.



IKKE ENDRE STRØMSTØPSELET. Hvis støpselet settes inn i en strømkrets det ikke er beregnet på, vil det skade utstyret og kan resultere i personskade.

For å redusere brannfaren skal du ikke bruke utstyret nær åpne beholdere som inneholder lettantennelige væsker (bensin).

Les og følg alle advarsels- og faremerker som sitter på utstyret og verktøyet. Feil bruk av dette utstyret kan forårsake personskade og korte ned på levetiden til dekkskifteren.

Alle instruksjoner skal til enhver tid oppbevares sammen med enheten.

Hold alle dekaleringer, merker og varsler rene og synlige.

Bruk bare Hunter Revolution™ dekkskifter-tilbehør, slik at du forhindrer ulykker og/eller skade på dekkskifteren.

Utstyret må bare brukes som beskrevet i denne håndboken.

Ikke stå på dekkskifteren.

Bruk sklisiske sko når du bruker dekkskifteren.

Hold hår, løse klær, slips, smykker, fingre og alle kroppsdeler unna bevegelige deler.

BRUK ALLTID OSHA-GODKJENTE VERNEBRILLER. Brillen som bare har støtsikre linser, er IKKE vernebriller.

Ikke la ledningen henge over en kant eller komme i kontakt med vifteblader eller varme gjenstander.

Bruk riktig ryggstøtte når du løfter eller tar av dekk og/eller felg fra dekkskifteren.

Den røde "STOPP"-knappen kan brukes i nødstopptilfeller.



Ikke spyl, trykkspyl eller sprut enheten med vann.



Hold hender og klær unna bevegelige deler. Hold hender unna rullere og klemme når utstyret er i drift.



Ikke len eller strekk deg over dekkskifteren ved luftfylling.



Ikke overstig disse trykkbegrensningene:
TILFØRSELSLEDNINGSTRYKK (fra kompressor) 175 PSI (12 bar)

DRIFTSTRYKK (måler på regulator) 100 PSI (6,9 bar)

RINGFOTTRYKK (måler på regulator) 40 PSI (2,8 bar)



Monter aldri et dekk til en felg som ikke har samme diameter (f.eks. 16 1/2-tommers dekk montert på en 16-tommers felg)



Aktiver trykkluftspumpedysen kun ved plassering av ringfot. Pek aldri trykkluftspumpedysen mot deg selv eller andre.



Fjern hjulet fra dekkskifteren og tilbakestill alle verktøyene på slutten av arbeidsdagen for å forhindre drenering av hydraulikkvæsken.

Tapp lufttrykket fra systemet før du kobler fra lufttilførselsledningen eller andre pneumatiske komponenter. Luft oppbevares i en tank for bruk av luftfyllingskomponenter. Lufttrykket kan tappes fra systemet ved å dra opp knotten på toppen av regulatoren, og deretter vri den mot klokken.



LYDSVARSEL Støyen fra deflasjonsfasen, støyen i perlebruddfasen og støyen ved innsetting av perleseter tas ikke i betraktning for støyutslippsdeklarasjonen fordi de ikke er en del av maskinens drift, men de er mer støyende enn selve maskinen. Erfaring viser at det A-veide emisjonslydtryknivået på operatørplassen for disse operasjonene kan være så høyt som 85 dB. For å unngå risiko for hørselsskade, eller annen fysiologisk forstyrrelse, skal det følgelig brukes hørselsvern ved A-veid lydtryknivå over 80 dB og i disse tre fasene.



Ikke bruk trykkluftspumpedysen hvis dekket ikke er ordentlig klemt fast.



Hold trykkluftspumpedysen godt fast. Dysen har et tilbakeslag og den kan treffe operatøren hvis den ikke holdes godt fast.



Bruk ikke dekkskifteren med slitte gummi- eller plastikkdelene.

Hjul som er utstyrt med TPMS-system eller spesiell dekk og felgdesign, trenger kanskje spesialprosedyrer. Se produsentens vedlikeholdsinstruksjoner.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Elektrisk

Hunter Revolution™ dekkskifter er konstruert for drift ved en spesifikk spenning og motstand.

Før du tar den i bruk, må du se til at den elektriske kretsen som brukes, har samme spenning og motstand som det som er merket på dekkskifteren.



IKKE ENDRE STRØMSTØPSELET. Hvis støpselet settes inn i en strømkrets det ikke er beregnet på, vil det skade utstyret og kan resultere i personskade.

Kontroller at den elektriske kretsen og kontakten er jordnet.

For å unngå elektrisk støt eller skade på utstyret når du utfører vedlikehold på balanseringsmaskinen, må du slå av strømmen ved å koble strømledningen fra stikkkontakten.

Hvis det oppstår radioforstyrrelser, kan dette føre til at skjermen flimrer – dette er normalt.

Spesifikke forholdsregler/strømkilde

Hunter Revolution™ dekkskifter er ment for drift fra en strømkilde med 208–230VAC, 1-faset, 22 amp 50/60 Hz, strømkabel inkluderer NEMA 30 amp plugg, L6-30P, mellom mateledere på strømledningen. Strømledningen som medfølger utstyret, bruker en låseboltkobling, NEMA L6-30P.

Bilde 1.

Denne maskinen må kobles til en grenkrets på 30 A. Grenkretsen må installeres nær utstyret, og må være lett tilgjengelig. Henvend deg til en autorisert elektriker hvis du har spørsmål angående strømkilder.

Utfør regelmessig service og vedlikehold på dekkskifteren som oppgitt i vedlikeholdsdelen i dette dokumentet. For mer informasjon ta kontakt med:

Hunter Engineering Company
http://www.hunter.com

Informasjon om og plassering av dekaler

Fra venstre side

Bilde 2.

Fra høyre side

Bilde 3.

Foran

Bilde 4.

Utstyrskomponenter

Bilde 5.

A) Pressarmrulle	B) Pressarmhenger
C) Øvre Vulstrulle	D) Camera
E) Verktøyhode For Montering/ Demontering	F) Hjullemmeenhet
G) Platen	H) Spindel for Hjuløft/Rotasjon
I) Flensplaten	J) Berøringsskjerm
K) Styrespaker for Verktøy- Kontroll	L) Vulstpumpe
M) Nedre Vulstrulle	N) Pedal for Rotasjon
O) Pedal for Hjuløft/-Start	

Komponentene i berøringsskjermen

Bilde 6.

A) Prosedyrevelger	B) Undermeny
C) Grønn Prikk Angir Gjeldende Valg	D) Navigeringsmeny
E) Fane Med Kontekstspesifikk Grafisk Informasjon	F) Visning i Sanntid
G) Fane Med Felgdimensjon og Trykkluftkontroll	

Strøm og spesifikasjoner for utstyret

Slå strømmen PÅ/AV

Strømbryter

Hunter Revolution™ dekkskifter har en strømbryter på høyre side av kontrollen, over nødstoppbryteren. Bruk denne bryteren for normale avslutnings- og omstartprosedyrer.

For å unngå tap av data må du alltid bruke trykknappbryteren på siden av konsollen for å slå balanseringsmaskinen av og på.

Nødstoppbryter

Nødstoppbryteren slår IKKE av datamaskinen og LCD-funksjonene.

Hunter Revolution™ dekkskifter har en nødstoppbryter på høyre side av kontrollen, under strømbryteren. Skyv bryteren for umiddelbar avslutning av alle hydrauliske funksjoner, f.eks. spindelrotasjon, verktøybevegelse osv. Dra bryteren tilbake for å gjenoppta de hydrauliske funksjonene.

Bilde 7.

A) Av/På- Bryter	B) Nødstopafbryder
------------------	--------------------

Når Hunter Revolution™ dekkskifteren slås på, utfører den en selvkontroll og laster skjermobjektene. Hovedgrensesnittskjerm bildet vises og indikerer at enheten er klar til bruk.

Bilde 8.

Installasjon og service av utstyret

Installasjon bør kun utføres av en fabrikkautorisert representant fra Hunter.

Dette utstyret inneholder ingen deler som operatøren kan utføre service på.

Alle reparasjoner må henvises til en kvalifisert servicerepresentant fra Hunter.

Symbolforklaring

Disse symbolene kan finnes på utstyret.

	Vekselstrøm.
	Jordklemme.
	Sikkerhetskontakt.
I	PÅ-stilling (strømforsyning).
○	AV-stilling (strømforsyning).
	Fare for elektrisk støt.
	Av/på-bryter.
	Ikke beregnet på oppkobling mot offentlige telekommunikasjonsnett.

Bruke dekkskifteren

Hjulheis/GO-pedal

Hold hendene unna hjul, dekk og ruller i løpet av drift.

I løpet av vanlig drift blir GO-pedalen trykt ned mesteparten av tiden for å fullføre prosedyrene.

Hvis GO-pedalen slippes, blir den aktuelle prosedyren midlertidig stanset. Uttreksmenyene på berøringsskjermens prosedyrehjul kan forandre seg slik at andre alternativer vises.

I de fleste tilfeller gjenopptas den midlertidig stansede prosedyren når du trykke ned GO-pedalen igjen.

Hev hjulheisen ved å trykke på og holde nede høyre side av pedalen. Senk hjulheisen ved å trykke på og holde nede venstre side av pedalen. Når spindelen er vertikal, blir høyre side av pedalen GO-pedalen.

Hvis hjulheisen ikke er vertikal, deaktiveres GO-funksjonen til spindelen er vertikal.

Hvis hjulheisen ikke er vertikal, deaktiveres GO-funksjonen til spindelen er vertikal.

Utfør automatiske oppgaver ved å trykke på og holde nede høyre side av pedalen. Dette kalles GO-pedalen.

Bilde 9.

A) Hjuløft Ned	B) Hjuløft Opp/GO
----------------	-------------------

Rotasjonspedal

Roter spindelen med klokken ved å trykke på og holde nede rotasjonspedalen. Slipp når enheten er rotert til ønsket posisjon.

Roter spindelen mot klokken ved å løfte og holde rotasjonspedalen. Slipp når enheten er rotert til ønsket posisjon.

Hold hendene unna hjul, dekk og ruller i løpet av rotasjon.

Bilde 10.

A) Rotasjon	B) Ned For Med Klokken
C) Opp for Mot Klokken	

Trykkarmer

Vulsttrykkerne hjelper med dekkmonteringen. Trykkerne beveger seg i tandem med monterings-/demonteringshodet.

Bilde 11.

A) Pressarmulle

B) Pressarmhenger

Verktøykontrollspaker

Beveg verktøyene for operasjoner som å angi felgdiameter, manuelle kontroller osv. ved hjelp av spakene som tilsvare det aktuelle verktøyet.



Hold hendene unna hjul, dekk, ruller og andre verktøy i løpet av drift.

Bilde 12.

Vedlikehold

Vedlikeholdsskjema



Ikke spyl eller trykkspyl dekkskifteren.

Det er nødvendig med korrekt stell og vedlikehold for å sikre at dekkskifteren fungerer som den skal. Korrekt stell sikrer også at felgene og dekkene ikke skades i løpet av monterings-/demonteringsprosessen.

Daglig

- Slå av strømmen til dekkskifteren på slutten av arbeidsdagen. Trykk i det minste på nødstoppbryteren.
- La aldri hjulet være på dekkskifteren over natten. Fjern alltid alle enheter og pass på at verktøyene blir lagt på plass.
- Se etter slitte eller ødelagte gummi- og nylonkomponenter som bør skiftes ut for å forhindre skader. Skift ut slitte deler etter behov (gummiputer og blokker, rullere og monterings-/demonteringshode).
- Rengjør alle områder som berører felger eller dekk, for å forhindre at felgen får skraper.

Ukentlig

- Rengjør dekkskifteren med kluter eller en støvsuger. Ikke rengjør med eller bruk trykkluft, som kan blåse smuss mellom bevegelige deler.
- Ikke bruk rengjøringsmidler til å rengjøre trykkregulator / smører.

Hvert halvår

- Skifte hydraulisk væske og filter to ganger i året.

Periodically

- Se etter løse bolter og stram i henhold til spesifikasjoner. Ta kontakt med servicerepresentanten for Hunter for mer informasjon.

Sluttbrukerlisensavtale

Bruk av utstyr og dets operative programvare er en bekreftelse på samtykke til vilkårene i sluttbrukerlisensavtalen ("EULA"). Hele EULA finner du ved å skanne QR-koden nedenfor.



Miljøinformasjon

Følgende avhendingsprosedyre skal utelukkende brukes på maskinene som har symbolet med overkrysset søppelkasse på dataskiltet. Avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

Bilde 13.

Dette produktet kan inneholde stoffer som kan være farlige for miljø og helse om dem ikke avhendes på korrekt måte.

Følgende informasjon oppgis derfor for å forhindre utslipp av disse stoffene og for å forbedre bruken av naturlige ressurser.

Elektrisk og elektronisk utstyr skal aldri kastes som husholdningsavfall, men skal leveres til et egnet anlegg for korrekt avhending. Søppelkassesymbolet med strek over, som er plassert på produktet og på denne siden, er en påminnelse til brukeren om at produktet skal avhendes på egnet måte ved endt levetid.

På denne måten er det mulig å forhindre at ikke en ikke-spesifikk behandling av stoffene i disse produktene, eller feil bruk av disse, eller feil bruk av

tilhørende deler, blir farlig for miljø og helse. I tillegg bidrar dette til å berge, resirkulere og gjenbruke mye av materialene fra disse produktene.

Produsenter og forhandlere av elektriske og elektroniske produkter oppretter derfor innsamlings- og behandlingssystemer for disse produktene.

På slutten av produktets levetid tar du kontakt med leverandøren din for informasjon om avhendingsprosedyrer. Når du kjøper dette produktet, vil leverandøren også informere deg om at du vederlagsfritt kan returnere et eventuelt utslitt apparat, gitt at dette er av samme type og har hatt de samme funksjonene som produktet du kjøper.

Eventuell avhending av produktet som har blitt brukt på en annen måte enn det som er beskrevet ovenfor, vil være underlagt sanksjoner i henhold til de nasjonale reglene som gjelder i landet hvor produktet avhendes.

Ytterligere tiltak for miljøbeskyttelse anbefales: Resirkulering av intern og ekstern produktemballasje og korrekt avhending av brukte batterier (kun hvis de er i produktet).

Ditt bidrag er avgjørende for å redusere mengden naturlige ressurser som brukes for å produsere elektrisk og elektronisk utstyr, minimere bruken av avfallsdepot for produktavhending og forbedre livskvaliteten ved å forhindre at potensielle farlige stoffer slippes ut i naturen.

POLSKI

Wskazówki wstępne

Wprowadzenie

Niniejszy podręcznik zawiera instrukcje obsługi oraz informacje dotyczące użytkowania urządzenia do wymiany opon Hunter Revolution™. Należy przeczytać i zaznajomić się z treścią niniejszego podręcznika przed rozpoczęciem obsługi urządzenia do wymiany opon Hunter Revolution™.


Właściciel urządzenia do wymiany opon Hunter Revolution™ ponosi wyłączną odpowiedzialność za przeprowadzenie szkolenia technicznego. Urządzenie do wymiany opon Hunter Revolution™ może być obsługiwane wyłącznie przez wykwalifikowanych i przeszkolonych techników. Właściciel lub kierownictwo zakładu ponoszą wyłączną odpowiedzialność za przechowywanie dokumentacji dotyczącej szkoleń personelu.


Niniejszy podręcznik zakłada, że technik został już przeszkolony w zakresie podstawowych procedur wymiany opon.


Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Definicje ryzyka

Należy zapoznać się z tymi symbolami:


 Czynności ryzykowne lub niebezpieczne, które mogą spowodować lekkie obrażenia ciała lub zniszczenie produktu bądź mienia.

 Czynności ryzykowne lub niebezpieczne, grożące poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

 Bezpośrednie zagrożenia poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Te symbole określają sytuacje, które mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo pracowników i/lub spowodować uszkodzenie sprzętu.

Dodatkowe uwagi są przedstawiane w następujący sposób:

 Informacje dotyczące określonego kroku, procedury lub funkcji.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA


Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem do wymiany opon Hunter Revolution™ należy przeczytać wszystkie instrukcje. Należy przeczytać i postępować zgodnie z instrukcjami i ostrzeżeniami zawartymi w dokumentacji technicznej dotyczącej serwisowania, obsługi i parametrów produktów, z którymi używane jest urządzenie do wymiany opon Hunter Revolution™ (tj. producentów samochodów, producentów opon itp.).

Nie używać sprzętu z uszkodzonym przewodem zasilającym lub sprzętu, który został upuszczony lub uszkodzony, przed sprawdzeniem go przez przedstawiciela serwisu firmy Hunter.


Gdy urządzenie nie jest używane, zawsze wyciągać wtyczkę z gniazda elektrycznego. Nie wolno wyciągać wtyczki z gniazda, ciągnąc za przewód. Chwycić za wtyczkę, przekreślić i pociągnąć w celu rozłączenia.

W przypadku gdy istnieje konieczność skorzystania z przedłużacza, należy użyć przewodu o prądzie znamionowym równym lub wyższym niż wymagany dla sprzętu, który ma być użyty. W przeciwnym wypadku przewód może ulec przegrzaniu. Przewód należy ułożyć tak, aby nie stwarzał niebezpieczeństwa potknięcia lub wyciągnięcia wtyczki z gniazda sieciowego.

Należy sprawdzić, czy obwód zasilania elektrycznego i gniazdo są prawidłowo uziemione.

 W celu zminimalizowania ryzyka porażenia prądem elektrycznym nie używać urządzenia na mokrych powierzchniach lub w miejscach narażonych na opady deszczu.

Przed przystąpieniem do pracy sprawdzić, czy napięcie i natężenie w obwodzie zasilania elektrycznego są zgodne z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia do wymiany opon.

 NIE ZMIENIAĆ WTYCZKI ELEKTRYCZNEJ. Podłączenie wtyczki elektrycznej do niewłaściwego obwodu zasilania może spowodować uszkodzenie sprzętu i obrażenia ciała.

W celu zminimalizowania ryzyka pożaru nie używać urządzenia w sąsiedztwie otwartych pojemników z cieczami łatwopalnymi (np. benzyną).

Należy przeczytać i przestrzegać treści zapisanych na etykietach ostrzegawczych, umieszczonych na sprzęcie i narzędziach. Nieprawidłowe

użytkowanie może spowodować obrażenia ciała operatora i skrócić czas użytkowania urządzenia do wymiany opon.

Przechowywać wszystkie instrukcje na stałe razem z urządzeniem.

Utrzymywać wszystkie naklejki i etykiety z uwagami w czystości, tak aby były one widoczne.

Aby zapobiec wypadkom lub zniszczeniu urządzenia do wymiany opon, używać wyłącznie osprzętu rekomendowanego do urządzenia do wymiany opon Hunter Revolution™.

Wyposażenia należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym podręczniku.

Nie wolno stawać na urządzeniu do wymiany opon.

W trakcie obsługi urządzenia do wymiany opon nosić obuwie zabezpieczające przed poślizgiem.


Włosy, luźne części ubrania, krawaty, biżuterię, palce i wszystkie części ciała utrzymywać z dala od wszystkich części ruchomych.


ZAWSZE NOSIĆ OKULARY OCHRONNE BHP. Okulary posiadające tylko szkła odporne na uderzenia NIE są okularami zapewniającymi bezpieczeństwo.


Upewnić się, że przewód nie zwisa nad krawędzią i nie dotyka łopatek wentylatora ani gorących przedmiotów.


Nosić odpowiednie pasy ochronne podczas podnoszenia lub zdejmowania opon lub obręczy z urządzenia do wymiany opon.


W celu awaryjnego zatrzymania urządzenia można użyć czerwonego przycisku „STOP”.


 Urządzenia nie wolno czyścić pod ciśnieniem ani polewać lub spryskiwać wodą.


 Trzymać ręce i odzież z dala od ruchomych części. Trzymać ręce z dala od rolek i zacisków podczas pracy urządzenia.

 Podczas pompowania nie wolno opierać się o urządzenie do wymiany opon ani sięgać za to urządzenie.


 Nie przekraczać podanych wartości granicznych ciśnienia:
CIŚNIENIE PRZEWODU DOPROWADZANIA POWIETRZA (z kompresora) 175 PSI (12 barów)
CIŚNIENIE ROBOCZE (wskaźnik na regulatorze) 100 PSI (6,9 bara)
CIŚNIENIE OSADZANIA STOPEK (wskaźnik ciśnienia na ekranie) 40 PSI (2,8 bara)


 Nie wolno montować opony na obręczy o innej średnicy niż opona (np. montaż opony o średnicy 16,5 cala na obręczy o średnicy 16 cali).

 Uruchamiać dyszę pompy sprężarkowej wyłącznie podczas osadzania stopek. Nie wolno kierować dyszy pompy sprężarkowej na siebie ani na inne osoby.

 Zdjąć zespół koła z urządzenia do wymiany opon i zresetować wszystkie narzędzia po zakończeniu pracy, aby uniknąć wycieku płynu hydraulicznego.

Przed odłączeniem przewodu doprowadzania powietrza lub innych elementów pneumatycznych zmniejszyć ciśnienie powietrza w systemie. Elementy do pompowania wykorzystują powietrze znajdujące się w specjalnym zbiorniku. Aby zmniejszyć ciśnienie powietrza w systemie, należy pociągnąć do góry pokrętkę znajdującą się w górnej części regulatora i obrócić je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

 OSTRZEŻENIE DŹWIĘKOWE Hałas fazy deflacji, hałas fazy pęknięcia stopki i hałas fazy osadzania stopki nie są brane pod uwagę przy deklaracji emisji hałasu, ponieważ nie są częścią działania maszyny, są jednak głośniejsze niż sama maszyna. Doświadczenie pokazuje, że poziom ciśnienia akustycznego emisji ważony A na stanowisku operatora podczas tych operacji może wynosić nawet 85 dB. W związku z tym, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia słuchu lub innych zaburzeń fizjologicznych, w przypadku poziomu ciśnienia akustycznego według skali A przekraczającego 80 dB podczas tych trzech faz należy nosić urządzenie chroniące słuch.

 Nie używać dyszy pompy sprężarkowej, jeżeli opona nie jest prawidłowo zaciśnięta.



Mocno trzymać dyszę pompy sprężarkowej. Jeżeli operator nie będzie trzymać dyszy wystarczająco mocno, po uruchomieniu dysza może odskoczyć do tyłu i uderzyć operatora.



Nie używać urządzenia do wymiany opon, jeżeli jego gumowe lub plastikowe elementy są zużyte.

W przypadku kół o niestandardowej konstrukcji opon i obręczy lub wyposażonych w system TPMS może być wymagane stosowanie specjalnych procedur. Należy zapoznać się z instrukcjami serwisowania dostarczonymi przez producenta.

ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE

Elementy elektryczne

Urządzenie do wymiany opon Hunter Revolution™ wyprodukowano w taki sposób, aby działało przy określonym napięciu i natężeniu.

Upewnić się, że napięcie i natężenie w obwodzie zasilania elektrycznego jest zgodne z danymi na tabliczce znamionowej urządzenia do wymiany opon.



NIE ZMIENIAĆ WTYCZKI ELEKTRYCZNEJ. Podłączenie wtyczki elektrycznej do niewłaściwego obwodu zasilania może spowodować uszkodzenie sprzętu i obrażenia ciała.

Upewnić się, że obwód zasilania elektrycznego i odpowiednie gniazdo zainstalowano z prawidłowym uziemieniem.

Aby zapobiec niebezpieczeństwu powstania obrażeń spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym lub uszkodzenia sprzętu podczas serwisowania urządzenia do wymiany opon, należy odłączyć zasilanie poprzez wyciągnięcie przewodu z gniazda zasilającego.

W przypadku zakłóceń radiowych wyświetlacz może migotać — jest to normalne.

Zabezpieczenia/Źródło zasilania

Urządzenie do wymiany opon Hunter Revolution™ zasilane jest prądem przemiennym o napięciu 208–230 V, 1-fazowym, o natężeniu 22 A i częstotliwości 50/60 Hz; przewód zasilający jest wyposażony we wtyk NEMA 30 A, L6-30P między żyłami przewodu zasilającego. Dostarczany przewód zasilający posiada wtyk typu twist-lock NEMA L6-30P.

Ilustracja 1.

Urządzenie to musi być podłączone do obwodu odgałęzionego o natężeniu 30 A. Obwód odgałęziony musi być zainstalowany w pobliżu urządzenia i powinien być łatwo dostępny. Wszystkimi kwestiami związanymi ze źródłem zasilania powinien zajmować się wykwalifikowany elektryk.

Urządzenie do wymiany opon należy regularnie poddawać czynnościom serwisowym i konserwacyjnym zgodnie z opisem w rozdziale „Konserwacja” w niniejszym podręczniku. Dodatkowe informacje można uzyskać pod adresem:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Informacje na naklejkach i ich umiejscowienie

Widok z lewej strony

Ilustracja 2.

Widok z prawej strony

Ilustracja 3.

Widok z przodu

Ilustracja 4.

Elementy wyposażenia

Ilustracja 5.

A) Rolka Ramienia Dociskającego	B) Podstawa Ramienia Dociskającego
C) Górna Rolka Stopki Opony	D) Kamera
E) Głowica Narzędzia do Montażu/Demontażu	F) Stożek Zacisku
G) Płyta dociskowa	H) Wrzeciono do Podnoszenia / Obracania Koła
I) Kołnierzonej	J) Wyświetlacz Ekranu Dotykowego
K) Drażki do Sterowania Narzędziami	L) Pompa do Stopki Opony
M) Dolna Rolka Stopki Opony	N) Pedał Ruchu Obrotowego
O) Pedał Podnoszenia / Uruchomienia Koła	

Elementy ekranu dotykowego

Ilustracja 6.

A) Obrótowe Menu Wyboru Procedury	B) Wysuwane Menu Wyboru Kroku
C) Zielony Punkt Wskazuje Aktualnie Wybraną Pozycję	D) Menu Nawigacyjne Umożliwiające Przejście Do Innych Ekranów Funkcji
E) Zakładka z Kontekstową Informacją w Postaci Graficznej	F) Obszar Aktywnej Grafiki Wyświetlanej w Czasie Rzeczywistym
G) Zakładka z Danymi Dotyczącymi Wymiarów Obręczy Koła Sterowania Pompowaniem Opon	

Zasilanie i dane techniczne sprzętu

Włączanie/wyłączanie zasilania

Przyciskowy włącznik zasilania

Urządzenie do wymiany opon Hunter Revolution™ jest wyposażone w przyciskowy włącznik zasilania umieszczony po prawej stronie konsoli, nad wyłącznikiem zatrzymania awaryjnego. Używać tego włącznika do normalnego wyłączenia i ponownego uruchamiania urządzenia.



Aby zapobiec utracie danych, zawsze włączać i wyłączać urządzenie do wymiany opon, używając włącznika przyciskowego z boku konsoli.

Wyłącznik zatrzymania awaryjnego



Użycie wyłącznika zatrzymania awaryjnego NIE spowoduje wyłączenia komputera ani ekranu LCD.

Urządzenie do wymiany opon Hunter Revolution™ jest wyposażone w wyłącznik zatrzymania awaryjnego umieszczony po prawej stronie konsoli, pod przyciskowym wyłącznikiem zasilania. Nacisnąć ten wyłącznik, aby natychmiast zatrzymać działanie wszystkich funkcji hydraulicznych, takich jak obrót wrzeciona lub ruch narzędzia. Aby wznowić działanie funkcji hydraulicznych, należy odciągnąć wyłącznik do góry.

Ilustracja 7.

A) Włącznik Zasilania	B) Wyłącznik Awaryjny
-----------------------	-----------------------

Po włączeniu urządzenia do wymiany opon Hunter Revolution™ wykona ona autotest i załaduje obiekty ekranu. Na głównym ekranie interfejsu pojawi się informacja, że urządzenie jest gotowe do pracy.

Ilustracja 8.

Instalacja i serwisowanie wyposażenia

Instalację powinien przeprowadzać wyłącznie upoważniony serwisant firmy Hunter.

Sprzęt nie posiada żadnych części, które mogą być serwisowane przez operatora. Wszystkie naprawy muszą być powierzane wykwalifikowanemu przedstawicielowi serwisu firmy Hunter.

Objaśnienie symboli

Symbole te mogą znajdować się na sprzęcie.

	Prąd przemienny.
	Zacisk uziemienia.
	Zacisk przewodu ochronnego.
I	Zasilanie włączone.
○	Zasilanie wyłączone.
	Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
	Przełącznik trybu gotowości.
	Nieprzewidziane do podłączenia do publicznych sieci telekomunikacyjnych.

Obsługa urządzenia do wymiany opon

Podnośnik kół / pedał uruchamiania



Trzymać ręce z dala od koła, opony i rolek podczas pracy urządzenia.



Podczas normalnej pracy pedał uruchamiania zazwyczaj musi być wciśnięty do czasu zakończenia procedury.

Zwolnienie pedału uruchamiania spowoduje zatrzymanie bieżącej procedury. Menu wysuwane koła wyboru procedury na ekranie dotykowym mogą się zmieniać w celu udostępnienia innych opcji.

W większości przypadków ponowne naciśnięcie pedału uruchamiania spowoduje wznowienie wstrzymanej procedury.

Aby podnieść podnośnik kół, nacisnąć i przytrzymać pedał po prawej stronie.

Aby obniżyć podnośnik kół, nacisnąć i przytrzymać pedał po lewej stronie.

Gdy wrzeczono jest ustawione pionowo, pedał po prawej stronie staje się pedałem uruchamiania.



Jeżeli podnośnik kół nie jest ustawiony pionowo, funkcja uruchamiania jest wyłączona do czasu ustawienia wrzeczona w pozycji pionowej.

Jeżeli podnośnik kół nie jest ustawiony pionowo, funkcja uruchamiania jest wyłączona do czasu ustawienia wrzeczona w pozycji pionowej.

Aby wykonać zautomatyzowane zadania, należy nacisnąć i zwolnić pedał po prawej stronie. Jest to pedał uruchamiania.

Ilustracja 9.

A) Opuszczanie Podnośnika Kół	B) Podnoszenie / Uruchamianie Podnośnika Kół
-------------------------------	--

Pedał obrotu

Aby obrócić wrzeczono zgodnie z ruchem wskazówek zegara, nacisnąć i przytrzymać pedał obrotu. Zwolnić pedał, gdy zespół obróci się do odpowiedniego położenia.

Aby obrócić wrzeczono w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, podnieść i przytrzymać pedał obrotu. Zwolnić pedał, gdy zespół obróci się do odpowiedniego położenia.



Trzymać ręce z dala od koła, opony i rolek podczas obrotu.

Ilustracja 10.

A) Ruch Obrotowy	B) W Dół: Ruch w Kierunku Zgodnym z Kierunkiem Ruchu Wskazówek Zegara
C) Do Góry: Ruch w Kierunku Przeciwnym do Ruchu Wskazówek Zegara	

Ramiona dociskające

Popychacze stopek ułatwiają montaż opony. Popychacze przesuwają się razem z głowicą narzędzia do montażu i demontażu.

Ilustracja 11.

A) Rolka Ramienia Dociskającego	B) Podstawa Ramienia Dociskającego
---------------------------------	------------------------------------

Manipulatory do sterowania narzędziami

W celu wykonania operacji, takich jak ustawianie średnicy obręczy lub sterowanie ręczne, należy poruszać danym narzędziem za pomocą odpowiedniego manipulatora.



Trzymać ręce z dala od koła, opony, rolek i innych narzędzi podczas pracy urządzenia.

Ilustracja 12.

Konserwacja

Harmonogram konserwacji



Urządzenia do wymiany opon nie wolno polewać wodą ani czyścić pod ciśnieniem.

Właściwa ochrona i konserwacja są niezbędne do zapewnienia prawidłowego działania urządzenia do wymiany opon. Stosowanie właściwej ochrony zapobiegnie również uszkodzeniu obręczy i opon podczas montażu i demontażu.

Codziennie

- Wyłączyć zasilanie urządzenia do wymiany opon po zakończeniu pracy. Należy przynajmniej nacisnąć wyłącznik zatrzymania awaryjnego.
- Nie wolno zostawiać zespołu koła na urządzeniu do wymiany opon na noc. Należy zawsze zdjąć wszystkie zespoły i upewnić się, że narzędzia są ustawione w pozycji wyjściowej.

- Sprawdzić, czy gumowe i nylonowe elementy nie są zużyte ani uszkodzone i czy nie należy ich wymienić, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia. W razie potrzeby wymienić zużyte części (np. gumowe podkładki i bloki, rolki, głowicę do montażu i demontażu).
- Oczyścić wszystkie obszary, które stykają się z obręczami lub oponami, aby zapobiec porysowaniu obręczy.

Raz na tydzień

- Oczyścić urządzenie do wymiany opon ręcznikiem lub przy użyciu odkurzacza. Nie wolno czyścić urządzenia przy użyciu sprężonego powietrza, ponieważ może to spowodować wdmuchiwanie zabrudzeń pomiędzy ruchome części.
- Nie wolno używać rozpuszczalników czyszczących do czyszczenia regulatora ciśnienia/olejarki.

Raz na pół roku

- Dwa razy w roku należy wymienić płyn hydrauliczny i filtr.

Okresowo

- Dokręcić poluzowane śruby zgodnie ze specyfikacją. Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem serwisu firmy Hunter

Umowa licencyjna użytkownika końcowego

Korzystanie ze sprzętu i jego oprogramowania operacyjnego jest potwierdzeniem zgody na warunki Umowy licencyjnej użytkownika końcowego („EULA”). Całą umowę EULA można znaleźć, skanując poniższy kod QR.



Informacje dotyczące ochrony środowiska

Poniższą procedurę utylizacji należy stosować wyłącznie w przypadku maszyn posiadających symbol przekreślonego kosza na tabliczce znamionowej. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE).

Ilustracja 13.

Niniejszy produkt może zawierać substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Postępowanie zgodnie z poniższymi informacjami ma zapobiegać uwalnianiu wspomnianych substancji do środowiska oraz zapewnić lepsze wykorzystanie zasobów naturalnych.

Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy utylizować razem z odpadami komunalnymi; nienadające się do użycia urządzenia tego typu należy zbierać osobno i poddawać utylizacji zgodnie z odpowiednimi przepisami. Symbol przekreślonego kosza umieszczony na produkcie i tej stronie stanowi przypomnienie dla użytkownika, że po zakończeniu eksploatacji produktu należy poddać go utylizacji zgodnie ze stosownymi procedurami.

Odpowiednia utylizacja ma zapobiegać sytuacjom, w których niewłaściwe obchodzenie się z substancjami zawartymi w takich produktach, niewłaściwe użycie produktów lub ich części będzie stanowiło zagrożenie dla środowiska lub ludzkiego zdrowia. Ponadto odpowiednia utylizacja pozwala odzyskiwać materiały zawarte w takich produktach, poddawać je recyklingowi i używać ich ponownie.

Producenci oraz dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są odpowiedzialni za przeprowadzanie zbiórki i właściwą utylizację takich produktów.

Po zakończeniu eksploatacji produktu należy skontaktować się z jego dostawcą w celu uzyskania informacji dotyczących utylizacji. Podczas zakupu niniejszego produktu dostawca poinformuje o możliwości nieodpłatnego zwrotu urządzenia, którego eksploatacja została zakończona, o ile jest to urządzenie tego samego typu i o takich samych funkcjach, jakie oferuje zakupiony produkt.

Utylizacja produktu przeprowadzona w sposób inny niż wskazany powyżej będzie podlegać karze zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym zostanie ona przeprowadzona.

Zaleca się także następujące dodatkowe środki ochrony środowiska: poddanie wewnętrznych i zewnętrznych części opakowania produktu recyklingowi oraz właściwa utylizacja zużytych baterii/akumulatorów (jeśli takie znajdują się w produkcie).

Pomoc użytkownika w tym zakresie wpływa zasadniczo na ograniczenie ilości zasobów naturalnych wykorzystywanych do wytwarzania urządzeń elektrycznych i elektronicznych, zmniejszenie wykorzystania składników odpadów w procesie utylizacji produktu i poprawę jakości życia przez ograniczenie przedostawania się substancji niebezpiecznych do środowiska.

PORTUGUÊS

Iniciação

Introdução

Este manual fornece instruções de funcionamento e informações necessárias para utilizar a máquina de desmontar pneus Hunter Revolution™. Leia e familiarize-se com os conteúdos deste manual antes de utilizar a máquina de desmontar pneus Hunter Revolution™.

Proporcionar formação técnica é da responsabilidade exclusiva do proprietário da máquina de desmontar pneus Hunter Revolution™. A máquina de desmontar pneus Hunter Revolution™ deverá ser utilizada apenas por técnicos devidamente qualificados. A manutenção de registos do pessoal com formação é da exclusiva responsabilidade do proprietário e da administração.

Este manual destina-se a técnicos que já receberam formação em procedimentos de desmontagem de pneus.

Para Sua Segurança

Definições de Perigo

Tenha atenção a estes símbolos:



Perigos ou práticas de risco que podem provocar ferimentos sem gravidade, danos no produto ou danos materiais.



Perigos ou práticas de risco que podem provocar ferimentos graves ou morte.



Perigos imediatos que provocarão ferimentos graves ou morte.

Estes símbolos identificam situações que podem ser prejudiciais para a sua segurança e/ou danificar o equipamento.

Para além disso, as notas aparecerão como:



Informação pertencente a um passo, procedimento ou funcionalidade específica.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia todas as instruções antes de utilizar a máquina de desmontar pneus Hunter Revolution™. Leia e siga as instruções e os avisos fornecidos na documentação de assistência, funcionamento e especificações dos produtos com os quais a máquina de desmontar pneus Hunter Revolution™ é utilizada (por exemplo, fabricantes de automóveis, fabricantes de pneus, etc.).

Não utilize o equipamento se este tiver caído, estiver danificado ou com o cabo eléctrico em más condições, até que seja inspeccionado por um Técnico de Assistência da Hunter.

Desligue o equipamento da tomada eléctrica sempre que não estiver a utilizá-lo. Nunca puxe pelo cabo para desligar da tomada. Para desligar, segure, rode e puxe a ficha.

Se for necessário um cabo de extensão, utilize um cabo com uma capacidade nominal igual ou superior à do cabo do equipamento. Cabos com capacidade nominal inferior à do equipamento podem aquecer demasiado. Tenha cuidado ao instalar o cabo para evitar tropeçar ou que seja puxado acidentalmente.

Verifique se o circuito de alimentação eléctrica e o receptáculo estão correctamente ligados à terra.



Para reduzir o risco de choque eléctrico, não utilize o equipamento em superfícies molhadas ou à chuva.

Antes de utilizar, verifique se o circuito de alimentação eléctrica é adequado e se a tensão e a amperagem são iguais às indicadas na máquina de desmontar pneus.



NÃO MODIFIQUE A FICHA ELÉCTRICA. Se ligar a ficha eléctrica a um circuito de alimentação inadequado danificará o equipamento e poderá provocar ferimentos.

Para reduzir o risco de incêndio, não utilize o equipamento próximo de recipientes abertos com líquidos inflamáveis (gasolina).

Leia e cumpra todas as etiquetas de advertência e precauções afixadas no equipamento e nas ferramentas. A utilização incorrecta deste equipamento pode provocar ferimentos e reduzir a vida útil da máquina de desmontar pneus.

Guarde sempre as instruções junto do equipamento.

Mantenha todos os dísticos, etiquetas e avisos limpos e bem visíveis.

Para evitar acidentes e/ou danos na máquina de desmontar pneus, utilize apenas os acessórios recomendados para a máquina de desmontar pneus Hunter Revolution™.

Utilize o equipamento apenas da forma descrita neste manual.

Nunca se coloque de pé em cima da máquina de desmontar pneus.

Quando estiver a utilizar a máquina de desmontar pneus, utilize calçado de segurança antiderrapante.

Mantenha o cabelo, roupas largas, gravatas, jóias, dedos e todas as outras partes do corpo afastadas das peças móveis.

USE SEMPRE ÓCULOS DE SEGURANÇA APROVADOS PELA OSHA.

Óculos cujas lentes sejam apenas resistentes ao impacto NÃO são óculos de segurança.

Não deixe o cabo eléctrico pendurado sobre arestas, nem que entre em contacto com as lâminas da ventoinha ou objectos quentes.

Ao levantar ou remover o pneu e/ou a jante da máquina de desmontar pneus, utilize um suporte apropriado para as costas.

O botão vermelho "STOP" pode ser utilizado para efectuar paragens de emergência.



Não utilize uma mangueira, não lave mecanicamente nem vaporize a unidade com água.



Mantenha as mãos e as roupas afastadas das peças em movimento. Mantenha as mãos afastadas dos rolos e dos grampos quando estes estiverem em funcionamento.



Não se debruce nem se aproxime da máquina de desmontar pneus quando esta estiver a encher.



Não ultrapasse os limites de pressão seguintes:

PRESSÃO DA CONDUTA DE FORNECIMENTO (do compressor) 175 PSI (12 bar)

PRESSÃO DE FUNCIONAMENTO (calibre no regulador) 100 PSI (6,9 bar)

PRESSÃO DE INSERÇÃO DO TALÃO (calibre no ecrã) 40 PSI (2,8 bar)



Nunca monte um pneu numa jante que não tenha o mesmo diâmetro (por ex., um pneu de 16 1/2 pol. montado numa jante de 16 pol.).



Active o bocal da bomba de ar apenas para inserir os talões. Nunca aponte o bocal da bomba de ar para si próprio ou para outras pessoas.



Remova todos os conjuntos da roda da máquina de desmontar pneus e reinicie todas as ferramentas no final do dia de trabalho para evitar a drenagem do fluido hidráulico.

Retire a pressão de ar do sistema antes de desligar a conduta de fornecimento de ar ou outros componentes pneumáticos. O ar é armazenado num reservatório para funcionamento dos componentes de enchimento. A pressão de ar pode ser retirada do sistema, puxando para cima o botão localizado na parte superior do regulador e, em seguida, rodando-o no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.



AVISO SOM O ruído da fase de deflação, o ruído da fase de rompimento do cordão e o ruído da fase de inserção do cordão não são considerados na declaração de emissão de ruído, pois não fazem parte do funcionamento da máquina, porém são mais ruidosos que a própria máquina. A experiência mostra que o nível de pressão sonora de emissão ponderado A na posição do operador para estas operações pode chegar a 85 dB. Consequentemente, para evitar o risco de danos à audição ou outras perturbações fisiológicas, no caso de um nível de pressão sonora ponderado A superior a 80 dB e durante estas três fases, deve ser usado um dispositivo de proteção auditiva.



Não utilize o bocal da bomba de ar se o pneu não estiver devidamente bloqueado.



Segure firmemente o bocal da bomba de ar. O bocal dá um contragolpe e pode acertar no operador se não for firmemente agarrado.



Não utilize a máquina de desmontar pneus com peças de borracha ou plástico desgastadas.

As rodas equipadas com sistemas TPMS ou os designs especiais dos pneus e das jantes podem exigir determinados procedimentos. Consulte as instruções de serviço do fabricante.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Parte eléctrica

A máquina de desmontar pneus Hunter Revolution™ foi concebida para funcionar a uma tensão e amperagem específicas.

Certifique-se de que o circuito de alimentação eléctrica é apropriado e tem tensão e amperagem iguais às indicadas na máquina de desmontar pneus.



NÃO MODIFIQUE A FICHA ELÉCTRICA. Se ligar a ficha eléctrica a um circuito de alimentação inadequado danificará o equipamento e poderá provocar ferimentos.

Certifique-se de que o circuito de alimentação eléctrica e o receptáculo apropriado está instalado com uma ligação à terra adequada.

Para evitar a possibilidade de ocorrência de choques eléctricos ou danos no equipamento durante a reparação, é necessário desligar a máquina, removendo o cabo de alimentação da tomada.

No caso de interferência de rádio, o ecrã poderá ficar intermitente, o que é normal.

Precauções específicas/Fonte de alimentação

A máquina de desmontar pneus Hunter Revolution™ funciona com uma corrente monofásica de 208-230 VAC, de 22 amperes, 50/60 Hz. O cabo de alimentação inclui uma ficha NEMA de 30 amperes, L6-30P, entre os condutores do cabo de alimentação. O cabo de alimentação fornecido utiliza um conector "twist lock", NEMA L6-30P.

Imagem 1.

Esta máquina deve ser ligada a um circuito de derivação de 30 amperes. O circuito de derivação deve ser instalado perto do equipamento e estar facilmente acessível. Comunique todos os problemas relacionados com a alimentação eléctrica a um electricista qualificado.

Preste assistência e faça a manutenção regular da máquina de desmontar pneus, conforme indicado na secção "Manutenção" deste documento. Para mais informações, contacte:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Informação sobre dísticos e respectiva colocação

Vista da esquerda

Imagem 2.

Vista da direita

Imagem 3.

Vista dianteira

Imagem 4.

Componentes do equipamento

Imagem 5.

A) Pressionar Rolo do Braço	B) Pressionar Sapata do Braço
C) Upper Bead Roller	D) Câmera
E) Montar/Desmontar Cabeça da Ferramenta	F) Conjunto de Bloqueio da Roda
G) Platina	H) Fuso de Rotação/ Levantamento da Roda
I) Flange plana	J) Visor do Ecrã Táctil
K) Manipulos de Controlo da Ferramenta	L) Bomba de Jacto do Talão
M) Rolo do Talão Inferior	N) Pedal de Rotação
O) Pedal Para Andar/Levantar Roda	

Componentes do ecrã táctil

Imagem 6.

A) Roda de Procedimento	B) Menu da Etapa de Deslizamento Para Fora
C) O Ponto Verde Indica a Selecção Actual	D) Menu de Navegação Para Outros Ecrãs e Funções
E) Barra de Informações de Gráfico Específicas do Contexto	F) Visor Activo em Tempo Real
G) Dimensão da Jante e Barra de Controlo de Enchimento	

Alimentação e especificações do equipamento

Ligar/desligar o equipamento

Interruptor de botão

A máquina de desmontar pneus Hunter Revolution™ está equipada com um interruptor de botão situado no lado direito da consola, por cima do interruptor de paragem de emergência. Utilize o interruptor para os procedimentos de desactivação e reactivação normais.



Para evitar a perda de dados, utilize sempre o interruptor de botão no lado da consola para ligar e desligar a máquina de desmontar pneus.

Interruptor de paragem de emergência



A utilização do interruptor de paragem de emergência **NÃO** desliga as funções do computador e do LCD.

A máquina de desmontar pneus Hunter Revolution™ está equipada com um interruptor de paragem de emergência situado no lado direito da consola, por baixo do interruptor de botão. Prima este interruptor para terminar imediatamente todas as funções hidráulicas, por ex., a rotação do eixo, o movimento das ferramentas, etc.

Imagem 7.

A) Interruptor de Alimentação	B) Interruptor de Paragem de Emergência
-------------------------------	---

Depois de ligada, a máquina de desmontar pneus Hunter Revolution™ irá efectuar um auto-teste e carregar os objectos do ecrã. Será apresentado o ecrã da interface principal para indicar que a unidade está pronta para ser utilizada.

Imagem 8.

Instalação do equipamento e assistência

A instalação deve apenas ser realizada por um representante autorizado pela fábrica da Hunter.

Este equipamento não contém peças que possam ser reparadas pelo operador. Todas as reparações terão de ser solicitadas a um Técnico de Assistência qualificado da Hunter.

Explicação dos símbolos

Estes símbolos podem ser apresentados no equipamento.

	Corrente alternada.
	Terminal de terra.
	Terminal do condutor de protecção.
	Estado ON (alimentação ligada).
	Estado OFF (alimentação desligada)
	Perigo de choque eléctrico.
	Interruptor de espera.
	Não se destina a ser ligado à rede pública de telecomunicações.

Operar a máquina de desmontar pneus Elevador de rodas/Pedal "GO"



Mantenha as mãos afastadas da roda, do pneu e dos rolos durante o funcionamento.



Durante o funcionamento normal, na maioria das vezes, o pedal "GO" é premido para concluir os procedimentos.

Ao soltar o pedal "GO" coloca em pausa o procedimento actual. Os menus deslizantes na roda do procedimento do ecrã táctil podem alterar, permitindo outras opções.

Na maioria dos casos, se voltar a premir o pedal "GO", o procedimento anteriormente colocado em pausa continuará a funcionar.

Para subir o elevador de rodas, prima sem soltar o lado direito do pedal.
Para baixar o elevador de rodas, prima sem soltar o lado esquerdo do pedal.
Quando o eixo está na vertical, o lado direito do pedal transforma-se no pedal "GO".



Se o elevador de rodas não estiver vertical, a função "GO" é desactivada até o eixo ficar na posição vertical.

Se o elevador de rodas não estiver vertical, a função "GO" é desactivada até o eixo ficar na posição vertical.

Para efectuar as funções automatizadas basta premir e soltar o lado direito do pedal. Este é designado por pedal "GO".

Imagem 9.

A) Levantamento da Roda Para Baixo	B) Andar/Levantar Roda
------------------------------------	------------------------

Pedal de rotação

Para rodar o eixo no sentido dos ponteiros do relógio, prima sem soltar o pedal de rotação. Solte-o quando o conjunto tiver rodado até à posição pretendida.

Para rodar o eixo no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio, levante sem soltar o pedal de rotação. Solte-o quando o conjunto tiver rodado até à posição pretendida.



Mantenha as mãos afastadas da roda, do pneu e dos rolos durante a rotação.

Imagem 10.

A) Rotação	B) Em Baixo, Para a Direita
C) Em Cima, Para a Esquerda	

Braços de pressão

Os empurradores do talão prestam assistência à montagem do pneu. Os empurradores movem-se em conjunto com a cabeça da ferramenta de montagem/desmontagem.

Imagem 11.

A) Pressionar Rolo do Braço	B) Pressionar Sapata do Braço
-----------------------------	-------------------------------

Manípulos de controlo da ferramenta

Para movimentar as ferramentas para operações, como a configuração do diâmetro da jante, os controlos manuais, etc., utilize o manípulo correspondente à ferramenta apropriada.



Mantenha as mãos afastadas da roda, do pneu, dos rolos e de outras ferramentas durante o funcionamento.

Imagem 12.

Manutenção

Calendário de manutenção



Não utilize uma mangueira nem lave mecanicamente a máquina de desmontar pneus.

São necessários cuidados e manutenção adequados para garantir que a máquina de desmontar pneus funciona correctamente. Os cuidados adequados garantem, igualmente, que as jantes e os pneus não são danificados durante o processo de montagem/desmontagem.

Diariamente

- Desligue a corrente da máquina de desmontar pneus no final do dia de trabalho. No mínimo, carregue no interruptor de paragem de emergência.
- Nunca deixe um conjunto da roda na máquina de desmontar pneus durante a noite. Remova sempre todos os conjuntos e certifique-se de que todas as ferramentas regressam às respectivas posições iniciais.
- Verifique a existência de componentes de borracha e nylon gastos ou danificados que devem ser substituídos para evitar a ocorrência de danos. Substitua as peças gastas, conforme necessário (placas e blocos de borracha, rolos e cabeça de montagem/desmontagem).
- Limpe todas as áreas que estão em contacto com as jantes ou os pneus para evitar possíveis riscos na jante.

Semanalmente

- Limpe a máquina de desmontar pneus com atalhados ou um aspirador. Não limpe com ar comprimido pois este pode projectar sujidade entre as peças móveis.
- Não utilize solventes de limpeza para limpar o regulador de pressão/lubrificador.

Semestralmente

- Mude o fluido hidráulico e filtre duas vezes por ano.

Periodicamente

- Verifique a existência de parafusos soltos e aperte-os de acordo com as especificações. Contacte um Técnico de Assistência da Hunter para obter mais informações.

Contrato de licença de usuário final

O uso do equipamento e de seu software operacional é um reconhecimento de concordância com os termos do Contrato de Licenciamento de Usuário Final ("EULA"). Todo o EULA pode ser encontrado digitalizando o QR Code abaixo.



Informação ambiental

O procedimento de descarte a seguir deve ser aplicado exclusivamente às máquinas que possuem o símbolo do lixo riscado em sua placa de dados. Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE).

Imagem 13.

Este produto poderá conter substâncias que podem ser perigosas para o ambiente e para a saúde humana se não forem eliminadas de forma adequada.

A informação seguinte é, portanto, fornecida para evitar a libertação destas substâncias e para melhorar a utilização de recursos naturais.

O equipamento elétrico e eletrônico nunca deverá ser eliminado juntamente com os resíduos municipais comuns mas deverá ser recolhido em separado para ser alvo de tratamento adequado. O símbolo com o caixote do lixo riscado, aplicado no produto e nesta página lembra o utilizador de que o produto deverá ser eliminado adequadamente no final do seu tempo de vida útil.

Desta forma, será possível evitar que um tratamento não específico das substâncias contidas nestes produtos ou a sua utilização inadequada, ou a utilização imprópria das suas peças possa ser perigoso para o ambiente ou para a saúde humana. Para além disso, ajuda a recuperar, reciclar e reutilizar muitos dos materiais contidos nestes produtos.

Fabricantes e distribuidores elétricos e eletrônicos definem uma recolha adequada e sistemas de tratamento para estes produtos por este motivo.

No final do tempo de vida dos produtos, contacte o seu fornecedor para obter informações sobre os procedimentos de eliminação. Ao adquirir este produto, o seu fornecedor irá, igualmente, informá-lo de que pode devolver-lhe outro equipamento gasto de forma gratuita, desde que seja do mesmo tipo e tenha oferecido as mesmas funções que o produto que acaba de adquirir.

A eliminação do produto efetuada de forma diferente da acima descrita poderá estar sujeita a penalizações e conformidade com a regulamentação nacional em vigor no país onde o produto é eliminado.

Recomendamos mais algumas medidas para a proteção ambiental: reciclagem das embalagens internas e externas do produto e uma eliminação adequada das pilhas gastas (apenas se contidas no produto).

A sua ajuda é crucial para reduzir a quantidade de recursos naturais utilizados para o fabrico de equipamento elétrico e eletrônico, minimizar a utilização de aterros para a eliminação de produtos e melhorar a qualidade de vida, evitando que substâncias potencialmente perigosas sejam libertadas para o ambiente.

РУССКИЙ

Начало работы

Введение

Данное руководство предоставляет инструкции по эксплуатации и информацию по работе шиномонтажного станка Revolution™. Перед началом работы прочтите и внимательно изучите содержание настоящего руководства.


Ответственность за организацию технической подготовки персонала несет только владелец данного оборудования. Данное оборудование подлежит использованию только квалифицированным персоналом. Ответственность за ведение досье, прошедших соответствующую подготовку сотрудников, несут только владелец системы и руководство принявших их на работу компании.


Данное руководство предполагает наличие у техника базовых знаний по шиномонтажу.


Ради Вашей безопасности

Предупреждающие символы

Внимательно отнеситесь к наличию следующих символов:


 Несоблюдение техники безопасности может привести к незначительной физической травме либо к повреждению продукции или иной собственности.

 Несоблюдение техники безопасности может стать причиной тяжелой травмы или смерти.

 Повышенная опасность, игнорирование которой может стать причиной тяжелой травмы или смерти.

Этими символами обозначаются ситуации, которые могут негативно повлиять на Вашу безопасность и/или привести к повреждению оборудования.

В дополнении появятся примечания:

 Информация относящаяся к специфичным этапам, процедурам или функциям.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ


Прочитайте все инструкции перед использованием оборудования. Прочитайте и следуйте инструкциям и предупреждениям в сервисных, эксплуатационных и других документах продуктов, используемых со станком (т.е. производители автомобилей, шин и т.д.).

Не следует работать с оборудованием, имеющим поврежденный шнур питания, а также с оборудованием, которое подверглось падению или имеет повреждения, до тех пор, пока оно не будет осмотрено представителем сервисной службы компании Хантер Инжиниринг.


Когда оборудование не используется, всегда отключайте шнур его питания от электрической розетки. Никогда не тяните за шнур, чтобы вынуть вилку из розетки. Вынимать вилку следует только взявшись за ее корпус.

В случае необходимости использования удлинителя допускается использование только тех удлинительных шнуров, которые рассчитаны на потребляемый оборудованием ток или на превышающий его. Шнуры, рассчитанные на меньший ток, могут перегреваться. Шнур следует уложить так, чтобы об него нельзя было споткнуться или случайно выдернуть его.

Следите за тем, чтобы цепь электропитания и электрическая розетка были надлежащим образом заземлены.

 Во избежание поражения электрическим током не следует устанавливать оборудование на влажную поверхность и подвергать его воздействию атмосферных осадков.

Перед началом работы убедитесь в том, что параметры напряжения и силы тока цепи электропитания соответствуют тем, на которые рассчитан станок.

 НЕ ИЗМЕНЯЙТЕ КОНСТРУКЦИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ВИЛКИ. Включение электрической вилки в несоответствующую ей цепь электропитания приведет к поломке оборудования и может стать причиной травмы.

Во избежание пожара не эксплуатируйте оборудование вблизи открытых емкостей с легковоспламеняющимися жидкостями (бензин).

Читайте нанесенные на оборудование предупредительные таблички и следуйте изложенным в них требованиям. Использование оборудования не по назначению может стать причиной травмы и сокращает срок службы станка.

Храните все инструкции постоянно рядом с агрегатом.

Содержите в чистоте все метки, таблички и надписи, чтобы их можно было легко увидеть.

Во избежание несчастных случаев и/или повреждения станка используйте только аксессуары рекомендованные компанией Хантер Инжиниринг.

Использовать оборудование следует только так, как описано в настоящем руководстве.

Никогда не вставайте на станок.

Перед началом работы со станком наденьте надежную обувь, исключающую возможность скольжения.


Следите за тем, чтобы волосы, свободные части одежды, украшения, пальцы и другие части тела находились на удалении от всех движущихся частей.


ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ НОРМАМ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ. Очки, имеющие только ударопрочное стекло, НЕ являются защитными.


Не допускайте близости и контакта шнура электропитания с лопастями вентилятора и нагревающимися деталями.


Одевайте соответствующую поддержку спины при установке или снятии шины и/или обода со станка.


Красная кнопка "STOP" может быть использована для экстренной остановки.


 Не мойте оборудование водой.


 Держите руки и одежду на безопасном расстоянии от движущихся частей. Держите руки на безопасном расстоянии от роликов и зажимов во время их работы.

 Не опирайтесь на станок и держитесь на безопасном расстоянии во время накачки шины.


 Не превышайте указанных спецификаций пневмодавления:
ПОСТАВЛЯЕМОЕ ДАВЛЕНИЕ В ЛИНИИ (с компрессора) 175 PSI (12 bar)
РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ (прибор или регулятор) 100 PSI (6.9 bar)
ДАВЛЕНИЕ ПОСАДКИ БОРТОВ (прибор на экране) 40 PSI (2.8 bar)


 Никогда не устанавливайте шину на обод отличного диаметра (к примеру 16,5 дюймовую шину на 16 дюймовый обод)


 Активируйте взрывную подкачку только при посадке бортов. Никогда не направляйте сопло взрывной подкачки на себя или других.


 Снимите колесо со станка и установите все инструменты в исходное положение в конце рабочего дня для предотвращения утечки гидравлической жидкости. Снимите колесо со станка и установите все инструменты в исходное положение в конце рабочего дня для предотвращения утечки гидравлической жидкости.

Стравите воздух из системы перед отсоединением пневмо линий и компонентов. Воздух запасается в резервуаре для эксплуатации компонентов пневмонакачки. Стравить воздух из системы можно поднятием вверх ручки на регуляторе и ее последующим поворотом против часовой стрелки.


 **ЗВУКОВОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Фазовый шум выпуска воздуха, фазовый шум разрушения борта и фазовый шум вставки борта в посадку не учитываются при составлении декларации об уровне шума, поскольку они не являются частью работы машины, однако они более шумные, чем сама машина. Опыт показывает, что уровень звукового давления излучения по шкале А на месте оператора при этих операциях может достигать 85 дБ. Следовательно, во избежание риска повреждения слуха или других физиологических нарушений в случае уровня звукового давления по шкале А более 80 дБ и во время этих трех фаз необходимо носить устройство защиты органов слуха.

 Не активируйте сопло взрывной подкачки при не должном зажиме колеса.

 Держите крепко сопло взрывной подкачки. Сопло дает отдачу и может ударить оператора при слабом удержании.

 Не используйте станок с изношенными резиновыми или пластиковыми деталями.

Колеса оборудованные датчиками TPMS или специальные шины и ободы могут требовать определенных процедур монтажа. Просмотрите сервисные инструкции производителя.


 **ЗВУКОВОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Фазовый шум выпуска воздуха, фазовый шум разрушения борта и фазовый шум вставки борта в посадку не учитываются при составлении декларации об уровне шума, поскольку они не являются частью работы машины, однако они более шумные, чем сама машина. Опыт показывает, что уровень звукового давления излучения по шкале А на месте оператора при этих операциях может достигать 85 дБ. Следовательно, во избежание риска повреждения слуха или других физиологических нарушений в случае уровня звукового давления по шкале А более 80 дБ и во время этих трех фаз необходимо носить устройство защиты органов слуха.

СОХРАНИТЕ ЭТИ УКАЗАНИЯ

Электрические спецификации

Станок произведен для эксплуатации на определенном напряжении и силе тока.

Перед началом работы убедитесь в том, что параметры напряжения и силы тока цепи электропитания соответствуют тем, на которые рассчитан станок.

 НЕ ИЗМЕНЯЙТЕ КОНСТРУКЦИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ВИЛКИ. Включение электрической вилки в несоответствующую ей цепь электропитания приведет к поломке оборудования и может стать причиной травмы.

Убедитесь, что цепь электропитания и розетка установлены с соответствующим заземлением.

Для предотвращения ущерба вызванного ударом электрического тока при обслуживании станка, вилка электрического шнура должна быть отсоединена от розетки.

При радио помехах, дисплей может мерцать – это нормально.

Особые меры предосторожности / источник электропитания

Станок предназначен для эксплуатации от источника электричества 208-230 В переменного тока, 1 фаза, 22 атр 50/60 Герц. Электрический кабель имеет вилку NEMA 30 атр, L6-20P, между проводником и электро-кабелем. Входящий в комплект поставки шнур питания имеет соединительный разъем с поворотным фиксатором NEMA L6-30P.

Изображение 1.

Этот агрегат должен подключаться к ответвленной электрической сети на 30 А. Розетка электросети должна быть установлена рядом с оборудованием и легкодоступна. Решение всех вопросов, связанных с электропитанием, следует поручать только аттестованному электрику. Обратитесь к инструкциям по установке станка.

Обслуживайте данный станок регулярно как описано в разделе "Обслуживание" данного документа. Для получения дальнейшей информации свяжитесь с:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Характеристики системы

Электрика (Северная Америка)	
Напряжение:	208-230 В переменного тока, 1 фаза, 50/60 Гц, вилка NEMA 30 А, L6-30P
Сила тока:	24 ампера
Мощность:	5520 Вт (пиковая)
Электрика (международная)	
Напряжение:	210-240 В переменного тока, 50 Гц, вилка NEMA 30 А, L6-30P
Сила тока:	24 ампера
Мощность:	5320 Вт (пиковая)
Пневматическая система	
Требования к давлению воздуха:	125 ± 25 фунтов на квадратный дюйм (8,6 ± 1,7 бар)

Электрика (Северная Америка)	
Приблизительное потребление воздуха:	1 SCFM (27 литров в минуту)
Механический	
Зажимная система/скорость вращения:	Центр с быстрым зажимом и кулачковой пластиной / Переменная до 15 об / мин по часовой стрелке / против часовой стрелки
Крутящий момент:	875 фут-фунтов (1186 Нм)
Максимальный диаметр шины:	50 дюймов (1270 мм)
Максимальная ширина колеса:	15 дюймов (381 мм)
Диапазон диаметра обода:	12 дюймов - 30 дюймов (305 мм - 762 мм)
Гидравлический	
Гидравлическое давление:	1700 фунтов на квадратный дюйм (117 бар)
Гидравлический поток:	4,1 гал/мин (16 л/мин)
Атмосферные условия	
Температура:	От 0° С до +50° С
Относительная влажность:	до 95 % без конденсата
Высота над уровнем моря:	До 1829 м (6000 футов)

Информация на табличках и их размещение

Вид слева

Изображение 2.

Вид справа

Изображение 3.

Вид спереди

Изображение 4.

Элементы системы

Изображение 5.

A) Ролик Нажимной Руки	B) Башмак Нажимной Руки
C) Ролик Верхнего Борта	D) Камера
E) Монтажная Головка	F) Узел Зажима Колеса
G) плита	H) Колесной Лифт / Ротационный Шпиндель
I) Фланцевая пластина	J) Сенсорный Экран
K) Джойстики Управления Инструментами	L) Взрывная Подкачка
M) Ролик Нижнего Борта	N) Ротационная Педаль
O) Колесной Лифт / Педаль Go	

Компоненты сенсорного экрана

Изображение 6.


A) Процедурное Колесико	B) Всплывающее Меню
C) Зеленая Точка Определяет Текущий Выбор	D) Меню навигации
E) Панель управления процессами	F) Дисплей В Реальном Времени
G) Размерности Обода И Управление Подкачкой	

Электропитание и спецификации

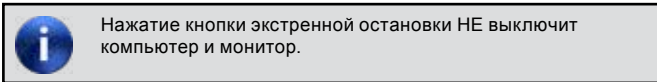
Включение и выключение питания

Нажимная кнопка питания

Шинномонтажный станок Revolution™ оборудован нажимной кнопкой питания расположенной справа на консоле сверху кнопки экстренной остановки. Используйте данную кнопку для процедур выключения и перезагрузки.

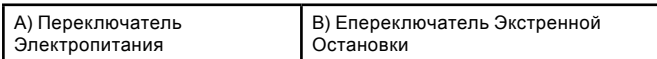
 Для предотвращения потери данных всегда используйте нажимную кнопку сбоку консоли для включения и выключения станка.

Кнопка экстренной остановки



Шиномонтажный станок Revolution™ оборудован расположенной ниже нажимной кнопкой питания справа на консоле кнопкой экстренной остановки. Нажмите на данную кнопку для немедленной остановки всех гидравлических функций, таких как вращение шпинделя, движение головок и т.д. Вытяните кнопку для возобновления гидравлических функций.

Изображение 7.



После включения станка он проведет самопроверку и загрузит экранные объекты. Появится основной интерфейсный экран определяющий готовность станка к работе.

Изображение 8.

Установка и обслуживание оборудования

Исталляция проводится исключительно авторизованным представителем сервисной службы.

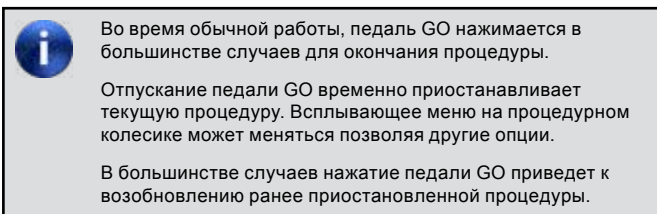
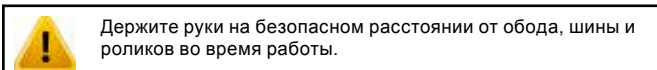
В данном оборудовании нет деталей, которые оператор мог бы обслужить или починить сам. По всем вопросам, связанным с ремонтом, следует обращаться к уполномоченному представителю сервисной службы.

Значение символов

На оборудование могут быть нанесены представленные ниже символы.

	Переменный ток.
	Клемма заземления.
	Клемма для защитного провода.
	ON питание есть.
	OFF питания нет.
	УГРОЗА поражения электрическим током.
	Выключатель режима готовности.
	Не предназначено для подключения к общественным телекоммуникационным сетям.

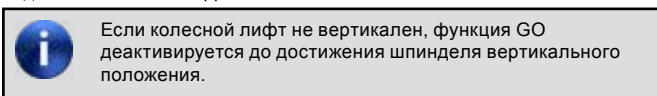
Эксплуатация шиномонтажного станка Подъемник колеса/Педаля GO



Для поднятия подъемника нажмите и удерживайте правую часть колеса.

Для опускания подъемника нажмите и удерживайте левую часть колеса.

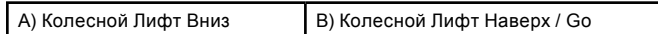
Как только шпиндель вертикален, правая часть педали становится педаля GO - "ВПЕРЕД".



При не вертикальном шпинделе функция GO деактивируется.

Для проведения автоматизированных операций нажмите и отпустите правую часть педали. Это называется педаля GO.

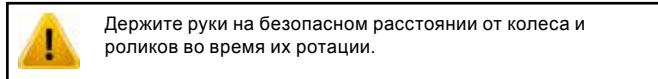
Изображение 9.



Ротационная педаля

Для прокручивания шпинделя по часовой стрелке, нажмите и удерживайте ротационную педаля. Отпустите педаля при достижении колеса требуемого положения.

Для прокручивания шпинделя против часовой стрелке, поднимите и удерживайте ротационную педаля. Отпустите педаля при достижении колеса требуемого положения.



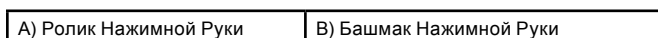
Изображение 10.



Нажимные руки

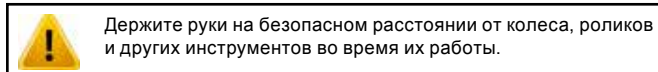
Толкатели бортов помогает в шиномонтаже. Толкатели двигаются в тандеме с монтажной головкой.

Изображение 11.



Джойстики управления инструментами

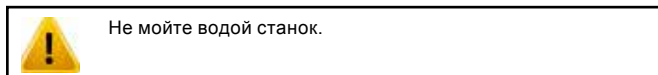
Используйте соответствующий инструменту джойстик для движения инструментов по опциям утановки диаметра, ручного управления и т.д.



Изображение 12.

Уход и техническое обслуживание

График обслуживания



Для должной работы станка ему необходимо обеспечить уход и тех обслуживание. Своевременное тех обслуживание также будет гарантировать сохранность ободов и шины во время шиномонтажа.

Ежедневно

- Выключайте электропитание станка каждый день в конце рабочего дня. Как минимум нажимайте кнопку экстренной остановки.
- Никогда не оставляйте колесо на станке на ночь. Снимайте колеса со станка и удостоверьтесь, что все инструменты вернулись в исходное положение.
- Проверьте на поврежденные резиновые и пластиковые компоненты на замену. Смените износившиеся части по необходимости (резиновые подушки, ролики и шиномонтажная головка).
- Прочистите все поверхности касающихся обода или шины для предотвращения оцарапывания дисков.

Еженедельно

- Очищайте станок полотенцем или пылесосом. Не очищайте станок сжатым воздухом во избежании попадания пыли между движущимися частями.
- Не пользуйтесь растворителем для очистки регулятора давления/масленки.

Полугодично

- Меняйте гидравлическую жидкость и фильтр два раза в году.

Периодически

- Проверяйте на ослабленные болты и затягивайте их. Свяжитесь с Вашим сервис представителем для информации.

Лицензионное соглашение конечного пользователя

Использование оборудования и его рабочего программного обеспечения является подтверждением согласия с условиями Лицензионного соглашения с конечным пользователем («EULA»). Полное лицензионное соглашение с конечным пользователем можно найти, отсканировав QR-код ниже.



Информация по охране окружающей среды

Следующая процедура утилизации должна применяться исключительно к машинам, имеющим на табличке технических данных символ перечеркнутого мусорного бака. Отходы электрического и электронного оборудования (WEEE)..

Изображение 13.

Данный продукт может содержать вещества, которые могут быть опасны для окружающей среды и здоровья человека в случае ненадлежащей утилизации.

По этой причине предоставляется следующая информация, позволяющая предотвратить выброс этих веществ и оптимизировать использование природных ресурсов.

Запрещается утилизация электрического и электронного оборудования вместе с обычным бытовым мусором; такое оборудование подлежит отдельному сбору и соответствующей переработке. Символ с перечеркнутым мусорным баком, размещаемый на продукте и на данной странице, напоминает пользователю о том, что утилизацию продукта по окончании срока службы продукта следует выполнять надлежащим образом.

Это позволит предотвратить неправильную переработку веществ, содержащихся в данной продукции, или их ненадлежащее использование, или ненадлежащее использование их деталей, что ведет к угрозе для окружающей среды или здоровья человека. Кроме того, это помогает извлекать, перерабатывать и повторно использовать многие из материалов, содержащихся в данной продукции.

В этих целях изготовители и распространители электрического и электронного оборудования организуют специальные системы сбора и переработки для такой продукции.

По окончании срока службы продукта свяжитесь со своим поставщиком и узнайте информацию о процедурах утилизации. Когда вы приобретаете данный продукт, ваш поставщик также проинформирует вас о том, что вы можете вернуть ему другой отработавший прибор бесплатно, при условии, что этот прибор относится к тому же типу и выполнял те же функции, что и только что приобретенный продукт.

Утилизация данного продукта с отступлениями от порядка, описанного выше, ведет к наложению штрафов, предусмотренных государственными нормами, действующими в стране, где производится утилизация продукта.

Рекомендуется принимать дополнительные меры по защите окружающей среды: переработка внутренней и наружной упаковки продукта и надлежащая утилизация использованных батарей (только если они имеются в продукте).

Ваша помощь имеет огромное значение в сокращении объемов природных ресурсов, используемых для изготовления электрического и электронного оборудования, максимального снижения использования мусорных свалок для утилизации продукта и повышения качества жизни за счет предотвращения выброса потенциально опасных веществ в окружающую среду.

ESPAÑOL

Presentación

Introducción

Este manual proporciona las instrucciones de funcionamiento y la información necesaria para utilizar la desmontadora de neumáticos Hunter Revolution™. Lea y familiarícese con el contenido de este manual antes de empezar a trabajar con la desmontadora de neumáticos Hunter Revolution™.


El propietario de la desmontadora de neumáticos Hunter Revolution™ es el único responsable de organizar la formación técnica correspondiente. Solamente el personal técnico cualificado con la formación necesaria podrá utilizar la desmontadora de neumáticos Hunter Revolution™. El propietario del equipo, así como los encargados de la gestión de las instalaciones, serán los únicos responsables de llevar un registro del personal cualificado.


Este manual presupone que el técnico ya ha recibido la formación pertinente sobre los procedimientos básicos de sustitución de neumáticos.


Para su seguridad

Definiciones de peligro

Preste atención a los símbolos siguientes:


 Situaciones de riesgo o prácticas no seguras que podrían derivar en lesiones personales leves o daños en el producto o la propiedad.

 **Situaciones de riesgo o prácticas no seguras que podrían derivar en lesiones personales graves e incluso la muerte.**

 **Situaciones de riesgo inmediato que derivarán en lesiones personales graves o incluso la muerte.**

Estos símbolos identifican situaciones que podrían ser perjudiciales para su seguridad o causar daños al equipo.

Además, las notas aparecerán como:

 Información sobre una característica, paso o procedimiento específicos.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD


Lea todas las instrucciones antes de utilizar la desmontadora de neumáticos Hunter Revolution™. Lea y respete las instrucciones y advertencias incluidas en la documentación de reparación, utilización y especificaciones de los productos con los que se utiliza la desmontadora de neumáticos Hunter Revolution™ (es decir, documentación de fabricantes de automóviles, fabricantes de neumáticos, etc.).

No utilice el equipo si el cable de alimentación está dañado o si el equipo se ha caído o presenta daños hasta que un representante del servicio técnico de Hunter no lo haya examinado.


Desenchufe siempre el equipo de la corriente eléctrica cuando no lo esté utilizando. No tire nunca del cable para desenchufarlo de la toma de corriente eléctrica. Sujete el terminal del cable de alimentación, gírelo y tire de él para desconectarlo.

Si fuera necesario utilizar un cable de prolongación, deberá ser un cable que admita una intensidad de corriente igual o superior a la del equipo. Los cables con una capacidad inferior a la potencia del equipo podrían recalentarse. El cable debe quedar colocado de modo que no haya posibilidad de tropezar con él ni de desenchufarlo.

Asegúrese de que el circuito de alimentación eléctrica y de la toma de corriente dispone de una conexión a tierra adecuada.

 Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no utilice el equipo en superficies húmedas ni lo exponga a la lluvia.

Asegúrese de que el circuito de alimentación eléctrica correspondiente tiene la misma tensión y el mismo amperaje que los indicados en la desmontadora antes de la puesta en funcionamiento.

 **NO MODIFIQUE DE NINGUNA FORMA EL ENCHUFE ELÉCTRICO.** Si el cable eléctrico se enchufa en un circuito de alimentación incorrecto, el equipo podría dañarse y provocar lesiones personales.

Para reducir el riesgo de incendio, no haga funcionar el equipo cerca de recipientes de líquidos inflamables (gasolina) abiertos.

Lea y respete todas las etiquetas de precaución y advertencia pegadas al equipo y a las herramientas. Un uso incorrecto de este equipo podría causar lesiones personales y acortar la vida útil de la desmontadora de neumáticos.

Guarde siempre todas las instrucciones con la unidad.

Asegúrese de que todas las etiquetas informativas, pegatinas y avisos estén limpios y sean claramente visibles.

Para evitar accidentes o daños en la desmontadora, utilice únicamente los accesorios recomendados para la desmontadora de neumáticos Hunter Revolution™.

Use el equipo únicamente como se explica en este manual.

No se ponga nunca de pie sobre la desmontadora.

Utilice calzado antideslizante de seguridad cuando trabaje con la desmontadora.


Evite que el pelo, la ropa suelta, las corbatas, las joyas, los dedos y cualquier parte del cuerpo estén cerca de las piezas móviles de la unidad.


UTILICE SIEMPRE GAFAS DE SEGURIDAD APROBADAS POR LA OSHA. Las gafas con cristales resistentes a impactos NO pueden considerarse gafas de seguridad.


No deje que el cable cuelgue sobre ningún borde o filo ni que entre en contacto con las aspas del ventilador ni con objetos calientes.


Utilice un equipo de protección adecuado para la espalda cuando levante o retire el neumático o la llanta de la desmontadora.


El botón rojo "PARAR" se puede utilizar para paradas de emergencia.


 No moje, rocíe ni lave a presión la unidad con agua.


 Mantenga la ropa y las manos alejadas de las piezas móviles. Mantenga las manos alejadas de los rodillos y la abrazadera durante el funcionamiento del equipo.

 No se incline sobre la desmontadora de neumáticos ni se estire por encima de ella durante las operaciones de inflado.


 No supere estos límites de presión:
PRESIÓN DE LA LÍNEA DE SUMINISTRO (del compresor) 175 PSI (12 bar)
PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO (manómetro del regulador) 100 PSI (6,9 bar)
PRESIÓN DE ASIENTO DEL TALÓN (manómetro en pantalla) 40 PSI (2,8 bar)


 **Nunca monte un neumático en una llanta que no sea del mismo diámetro (p. ej., un neumático de 16,5" en una llanta de 16").**


 **Active la boquilla de inflado a presión únicamente al asentar los talones. Nunca dirija la boquilla de inflado a presión hacia sí mismo o hacia otras personas.**

 Retire cualquier conjunto de rueda de la desmontadora de neumáticos y restablezca todas las herramientas al finalizar la jornada laboral para evitar fugas de líquido hidráulico.

Purgue la presión de aire del sistema antes de desconectar la línea de suministro de aire u otros componentes neumáticos. Para el funcionamiento de los dispositivos de inflado se almacena aire en un depósito. La presión del aire puede purgarse del sistema tirando hacia arriba del botón ubicado en la parte superior del regulador y girándolo hacia la izquierda.

 **ADVERTENCIA SONORA** El ruido de la fase de desinflado, el ruido de la fase de destalonamiento y el ruido de la fase de inserción del talón no se tienen en cuenta para la declaración de emisión de ruido porque no forman parte del funcionamiento de la máquina, sin embargo, son más ruidosos que la propia máquina. La experiencia demuestra que el nivel de presión sonora de emisión ponderado A en el puesto del operador para estas operaciones puede llegar a 85 dB. En consecuencia, para evitar el riesgo de daños a la audición u otras alteraciones fisiológicas, en caso de un nivel de presión sonora ponderado A superior a 80 dB y durante estas tres fases, se deberá utilizar un dispositivo de protección auditiva.

 No accione la boquilla de inflado a presión si el neumático no está correctamente sujeto.

 Sujete la boquilla de inflado a presión con firmeza. La boquilla tiene retroceso y puede golpear al usuario si no se sujeta firmemente.



No utilice la desmontadora de neumáticos si las piezas de goma o plástico se encuentran desgastadas.

Las ruedas equipadas con sistemas TPMS o con diseños especiales de neumáticos o llantas pueden requerir procedimientos especiales. Consulte las instrucciones de servicio del fabricante.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Especificaciones eléctricas

La desmontadora de neumáticos Hunter Revolution™ está fabricada para funcionar con una tensión y un amperaje específicos.

Asegúrese de que el circuito de alimentación eléctrica correspondiente tiene la misma tensión y el mismo amperaje que los indicados en la desmontadora.



NO MODIFIQUE DE NINGUNA FORMA EL ENCHUFE ELÉCTRICO. Si el cable eléctrico se enchufa en un circuito de alimentación incorrecto, el equipo podría dañarse y provocar lesiones personales.

Asegúrese de que el circuito de alimentación eléctrica y la toma de corriente correspondiente están debidamente conectados a tierra.

Para evitar el riesgo de sufrir lesiones por descargas eléctricas o daños en el equipo mientras se realiza el mantenimiento de la equilibradora, es necesario desconectar la alimentación de la unidad; para ello, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica.

Si se produjeran radiointerferencias, la pantalla podría parpadear. Esta anomalía se considera normal.

Medidas de precaución específicas/Fuente de alimentación

La desmontadora de neumáticos Hunter Revolution™ está diseñada para funcionar con una fuente de alimentación de 208 a 230 V CA monofásica de 22 A y 50/60 Hz; el cable de alimentación incluye un enchufe NEMA L6-30P de 30 A entre los conductores de alimentación del cable. El cable de alimentación suministrado usa un conector de cierre por torsión NEMA L6-30P.

Imagen 1.

Esta máquina debe conectarse a un circuito derivado de 30 A. El circuito derivado debe instalarse cerca del equipo de modo que se pueda acceder a él fácilmente. Consulte todas las cuestiones relacionadas con la fuente de alimentación con un electricista debidamente certificado.

Lleve a cabo un mantenimiento regular de la desmontadora de neumáticos, tal como se indica en la sección "Mantenimiento" de este documento. Para obtener más información, póngase en contacto con:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Información y ubicación de pegatinas

Vista del lado izquierdo

Imagen 2.

Vista del lado derecho

Imagen 3.

Vista frontal

Imagen 4.

Componentes del equipo

Imagen 5.

A) Rodillo del Brazo de Presión	B) Zapata del Brazo de Presión
C) Rodillo del Talón Superior	D) Cámara
E) Cabezal Portaherramienta de Montaje/Desmontaje	F) Conjunto de Abrazadera de Rueda
G) Platina	H) Elevación de Ruedas/Eje de Rotación
I) Contraplato	J) Monitor con Pantalla Táctil
K) Palancas de Control de Herramientas	L) Inflador a Presión de Talón
M) Rodillo del Talón Inferior	N) Pedal de Rotación
O) Pedal de Elevación de Ruedas/Marcha	

Componentes del monitor con pantalla táctil

Imagen 6.

A) Rueda de Procedimiento	B) Menú de Opciones Desplegable
C) El Punto Verde Indica la Selección Actual	D) Menú de Desplazamiento a Otras Pantallas y Funciones

E) Ficha de Información Gráfica en Función del Contexto	F) Pantalla Activa en Tiempo Real
G) Ficha de Control de Inflado y Dimensiones de Llanta	

Especificaciones y alimentación eléctrica del equipo

Encendido/Apagado del equipo

Pulsador de encendido

La desmontadora de neumáticos Hunter Revolution™ dispone de un pulsador de encendido ubicado en la parte derecha de la consola, encima del interruptor de parada de emergencia. Utilice este interruptor para procedimientos normales de apagado y reinicio.



Para evitar la pérdida de datos, utilice siempre el pulsador ubicado en el lateral de la consola para encender y apagar la desmontadora de neumáticos.

Interruptor de parada de emergencia



Al usar el interruptor de parada de emergencia NO se apagarán ni el ordenador ni la pantalla LCD.

La desmontadora de neumáticos Hunter Revolution™ dispone de un interruptor de parada de emergencia ubicado en la parte derecha de la consola, debajo del pulsador de encendido. Pulse este interruptor para detener inmediatamente todas las funciones hidráulicas, es decir, la rotación del eje, el movimiento de la herramienta, etc. Vuelva a tirar del interruptor hacia afuera para reanudar las funciones hidráulicas.

Imagen 7.

A) Interruptor de Encendido	B) Interruptor de Parada de Emergencia
-----------------------------	--

Al encender la desmontadora de neumáticos Hunter Revolution™, esta llevará a cabo una autocombprobación y cargará los objetos en la pantalla. Se mostrará la pantalla principal de la interfaz para indicar que la unidad se encuentra lista para su uso.

Imagen 8.

Instalación y mantenimiento del equipo

Únicamente un representante autorizado por la fábrica de Hunter debe realizar el montaje.

El mantenimiento de las piezas incluidas en este equipo no lo puede realizar el propio usuario. Todas las reparaciones deben ser realizadas por un representante cualificado del servicio técnico de Hunter.

Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en el equipo.

	Corriente alterna.
	Terminal de conexión a tierra.
	Terminal de conductor protector.
I	Encendido (alimentación de corriente).
○	Apagado (alimentación de corriente).
	Riesgo de descarga eléctrica.
	Interruptor de modo en espera.
	No diseñado para conectarse a la red de telecomunicaciones pública.

Pedal de elevación de ruedas/marcha



Mantenga las manos alejadas de la rueda, del neumático y de los rodillos durante el funcionamiento.



Durante el funcionamiento normal, el pedal de marcha se encuentra pulsado la mayor parte del tiempo para completar los procedimientos.

Al soltar el pedal de marcha se interrumpirá el procedimiento en curso. Es posible que cambien los menús desplegables de la rueda de procedimiento en la pantalla táctil para mostrar otras opciones.

En la mayoría de los casos, al volver a pulsar el pedal de marcha se reanudará el procedimiento que se había interrumpido anteriormente.

Para elevar la rueda, mantenga pulsada la parte derecha del pedal.

Para bajar la rueda, mantenga pulsada la parte izquierda del pedal.

Una vez que el eje se encuentra en posición vertical, la parte derecha del pedal se convierte en el pedal de marcha.



Si el elevador de ruedas no ha llegado a la posición vertical, la función de marcha se encuentra desactivada hasta que el eje se encuentre en posición vertical.

Si el elevador de ruedas no ha llegado a la posición vertical, la función de marcha se encuentra desactivada hasta que el eje se encuentre en posición vertical.

Para realizar tareas automatizadas, pulse y suelte la parte derecha del pedal. Esta parte se denomina pedal de marcha o "GO".

Imagen 9.

A) Bajar Rueda	B) Elevar Rueda/Marcha
----------------	------------------------

Pedal de rotación

Para rotar el eje hacia la derecha, mantenga pulsado el pedal de rotación. Suéltelo una vez que el conjunto haya girado hasta la posición deseada.

Para rotar el eje hacia la izquierda, mantenga elevado el pedal de rotación. Suéltelo una vez que el conjunto haya girado hasta la posición deseada.



Mantenga las manos alejadas de la rueda, del neumático y de los rodillos durante la rotación.

Imagen 10.

A) Rotación	B) Hacia la Derecha en Posición Inferior
C) Hacia la Izquierda en Posición Superior	

Brazos de presión

Los empujadores del talón ayudan en las operaciones de montaje. Los empujadores se mueven conjuntamente con el cabezal portaherramienta de montaje/desmontaje.

Imagen 11.

A) Rodillo del Brazo de Presión	B) Zapata del Brazo de Presión
---------------------------------	--------------------------------

Palancas de control de herramientas

Para mover las herramientas y llevar a cabo operaciones como ajustar el diámetro de la llanta, controles manuales, etc., utilice la palanca que corresponda a la herramienta deseada.



Mantenga las manos alejadas de la rueda, del neumático, de los rodillos y de otras herramientas durante el funcionamiento.

Imagen 12.

Mantenimiento

Programa de mantenimiento



No moje ni lave a presión la desmontadora de neumáticos.

Es necesario llevar a cabo un mantenimiento y cuidado adecuados para garantizar que la desmontadora de neumáticos funcione correctamente. Un cuidado correcto también garantizará que las llantas y neumáticos no resulten dañados durante el proceso de montaje/desmontaje.

A diario

- Apague la desmontadora de neumáticos al finalizar la jornada laboral. Como mínimo, pulse el interruptor de parada de emergencia.
- Nunca deje una rueda colocada en la desmontadora de un día para otro. Retire la rueda y asegúrese de que las herramientas hayan regresado a su posición de inicio.

- Compruebe si existen componentes de goma o nailon gastados o dañados que deban sustituirse para evitar que se produzcan daños. Sustituya las piezas desgastadas según sea necesario (bloques y almohadillas de goma, rodillos o el cabezal de montaje/desmontaje).
- Limpiar todas las zonas de contacto con los neumáticos o las llantas para evitar posibles arañazos.

Semanalmente

- Limpie la desmontadora de neumáticos con toallas de taller o una aspiradora. No limpie el equipo con aire comprimido, ya que podría introducir suciedad en las partes móviles.
- No utilice disolventes de limpieza para limpiar el regulador de presión/engrasador.

Dos veces al año

- Cambie el líquido hidráulico y el filtro dos veces al año.

Periódicamente

- Compruebe si existen pernos sueltos y apriételos según las especificaciones. Póngase en contacto con el servicio técnico de Hunter si necesita obtener información.

Acuerdo de licencia de usuario final

El uso del equipo y su software operativo es un reconocimiento de acuerdo con los términos del Acuerdo de licencia de usuario final ("EULA"). El EULA completo se puede encontrar escaneando el código QR a continuación.



Información ambiental

El siguiente procedimiento de eliminación se aplicará exclusivamente a las máquinas que tengan en su placa de características el símbolo del contenedor tachado. Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Imagen 13.

Es posible que este producto contenga sustancias peligrosas para el ambiente y la salud si no se desecha correctamente.

Por lo tanto, se proporciona la siguiente información para evitar la liberación de estas sustancias y mejorar el uso de los recursos naturales.

Los equipos eléctricos y electrónicos nunca se deben desechar en vertederos municipales convencionales; se deben recolectar y separar para desecharlos correctamente. El símbolo de contenedor de basura tachado, ubicado en el producto y en esta página, le indica al usuario que el producto se debe desechar correctamente cuando finalice su vida útil.

De este modo, es posible evitar que un tratamiento no indicado de las sustancias de estos productos, un uso inadecuado de dichos productos o un uso inadecuado de las piezas de dichos productos sean peligrosos para el ambiente o la salud. Además, este proceso ayudará a recuperar, reciclar y reutilizar muchos materiales incluidos en los productos.

Para este fin, los fabricantes y distribuidores de equipos eléctricos y electrónicos implementan adecuados sistemas de recolección y tratamiento de productos.

Cuando finalice la vida útil del producto, comuníquese con el proveedor para recibir información sobre los procedimientos de desecho. Cuando adquiera este producto, el proveedor también le informará que puede enviarle otro dispositivo desgastado de forma gratuita, siempre y cuando sea del mismo tipo y haya provisto las mismas funciones que el producto recientemente adquirido.

Si se desechan productos de una forma distinta de la indicada anteriormente, es posible que se apliquen penalidades según las normativas nacionales del país donde se desechó el producto.

Se recomienda tomar otras medidas para proteger el ambiente: reciclar los embalajes internos y externos del producto y desechar correctamente las baterías agotadas (solo si se incluyen en el producto).

Su ayuda es muy importante para disminuir la cantidad de recursos naturales utilizados en la fabricación de equipos eléctricos y electrónicos, minimizar el uso de vertederos para el desecho de productos y mejorar la calidad de vida. De esta forma, se evitará que sustancias potencialmente peligrosas hagan contacto con el ambiente.

SVENSKA

Komma igång

Inledning

Den här handboken innehåller driftsanvisningar och annan hanteringsinformation för däckomläggaren Hunter Revolution™. Läs och bekanta dig med innehållet i den här handboken innan du börjar använda däckomläggaren Hunter Revolution™.

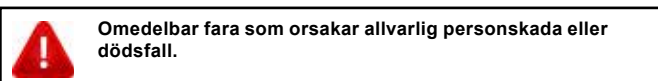
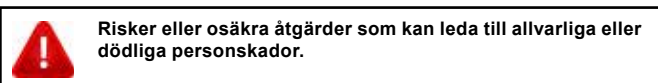
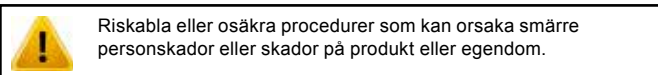
Det är ägaren till däckomläggaren Hunter Revolution™ som ansvarar för att organisera teknisk utbildning. Däckomläggaren Hunter Revolution™ ska endast användas av kvalificerade och utbildade tekniker. Det är uteslutande ägare och ledning som ansvarar för att föra rapporter om personalens utbildning.

Den här handboken förutsätter att teknikern redan har utbildats i grundläggande däckomläggningsprocedurer.

Säkerhetsinformation

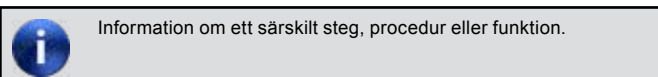
Säkerhetsinformation

Var uppmärksam på dessa symboler:



Dessa symboler identifierar situationer som kan vara skadliga för din säkerhet och/eller leda till skada på utrustningen.

Dessutom kan det finnas anmärkningar av den här typen:



VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

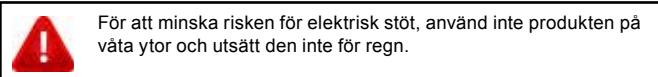
Läs igenom alla anvisningar innan du börjar använda däckomläggaren Hunter Revolution™. Läs och följ de instruktioner och varningar som medföljer service-, användnings- och specifikationsdokumenten för de produkter som däckomläggaren Hunter Revolution™ används med (dvs. bitillverkare, däcktillverkare, osv.).

Använd inte utrustning med skadad kabel eller utrustning som har tappats i golvet eller skadats förrän den har undersökts av en servicerepresentant från Hunter.

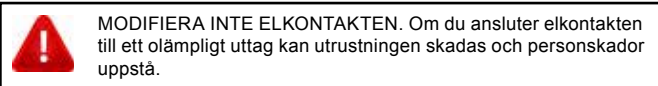
Koppla alltid ur utrustningen från nätuttaget när den inte används. Dra aldrig i kabeln för att dra ut kontakten ur uttaget. Ta tag i kontakten och dra i den för att koppla ifrån kontakten.

Om en förlängningskabel behövs, bör du använda en kabel med ett aktuellt strömvråde motsvarande eller över det som utrustningen har. Kablar med ett lägre strömvråde än utrustningen kan överhettas. Var försiktig när du lägger kabeln så att man inte snubblar över den eller fastnar i den.

Kontrollera att ellöslöslöskretsen och uttaget är korrekt jordade.



Innan utrustningen tas i drift ska du kontrollera att strömkretsen har samma strömmärkdata för volt och ampere som anges på däckomläggaren.



Använd inte utrustningen i närheten av öppna behållare med antändbara vätskor (bensin) eftersom detta utgör en allvarlig brandrisk.

Läs och följ alla försiktighets- och varningsetiketter som sitter på din utrustning och dina verktyg. Felaktig användning av denna utrustning kan leda till personskador och förkorta livslängden på den.

Spara instruktionerna permanent med enheten.

Se till att alla dekal, etiketter och varningar är tydliga och synliga.

För att förebygga olyckor och/eller skada på däckomläggaren, använd endast tillbehör som rekommenderas av Hunter.

Använd utrustningen endast så som beskrivs i bruksanvisningen.

Stå aldrig ovanpå däckomläggaren.

Använd alltid skor med halkskydd när du använder däckomläggaren.

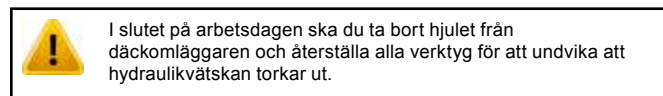
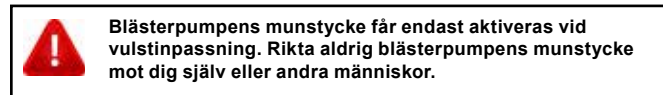
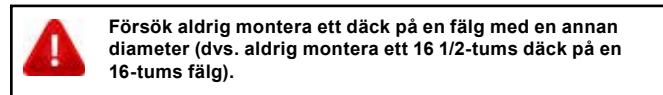
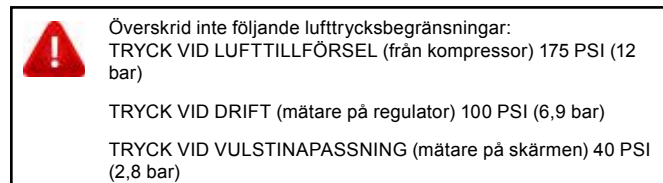
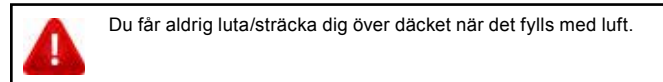
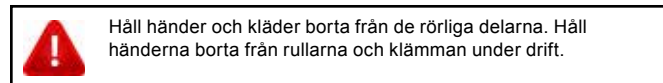
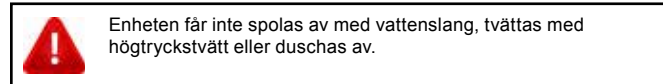
Se upp så att här, löst sittande kläder, slipsar och smycken samt fingrar och alla övriga kroppsdelar inte kommer nära rörliga delar.

HA ALLTID PÅ DIG OSHAS GODKÄNDA SKYDDSGLASÖGON. Glasögon med enbart stötsäkert glas är INTE skyddsglasögon.

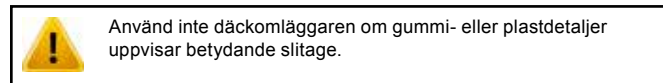
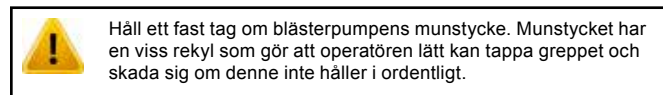
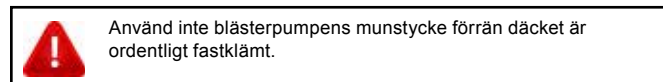
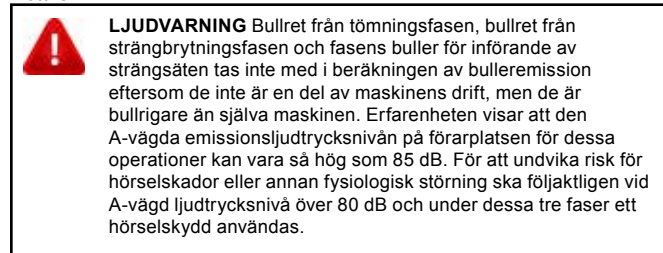
Låt inte kabeln hänga över någon kant eller komma i kontakt med fläktblad eller heta föremål.

Använd ryggstöd när du lyfter på eller av däck och följ från däckomläggaren.

Den röda stoppknappen (STOPP) kan användas för nödstopp.



Töm ut lite luft ur systemet innan du kopplar från en lufttillförselledning eller andra pneumatiska komponenter. Luften lagras i ett lagringsutrymme och används för att driva de olika pumpkomponenterna. Lätta på lufttrycket i systemet genom att trycka upp ratten ovanpå regulatorn och vrida den moturs.



Hjul med TPMS-system eller specialdäck och -fälgar kan kräva speciella procedurer. Följ tillverkarens serviceanvisningar.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

EI

Däckomläggaren Hunter Revolution™ tillverkas för drift med specifik strömstyrka i volt och ampere.

Innan utrustningen tas i drift ska du kontrollera att strömkretsen har samma strömmärkdata för volt och ampere som anges på däckomläggaren.



MODIFIERA INTE ELKONTAKTEN. Om du ansluter elkontakten till ett olämpligt uttag kan utrustningen skadas och personskador uppstå.

Kontrollera att strömkretsen och det tillämpliga uttaget har installerats med ordentlig jordning.

Strömmen måste kopplas från genom att kontakten dras ut ur uttaget vid underhåll, annars kan personskador från elstötar uppstå eller utrustningen skadas.

Om radiostörningar uppstår kan skärmen flimra – detta är normalt.

Specifika försiktighetsåtgärder/strömkälla

Däckomläggaren Hunter Revolution™ är avsedd att drivas från en strömkälla med 208–230 V AC, enfas, 22 A, 50/60 Hz, nätsladd med NEMA 30 A-kontakt, L6-30P, mellan ledarna i nätkabeln. Den medföljande nätkabeln har en vridlösanslutning, NEMA L6-30P.

Bild 1.

Denna maskin måste anslutas till en 30 A strömkrets. Strömkretsen ska installeras i anslutning till utrustningen och ska vara lättåtkomlig. Överlåt alla ärenden som rör elektricitet till en behörig elektriker.

Utför regelbundet service- och underhållsarbete på däckomläggaren i enlighet med avsnittet "Underhåll" i detta dokument. Om du vill ha mer information kontaktar du:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Dekalernas information och placering

Sedd från vänster sida

Bild 2.

Sedd från höger sida

Bild 3.

Sedd framifrån

Bild 4.

Utrustningens komponenter

Bild 5.

A) Tryckarmsrulle	B) Tryckarmssko
C) Övre Vulstrulle	D) Kamera
E) Monterings-/Demonteringsverktyg	F) Hjulklämma
G) Formbordet	H) Hjullyft/Rotationsspindel
I) Flänsplattan	J) Pekskärm
K) Joystick För Verktyget	L) Chockluftning
M) Nedre Vulstrulle	N) Rotationspedal
O) Pedal FörHjullyft/Start	

Pekskärmens komponenter

Bild 6.

A) Procedurpedal	B) Utfällningsbar Meny Med Stegvis Navigering
C) Grön PunktIndikerar Valt Alternativ	D) Navigeringsmeny Till Andra Skärmar Och Funktioner
E) Flik Med Sammanhangs-Beroende Grafik	F) Display Med Realtidsvisning
G) Flik För Styrning Av Fälgdiameter Och Luftfyllning	

Elektricitet och specifikationer

Slå på och stänga av maskinen

Strömbrytare

Däckomläggaren Hunter Revolution™ är utrustad med en strömbrytarknapp som sitter till höger om konsolen ovanför nödstoppet. Använd knappen för normal avstängning och omstart.



För att undvika dataförlust, tryck på knappen på sidan av konsolen för att sätta på/stänga av däckomläggaren.

Nödstopp



Om du använder nödstopp stänger du INTE av datorn och LCD-skärmen.

Däckomläggaren Hunter Revolution™ är utrustad med en nödstoppknapp som sitter till höger om konsolen under strömbrytaren. Tryck in den här knappen om du omedelbart vill stänga av alla hydrauliska funktioner,

t.ex. spindelrotation, verktygsrörelser, etc. Dra ut knappen igen om du vill återuppta driften.

Bild 7.

A) Strömbrytare

B) Nödstopp

När däckomläggaren Hunter Revolution™ slås på utförs ett självtest och alla skärmobjekt läses in. Huvudskärmen för gränssnittet visas och anger att enheten är klar att använda.

Bild 8.

Installation och service av utrustning

Installationen bör endast utföras av en auktoriserad servicerepresentant från Hunter.

Utrustningen innehåller inga delar som kan lagas av användaren. Alla reparationer måste utföras av en kvalificerad Hunter-servicerepresentant.

Förklaring av symbolerna

Dessa symboler kan förekomma på utrustningen.

	Växelström.
	Jordningsterminal.
	Skyddsledaranslutning.
I	PÅ (ström).
○	AV (ström).
	Risk för elstöt.
	Standby-brytare.
	Inte avsedd för anslutning till det publika telenätet.

Använda däckomläggaren

Hjullyft/GÅ-pedal



Håll händerna borta från hjulet, däckets och rullarna under drift.



Vid normal drift är GÅ-pedalen nedtryckt större delen av tiden medan procedurerna utförs.

Den aktuella proceduren pausas om du släpper upp GÅ-pedalen. Eventuellt förändras även de utfällbara menyerna och ger tillgång till nya alternativ.

Oftast räcker det med att trycka ner GÅ-pedalen igen för att återuppta proceduren.

Höj hjullyften genom att hålla den högra sidan av pedalen nedtryckt.

Sänk hjullyften genom att hålla den vänstra sidan av pedalen nedtryckt.

När spindeln befinner sig i lodrätt läge blir den högra sidan av pedalen en GÅ-pedal.



GÅ-funktionen fungerar inte förrän hjullyften är helt lodrät.

GÅ-funktionen fungerar inte förrän hjullyften är helt lodrät.

Använd höger sida av pedalen för att köra vissa automatiserade arbetsuppgifter. I detta läge kallas pedalen för GÅ-pedalen.

Bild 9.

A) Hjullyft Ner

B) Hjullyft Upp/Start

Rotationspedal

Om du vill rotera spindeln medurs håller du rotationspedalen nedtryckt. Släpp upp pedalen när hjulet har uppnått önskat läge.

Om du vill rotera spindeln moturs håller du rotationspedalen upptryckt. Släpp upp pedalen när hjulet har uppnått önskat läge.



Håll händerna borta från hjulet, däckets och rullarnas rotation.

Bild 10.

A) Rotation	B) Nedåt För Medurs
C) Uppåt För Moturs	

Pressarmar

Pusherarmarna kan vara till hjälp vid monteringen av nya däck. Pusherarmarna rör sig synkront med monterings-/demonteringsverktygets huvud.

Bild 11.

A) Tryck-Armsrulle	B) Tryck-Armssko
--------------------	------------------

Joystickar för styrning av verktyg

Du kan styra verktygen för inställning av fälgdiameter, manuella kontroller m.m. med hjälp av den joystick som motsvarar det verktyg som du vill använda.



Håll händerna borta från hjulet, däckets, rullarnas och andra verktyg under drift.

Bild 12.

Underhåll

Underhållsschema



Du får inte spola av däckomläggaren med en vattenslang eller tvätta den med högtryckstvätt.

Korrekt skötsel och underhåll är nödvändigt för att däckomläggaren ska fungera felfritt. Genom korrekt skötsel kan du också undvika skador på fälgarna och däckens under monterings/demontering.

Varje dag

- Stäng av strömmen till däckomläggaren i slutet av varje arbetsdag. Du bör som minst trycka in nödstoppsknappen.
- Låt aldrig ett hjul sitta kvar på däckomläggaren över natten. Ta alltid bort hjulet och kontrollera att alla verktyg har återgått till ursprungspositionerna.
- Kontrollera nylon- och gummikomponenter. Vid skador eller betydande slitage bör dessa bytas ut för att undvika skador. Byt delarna som blir utslitna (gummiskydd, block, rullar och monterings-/demonteringsverktygets huvud).
- Rengör alla ytor som kommer i kontakt med fälgar och däck för att minimera risken för repor på fälgarna.

Varje vecka

- Rengör däckomläggaren med verkstadshanddukar eller en dammsugare. Använd inte tryckluft vid rengöringen eftersom smutspartiklar då kan hamna inuti de rörliga delarna.
- Använd inte rengöringsmedel vid rengöring av tryckregulatorn/smörjanordningen.

Varje halvår

- Byt hydraulikvätska och filter två gånger om året.

Regelbundet

- Kontrollera ifall det finns lösa bultar, dra åt dem enligt specifikation om det behövs. Kontakta din Hunter-servicerepresentant om du behöver mer information.

Licensavtal för slutanvändare

Användning av utrustning och dess operativsystem är en bekräftelse på att du godkänner villkoren i slutanvändarlicensavtalet ("EULA"). Hela EULA kan hittas genom att skanna QR-koden nedan.



Miljöinformation

Följande avfallshanteringsprocedur ska endast tillämpas på maskiner som har symbolen med den överkorsade soptunnan på sin typskylt. Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Bild 13.

Denna produkt kan innehålla ämnen som kan vara farliga för miljön och för människors hälsa om det inte kasseras på rätt sätt.

Följande information lämnas därför för att förhindra utsläpp av dessa ämnen och för att förbättra användningen av naturresurser.

Elektrisk och elektronisk utrustning ska aldrig bortskaffas i vanligt kommunalt avfall utan måste insamlas separat för korrekt behandling. Symbolen med överkryssad soptunna, placerad på produkten och på den här sidan, påminner användaren om att produkten måste kasseras på rätt sätt i slutet av dess livstid.

På så sätt är det möjligt att förhindra att en icke-specifik behandling av ämnena i dessa produkter, eller deras otillbörliga användning, eller otillbörlig användning av deras delar kan vara farliga för miljön eller för människors hälsa. Dessutom bidrar detta till att återvinna och återanvända många av materialerna i dessa produkter.

Elektriska och elektroniska tillverkare och distributörer gör i ordning lämpliga insamlings- och behandlingssystem för dessa produkter för detta ändamål.

Vid slutet av produktens arbetsliv ska du kontakta din leverantör för information om bortskaffningsförfaranden. När du köper den här produkten informerar även leverantören dig om att du får returnera en annan sliten apparat till honom gratis, förutsatt att den är av samma typ och har samma funktioner som den produkt som just köpts.

Eventuellt bortskaffande av produkten som utförts på ett annat sätt än det som beskrivs ovan kommer att straffas med de påföljder som föreskrivs i gällande nationella bestämmelser i det land där produkten bortskaffas.

Ytterligare åtgärder för miljöskydd rekommenderas: återvinning av produktens interna och externa förpackning och korrekt kassering av använda batterier (endast om det finns i produkten).

Din hjälp är avgörande för att minska mängden naturresurser som används för tillverkning av elektrisk och elektronisk utrustning, minimera användningen av deponier för bortskaffande av produkter och förbättra livskvaliteten, förhindra att potentiellt farliga ämnen släpps ut i miljön

БЪЛГАРСКИ

Първи стъпки

Въведение

Това ръководство предоставя инструкциите за работа и информация, необходима за работа с машината Hunter Revolution™. Прочетете и се запознайте със съдържанието на това ръководство преди работа с машината Hunter Revolution™.

Собственикът на машината Hunter Revolution™ е изцяло отговорен за организирането на техническо обучение. Hunter Revolution™ трябва да се управлява само от квалифицирани обучени техници. Поддържането на записи на обучения персонал е отговорност единствено на собственика и ръководството.

Това ръководство предполага, че техникът вече е обучен за основни процедури за смяна на гуми.

За вашата безопасност

Дефиниции за опасност

Оглеждат се за тези символи:



Опасности или небезопасни практики, които могат да доведат до леки телесни наранявания или повреда на продукт или имущество.



Опасности или небезопасни практики, които могат да доведат до тежко нараняване или смърт.



Непосредствени опасности, които могат да доведат до тежко нараняване или смърт.

Тези символи идентифицират ситуации, които могат да навредят на вашата безопасност и/или да причинят повреда на оборудването.

Освен това забележките ще се показват като:



Информация относно конкретна стъпка, процедура или функция.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете всички инструкции преди работа с машината Hunter Revolution™. Прочетете и следвайте инструкциите и предупрежденията, предоставени в документите за обслужване, работа и спецификации на продуктите, с които се използва тази машина Hunter Revolution™ (т.е. производители на автомобили, производители на гуми и т.н.).

Не работете с оборудване с повреден кабел или оборудване, което е изпуснато или повредено, докато представител на екипа за обслужване на Hunter не го прегледа.

Винаги изключвайте оборудването от електрическия контакт, когато не го използвате. Никога не използвайте кабела, за да издърпате щепсела от контакта. Хванете щепсела, завъртете и издърпайте, за да го изключите. Ако е необходим удължителен кабел, трябва да се използва кабел с номинален ток, равен или по-голям от този на оборудването. Кабелите за по-малък номинален ток от този на оборудването могат да прегреят. Трябва да се внимава с поставянето на кабела така, че да не се спъват в него или да не се дърпа.

Проверете дали веригата на електрическото захранване и гнездото са правилно заземени.



За да намалите риска от токов удар, не използвайте върху мокри повърхности и не излагайте на дъжд.

Уверете се, че подходящата електрическа верига е със същото напрежение и ампераж, както е отбелязано на машината, преди да започнете работа.



НЕ ПРОМЕНЯЙТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ЩЕПСЕЛ. Включването на щепсела в неподходяща захранваща верига ще повреди оборудването и може да доведе до нараняване.

За да намалите риска от пожар, не работете с оборудване близо до отворени контейнери със запалими течности (бензин).

Прочетете и спазвайте всички етикети за внимание и предупреждения, залепени върху вашето оборудване и инструменти. Неправилното използване на това оборудване може да причини нараняване и да съкрати живота на машината.

Съхранявайте всички инструкции постоянно с уреда.

Дръжте всички стикери, етикети и бележки чисти и с добра видимост.

За да предотвратите инциденти и/или повреда на машината, използвайте само препоръчаните аксесоари за Hunter Revolution™.

Използвайте оборудването само както е описано в това ръководство.

Никога не стойте върху машината.

Носете неплъзгащи се предпазни обувки, когато работите с машината.

Дръжте косата, широките дрехи, вратовръзките, бижутата, пръстите и всички части на тялото далеч от всички движещи се части.

ВИНАГИ НОСЕТЕ ОДОБРЕНИ ОТ OSHA ПРЕДПАЗНИ ОЧИЛА. Очила, които имат само удароустойчиви стъкла, НЕ са предпазни очила.

Не позволявайте кабелът да виси над ръб или да влиза в контакт с перките на вентилатора или горещи предмети.

Носете подходяща опора за гърба, когато повдигате или премахвате гума и/или джантата от машината.

Червеният бутон „СТОП“ може да се използва за аварийно спиране.



Не мийте с маркуч, с пароструйка и не пръскайте уреда с вода.



Дръжте ръцете и дрехите си далеч от движещите се части. Дръжте ръцете си далеч от ролките и заключването, докато работят.



Не се навеждайте или протягайте над машината, докато помпа.



Не надвишавайте тези ограничения на налягането:
НАЛЯГАНЕ НА ВЪЗДУХОПОДАВАЩАТА ТРЪБА (от компресор) 150 PSI (10,3 bar)

РАБОТНО НАЛЯГАНЕ (манометър върху регулатора) 100 PSI (6,9 bar)

НАЛЯГАНЕ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА БОРДОВЕТЕ (манометър върху екрана) 40 PSI (2,8 bar)



Никога не монтирайте гума върху джантата, която не е със същия диаметър (напр. монтаж на 16 1/2 инча гума върху джантата 16 инча).



Активирайте дюзата за взривно помпане само когато закрепвате бордовете. Никога не насочвайте дюзата за взривно помпане към себе си или други хора.



В края на работния ден премахвайте колелото от машината и нулирайте всички инструменти, за да предотвратите източване на хидравличната течност.

Изпуснете въздушното налягане от системата, преди да прекъснете въздухоподаващата тръба или други пневматични компоненти. Въздухът се съхранява в резервоар с цел работа на помпачите компоненти. Въздушното налягане може да се изпусне от системата, като издърпате копчето в горната част на регулатора и го завъртите обратно на часовниковата стрелка.



ЗВУК ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Шумът от фазата на дефлация, шумът от фазата на счупване на зърната и фазовият шум от вмъкването на гнездата на зърната не се вземат предвид за декларирането на емисиите на шум, тъй като те не са част от работата на машината, но са по-шумни от самата машина. Опитът показва, че А-претегленото ниво на звуково налягане на емисиите на позицията на оператора за тези операции може да достигне до 85 dB. Следователно, за да се избегне рискът от увреждане на слуха или други физиологични смущения, в случай на А-претеглено ниво на звуково налягане над 80 dB и по време на тези три фази трябва да се носи устройство за защита на слуха.



Не работете с дюзата за взривно помпане, ако гумата не е правилно заключена.



Дръжте здраво дюзата за взривно помпане. Дюзата има откат и може да удари оператора, ако не се държи здраво.



Не работете с машината с износени гумени или пластмасови части.

Колелата, оборудвани със системи TPMS или гуми и джантите със специален дизайн, може да изискват определени процедури. Консултирайте се с инструкциите за обслужване на производителя.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Електрически

Машината Hunter Revolution™ е произведена да работи при определено напрежение и ампераж.

Уверете се, че подходящата електрическа верига е със същото напрежение и ампераж, както е отбелязано на машината.



НЕ ПРОМЕНЯЙТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ЩЕПСЕЛ. Включването на щепсела в неподходяща захранваща верига ще повреди оборудването и може да доведе до нараняване.

Уверете се, че електрическата верига и подходящият контакт са инсталирани с правилно заземяване.

За да се предотврати възможността от нараняване с токов удар или повреда на оборудването при обслужване на машината, захранването трябва да бъде прекъснато, като извадите захранващия кабел от електрическия контакт.

В случай на радиосмущения дисплеят може да мига – това е нормално.

Специфични предпазни мерки/Източник на захранване

Машината Hunter Revolution™ е предназначена да работи от източник на захранване, който ще прилага 208 – 230 VAC, 1 фаза, 24 ампера, 50 или 60 Hz, захранващ кабел, който включва щепсел NEMA 30 ампера, L6-30P, между захранващите проводници на захранващия кабел. Освен това машината Revolution може да работи при 210 – 240 VAC, 50 Hz при 24 A за употреба на международния пазар. Доставеният захранващ кабел използва конектор за завъртане, NEMA L6-30P.

Изображение 1.

Тази машина трябва да бъде свързана към разклонена верига от 30 ампера или според указанията на местните наредби. Разклонената верига трябва да бъде монтирана близо до оборудването и да бъде леснодостъпна. Моля, при проблеми с източника на захранване се обърнете към сертифициран електротехник.

Обслужвайте и поддържайте машината редовно, както е посочено в раздел „Поддръжка“ на този документ. За контакт за допълнителна информация:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Спецификации на оборудването

Напрежение:	208 – 230 VAC, 1 фаза, 50/60 Hz, щепсел NEMA 30 ампера, L6-30P
Сила на тока:	24 ампера
Мощност:	5520 вата (пикова)
Електрически (международни)	
Напрежение:	210 – 240VAC, 50 Hz, щепсел NEMA 30 ампера, L6-30P
Сила на тока:	24 ампера
Мощност:	5320 вата (пикова)
Изисквания за въздушно налягане:	125 ± 25 PSI (8,6 ± 1,7 bar)
Приблизителна консумация на въздух:	1 SCFM (27 литра/минута)
Система на заключване/ скорост на въртене:	Централна с бързо заключване и гърбична шайба/променлива до 15 грм CW/CCW
Въртящ момент:	875 ft-lbs (1186 Nm)
Максимален диаметър на гумата:	50 in (1270 mm)
Максимална широчина на колелото:	15 in (381 mm)
Диапазон на диаметъра на джантата:	12 in – 30 in (305 mm – 762 mm)
Хидравлично налягане:	1700 psi (117 bar)
Хидравличен поток:	4,1 gpm (16 lpm)
Атмосферни	
Температура:	+32°F до +122°F (0°C до +50°C)
Относителна влажност:	До 95% без кондензация
Надморска височина:	До 6000 ft (1829 m)

Информация и разположение на стикерите

Изглед отляво

Изображение 2.

Изглед отдясно

Изображение 3.

Изглед отпред

Изображение 4.

Компоненти на оборудването

Изображение 5.

A) Ролка на притискащите рамена	B) Пета на притискащите рамена
C) Ролка на горен борд	D) Камера
E) Глава на инструмента за монтаж/демонтаж	F) Заклучване за колелата
G) Плоча	H) Шпиндел за въртене/повдигане на колелото
I) Плоча фланец	J) Монитор със сензорен екран
K) Контрол с джойстик	L) Взривна нагнетателна помпа
M) Ролка на долен борд	N) Педал за въртене
O) Педал лифт/Go	

Компоненти на сензорния дисплей

Изображение 6.

A) Процедура колело	B) Стъпка от плъзгащото се меню
C) Зелената точка показва текущия избор	D) Меню за навигация
E) Панел за ръководство през процеса	F) Активен дисплей в реално време
G) Размери на колелата и контроли на помпана	

Мощност и спецификации на оборудването

Включване/изключване на захранването

Бутон за захранване

Машината Hunter Revolution™ е оборудвана с бутон за захранване, разположен вдясно на конзолата над аварийния бутон. Използвайте този превключвател за нормални процедури за изключване и рестартиране.



За да предотвратите загуба на данни, винаги използвайте превключвателя от страни на конзолата, за да включвате и изключвате машината.

Аварийен бутон



Използването на аварийния бутон **НЯМА** да изключи функциите на компютъра и LCD екрана.

Машината Hunter Revolution™ е оборудвана с аварийен бутон, разположен вдясно на конзолата под бутон за захранване. Натиснете този бутон за незабавно прекратяване на всички хидравлични функции, напр. въртене на шпиндела, движение на инструмента и др. Дръпнете превключвателя обратно, за да възобновите хидравличните функции.

Изображение 7.

A) Захранване	B) Аварийно спиране
---------------	---------------------

След като машината Hunter Revolution™ се включи, тя ще извърши самопроверка и ще зареди обекти на екрана. Екранът на основния интерфейс ще се появи, показвайки, че уредът е готов за използване.

Изображение 8.

Монтаж и обслужване на оборудването

Монтажът трябва да се осъществява единствено от упълномощен представител от завода на Hunter.

Това оборудване не съдържа части, които могат да се обслужват от оператора. Всички ремонти трябва да бъдат препращани към

квалифициран сервизен представител на Hunter.


Обяснение на символите


Тези символи може да се появят върху оборудването.

	Променлив ток.
	Клема за заземяване.
	Клема за защитен проводник.
	ВКЛ. (захранване) състояние.
	ИЗКЛ. (захранване) състояние.
	Риск от токов удар.
	Превключвател за режим на готовност.
	Не е предназначен за свързване към обществена телекомуникационна мрежа.

Работа с машината

Педал лифт/GO

 Дръжте ръцете си далеч от колелото, гумата и ролките по време на работа.

 По време на нормална работа педалът GO се натиска през по-голяма част от времето за извършване на процедури.


Пускането на педала GO ще преустанови временно текущата процедура. Плъзгащите се менюта на обработваното колело на сензорния екран могат да се променят, предлагайки други опции.

В повечето случаи натискането отново на педала GO ще продължи преустановената преди това процедура.

За да вдигнете лифта, натиснете и задръжте дясната страна на педала.

За да спуснете лифта, натиснете и задръжте лявата страна на педала.

След като шпинделът стане вертикален, дясната страна на педала става педал GO.

 Ако лифтът не е вертикален, функцията GO е дезактивирана, докато шпинделът стане вертикален.

Ако лифтът не е вертикален, функцията GO е дезактивирана, докато шпинделът стане вертикален.

За извършване на автоматизирани задачи натиснете и освободете дясната страна на педала. Нарича се педал GO.


Изображение 9.

A) Лифт надолу	B) Лифт нагоре/GO
----------------	-------------------

Педал за въртене

За да въртите шпиндела по часовниковата стрелка, натиснете и задръжте педала за въртене. Освободете, когато колелото е завъртяно на желаната позиция.

За да въртите шпиндела обратно на часовниковата стрелка, вдигнете и задръжте педала за въртене. Освободете, когато колелото е завъртяно на желаната позиция.

 Дръжте ръцете си далеч от колелото, гумата и ролките по време на въртене.

Изображение 10.

A) Въртене	B) Надолу за посока по часовниковата стрелка
C) Нагоре за посока, обратна на часовниковата стрелка	

Притискащи рамена


Притискачите на борда подпомагат монтажа на гумата. Притискачите се движат в тандем с главата на инструмента за монтаж/демонтаж.

Изображение 11.

A) Ролка на притискащите рамена	B) Пета на притискащите рамена
---------------------------------	--------------------------------

Джойстици за контрол на инструментите


За придвижване на инструментите за операции, като например задаване на диаметъра на джантата, ръчни контроли и др., използвайте джойстика, който отговаря на съответния инструмент.

 Дръжте ръцете си далеч от колелото, гумата, ролките и други инструменти по време на работа.

Изображение 12.

Поддръжка

График за поддръжка

 Не мийте с маркуч или пароструйка машината.

Правилната грижа и поддръжка са необходими, за да се гарантира, че машината работи изправно. Освен това правилната грижа ще гарантира, че джантите и гумите не са повредени по време на процеса по монтаж/демонтаж.

Ежедневна

- Изключете захранването на машината в края на работния ден. Като минимум натиснете аварийния бутон.
- Никога не оставяйте колело на машината за цяла нощ. Винаги премахвайте всички колела и се уверявайте, че инструментите са върнати в основно положение.
- Проверявайте за износени или повредени гумени и найлонови компоненти, които трябва да бъдат сменени, за да се предотврати повреда. Сменяйте износените части, когато е необходимо (гумени подложки и блокове, ролки и глави за монтаж/демонтаж).
- Почиствайте всички зони, които влизат в контакт с джантите или гумите, за да предотвратите възможно надраскване на джантите.

Седмична

- Почиствайте машината с кърпи или прахосмукачка. Не почиствайте със сгъстен въздух, който може да вкара замърсяване между движещите части.
- Не използвайте почистващи разтвори за почистване на регулатора на налягането/масльонката.

Годишна

- Сменяйте хидравличната течност и филтъра веднъж годишно. За това обслужване се свържете със своя сервизен представител на Hunter.

Периодична

- Проверявайте за разхлабени болтове и ги затягайте според спецификациите. За информация се свържете със своя сервизен представител на Hunter.

Лицензионно споразумение с краен потребител

Използването на оборудването и неговия оперативен софтуер е потвърждение на съгласието с условията на Лицензионното споразумение с краен потребител („ЛСКП“). Цялото ЛСКП може да бъде намерено чрез сканиране на QR кода по-долу.



Информация за околната среда

Следната процедура за изхвърляне трябва да се прилага изключително за машините, които имат символа на зачеркнатия контейнер на табелката с данни. Отпадъчно електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Изображение 13.

Този продукт може да съдържа вещества, които могат да бъдат опасни за околната среда и човешкото здраве, ако не се изхвърли правилно.

Ето защо е предоставена следната информация, за да се предотврати изпускането на тези вещества и да се подобри използването на природните ресурси.

Електрическото и електронното оборудване никога не трябва да се изхвърля в обикновените битови отпадъци, а трябва да се събира отделно за правилно третиране. Символът със зачеркнат контейнер, поставен върху продукта и на тази страница, напомня на потребителя, че продуктът трябва да се изхвърли правилно в края на експлоатационния му срок.

По този начин е възможно да се предотврати факта, че неспецифичното третиране на веществата, съдържащи се в тези продукти, или неправилната им употреба, или неправилната употреба на техните части може да бъде опасна за околната среда или за човешкото здраве. Освен това, това помага за възстановяване, рециклиране и повторно използване на много от материалите, съдържащи се в тези продукти.

За тази цел производителите и дистрибуторите на електрическо и електронно оборудване създават подходящи системи за събиране и третиране на тези продукти.

В края на експлоатационния живот на продукта се свържете с вашия доставчик за информация относно процедурите за изхвърляне. Когато купувате този продукт, вашият доставчик също ще ви информира, че можете да му върнете безплатно друг износен уред, при условие че е от същия тип и е предоставил същите функции като току-що закупения продукт.

Всяко изхвърляне на продукта, извършено по начин, различен от описания по-горе, ще подлежи на санкции, предвидени от действащите национални разпоредби в страната, в която се изхвърля продуктът.

Препоръчват се допълнителни мерки за опазване на околната среда: рециклиране на вътрешната и външната опаковка на продукта и правилно изхвърляне на използвани батерии (само ако се съдържат в продукта).

Вашата помощ е от решаващо значение за намаляване на количеството природни ресурси, използвани за производство на електрическо и електронно оборудване, свеждане до минимум на използването на сметища за изхвърляне на продукти и подобряване на качеството на живот, предотвратявайки изпускането на потенциално опасни вещества в околната среда.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Έναρξη

Εισαγωγή

Το εγχειρίδιο αυτό παρέχει τις οδηγίες λειτουργίας και τις απαιτούμενες πληροφορίες για το χειρισμό της Διάταξης αλλαγής ελαστικών Hunter Revolution™. Διαβάστε και εξοικειωθείτε με το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου, προτού χρησιμοποιήσετε τη Διάταξη αλλαγής ελαστικών Hunter Revolution™.

Ο ιδιοκτήτης της Διάταξης αλλαγής ελαστικών Hunter Revolution™ ευθύνεται αποκλειστικά για την τεχνική εκπαίδευση του προσωπικού που πρόκειται να τη χειριστεί. Η Διάταξη αλλαγής ελαστικών Hunter Revolution™ πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς. Η διατήρηση αρχείων του εκπαιδευμένου προσωπικού αποτελεί αποκλειστική ευθύνη του κατόχου και της διαχείρισης.

Στο παρόν εγχειρίδιο θεωρείται ότι ο τεχνικός έχει ήδη εκπαιδευτεί στις βασικές διαδικασίες αλλαγής ελαστικών.

Για την ασφάλειά σας

Ορισμοί κινδύνου

Επιστήστε την προσοχή σας στα παρακάτω σύμβολα:



Κίνδυνοι ή μη ασφαλείς ενέργειες που μπορεί να οδηγήσουν στην πρόκληση μικρών τραυματισμών ή υλικών ζημιών.



Κίνδυνοι ή μη ασφαλείς ενέργειες που μπορεί να οδηγήσουν στην πρόκληση σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου.



Άμεσοι κίνδυνοι, με αποτέλεσμα την πρόκληση σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου.

Τα σύμβολα αυτά υποδεικνύουν καταστάσεις που είναι επικίνδυνες για την ασφάλειά σας ή/και μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον εξοπλισμό.

Επιπροσθέτως, οι σημειώσεις θα εμφανίζονται ως εξής:



Πληροφορίες που αφορούν ένα συγκεκριμένο βήμα, διαδικασία ή δυνατότητα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν από τον χειρισμό της Διάταξης αλλαγής ελαστικών Hunter Revolution™. Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις που παρέχονται στο υλικό τεκμηρίωσης σέρβις, λειτουργίας και προδιαγραφών των προϊόντων που χρησιμοποιούνται με τη Διάταξη αλλαγής ελαστικών Hunter Revolution™ (δηλαδή, προϊόντα κατασκευαστών αυτοκινήτων, ελαστικών κ.λπ.)

Μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό με φθαρμένο καλώδιο ρεύματος ή εξοπλισμό που έχει υποστεί ζημιά ή χτύπημα από πτώση μέχρις ότου ελεγχθεί από εκπαιδευμένο σέρβις της Hunter.

Αποσυνδέετε πάντα τον εξοπλισμό από την πρίζα ρεύματος, όταν δεν τον χρησιμοποιείτε. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να τραβήξετε το φις από την πρίζα. Κρατήστε το φις, περιστρέψτε και τραβήξτε το για να το αποσυνδέσετε.

Εάν απαιτείται καλώδιο προέκτασης, θα πρέπει να έχει ονομαστική τιμή ρεύματος ίση ή μεγαλύτερη από εκείνη του εξοπλισμού. Διαφορετικά, το καλώδιο μπορεί να υπερθερμανθεί. Απαιτείται προσοχή ώστε να αποφευχθεί η εμπλοκή στο καλώδιο ή το τράβηγμά του.

Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό κύκλωμα και η πρίζα είναι κατάλληλα γειωμένα.



Για τη μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, μη χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σε υγρές επιφάνειες και μην τον εκθέτετε στη βροχή.

Πριν από τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό κύκλωμα έχει την ίδια ονομαστική τάση και ένταση ρεύματος με εκείνη που αναγράφεται στη διάταξη αλλαγής ελαστικών.



ΜΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ. Η σύνδεση του φις σε μη κατάλληλο κύκλωμα τροφοδοσίας θα προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό και μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό κοντά σε ανοικτά δοχεία που περιέχουν εύφλεκτα υγρά (βενζίνη).

Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιητικές ετικέτες που υπάρχουν στον εξοπλισμό και στα εργαλεία σας. Η εσφαλμένη χρήση του εξοπλισμού αυτού μπορεί να οδηγήσει στην πρόκληση τραυματισμού και να μειώσει τη διάρκεια ζωής της διάταξης αλλαγής ελαστικών.

Φυλάσσετε πάντα όλες τις οδηγίες μαζί με τη μονάδα.

Διατηρείτε όλα τα αυτοκόλλητα, τις ετικέτες και τις σημειώσεις καθαρές και ευανάγνωστες.

Για την αποφυγή ατυχημάτων και/ή ζημιών στη διάταξη αλλαγής ελαστικών, να χρησιμοποιείτε μόνο τα πρόσθετα εξαρτήματα της Διάταξης αλλαγής ελαστικών Hunter Revolution™ που συνιστά η Hunter.

Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου.

Μην στέκεστε ποτέ πάνω στη διάταξη αλλαγής ελαστικών.

Να φοράτε αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας κατά τη χρήση της διάταξης αλλαγής ελαστικών.

Κρατήστε μαλλιά, χαλαρό ρουχισμό, γραβάτες, κοσμήματα, δάκτυλα και όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από τα κινούμενα μέρη της διάταξης.

ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΥΑΛΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ OSHA. Τα γυαλιά που διαθέτουν μόνο φακούς με αντοχή σε χτυπήματα ΔΕΝ αποτελούν γυαλιά ασφαλείας.

Μην αφήσετε το καλώδιο να κρέμεται ή να έρχεται σε επαφή με πτερύγια ανεμιστήρα ή με πολύ ζεστά αντικείμενα.

Φοράτε κατάλληλο υποστήριγμα μέσης κατά την ανύψωση ή την αφαίρεση ελαστικών ή/και ζαντών από τη διάταξη αλλαγής ελαστικών.

Το κόκκινο κουμπί «ΔΙΑΚΟΠΗ» μπορεί να χρησιμοποιηθεί για διακοπή έκτακτης ανάγκης.



Μην πλένετε ή ψεκάζετε τη μονάδα με νερό χρησιμοποιώντας λάστιχο ή πλυστικό.



Διατηρείτε τα χέρια και τα ρούχα σας μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από κυλίνδρους και σφιγκτήρες κατά τη διάρκεια λειτουργίας.



Μην ακουμπάτε και μην τεντώνετε πάνω από τη διάταξη αλλαγής ελαστικών κατά το φούσκωμα.



Μην υπερβαίνετε τους παρακάτω περιορισμούς πίεσης:
ΠΙΕΣΗ ΓΡΑΜΜΗΣ ΠΑΡΟΧΗΣ (από τον συμπίεστή) 10,3 bar
ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (μετρητής σε ρυθμιστή) 6,9 bar
ΠΙΕΣΗ ΕΔΡΑΣΗΣ ΣΤΕΦΑΝΗΣ (μετρητής σε σθόνη) 2,8 bar



Μην τοποθετείτε ποτέ ελαστικό σε ζάντα που δεν έχει την ίδια διάμετρο (π.χ., τοποθέτηση ελαστικού 16 1/2 ιντσών σε ζάντα 16 ιντσών).



Ενεργοποιείτε το ακροφύσιο φουσκώματος μόνο κατά την έδραση των στεφανών. Μην στρέψετε ποτέ το ακροφύσιο φουσκώματος προς εσάς ή άλλους.



Αφαιρείτε τυχόν διάταξη τροχών από τη διάταξη αλλαγής ελαστικών και επαναφέρετε όλα τα εργαλεία στο τέλος της εργάσιμης ημέρας, για την αποφυγή διαρροών υδραυλικών υγρών.

Εκτονώστε την πίεση αέρα από το σύστημα προτού αποσυνδέσετε τη γραμμή παροχής αέρα ή άλλα pneυματικά εξαρτήματα. Ο αέρας αποθηκεύεται σε ρεζερβουάρ για χρήση στα εξαρτήματα με φούσκωμα. Η πίεση αέρα μπορεί να εκτονωθεί από το σύστημα τραβώντας προς τα πάνω το κουμπί που βρίσκεται στο επάνω τμήμα του ρυθμιστικού και στρέφοντας το αριστερότροφο.



ΗΧΕΙΟ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ο θόρυβος της φάσης εκτόνωσης, ο θόρυβος της φάσης θραύσης σφαιριδίων και ο θόρυβος της φάσης εισαγωγής σφαιριδίων δεν λαμβάνονται υπόψη για τη δήλωση εκπομπής θορύβου, επειδή δεν αποτελούν μέρος της λειτουργίας του μηχανήματος, ωστόσο είναι πιο θορυβώδεις από το ίδιο το μηχανήμα. Η εμπειρία δείχνει ότι η στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπής με στάθμιση A στη θέση χειριστή για αυτές τις λειτουργίες μπορεί να φτάσει τα 85 dB. Κατά συνέπεια, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος βλάβης της ακοής ή άλλης φυσιολογικής διαταραχής, σε περίπτωση στάθμης ηχητικής πίεσης με στάθμιση A άνω των 80 dB και κατά τη διάρκεια αυτών των τριών φάσεων, θα πρέπει να χρησιμοποιείται συσκευή προστασίας της ακοής.



Μην χρησιμοποιείτε το ακροφύσιο φουσκώματος εάν το ελαστικό δεν έχει συγκρατηθεί σωστά με σφιγκτήρα.



Κρατάτε σταθερά το ακροφύσιο φουσκώματος. Το ακροφύσιο παρουσιάζει επιστροφή και μπορεί να χτυπήσει τον χειριστή εάν δεν κρατηθεί σταθερά.



Μην χρησιμοποιείτε τη διάταξη αλλαγής ελαστικών με φθαρμένα εξαρτήματα από καουτσούκ ή πλαστικό.

Οι τροχοί που είναι εξοπλισμένοι με συστήματα TPMS ή ειδικά ελαστικά και σχέδια ζαντών ενδέχεται να απαιτούν συγκεκριμένες διαδικασίες. Συμβουλευτείτε τις οδηγίες σέρβις του κατασκευαστή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Ηλεκτρικές προδιαγραφές

Η Διάταξη αλλαγής ελαστικών Hunter Revolution™ έχει κατασκευαστεί για να λειτουργεί με συγκεκριμένες τιμές τάσης και έντασης ρεύματος.

Βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα τροφοδοσίας ρεύματος διαθέτει τις ίδιες τιμές τάσης και έντασης ρεύματος με αυτές που υποστηρίζει η διάταξη αλλαγής ελαστικών.



ΜΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ. Η σύνδεση του φις σε μη κατάλληλο κύκλωμα τροφοδοσίας θα προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό και μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

Βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα τροφοδοσίας ρεύματος και η υποδοχή διαθέτουν την κατάλληλη γείωση.

Για να αποτρέψετε την πιθανότητα τραυματισμού από ηλεκτροπληξία ή πρόκλησης ζημιάς στον εξοπλισμό κατά το σέρβις της διάταξης αλλαγής ελαστικών, αποσυνδέστε τη διάταξη από το ρεύμα αφαιρώντας το καλώδιο από την πρίζα.

Σε περίπτωση παρεμβολών ραδιοσυχνότητας, ενδέχεται η οθόνη να τρεμοπαίζει - κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό.

Ειδικές προφυλάξεις/Πηγή ρεύματος

Η Διάταξη αλλαγής ελαστικών Hunter Revolution™ προορίζεται για λειτουργία με τάση 208-230VAC, 1 φάση, 24 A συχνότητα 50 ή 60 Hz. Το καλώδιο τροφοδοσίας περιλαμβάνει βύσμα NEMA 30 A, L6-30P, μεταξύ των αγωγών τροφοδοσίας του καλωδίου ρεύματος. Η Διάταξη αλλαγής ελαστικών Revolution μπορεί επίσης να λειτουργήσει με 210-240VAC, 50 Hz στα 24A για χρήση στη διεθνή αγορά. Το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται, χρησιμοποιεί βύσμα τύπου NEMA L6-30P.

Εικόνα 1.

Το μηχάνημα πρέπει να συνδεθεί σε κύκλωμα έντασης 30 A ή σύμφωνα με τις οδηγίες των τοπικών κανονισμών. Το κύκλωμα θα πρέπει να εγκαθίσταται κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμο. Κοινοποιήστε όλα τα θέματα σχετικά με τις πηγές ρεύματος σε κάποιον πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.

Πραγματοποιείτε σέρβις και εργασίες συντήρησης στη διάταξη αλλαγής ελαστικών τακτικά, όπως περιγράφεται στην ενότητα «Συντήρηση» του παρόντος εγχειρίδιου. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε στα εξής στοιχεία:

Hunter Engineering Company
http://www.hunter.com

Προδιαγραφές εξοπλισμού

Τάση:	208-230 VAC, 1 φάση, 50/60 Hz, NEMA 30 A βύσμα, L6-30P
Ένταση:	24 A
Ισχύς:	5520 W (κορυφής)
Ηλεκτρικές προδιαγραφές (Διεθνώς)	
Τάση:	210-240VAC, 50 Hz, NEMA 30 A βύσμα, L6-30P
Ένταση:	24 A
Ισχύς	5320 W (κορυφής)
Απαιτούμενη πίεση αέρα:	125 ± 25 PSI (8,6 ± 1,7 bar)
Κατανάλωση αέρα κατά προσέγγιση:	1 SCFM (27 λίτρα/λεπτό)
Σύστημα σύσφιξης / Ταχύτητα περιστροφής:	Κεντρικό με γρήγορο σφινκτέρ και Δίσκος έκκεντρου / Μεταβλητή έως 15 rpm CW / CCW
Ροπή:	875 ft-lbs (1.186 Nm)
Μέγ. διάμετρος ελαστικού:	50 in. (1.270 mm)
Μέγ. πλάτος τροχού:	15 in. (381 mm)
Εύρος διαμέτρου ζάντας:	12 in. - 30 in. (305 mm - 762 mm)
Υδραυλική πίεση:	1.700 psi (117 bar)
Υδραυλική ροή:	4,1 gpm (16 lpm)
Προδιαγραφές περιβάλλοντος	
Θερμοκρασία:	+32 °F έως +122 °F (0 °C έως +50 °C)
Σχετική υγρασία:	Έως 95% χωρίς συμπύκνωση

Υψόμετρο:

Έως 6000 ft (1829 m).

Πληροφορίες σχετικά με τις επιγραφές και τοποθέτηση Αριστερή όψη

Εικόνα 2.

Δεξιά όψη

Εικόνα 3.

Πρόσοψη

Εικόνα 4.

Εξαρτήματα εξοπλισμού

Εικόνα 5.

A) Κύλινδρος βραχίονα πίεσης	B) Πέδιλο βραχίονας πίεσης
Γ) Επάνω κυλιστής στεφάνης	Δ) Κάμερα
Ε) Τοποθέτηση / αφαίρεση κεφαλής εργαλείου	ΣΤ) Σφινκτέρας τροχού
Ζ) Πλάκα	Η) Ανύψωση τροχού / Άτρακτος περιστροφής
Θ) Πλάκα φλάντζας	Ι) Οθόνη αφής
Κ) Χειριστήρια μοχλού	ΚΑ) Διάταξη φουσκώματος στεφάνης
ΚΒ) Κάτω κυλιστής στεφάνης	ΚΓ) Πεντάλ περιστροφής
ΚΔ) Ανύψωση τροχού / Πεντάλ έναρξης	

Στοιχεία οθόνης αφής

Εικόνα 6.

A) Τροχός διαδικασιών	B) Μενού βημάτων
Γ) Η πράσινη κουκκίδα υποδεικνύει την τρέχουσα επιλογή	Δ) Μενού πλοήγησης
Ε) Παράθυρο οδηγού διαδικασίας	ΣΤ) Ενεργή προβολή σε πραγματικό χρόνο
Ζ) Διαστάσεις τροχών & χειριστήρια φουσκώματος	

Ισχύς και προδιαγραφές εξοπλισμού

Διακόπτης ON/OFF (Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση)

Διακόπτης κουμπιού ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης

Η Διάταξη αλλαγής ελαστικών Hunter Revolution™ διαθέτει έναν διακόπτη κουμπιού ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στη δεξιά πλευρά της κονσόλας, πάνω από τον διακόπτη διακοπής έκτακτης ανάγκης. Χρησιμοποιήστε αυτόν τον διακόπτη για κανονικές διαδικασίες τερματισμού λειτουργίας και επανεκκίνησης.



Για την αποφυγή απώλειας δεδομένων, χρησιμοποιείτε πάντα τον διακόπτη κουμπιού στο πλάι της κονσόλας για να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε τη διάταξη αλλαγής ελαστικών.

Διακόπτης διακοπής έκτακτης ανάγκης



Η χρήση του διακόπτη διακοπής έκτακτης ανάγκης ΔΕΝ προκαλεί τερματισμό λειτουργίας του υπολογιστή και των λειτουργιών LCD.

Η Διάταξη αλλαγής ελαστικών Hunter Revolution™ διαθέτει έναν διακόπτη διακοπής έκτακτης ανάγκης στη δεξιά πλευρά της κονσόλας, κάτω από τον διακόπτη κουμπιού ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Πιέστε αυτόν τον διακόπτη για άμεση διακοπή όλων των υδραυλικών λειτουργιών, π.χ. περιστροφή ατράκτου, κίνηση εργαλείου κ.λπ. Τραβήξτε έξω τον διακόπτη για συνέχιση των υδραυλικών λειτουργιών.

Εικόνα 7.

A) Κουμπί λειτουργίας	B) Διακοπή έκτακτης ανάγκης
-----------------------	-----------------------------

Μετά την ενεργοποίηση της Διάταξης αλλαγής ελαστικών Hunter Revolution™, θα πραγματοποιηθεί αυτο-έλεγχος και φόρτωση των αντικειμένων της οθόνης. Θα εμφανιστεί η κύρια οθόνη διεπαφής, υποδεικνύοντας ότι η μονάδα είναι έτοιμη για χρήση.

Εικόνα 8.

Τοποθέτηση εξοπλισμού και σέρβις

Η τοποθέτηση πρέπει να γίνει μόνο από εκπρόσωπο εγκεκριμένο από το εργοστάσιο της Hunter.

Ο εξοπλισμός αυτός δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα στα οποία ο χειριστής μπορεί να διεξάγει εργασίες συντήρησης. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται από


ειδικευμένο αντιπρόσωπο σέρβις της Hunter.


Επεξήγηση συμβόλων

Τα σύμβολα αυτά ενδέχεται να υπάρχουν στον εξοπλισμό.

	Εναλλασσόμενο ρεύμα.
	Ακροδέκτης γείωσης.
	Ακροδέκτης αγωγού προστασίας.
	Ενεργοποίηση (τροφοδοσία).
	Απενεργοποίηση (τροφοδοσία).
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
	Διακόπτης αναμονής.
	Δεν προορίζεται για σύνδεση σε δημόσιο δίκτυο τηλεπικοινωνιών.

Χειρισμός της Διάταξης αλλαγής ελαστικών Ανύψωση τροχού / Πεντάλ έναρξης


 Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από τροχούς, ελαστικά και κυλίνδρους κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

 Κατά τη διάρκεια κανονικής λειτουργίας, το πεντάλ ENAPΞH πιέζεται τις περισσότερες φορές για ολοκλήρωση των διαδικασιών. Αφήνοντας το πεντάλ ENAPΞH, τίθεται σε παύση η τρέχουσα διαδικασία. Τα μενού στην οθόνη αφής διαδικασίας τροχών ενδέχεται να αλλάξουν, παρέχοντας άλλες επιλογές. Στις περισσότερες περιπτώσεις, πατώντας ξανά το πεντάλ ENAPΞH συνεχίζεται η διαδικασία που έχει τεθεί προηγούμενα σε παύση.

Για να ανασηκώσετε την ανύψωση τροχού, πατήστε παρατεταμένα τη δεξιά πλευρά του πεντάλ.

Για να χαμηλώσετε την ανύψωση τροχού, πατήστε παρατεταμένα την αριστερή πλευρά του πεντάλ.

Αφού η άτρακτος έρθει σε κάθετη θέση, η δεξιά πλευρά του πεντάλ μετατρέπεται σε πεντάλ ENAPΞH.

 Εάν η ανύψωση τροχού δεν βρίσκεται σε κάθετη θέση, η λειτουργία «ENAPΞH» απενεργοποιείται μέχρι η άτρακτος να έρθει σε κάθετη θέση.

Εάν η ανύψωση τροχού δεν βρίσκεται σε κάθετη θέση, η λειτουργία «ENAPΞH» απενεργοποιείται μέχρι η άτρακτος να έρθει σε κάθετη θέση.

Για την πραγματοποίηση αυτοματοποιημένων εργασιών, πατήστε και αφήστε τη δεξιά πλευρά του πεντάλ. Αυτό αναφέρεται ως πεντάλ «ENAPΞH».


Εικόνα 9.

A) Ανύψωση τροχού κάτω	B) Ανύψωση τροχού ΠΛΑΝΩ / ENAPΞH
------------------------	----------------------------------

Πεντάλ περιστροφής

Για να περιστρέψετε την άτρακτο δεξιόστροφα, πατήστε παρατεταμένα προς τα κάτω το πεντάλ περιστροφής. Αφήστε το όταν η διάταξη περιστραφεί στην επιθυμητή θέση.

Για να περιστρέψετε την άτρακτο αριστερόστροφα, ανυψώστε και κρατήστε το πεντάλ περιστροφής. Αφήστε το όταν η διάταξη περιστραφεί στην επιθυμητή θέση.

 Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από τροχούς, ελαστικά και κυλίνδρους κατά τη διάρκεια της περιστροφής.

Εικόνα 10.

A) Περιστροφή	B) Κάτω για δεξιόστροφα
Γ) Πάνω για αριστερόστροφα	

Βραχίονες πίεσης


Οι ωθητήρες στεφάνης βοηθούν με την τοποθέτηση ελαστικών. Οι ωθητήρες κινούνται παράλληλα με την κεφαλή εργαλείου τοποθέτησης / αφαίρεσης.

Εικόνα 11.

A) Κύλινδρος βραχίονα πίεσης	B) Πέδιλο βραχίονα πίεσης
------------------------------	---------------------------

Μοχλοί ελέγχου εργαλείων


Για να μετακινήσετε τα εργαλεία για χειρισμούς όπως ο ορισμός διαμέτρου ζάντας, οι μη αυτόματοι χειρισμοί κ.λπ., χρησιμοποιήστε τον μοχλό που αντιστοιχεί στο κατάλληλο εργαλείο.

 Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από τροχούς, ελαστικά, κυλίνδρους και άλλα εργαλεία κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Εικόνα 12.

Συντήρηση

Πρόγραμμα συντήρησης

 Μην πλένετε τη διάταξη αλλαγής ελαστικών με λάστιχο ή πλυστικό.

Απαιτούνται σωστή φροντίδα και συντήρηση για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της διάταξης αλλαγής ελαστικών. Η σωστή φροντίδα θα διασφαλίσει επίσης την αποφυγή ζημιών στις ζάντες και τα ελαστικά κατά τη διάρκεια της διαδικασίας τοποθέτησης/αφαίρεσης.

Καθημερινά

- Απενεργοποιείτε τη διάταξη αλλαγής ελαστικών στο τέλος της εργάσιμης ημέρας. Πατάτε τουλάχιστον τον διακόπτη διακοπής έκτακτης ανάγκης
- Μην αφήνετε ποτέ μια διάταξη τροχών στη διάταξη αλλαγής ελαστικών κατά τη διάρκεια της νύχτας. Αφαιρείτε πάντα όλες τις διατάξεις και βεβαιωθείτε ότι τα εργαλεία επιστρέφουν στην αρχική θέση τους.
- Ελέγξτε για φθορές ή ζημιές τα εξαρτήματα από καουτσούκ και νάιλον και αντικαταστήστε εάν χρειαστεί για να μην προκληθούν ζημιές. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα εξαρτήματα όταν απαιτείται (επιθέματα καουτσούκ και μπλοκ, κύλινδροι και κεφαλή τοποθέτησης/αφαίρεσης).
- Καθαρίζετε όλες τις περιοχές που έρχονται σε επαφή με ζάντες ή ελαστικά, για να αποφεύγετε πιθανές αμυχές στη ζάντα.

Εβδομαδιαία

- Καθαρίζετε τη διάταξη αλλαγής ελαστικών με πετσέτες ή ηλεκτρική σκούπα. Μην καθαρίζετε με πεπιεσμένο αέρα, ο οποίος μπορεί να εκτινάξει τους ρύπους μεταξύ των κινούμενων εξαρτημάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικούς διαλύτες για τον καθαρισμό του ρυθμιστή πίεσης/λιπαντήρα.

Ετήσια

- Αλλάζετε τα υδραυλικά υγρά και το φίλτρο μία φορά ανά έτος. Επικοινωνήστε με τον Εκπρόσωπο σέρβις της Hunter για αυτήν την υπηρεσία.

Περιοδικά

- Ελέγχετε για χαλαρά μπουλόνια και σφίγγετε σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Επικοινωνήστε με τον Εκπρόσωπο σέρβις της Hunter για πληροφορίες.

Συμφωνητικό αδειοδότησης τελικού χρήστη

Η χρήση του εξοπλισμού και του λειτουργικού του αποτελεί αναγνώριση συμφωνίας με τους όρους του Συμφωνητικού αδειοδότησης τελικού χρήστη («EULA»). Το πλήρες EULA είναι διαθέσιμο σαρώνοντας τον παρακάτω κωδικό QR.



Προστασία του περιβάλλοντος

Η ακόλουθη διαδικασία απόρριψης εφαρμόζεται αποκλειστικά στα μηχανήματα που έχουν το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου στην πινακίδα δεδομένων τους. Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Εικόνα 13.

Το παρόν προϊόν ενδέχεται να περιέχει ουσίες δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης.

Οι παρακάτω πληροφορίες παρέχονται για αποτροπή της αποδέσμευσης αυτών των ουσιών και για βελτίωση της χρήσης των φυσικών πόρων.

Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός δεν θα πρέπει ποτέ να απορρίπτεται με τα συνήθη δημοτικά απόβλητα, αλλά η αποκομιδή του θα πρέπει να γίνεται ξεχωριστά, για σωστή επεξεργασία. Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου, που τοποθετείται στο προϊόν και εμφανίζεται σε αυτήν τη σελίδα, υπενθυμίζει στον χρήστη ότι το προϊόν θα πρέπει να απορρίπτεται σωστά στο τέλος της διάρκειας ζωής του.

Με αυτόν τον τρόπο θα διασφαλίζεται η ειδική επεξεργασία των ουσιών που περιέχονται σε αυτά τα προϊόντα ή η αποτροπή της ακατάλληλης χρήσης τους ή ακατάλληλης χρήσης των εξαρτημάτων τους, που ενδέχεται να είναι επικίνδυνα για το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία. Επιπλέον, με αυτόν τον τρόπο υποστηρίζεται η ανάκτηση, η ανακύκλωση και η επαναχρησιμοποίηση των υλικών που περιέχονται σε αυτά τα προϊόντα.

Οι κατασκευαστές και οι διανομείς ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δημιουργούν κατάλληλα συστήματα συλλογής και επεξεργασίας αυτών των προϊόντων για αυτόν τον σκοπό.

Στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας για πληροφορίες σχετικά με τις διαδικασίες απόρριψης. Κατά την αγορά αυτού του προϊόντος, ο προμηθευτής θα σας ενημερώσει ότι μπορείτε να επιστρέψετε δωρεάν φθαρμένες συσκευές, εφόσον είναι του ίδιου τύπου και παρείχαν τις ίδιες λειτουργίες με το προϊόν που μόλις αγοράσατε.

Οποιαδήποτε απόρριψη προϊόντος πραγματοποιείται με διαφορετικό τρόπο από τον περιγραφόμενο παραπάνω θα υπόκειται σε κυρώσεις που προβλέπονται από τους εθνικούς κανονισμούς σε ισχύ στη χώρα όπου απορρίπτεται το προϊόν.

Συνιστώνται επιπλέον μέτρα για την προστασία του περιβάλλοντος: ανακύκλωση της εσωτερικής και της εξωτερικής συσκευασίας του προϊόντος και κατάλληλη απόρριψη χρησιμοποιημένων μπαταριών (μόνο εάν περιέχονται στο προϊόν).

Η βοήθειά σας είναι πολύ σημαντική στη μείωση της ποσότητας φυσικών πόρων που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, την ελαχιστοποίηση της χρήσης χώρων υγειονομικής ταφής για απόρριψη προϊόντων και τη βελτίωση της ποιότητας ζωής, αποτρέποντας την αποδέσμευση επικίνδυνων ουσιών στο περιβάλλον.

HRVATSKI

Početak

Uvod

Ovaj priručnik navodi upute za rad i informacije nužne za rad Hunter Revolution™ uređaja za zamjenu guma. Pročitajte i upoznajte se sa sadržajem ovog priručnika prije rada s Hunter Revolution™ uređajem za zamjenu guma.

Vlasnik Hunter Revolution™ uređaja za zamjenu guma snosi punu odgovornost za organiziranje tehničke obuke. Hunter Revolution™ uređajem za zamjenu guma smiju rukovati samo kvalificirani tehničari koji su prošli odgovarajuću obuku. Održavanje evidencije o obučavanom osoblju isključiva je odgovornost vlasnika i rukovodstva.

Ovaj priručnik pretpostavlja da je tehničar već prošao obuku za osnovne postupke zamjene guma.

Za vašu sigurnost

Definicije opasnosti

Obratite pozornost na ove simbole:



Opasnosti ili rizični postupci koji mogu rezultirati manjim ozljedama ili oštećenjima proizvoda ili imovine.



Opasnosti ili rizični postupci koji mogu rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.



Neposredne opasnosti koje će rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

Ovi simboli predstavljaju situacije koje mogu ugroziti vašu sigurnost i/ili uzrokovati oštećenja opreme.

Osim toga, napomene će se pojaviti kao:



Informacije koje se odnose na određeni korak, postupak ili značajku.

VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI

Pročitajte sve upute prije uporabe Hunter Revolution™ uređaja za zamjenu guma. Pročitajte i slijedite upute i upozorenja navedena u dokumentima o servisu, radu i specifikacijama proizvoda s kojima se upotrebljavaju ovaj Hunter Revolution™ uređaj za zamjenu guma (tj. proizvođači automobila, proizvođači guma, itd.).

Ne koristite opremu s oštećenim kabelom, opremu koja je pala ili se oštetila dok je ne pregleda predstavnik servisa tvrtke Hunter.

Uvijek iskapčajte opremu iz električne utičnice kada ona nije u uporabi. Nikada ne koristite kabel za izvlačenje utikača iz utičnice. Uхватite utikač, okrenite ga i povucite kako biste odvojili kabel.

Ako je potreban produžni kabel, treba koristiti kabel jednake ili veće strujne opteretivosti od one koju ima oprema. Kabeli manje strujne opteretivosti od one koju ima oprema mogu se pregrijati. Kabel treba postaviti tako da se preko njega ne zapinje i da ga se ne povlači.

Provjerite jesu li krug električnog napajanja i utičnica propisno uzemljeni.



Ne rabite sustav na mokrim površinama i ne izlažite ga kiši kako biste smanjili rizik od strujnog udara.

Prije rada provjerite jesu li vrijednosti napona i jakosti struje (amperaža) odgovarajućeg kruga električnog napajanja jednake onima navedenima na uređaju za zamjenu guma.



NE PROVODITE IZMJENE NA ELEKTRIČNOM UTIKAČU. Priključivanje električnog utikača u neprikladan krug napajanja može oštetiti opremu i rezultirati ozljedom.

Kako biste smanjili rizik od požara, ne koristite opremu u blizini otvorenih spremnika zapaljivih tekućina (benzin).

Pročitajte i poštuju sve oznake opreza i upozorenja pričvršćene na opremu i alate. Pogrešna uporaba ove opreme može uzrokovati ozljede i skratiti vijek trajanja uređaja za zamjenu guma.

Sve upute stalno čuvajte uz stroj.

Sve naljepnice, natpise i napomene održavajte čistim i vidljivim.

Kako biste spriječili nezgode i/ili štetu na uređaju za zamjenu guma, koristite isključivo dodatnu opremu za Revolution™ uređaj za zamjenu guma koju preporučuje tvrtka Hunter.

Opremu koristite isključivo na način opisan u ovom priručniku.

Nikada nemojte stajati na uređaju za zamjenu guma.

Prilikom rada s uređajem za zamjenu guma nosite sigurnosnu obuću koja ne proklizava.

Držite kosu, labavu odjeću, ogrlice, nakit prste i sve dijelove tijela podalje od svih pokretnih dijelova.

UVIJEK NOSITE SIGURNOSNE NAOČALE KOJE JE ODOBRILO ZAVOD ZA ZAŠTITU ZDRAVLJA I SIGURNOSTI NA RADU. Naočale koje imaju samo leće otporne na udar NISU sigurnosne naočale.

Nemojte dopustiti da kabel visi preko ijednog ruba ili da dolazi u dodir s lopaticama ventilatora ili vrućim razdjelnicima.

Prilikom podizanja ili uklanjanja guma ili naplataka nosite odgovarajuću potporu za leđa.

Crveni gumb "STOP" (Zaustavi) može se upotrijebiti za žurno zaustavljanje.



Jedinicu nemojte ispirati crijevom, prati tlačnim peračem niti prskati vodom.



Držite ruke i odjeću podalje od pokretnih dijelova. Držite ruke podalje od valjaka i stezaljki tijekom rada.



Ne naslanjajte se i ne posežite preko uređaja za izmjenu guma tijekom napuhavanja.



Nemojte prekoračiti ova ograničenja tlaka:
TLAK U DOVODNOM VODU (od kompresora) 150 PSI (10,3 bara)
RADNI TLAK (pokazivač na regulatoru) 100 PSI (6,9 bara)
TLAK ZA NAMJEŠTANJE RUBA (pokazivač na zaslonu) 40 PSI (2,8 bara)



Nikada nemojte montirati gumu na naplatak koji nije istog promjera (npr. montaža gume od 16 1/2 inča na naplatak od 16 inča.



Aktivirajte mlaznicu za brzo napuhavanje samo kada namještate rubove. Nemojte nikada usmjeravati mlaznicu za brzo napuhavanje prema sebi ili drugima.



Uklonite sve sklopove kotača s uređaja za zamjenu guma i poništite sve alate na kraju radnog dana kako biste spriječili istjecanje hidraulične tekućine.

Ispustite tlak zraka iz sustava prije odvajanja dovodnog voda zraka ili drugih pneumatskih komponenti. Zrak se sprema u spremniku za rad komponenti za napuhavanje. Tlak zraka može se ispustiti iz sustava povlačenjem gumba koji se nalazi na vrhu regulatora, a zatim okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



ZVUČNO UPOZORENJE Buka faze ispuhavanja, buka faze lomljenja zrna i fazna buka umetanja sjedala zrna ne uzimaju se u obzir za deklaraciju o emisiji buke jer nisu dio rada stroja, no bučniji su od samog stroja. Iskustvo pokazuje da A-ponderirana razina zvučnog tlaka emisije na mjestu operatera za ove operacije može iznositi čak 85 dB. Posljedično, kako bi se izbjegao rizik od oštećenja sluha ili drugih fizioloških smetnji, u slučaju A-ponderirane razine zvučnog tlaka veće od 80 dB i tijekom ove tri faze mora se nositi uređaj za zaštitu sluha.



Nemojte koristiti mlaznicu za napuhavanje ako guma nije pravilno stegnuta.



Čvrsto držite mlaznicu za napuhavanje. Mlaznica ima povratni udarac i može udariti rukovatelja ako je ne drži čvrsto.



Nemojte uređaj za zamjenu guma s istrošenim gumenim ili plastičnim dijelovima.

Kotači opremljeni TPMS sustavima ili posebnim dizajnom guma i naplataka mogu zahtijevati određene postupke. Konzultirajte servisne upute proizvođača.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Električne značajke

Hunter Revolution™ uređaj za zamjenu guma proizvodi se za rad pod određenim naponom i jakosti struje.

Uvjerite se da su vrijednosti napona i jakosti struje (amperaža) odgovarajućeg kruga električnog napajanja jednake onima navedenima na uređaju za zamjenu guma.



NE PROVODITE IZMJENE NA ELEKTRIČNOM UTIKAČU.
Priključivanje električnog utikača u neprikladan krug napajanja može oštetiti opremu i rezultirati ozljedom.

Provjerite jesu li strujni krug napajanja i odgovarajuća utičnica pravilno uzemljeni.

Kako biste spriječili mogućnost ozljede strujnim udarom ili oštećenja opreme tijekom servisiranja uređaja za zamjenu kotača, napajanje se mora isključiti tako da se kabel za napajanje iskopča iz utičnice.

U slučaju radijskih smetnji, vrijednosti na zaslonu mogu treperiti – to je normalna pojava.

Posebne mjere opreza/izvor napajanja

Hunter Revolution™ uređaj za zamjenu guma namijenjen je za rad iz izvora napajanja koji koriste 208-230 VAC, 1 faza, 24 A 50 ili 60 Hz, kabel za napajanje sadrži utikač NEMA 30 A, L6-30P, između opskrbnih vodiča kabela za napajanje. Revolution uređaj za zamjenu guma također može raditi na 210-240 VAC, 50 Hz pri 24 A za korištenje na međunarodnom tržištu. Isporučeni kabel za napajanje upotrebljava zakretni konektor za zaključavanje, NEMA L6-30P.

Slika 1.

Ovaj stroj mora se spojiti na strujni krug jakosti 30 A ili prema uputama lokalnih propisa. Izvod strujnog kruga treba biti postavljen blizu opreme i mora biti lako dostupan. Sve poteškoće s izvorima napajanja prijavite ovlaštenom električaru.

Redovito servisirajte i održavajte uređaj za zamjenu guma kako je navedeno u odjeljku „Održavanje“ ovog dokumenta. Za dodatne informacije kontaktirajte:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Specifikacije opreme

Napon:	208-230 VAC, 1-fazni, 50/60 Hz, utikač NEMA 30 A, L6-30P
Amperaža:	24 ampera
Snaga:	5520 watti (vršno)
Električni podaci (međunarodno)	
Napon:	210-240 VAC, 50 Hz, utikač NEMA 30 A, L6-30P
Amperaža:	24 ampera
Snaga:	5320 watti (vršno)
Zahtjevi za tlak zraka:	125 ± 25 PSI (8,6 ± 1,7 bar)
Približna potrošnja zraka:	1 SCFM (27 litara/minuti)
Sustav stezanja/brzina rotacije:	Centralno s brzim stezaljkom i bregastom pločom/varijabilno do 15 o/min desno/lijevo
Moment:	1186 Nm (875 ft-lbs)
Maksimalni promjer gume:	1270 mm (50 inča)
Maksimalna širina kotača:	381 mm (15 inča)
Raspon promjera naplatka:	305 mm - 762 mm (12 in. - 30 in.)
Hidraulički tlak:	117 bara (1700 psi)
Hidraulični protok:	16 lpm (4,1 gpm)
Atmosferske značajke	
Temperatura:	0°C do +50°C (+32°F do +122°F)
Relativna vlažnost:	do 95% bez kondenzacije
Nadmorska visina:	Do 6000 ft (1829 m.)

Podaci na naljepnici i položaj

Pogled s lijeve strane

Slika 2.

Pogled s desne strane

Slika 3.

Prikaz prednje strane

Slika 4.

Komponente opreme

Slika 5.

A) Valjak tlačnog kraka	B) Papuča tlačne kraka
C) Valjak gornjeg ruba	D) Kamera
E) Glava alata za montažu/demontažu	F) Stezaljka za kotač
G) Valjak	H) Podizanje kotača/vreteno za rotiranje
I) Ploča prirubnice	J) Monitor s dodirnim zaslonom
K) Kontrole upravljačke palice	L) Uređaj za napuhavanje ruba
M) Donji valjak za rub	N) Papučica za rotiranje
O) Podizač kotača/papučica za pokretanje	

Komponente dodirnog zaslona

Slika 6.

A) Kotač za postupke	B) Koračni „klizni“ izbornik
C) Zelena točka označava trenutni odabir	D) Navigacijski izbornik
E) Vodičica za obradu	F) Aktivni zaslon u stvarnom vremenu
G) Kontrole za dimenzije kotača i napuhavanje	

Snaga i specifikacije opreme

Uključivanje/isključivanje

Prekidač s gumbom za napajanje

Hunter Revolution™ uređaj za zamjenu guma opremljen je prekidača za uključivanje na desnoj strani konzole, iznad prekidača za zaustavljanje u nuždi. Koristite ovu sklopku za normalne postupke isključivanja i ponovnog pokretanja.



Kako biste spriječili gubitak podataka, uvijek upotrijebite sklopku na konzoli kako biste uključili i isključili uređaj za zamjenu guma.

Prekidač za zaustavljanje u nuždi



Upotreba prekidača za hitno zaustavljanje **NEĆE** isključiti računalo i funkcije LCD-a.

Hunter Revolution™ uređaj za zamjenu guma opremljen je prekidačem za zaustavljanje u nuždi koji se nalazi na desnoj strani konzole, ispod prekidača za uključivanje. Pritisnite ovaj prekidač za trenutni prekid svih hidrauličnih funkcija, npr. rotacije vretena, pomicanja alata, itd. Izvucite prekidač natrag za nastavak rada hidrauličnih funkcija.

Slika 7.

A) Napajanje	B) Zaustavljanje u nuždi
--------------	--------------------------

Nakon što se Hunter Revolution™ uređaj za zamjenu kotača uključi, izvršit će samoprovjeru i učitati objekte zaslona. Pojavit će se zaslon glavnog sučelja koji označava da je jedinica spremna za upotrebu.

Slika 8.

Ugradnja i servis opreme

Samo ovlašteni predstavnik tvornice Hunter smije izvršiti ugradnju.



Ova oprema ne sadrži dijelove koje može popravljati rukovatelj. Svi popravci

moraju se prepustiti kvalificiranom predstavniku servisa tvrtke Hunter.

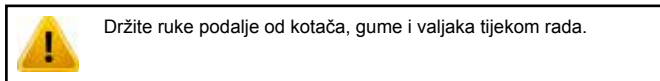
Objašnjenje simbola


Ovi simboli mogu biti na opremi.

	Izmjenična struja.
	Stezaljka uzemljenja.
	Stezaljka zaštitnog vodiča.
	Stanje UKLJUČENO (napajanje).
	Stanje ISKLJUČENO (napajanje).
	Opasnost od električnog udara.

	Prekidač za stanje pripravnosti.
	Nije namijenjeno spajanju na javnu telekomunikacijsku mrežu.

Rukovanje uređajem za zamjenu guma Podizač kotača/papučica za pokretanje




 Tijekom normalnog rada papučica za POKRETANJE drži se pritisnutom većinu vremena za dovršetak postupaka.

Otpuštanjem papučice za POKRETANJE pauzirat će se trenutni postupak. Klizni izbornici na kotaču za postupke na dodirnom zaslonu mogu se promijeniti u druge opcije.

U većini slučajeva, ponovnim pritiskom na papučicu ZA POKRETANJE nastavit će se prethodno pauzirani postupak.

Za podizanje podizača kotača pritisnite i držite desnu stranu papučice. Za spuštanje podizača kotača pritisnite i držite lijevu stranu papučice. Kada vreteno dođe u uspravan položaj, desna strana papučice postaje papučica za POKRETANJE.

 Ako je podizač kotača u položaju nižem od uspravnog, funkcija „POKRETANJE“ bit će onemogućena dok vreteno ne bude u uspravnom položaju.

Ako je podizač kotača u položaju nižem od uspravnog, funkcija „POKRETANJE“ bit će onemogućena dok vreteno ne bude u uspravnom položaju.

Za obavljanje automatiziranih zadataka pritisnite i otpustite desnu stranu papučice. To se naziva papučicom za „POKRETANJE“.

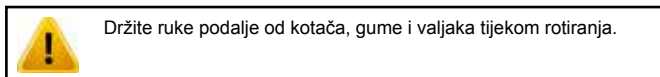
Slika 9.

A) Spuštanje podizača kotača	B) Podizanje podizača kotača/ POKRETANJE
------------------------------	---

Papučica za rotiranje

Za rotiranje vretena u smjeru kazaljke na satu pritisnite i držite papučicu za okretanje. Otpustite kada se sklop okrene u željeni položaj.

Za rotiranje vretena u smjeru suprotnom od kazaljke na satu podignite i držite papučicu za okretanje. Otpustite kada se sklop okrene u željeni položaj.



Slika 10.

A) Rotiranje	B) Dolje za smjer kazaljke na satu
C) Gore za smjer suprotan od kazaljke na satu	

Tlačni krakovi

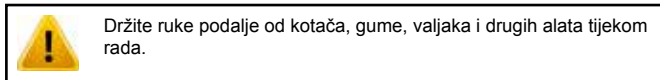
Gurači ruba pomažu vam pri montaži gume. Gurači se pomiču u tandemu s glavom alata za montiranje/demontiranje.

Slika 11.

A) Valjak tlačnog kraka	B) Papuča tlačne kraka
-------------------------	------------------------

Upravljačke palice za upravljanje alatima

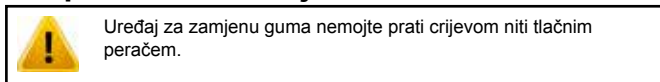
Za pomicanje alata za radnje kao što su postavljanje promjera naplatka, ručne kontrole itd., koristite upravljačku palicu koja odgovara odgovarajućem alatu.



Slika 12.

Održavanje

Raspored održavanja



Potrebna je pravilna njega i održavanje kako bi se osiguralo ispravno funkcioniranje uređaja za zamjenu guma. Odgovarajuća njega osigurat će i da se naplatci i gume ne oštete tijekom postupka montaže/demontaže.

Dnevno

- Isključite uređaj za zamjenu guma na kraju radnog dana. Kao najmanju mjeru pritisnite prekidač za zaustavljanje u nuždi
- Nikada ne ostavljajte sklop kotača na uređaju za zamjenu guma preko noći. Uvijek uklonite sve sklopove i pobrinite se da se alati vrate u početni položaj
- Provjerite ima li istrošenih ili oštećenih gumenih i najlonskih dijelova koje treba zamijeniti kako bi se spriječilo oštećenje. Po potrebi zamijenite istrošene dijelove (gumene jastučice i blokove, valjke i glavu za montiranje/demontiranje)
- Očistite sva područja koja dolaze u dodir s naplatcima ili gumama kako biste spriječili moguće ogrebotine na naplatcima.

Tjedno

- Očistite uređaj za zamjenu guma ručnicima iz trgovine ili usisavačem. Nemojte čistiti niti koristiti komprimirani zrak koji može upuhati prljavštinu između pokretnih dijelova.
- Ne koristite otapala za čišćenje regulatora tlaka/ulja.

Godišnje

- Promijenite hidrauličnu tekućinu i filter jednom godišnje. Obratite se predstavniku tvrtke Hunter Service za ovu uslugu.

Povremeno

- Provjerite ima li labavih vijaka i zategnite prema specifikacijama. Obratite se predstavniku tvrtke Hunter Service za informacije.

Licencni ugovor s krajnjim korisnikom

Korištenje opreme i njezinog operativnog softvera potvrđuje suglasnost s uvjetima Ugovora o licenciranju za krajnjeg korisnika (EULA). Na cjelokupan EULA ugovor dolazite skeniranjem QR koda u nastavku.



Informacije o okolišu

Sljedeći postupak zbrinjavanja primjenjuje se isključivo na strojeve koji imaju simbol prekržižene kante za smeće na svojoj pločici s podacima. Otpadna električna i elektronička oprema (WEEE).

Slika 13.

Ovaj proizvod može sadržavati tvari koje mogu biti opasne za okoliš i ljudsko zdravlje ako se ne zbrinu na odgovarajući način.

Stoga se navode sljedeće informacije kako bi se spriječilo ispuštanje ovih tvari i utjecalo na ispravno korištenje prirodnim resursima.

Električna i elektronička oprema nikada se ne bi smjela odlagati u običan komunalni otpad, nego ih treba odvojeno sakupljati radi ispravne obrade. Simbol prekržižene kante za smeće, postavljen na proizvodu i na ovoj stranici, podsjeća korisnika da se proizvod mora pravilno zbrinuti na kraju svog vijeka trajanja.

Tako se može spriječiti nepravilna obrada tvari sadržanih u ovim proizvodima, odnosno njihova nepravilna uporaba ili nepravilna uporaba njihovih dijelova koja može biti opasna za okoliš ili ljudsko zdravlje. Osim toga, to pomaže u obnavljanju, recikliranju i ponovnoj uporabi mnogih materijala sadržanih u ovim proizvodima.

Proizvođači i distributeri električne i elektroničke opreme organiziraju odgovarajuće sustave za prikupljanje i obradu ovih proizvoda u tu svrhu.

Na kraju radnog vijeka proizvoda, kontaktirajte s dobavljačem za više informacije o postupcima zbrinjavanja. Kada kupite ovaj proizvod, vaš dobavljač također će vas obavijestiti da mu možete besplatno vratiti drugi potrošeni uređaj, pod uvjetom da je iste vrste te ima iste funkcije kao novi kupljeni proizvod.

Svako zbrinjavanje proizvoda na drugačiji način podliježe kaznama predviđenim državnim mjerodavnim propisima u zemlji zbrinjavanja proizvoda.

Preporučuju se daljnje mjere za zaštitu okoliša: recikliranje unutarnje i vanjske ambalaže proizvoda i odgovarajuće zbrinjavanje rabljenih baterija (samo ako se nalaze u proizvodu).

Vaša pomoć ključna je u smanjenju količine prirodnih resursa koji se iskorištavaju za proizvodnju električne i elektroničke opreme, smanjivanju iskorištenja odlagališta za proizvode i poboljšanje kvalitete života te sprječavanje ispuštanja potencijalno opasnih tvari u okoliš.

MAGYAR

Alapvető tudnivalók

Bevezetés


Ez a kézikönyv a Hunter Revolution™ kerékszerelő üzemeltetéséhez szükséges utasításokat és információkat tartalmazza. A Hunter Revolution™ kerékszerelő üzemeltetése előtt olvassa el, és ismerje meg a jelen kézikönyv tartalmát.


A műszaki oktatás megszervezése a Hunter Revolution™ kerékszerelő tulajdonosának kizárólagos felelőssége. A Hunter Revolution™ kerékszerelőt csak oktatásban részt vevő, szakképzett műszaki szakemberek kezelhetik. A képzett személyzet nyilvántartásának vezetése kizárólag a tulajdonos és a menedzsment felelőssége.


A kézikönyv feltételezi, hogy a műszaki szakember már elsajátította az alapvető kerékszerelési eljárásokat.

Az Ön biztonsága érdekében Veszélyhelyzetek meghatározása

Figyeljen ezekre a jelzésekre:


 Olyan kockázatos vagy nem biztonságos tevékenység, amely kisebb személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.

 Olyan veszélyes vagy nem biztonságos tevékenység, amely súlyos személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

 Közvetlen veszélyhelyzet, ami súlyos személyi sérüléshez vagy halálhoz vezet.

Ezek a jelzések olyan helyzeteket jelölnek, amelyek veszélyt hordoznak az Ön biztonságára nézve, és/vagy kárt okozhatnak a berendezésben.

Ezenkívül a jegyzetek a következőképpen jelennek meg:

 Egy adott lépésre, eljárásra vagy funkcióra vonatkozó információ.

FONTOS BIZTONSÁGTECHNIKAI UTASÍTÁSOK


Olvassa el az összes utasítást a Hunter Revolution™ kerékszerelő működtetése előtt. Olvassa el és tartsa be a Hunter Revolution™ kerékszerelővel együtt használt termékek szerviz-, üzemeltetési és egyéb dokumentumaiban található utasításokat és figyelmeztetéseket (pl. autógyártók, gumiabroncsgyártók stb.)

Ne működtesse a berendezést sérült elektromos kábellel vagy akkor, ha a berendezés leesett vagy megsérült, amíg a Hunter szervizképviselője meg nem vizsgálta azt.


A használaton kívüli berendezés tápvezetékeinek dugós csatlakozóját mindig húzza ki az elektromos csatlakozóaljzatból. Soha ne a vezetéknel fogva húzza ki a dugót az elektromos csatlakozóaljzatból! Fogja meg a dugós csatlakozót, forgassa el, és úgy húzza ki.

Ha hosszabbító kábelre van szükség, akkor olyan áramterhelhetőségű hosszabbítót használjon, amely legalább a berendezés névleges teljesítményének megfelel. Az ennél kisebb áramterhelhetőségű kábelek túlmelegedhetnek. A kábelek elhelyezésekor ügyelni kell arra, hogy a vezetékekben ne essenek el, és ne húzassák meg azokat.

Ellenőrizze az elektromos áramellátást és azt, hogy az elektromos csatlakozóaljzat megfelelő védőföldeléssel rendelkezik-e.

 Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne használja a berendezést nedves felületen vagy esőnek kitett helyen.

Használat előtt ellenőrizze, hogy az elektromos hálózat a kerékszerelőn feltüntetett értékekkel megegyező feszültség- és áramerősség-értékekkel rendelkezik-e.

 NE MÓDOSÍTSA AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÓDUGÓT! Az elektromos csatlakozódugó nem megfelelő áramforráshoz történő csatlakoztatása károsítja a berendezést, és személyi sérüléshez is vezethet.

A tüzveszély elkerülése érdekében ne működtesse a berendezést nyitott, gyúlékony folyadékot (pl. benzint) tartalmazó tárolóedények közelében!

Olvasson el minden figyelmeztető és veszélyt jelző címkét, amely a berendezésre és az eszközökre van erősítve, és cselekedjen a feliratoknak megfelelően. A berendezés nem előírászerű használata személyi sérüléshez vezethet, és csökkentheti a kerékszerelőgépet élettartamát.

A gépre vonatkozó valamennyi utasítást állandóan tartsa a gép közelében.

Minden címkét, matricát és figyelmeztető jelzést tartson tiszta és jól látható állapotban.

A balesetek és/vagy a kerékszerelőgépet ért károsodások megelőzése érdekében kizárólag a Hunter Revolution™ kerékszerelőhöz javasolt kiegészítőket alkalmazza.

A berendezést kizárólag az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.

Soha ne álljon rá a kerékszerelőgépre.

A kerékszerelő működtetésekor viseljen csúszásmentes biztonsági lábbelit.

Tartsa távol a haját, a laza ruházatát, nyakkendőket, ékszereket, ujjait és valamennyi testrészét a mozgó alkatrészekről.

MINDIG VISELJEN OSHA-JÓVÁHAGYÁSSAL RENDELKEZŐ BIZTONSÁGI VÉDŐSZEMÜVEGET! Az olyan szemüvegek, amelyek csupán ütésálló lencsékkel rendelkeznek, NEM biztonsági védőszemüvegek.

Ne engedje, hogy a kábel él vagy perem fölé lógjon, illetve a ventilátor lapátjaival vagy forró tárgyakkal érintkezzen.

Viseljen megfelelő deréktartót a gumiabroncs és/vagy a felni berendezésről való felemelésekor, illetve az onnan való levételekor.

A piros STOP gomb a vészleállításhoz használható.



Ne vesse össze a terméket slaggal vagy magasnyomású mosóval, illetve ne fröccsenjen rá víz.



Tartsa távol a kezeit és a ruházatát a mozgó alkatrészekről. Működés közben tartsa távol a kezét a görgőktől és a befogóelemtől.



Felfújás közben ne támaszkodjon rá a kerékszerelőre, illetve ne nyúljon át felette.



Ne lépje túl az alábbi nyomás határértékeket:
TÁPELLÁTÁSI NYOMÁS (a kompresszorról) 150 PSI (10,3 bar)
ÜZEMI NYOMÁS (mérőeszköz a szabályozón) 100 PSI (6,9 bar)
ABRONCSPEREM-ILLESZTÉSI NYOMÁS (mérőeszköz a képernyőn) 40 PSI (2,8 bar)



Soha ne szereljen fel gumiabroncsot nem azonos átmérőjű felniire (pl. 16 1/2 colos gumiabroncsot egy 16 colos felniire.)



A nagynyomású fűjás befúvóját csak az abroncsperem-illesztéskor aktiválja. Soha ne irányítsa a nagynyomású fűjás befúvóját magára vagy másokra.



Vegyen le minden kerékszerelőt a kerékszerelőről, és állítson vissza minden szerszámot a munkanap végén a hidraulikaolaj szivárgásának megelőzése érdekében.

Engedje le a légnyomást a rendszerből, mielőtt lecsatlakoztatja a levegő tápvezetéket vagy egyéb pneumatikus alkatrészeket. A rendszer a levegőt egy tartályban tárolja a felfújást szolgáló alkatrészek működtetéséhez. A légnyomást le lehet engedni a rendszerből a szabályozó tetején található gomb felhúzásával, majd óramutató járásával ellentétes irányban való elfordításával.



HANG FIGYELMEZTETÉS A leeresztési fáziszajt, a peremtörési fáziszajt és a peremülés beillesztési fáziszajt nem vesszük figyelembe a zajkibocsátási nyilatkozatnál, mivel ezek nem részei a gép működésének, azonban zajosabbak, mint maga a gép. A tapasztalatok azt mutatják, hogy az A-súlyozott emissziós hangnyomás szintje a kezelői pozícióban ezeknél a műveleteknél akár 85 dB is lehet. Következésképpen a halláskárosodás vagy más fiziológiai zavar kockázatának elkerülése érdekében 80 dB-nél nagyobb A-súlyozású hangnyomásszint esetén és e három fázis alatt hallásvédő eszközt kell viselni.



Ne működtesse a nagynyomású fűjás befúvóját, ha a gumiabroncsot nincs megfelelően befogva.



Tartsa erősen a nagynyomású fűjás befúvóját. A befúvó visszarúg, és megütheti a kezelő személyt, ha nem tartja azt erősen.



Ne működtesse a kerékszerelőt kopott gumi vagy műanyag alkatrészekkel.

A TPMS-rendszerekkel vagy különleges abroncs- és felniakalkitással rendelkező kerekeknél bizonyos eljárásokra lehet szükség. Tekintse meg a gyártó szervizutasításait.

TARTSA BIZTOS HELYEN EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Elektromos jellemzők

A Hunter Revolution™ kerékszerelő adott feszültség és áramerősség mellett működik.

Ellenőrizze, hogy az elektromos hálózat a kerékszerelőn feltüntetett értékekkel egyező feszültség- és áramerősség-értékekkel rendelkezik-e.



NE MÓDOSÍTSAAZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÓDUGÓT! Az elektromos csatlakozódugó nem megfelelő áramforráshoz történő csatlakoztatása károsítja a berendezést, és személyi sérüléshez is vezethet.

Az elektromos áramkör és az érintett csatlakozóaljzat megfelelő földeléssel legyen ellátva.

Az áramütés okozta sérülés és a berendezés károsodásának elkerülése érdekében a kerékszerelő szervizelése előtt a gépet úgy kell áramtalanítani, hogy a tápkábelt kihúzza a konnektorból.

Rádióinterferencia esetén a kijelző villoghat – ez normális jelenség.

Specifikus óvintézkedések / tápellátás

A Hunter Revolution™ kerékszerelőt olyan áramforrásról kell működtetni, amely 208–230 voltos váltakozó, 1 fázisú, 24 amperes, 50/60 Hz-es áramot biztosít. A tápkábelen 30 amperes NEMA L6-30P csatlakozó található a tápkábel tápcsatlakozói között. A Revolution kerékszerelő 210–240 voltos váltakozó, 50 Hz-es, 24 amperes áram mellett is működtethető a nemzetközi piacon való felhasználás céljából. A mellékelt tápkábel NEMA L6-30P típusú, csavarzáras csatlakozóval rendelkezik.

1. kép.

A gépet 30 amperes vagy a helyi előírások szerinti mellékáramkörhöz kell csatlakoztatni. A mellékáramkört a berendezés közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Minden áramforrással kapcsolatos kérdéssel forduljon képzett villanyszerelőhöz.

A kerékszerelő szervizelését és karbantartását rendszeresen végezze el, a jelen dokumentum „Karbantartás” szakasza szerint. További információkat az alábbi elérhetőségeken kaphat:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

A berendezés műszaki adatai

Feszültség:	208–230 VAC, 1 fázis, 50/60 Hz, NEMA 30 A dugós csatlakozó, L6-30P
Áramerősség:	24 A
Teljesítmény:	5520 W (csúcsérték)
Elektromos (nemzetközi)	
Feszültség:	210–240 VAC, 50 Hz, NEMA 30 A csatlakozódugó L6-30P
Áramerősség:	24 A
Teljesítmény:	5320 W (csúcsérték)
Levegőnyomás-követelmények:	125±25 PSI (8,6 ± 1,7 bar)
Hozzávetőleges levegőfogyasztás:	1 SCFM (27 liter/perc)
Befogórendszer / Forgási sebesség:	Középpontba igazítás gyorsrögzítővel és büttyökös tárcsával / Akár 15 fordulat/perc az óramutató járásával megegyező/ellenkező irányban
Forgatónyomaték:	875 ft-lbs (1186 Nm)
Max. gumiabroncsátmérő:	50 col (1270 mm)
Max. kerékszélesség:	15 col (381 mm)
Felni átmérőtartománya:	12–30 col között (305–762 mm)
Hidraulikus nyomás:	1700 psi (117 bar)
Hidraulikus áramlás:	4,1 gallon/perc (16 liter/perc)
Környezeti	
Hőmérséklet:	+32 °F és +122 °F között (0 °C és +50 °C között)
Relatív páratartalom:	Max. 95%, nem lecsapódó
Tengerszint feletti magasság:	6000 láb (1829 m)

Információk a matricákról és elhelyezésükről

Bal oldali nézet

2. kép.

Jobb oldali nézet

3. kép.

Elülső nézet

4. kép.

A berendezés alkatrészei

5. kép.

A) Nyomókargörgő	B) Nyomókarsaru
C) Felső köpenyperemgörgő	D) Kamera
E) Felszerelés/leszerelés számszámfejl	F) Kerékbefogó
G) Tárgyasztal	H) Kerékemelő/forgatóorsó
I) Peremes lemez	J) Érintőképernyős monitor
K) Botkormány-vezérlőszerkek	L) Nagynyomású peremfújás
M) Alsó köpenyperemgörgő	N) Forgatópedál
O) Kerékemelő/Indítópedál	

Érintőképernyő kijelzőelemek

6. kép.

A) Beállítókerék	B) „Kiugró” lépésmenü
C) A zöld pont az aktuális kiválasztást mutatja	D) Navigációs menü
E) Útmutatási panel az eljárásához	F) Valós idejű aktív kijelző
G) Kerékméret és felfújási vezérlőszerkek	

Berendezés teljesítménye és műszaki adatai

A berendezés be- és kikapcsolása Nyomógombos tápkapcsoló

A Hunter Revolution™ kerékszerelőt egy nyomógombos tápkapcsolóval láttuk el a konzol jobb oldalán, a vészleállító kapcsoló felett. Normál esetben ezzel a kapcsolóval állítható le a gép, illetve az újraindítást is ezzel a kapcsolóval kell végezni.



Az adatvesztés elkerülése érdekében a kerékszerelőt mindig a konzol oldalán lévő nyomógombos kapcsolóval kapcsolja be és ki.

Vészleállító kapcsoló



A vészleállító kapcsoló **NEM** állítja le a számítógépet és az LCD-funkciókat.

A Hunter Revolution™ kerékszerelőt egy vészleállító kapcsolóval szereltük fel a konzol jobb oldalán, a nyomógombos tápkapcsoló alatt. Nyomja meg ezt a kapcsolót a hidraulikus funkciók pl. orsóforgatás, eszközmozgatás stb. azonnali megszakításához. Húzza vissza a kapcsolót a hidraulikus működés visszaállításához.

7. kép.

A) Tápkapcsoló	B) Vészleállító
----------------	-----------------

A Hunter Revolution™ kerékszerelőt bekapcsolása után az egy önellenőrzést végez, és betölti a képernyőelemeket. Megjelenik a fő kezelőfelületi képernyő, amely az eszköz használatra kész állapotát jelzi.

8. kép.

Berendezés telepítése és szervizelése

Kizárólag Hunter gyári tanúsítvánnyal rendelkező szakember végezheti a telepítést. Ez a berendezés a felhasználó által szervizelhető alkatrészeket nem tartalmaz. Minden javítással egy szakképzett Hunter szervizképviselőt kell megbízni.

A jelzések magyarázata

A gépen előfordulhatnak ezek a jelzések.

	Váltóáram.
	Földelés csatlakozási pontja.
	Védőföldelés csatlakozási pontja.
	Bekapcsolt (áram alatti) állapot.
	Kikapcsolt (áramtalanított) állapot.
	Elektromos áramütés kockázata.
	Készenléti kapcsoló.
	Nem szolgál nyilvános telekommunikációs hálózathoz való kapcsolódásra.

A kerékszerelő működtetése

Kerékelő / „GO” pedál



Tartsa távol a kezeit a keréktől, a gumiabroncstól és a görgőktől működtetés közben.



Normál működtetés során a „GO” pedált kell legtöbbször megnyomni a munkafolyamatok elvégzéséhez.

A „GO” pedál felengedésével megállítja a jelenlegi munkafolyamatot. A kiugró menük az érintőképernyő beállítókerekén módosulhatnak, elérhetővé téve további opciókat.

A legtöbb esetben a „GO” pedál újbóli lenyomásával folytatni lehet az előzőleg leállított folyamatot.

A kerékelő megemeléséhez nyomja meg, és tartsa lenyomva a pedál jobb oldalát. A kerékelő leengedéséhez nyomja meg, és tartsa lenyomva a pedál bal oldalát. Amint az orsó függőleges állásba ér, a pedál jobb oldala lesz a „GO” pedál.



Ha a kerékelő nem függőleges, akkor a „GO” funkció le van tiltva addig, amíg az orsó függőleges pozícióba nem kerül.

Ha a kerékelő nem függőleges, akkor a „GO” funkció le van tiltva addig, amíg az orsó függőleges pozícióba nem kerül.

Az automatizált feladatok ellátásához, nyomja meg, majd engedje fel a pedál jobb oldalát. Ezt hívjuk „GO” pedálnak.

9. kép.

A) Kerékelő le	B) Kerékelő fel / Indítás
----------------	---------------------------

Forgatópedál

Az orsó óramutató járásával megegyező irányban való forgatásához nyomja le, és tartsa lenyomva a forgatópedált. Engedje fel, amikor a szerelvényt a kívánt pozícióba forgatta. Az orsó óramutató járásával ellentétes irányban való forgatásához emelje meg, és tartsa úgy a forgatópedált. Engedje fel, amikor a szerelvényt a kívánt pozícióba forgatta.



Tartsa távol a kezeit a keréktől, a gumiabroncstól és a görgőktől forgatás közben.

10. kép.

A) Forgatás	B) Le az óramutató járásával megegyező irányú forgatáshoz
C) Fel az óramutató járásával ellentétes irányú forgatáshoz	

Nyomókarok

Az abroncsperelem-nyomórudak segítenek az abroncsszerelésben. A nyomórudak együtt mozognak a felszerelő/leszerelő szerszámfejjel.

11. kép.

A) Nyomókargörgő	B) Nyomókarsaru
------------------	-----------------

Szerszámvezérlő botkormányok

A szerszámok mozgatásához műveletek (pl. a felni átmérőjének beállítása, kézi vezérlés stb.) elvégzése érdekében használja a megfelelő szerszámhoz tartozó botkormányt.



Tartsa távol a kezeit a keréktől, a gumiabroncstól, a görgőktől és egyéb szerszámoktól működtetés közben.

12. kép.

Karbantartás

Karbantartási ütemterv



Ne mossa le a kerékszerelőt slaggal vagy magasnyomású mosóval.

Helyes ápolás és karbantartás szükséges a kerékszerelő megfelelő működéséhez. A megfelelő ápolás azt is biztosítja, hogy a felni és a gumiabroncsok ne sérüljenek meg a felszerelési/leszerelési folyamat során.

Naponta

- Áramtalanítsa a kerékszerelőt a munkanap végén. Legalább a vészleállító kapcsolót nyomja meg.
- Soha ne hagyjon kerékszerelvényt egész éjszaka a kerékszerelőn. Minden szerelvényt vegyen le, és győződjön meg róla, hogy a szerszámokat visszaállította az alaphelyzetükbe.
- Ellenőrizze a gumi és nejlón alkatrészeket kopás vagy sérülés szempontjából, hogy azokat ki kell-e cserélni a károsodás elkerülése érdekében. Cserélje ki a kopott alkatrészeket (gumibetétek és blokkok, görgők és felszerelő/leszerelő szerszámfejek), ha szükséges.
- Tisztítson meg minden területet, amely a felnikkel vagy a gumikkal érintkezik, hogy elkerülje a felni megkarcolását.

Hetente

- Tisztítsa meg a kerékszerelőt egy műhelyi törlőruhával vagy porszívóval. Ne használjon sűrített levegőt a tisztításhoz, mert az a mozgó alkatrészek közé fújhatja a piszkot.
- Ne használjon tisztító oldószert a nyomásszabályozó/olajozó tisztításához.

Évente

- Cserélje le a hidraulikafolyadékot és -szűrőt évente egyszer. Vegye fel a kapcsolatot a Hunter szervizképviselőjével ehhez a szervizhez.

Rendszeresen

- Ellenőrizze, hogy lát-e meglazult csavarokat, és az előírások szerint húzza meg. Vegye fel a kapcsolatot a Hunter szervizképviselőjével a további információkért.

Végfelhasználói licencszerződés

A berendezés és az azt működtető szoftver használata a végfelhasználói licencszerződés feltételeinek elfogadását jelenti. Az alábbi QR-kód beolvasásával a teljes végfelhasználói licencszerződés elolvasható.



Környezetvédelmi információk

A következő ártalmatlanítási eljárás kizárólag azokra a gépekre vonatkozik, amelyek adattábláján az áthúzott szeméttároló szimbólum látható. Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE).

13. kép.

Előfordulhat, hogy a termék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, ha nem megfelelően ártalmatlanítják őket. Az alábbi tájékoztatást ezért ezen anyagok kibocsátásának megelőzése és a természeti erőforrások előnyösebb felhasználása érdekében adjuk.

A megfelelő kezelés érdekében az elektromos és elektronikus berendezéseket soha nem szabad a szokásos kommunális hulladékok közé dobni, hanem külön kell gyűjteni. A terméken és ezen az oldalon látható, áthúzott szeméttároló edény szimbólum arra emlékezteti a felhasználót, hogy a terméket annak élettartama végén megfelelően kell ártalmatlanítani.

Ezáltal megelőzhető, hogy az ilyen termékekben található anyagok helytelen kezelése, vagy nem megfelelő használata, illetve részeinek nem megfelelő használata veszélyt jelentsen a környezetre vagy az emberi egészségre. Ezenkívül ez módszer segít az ilyen termékekben található anyagok nagy részének visszanyerésében, újrahasznosításában és újrafelhasználásában.

Az elektromos és elektronikai gyártók, továbbá forgalmazók emiatt megfelelő gyűjtő- és kezelőrendszereket hoznak létre az ilyen termékekhez.

Az ártalmatlanítási eljárásokkal kapcsolatos információkért a termék élettartamának lejártával forduljon annak szállítójához. A termék megvásárlásakor a beszállító arról is tájékoztatja Önt, hogy egy másik elhasználandó készüléket ingyenesen visszaküldhet, azzal a feltétellel, hogy az ugyanolyan típusú, és ugyanazokat a funkciókat látja el, mint a most megvásárolt termék.

A terméknek a fentiekől eltérő módon történő ártalmatlanítása a termék ártalmatlanításának helye szerinti ország hatályos, országos jogszabályai által előírt szankciókat vonja maga után. További környezetvédelmi intézkedések is javasoltak: a termék belső és külső csomagolásának újrahasznosítása és a használt akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása (csak ha a termék tartalmazza).

Az Ön hozzájárulása kiemelten fontos az elektromos és elektronikus berendezések gyártásához felhasznált természeti erőforrások mennyiségének csökkentése érdekében, a hulladéklerakók használatának minimalizálásában, a termékek ártalmatlanításában, valamint az életminőség javításában, illetve a potenciálisan veszélyes anyagok környezetbe jutásának megakadályozásában.

LATVIEŠU

Darba sākšana

Ievads

Šajā rokasgrāmatā ir sniegti ekspluatācijas norādījumi un informācija, kas nepieciešama, lai lietotu Hunter Revolution™ riepu montāžas iekārtu. Rūpīgi izlasiet šīs rokasgrāmatas saturu, pirms sākat riepu montāžas iekārtas Revolution™ ekspluatāciju.

Hunter Revolution™ riepu montāžas iekārtas īpašnieks ir pilnībā atbildīgs par tehniskās apmācības organizēšanu. Hunter Revolution™ riepu montāžas iekārtu drīkst izmantot tikai kvalificēti un apmācīti tehniķi īpašnieks un attiecīgā uzņēmuma vadība pilnībā atbild par personāla apmācības reģistra uzturēšanu.

Šajā rokasgrāmatā sniegtie norādījumi ir paredzēti tehniskajiem speciālistiem, kas jau saņēmuši apmācību par pamata riepu montāžas procedūram.

Jūsu drošībai

Apdraudējumu definīcijas

Pievērsiet uzmanību šiem simboliem:



Apdraudējums vai nedroša prakse, kas var izraisīt vieglus miesas bojājumus vai izstrādājumu vai īpašuma bojājumus.



Apdraudējums vai nedroša prakse, kas var izraisīt smagus miesas bojājumus vai nāvi.



Tiešs apdraudējums, kas var izraisīt smagus miesas bojājumus vai nāvi.

Šie simboli apzīmē situācijas, kas var nopietni ietekmēt jūsu drošību un/vai izraisīt aprīkojuma bojājumus.

Turklāt piezīmes būs sniegtas kā:



Informācija attiecībā uz konkrētu darbību, procedūru vai funkciju.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Izlasiet visus norādījumus pirms riepu montāžas iekārtas Hunter Revolution™ lietošanas. Izlasiet un ievērojiet norādījumus un brīdinājumus, kas aprakstīti to izstrādājumu tehniskās apkopes, ekspluatācijas un specifiskāciju dokumentācijā, ar kuriem kopā šī Hunter Revolution™ riepu montāžas iekārta tiks izmantota (t. i., automobiļu ražotāju, riepu ražotāju un citā dokumentācijā).

Nedarbiniet iekārtu, kuras vads ir bojāts, un nedarbiniet iekārtu, kas ir nokritusi vai bojāta, kamēr Hunter tehniskās apkopes dienesta pārstāvis nav pārbaudījis aprīkojumu.

Kad aprīkojums netiek izmantots, obligāti atvienojiet to no elektrolīgdzdas. Nekādā gadījumā nemēģiniet izņemt kontaktdakšu no elektrolīgdzdas, velkot aiz vada. Lai atvienotu, satveriet spraudni, pagrieziet to un izvelciet.

Ja ir nepieciešams pagarinātājs, lietojiet vadu, kura nominālā strāva ir vismaz tikpat liela kā izmantojamā aprīkojuma nominālā strāva. Vadi, kuru nominālā strāva ir mazāka par izmantojamā aprīkojuma nominālo strāvu, var pārkarst. Ievērojiet piesardzību un sakārtojiet vadu tā, lai aiz tā neviens nevarētu pakļaut vai netīšām paraut vadu.

Pārbaudiet, vai elektroapgādes ķēde ir pienācīgi zemēta.



Lai ierobežotu elektriskās strāvas trieciena risku, neizmantojiet iekārtu uz mitrām virsmām un nepakļaujiet to lietus iedarbībai.

Pirms iekārtas darbināšanas pārbaudiet, vai elektroapgādes ķēdes nominālais spriegums un strāvas stiprums atbilst balansēšanas iekārtas nominālajam spriegumam un strāvas stiprumam.



KONTAKTDAKŠU NEDRĪKST MODIFICĒT. Kontaktdakšas pievienošana nepiemērotai elektroapgādes ķēdei izraisīs aprīkojuma bojājumus un var izraisīt miesas bojājumus.

Lai ierobežotu aizdegšanās risku, nedarbiniet aprīkojumu atvērtu uzliesmojošu šķidrums (benzīna) tuvumā.

Izlasiet un ievērojiet visu informāciju par piesardzības pasākumiem un brīdinājumiem, kas norādīta uz aprīkojuma un instrumentiem piestiprinātājās uzlīmēs. Šīs iekārtas nepareiza lietošana var izraisīt miesas bojājumus un nelabvēlīgi ietekmēt riepu maiņas iekārtas darbību.

Visiem norādījumiem pastāvīgi jābūt pieejamiem kopā ar iekārtu.

Visām uzlīmēm, marķējumiem un paziņojumiem ir jābūt tīriem un saskatāmiem.

Lai novērstu negadījumu un/vai riepu maiņas iekārtas bojājumus, izmantojiet tikai Hunter Revolution™ riepu maiņas iekārtai ieteiktos piederumus.

Izmantojiet aprīkojumu tikai tādā veidā, kāds aprakstīts šajā rokasgrāmatā.

Nekad nestāviet uz riepu montāžas iekārtas.

Riepu montāžas iekārtas ekspluatācijas laikā valkājiet aizsargapavus ar neslīdošu zoli.

Sargājiet matus, vaļīgu apģērbu, kaklasaites, rotaslietas, pirkstus un visas ķermeņa daļas no visām kustīgajām daļām.

OBLIGĀTI VALKĀJIET DARBA DROŠĪBAS UN VESELĪBAS AIZSARDZĪBAS AĢENTŪRAS APSTIPRINĀTAS AIZSARGBRILLES. Brilles, kas aprīkotas tikai ar triecienizturīgām lēcām, NAV aizsargbrilles.

Neļaujiet vadam karāties pāri malām vai saskarties ar ventilatoru lāpstiņām vai sakarsušiem priekšmetiem.

Ceļot vai noņemot riepu vai disku no riepu montāžas iekārtas, valkājiet piemērotu muguras atbalstu.

Ārkārtas apturēšanai var izmantot sarkano pogu "STOP".



Neskalojiet, nemazgājiet ar spiedienu un neapsmidziniet iekārtu ar ūdeni.



Nelieciet rokas un apģērbu kustīgu detaļu tuvumā. Nelieciet rokas rullīšu un skavas tuvumā, kad tie darbojas.



Neliecieties pāri riepu montāžas iekārtai, kad tiek pumpēta riepa.



Nepārsniedziet šos spiediena ierobežojumus:
PADEVES LĪNIJAS SPIEDIENS (no kompresora) 10,3 bāri
DARBA SPIEDIENS (mērinstruments uz regulatora) 6,9 bāri
BORTA IEVIETOŠANAS SPIEDIENS (mērinstruments uz ekrāna) 2,8 bāri



Nekad nemontējiet riepu uz diska, kas nav ar tādu pašu diametru (piemēram, 16 1/2 collas riepu uz 16 collu diska).



Aktivizējiet ātrās pumpēšanas uzgali tikai, montējot bortus. Nekad nevērsiet ātrās pumpēšanas uzgali pret sevi vai citiem.



Darba dienas beigās noņemiet riteni no riepu montāšanas iekārtas un atiestatiet visus rīkus, lai novērstu hidrauliskā šķidrums iztecēšanu.

Pirms gaisa padeves līnijas vai citu pneimatisko komponentu atvienošanas izlaidiet gaisa spiedienu no sistēmas. Gaisa tiek glabāts tvertnē pumpēšanas komponentu darbībai. Gaisa spiedienu var izlaist no sistēmas, pavelkot uz augšu kloķi, kas atrodas regulatora augšā, un pēc tam pagriežot to pulkstenrādītāja virzienā.



SKAŅAS BRĪDINĀJUMS Deflācijas fāzes troksnis, lodītes plīšanas fāzes troksnis un lodītes ievietošanas fāzes troksnis netiek ņemts vērā trokšņa emisijas deklarācijā, jo tie neietilpst mašīnas darbībā, tomēr tie ir trokšņaināki par pašu mašīnu. Paredzē liecina, ka A-svērtais emisijas skaņas spiediena līmenis operatora vietā šīm darbībām var sasniegt pat 85 dB. Līdz ar to, lai izvairītos no dzirdes bojājumu vai citu fizioloģisku traucējumu riska, ja A-svērtais skaņas spiediena līmenis pārsniedz 80 dB un šo trīs fāžu laikā ir jāvalkā dzirdes aizsardzības ierīce.



Nelietojiet ātrās pumpēšanas uzgali, ja riepa nav pienācīgi nostiprināta.



Stingri turiet ātrās pumpēšanas uzgali. Uzgaliem ir atsitiens un, ja tas netiek stingri turēts, uzgalis var dot triecienu lietotājam.



Nelietojiet riepu montāžas iekārtu ar nodilušām gumijas vai plastmasas daļām.

Riteņiem, kas aprīkoti ar TPMS sistēmām vai kurām ir īpaša riepas un diska konstrukcija, var būt nepieciešamas noteiktas procedūras. Izlasiet ražotāja apkopes norādījumus.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Informācija par elektrību

Hunter Revolution™ riepu montāžas iekārta ir ražota, lai darbotos ar konkrētu spriegumu un strāvas stiprumu.

Pārbaudiet, vai elektroapgādes ķēdes nominālais spriegums un strāvas stiprums atbilst uz riepu montāžas iekārtas norādītajam nominālajam spriegumam un strāvas stiprumam.



KONTAKTDAKŠU NEDRĪKST MODIFICĒT. Kontaktdakšas pievienošana nepiemērotai elektroapgādes ķēdei izraisīs aprīkojuma bojājumus un var izraisīt miesas bojājumus.

Pārbaudiet, vai elektroapgādes ķēde un attiecīgā rozete ir uzstādīta ar atbilstošu zemējumu.

Lai riepu montāžas iekārtas tehniskās apkopes laikā novērstu elektriskās strāvas trieciena vai aprīkojuma bojājumu risku, atvienojiet iekārtu no strāvas, izņemot strāvas vadu no kontaktligzdas.

Radiotraucējumu gadījumā displeja ekrāns var raustīties — tas ir normāli.

Specifiski piesardzības pasākumi/strāvas avots

Hunter Revolution™ riepu montāžas iekārtu ir paredzēts darbināt no strāvas avota, kas nodrošina 208–230 V maiņstrāvu (1 fāze, 24 ampēri, 50/60 Hz); strāvas vads ir aprīkots ar NEMA 30 ampēru kontaktdakšu (L6-30P), kas atrodas starp strāvas vada padeves vadiem. Revolution riepu montāžas iekārta var darboties arī ar 210–240 V maiņstrāvu (50 Hz, 24 ampēri), lai to varētu izmantot starptautiskajā tirgū. Komplektācijā iekļautais strāvas vads ir aprīkots ar savērptu savienotāju NEMA L6-30P.

1. attēls.

Šo iekārtu nepieciešams pievienot 30 ampēru nozarojuma ķēdei vai saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Nozarojuma ķēdi uzstāda netālu no iekārtas, un tā ir viegli pieejama. Ja rodas jebkādas ar strāvas avotu saistītas problēmas, sazinieties ar sertificētu elektriķi.

Regulāri veiciet riepu montāžas iekārtas apkopi un uzturēšanu saskaņā ar šī dokumenta sadaļu "Apkope". Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar mums:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Iekārtas specifikācija

Spriegums:	208–230 V maiņstrāva, 1 fāze, 50/60 Hz, NEMA 30 ampēru spraudnis, L6-30P
Strāvas stiprums:	24 ampēri
Jauda:	5520 vati (maksimālā)
Informācija par elektrību	
Spriegums:	210–240 V maiņstrāva, 50 Hz, NEMA 30 ampēru spraudnis, L6-30P
Strāvas stiprums:	24 ampēri
Jauda:	5320 vati (maksimālā)
Prasības attiecībā uz gaisa spiedienu:	125 ± 25 PSI (8,6± 1,7 bāri)
Aptuvenais gaisa patēriņš:	1 SCFM (27 litri minūtē)
Stiprinājumu sistēma / rotācijas ātrums:	centrs ar/ātro stiprinājumu un izcilņa plāksne / mainīgs līdz 15 rpm pulksteņrādītāja virzienā / pretēji pulksteņrādītāja virzienam
Griezes moments:	875 ft-lbs (1,186 Nm)
Maksimālais riepas diametrs:	50 collas (1,270 mm)
Maksimālais riteņa platums:	15 collas (381 mm)
Diska diametra diapazons:	12–30 collas (305–762 mm)
Hidrauliskais spiediens:	1,700 psi (117 bāri)
Hidrauliskā plūsma:	4,1 gpm (16 lpm)
Informācija par vides apstākļiem	
Temperatūra:	32–122°F (0–50°C)
Relatīvais mitrums:	līdz 95 % bez kondensācijas

Augstums:

līdz 6000 pēdām (1829 m)

Uzlīmēs sniegtā informācija un novietojums

Skats no kreisās puses

2. attēls.

Skats no labās puses

3. attēls.

Skats no priekšas

4. attēls.

Iekārtas komponenti

5. attēls.

A) Spiedsviras rullis	B) Spiedsviras kurpe
C) Augšējā borta rullis	D) Kamera
E) Montāžas/demontāžas rīka galva	F) Riteņa skava
G) Veltnītis	H) Riteņa pacelājs / rotācijas vārpsta
I) Atloka plāksne	J) Skārienekrāna monitors
K) Kursorsvires vadības ierīces	L) Ātrais borta piepumpētājs
M) Apakšējā borta rullis	N) Rotācijas pedālis
O) Riteņa pacelājs / kustības pedālis	

Skārienekrāna displeja komponenti

6. attēls.

A) Procedūras rats	B) Darbības uznirošā izvēle
C) Zaļais punkts apzīmē pašreizējo atlasī	D) Navigācijas izvēle
E) Procesa vadības rūts	F) Reāllaika aktivitātes displejs
G) Riteņa izmēru un pumpēšanas vadība	

Iekārtas jauda un specifikācijas

Strāvas ieslēgšana/izslēgšana

Spiedpogas barošanas slēdzis

Hunter Revolution™ riepu montāžas iekārta ir aprīkota ar spiedpogas barošanas slēdzi, kas atrodas konsoles labajā pusē virs ārkārtas apturēšanas slēdža. Izmantojiet šo slēdzi parastās izslēgšanas un restartēšanas procedūrās.



Lai novērstu datu zudumu, vienmēr izmantojiet spiedpogas slēdzi konsoles malā, lai ieslēgtu un izslēgtu riepu montāžas iekārtu.

Ārkārtas apturēšanas slēdzis



Avārijas apturēšanas slēdža lietošana NEIZSLĒDZ datoru un LCD funkcijas.

Hunter Revolution™ riepu montāžas iekārta ir aprīkota ar ārkārtas apturēšanas slēdzi, kas atrodas konsoles labajā pusē zem barošanas spiedpogas. Nospiediet šo slēdzi, lai uzreiz pārtrauktu visas hidrauliskās funkcijas, piemēram, vārpstas rotāciju, rīka kustību u. c. Lai atsāktu hidrauliskās funkcijas, izvelciet slēdzi ārā.

7. attēls.

A) Barošana	B) Avārijas apturēšana
-------------	------------------------

Pēc tam, kad Hunter Revolution™ riepu montāžas iekārta ir ieslēgta, tā veiks pašpārbaudi un ielādēs ekrāna objektus. Parādīsies galvenais saskarnes ekrāns, kas liecinās, ka iekārta ir gatava lietošanai.

8. attēls.

Iekārtas uzstādīšana un apkope







Uzstādīšanu drīkst veikt tikai Hunter rūpnīcas pilnvarots pārstāvis.

Šajā iekārtā nav lietotajam apkalpojamo daļu. Visi remontdarbi jāveic

kvalificētam Hunter servisa pārstāvim.

Simbolu skaidrojums

Uz aprīkojuma var būt norādīti šādi simboli.

	Mainstrāva.
	Zemētājspaide.
	Aizsargvada spaide.
I	Padeves stāvoklis ON (ieslēgts).
○	Padeves stāvoklis OFF (ieslēgts).
	Elektriskās strāvas trieciena risks.
	Gaidstāves slēdzis.
	Iekārtā nav paredzēts izveidot savienojumu ar publisko telekomunikāciju tīklu.

Riepu montāžas iekārtas ekspluatācija Riteņa pacēlājs / kustības pedālis



Nelieciet rokas pie riteņa, riepas un rullīšiem darbības laikā.



Parastas darbības laikā kustības pedālis ir nospiests lielāko daļu laika, lai veiktu procedūras.

Kustības pedāļa atlaišana aptur aktuālo procedūru. Uznirstošās izvēlnes skārienekrāna procedūru ratā var mainīties, pieļaujot citas opcijas.

Vairumā gadījumu, nospiežot kustības pedāli, tiek atsākta iepriekš apturētā procedūra.

Lai paceltu riteņa pacēlāju, nospiediet un turiet nospiestu pedāļa labo pusi. Lai nolaistu riteņa pacēlāju, nospiediet un turiet nospiestu pedāļa kreiso pusi. Kad vārpsta atrodas vertikāli, pedāļa labā puse kļūst par kustības pedāli.



Ja riteņa pacēlājs nav pilnīgi vertikāls, kustības funkcija tiek atspējota, līdz vārpsta ir vertikāla.

Ja riteņa pacēlājs nav pilnīgi vertikāls, kustības funkcija tiek atspējota, līdz vārpsta ir vertikāla.

Lai veiktu automātiskus uzdevumus, nospiediet un atlaidiet pedāļa labo pusi. To sauc par kustības pedāli.

9. attēls.

A) Riteņa pacēlājs lejā

B) Riteņa pacēlājs augšā / kustība

Rotācijas pedālis

Lai pagrieztu vārpstu pulksteņrādītāja virzienā, nospiediet un turiet nospiestu rotācijas pedāli. Atlaidiet, kad mezgls ir pagriezts vēlamajā pozīcijā.

Lai pagrieztu vārpstu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, paceliet un turiet paceltu rotācijas pedāli. Atlaidiet, kad mezgls ir pagriezts vēlamajā pozīcijā.



Nelieciet rokas pie riteņa, riepas un rullīšiem rotācijas laikā.

10. attēls.

A) Rotācija

B) Uz leju, lai grieztu pulksteņrādītāja virzienā

C) Uz augšu, lai grieztu pretēji pulksteņrādītāja virzienam

Spiedsviras

Bortu spiedēji palīdz montēt riepas. Spiedēji pārvietojas tandēmā ar montāžas/demontāžas rīka galvu.

11. attēls.

A) Spiedsviras rullis

B) Spiedsviras kurpe

Rīka vadības kursorsviras

Lai pārvietotu rīkus darbībā, piemēram, iestatītu diska diametru, manuālās kontroles u. c., izmantojiet kursorsvīru, kas atbilst attiecīgajam rīkam.



Nelieciet rokas pie riteņa, riepas, rullīšiem un citiem rīkiem darbības laikā.

12. attēls.

Apkope

Tehniskās apkopes grafiks



Nemazgājiet riepu montāžas iekārtu ar šļūteni vai spiedienmazgātāju.

Lai nodrošinātu pareizu riepu montāžas iekārtas darbību, ir nepieciešama pienācīga kopšana un apkope. Pienācīga kopšana nodrošina arī to, ka montāžas un demontāžas laikā diski un riepas netiek bojāti.

Katru dienu

- Darba dienas beigās izslēdziet riepu montāžas iekārtas barošanu. Vismaz nospiediet ārkārtas apturēšanas slēdzi.
- Nekad neatstājiet riteņus uz riepu montāžas iekārtas pa nakti. Vienmēr noņemiet riteņus un novietojiet rīkus savās vietās.
- Pārbaudiet vai gumijas un neilona komponenti nav nolietojušies vai bojāti. Tādā gadījumā tie jānomaina, lai novērstu bojājumus. Pēc nepieciešamības nomainiet nolietotās daļas (gumijas paliktņus un blokus, rullīšus un montāžas/demontāžas galvu)
- Notīriet visas zonas, kas saskaras ar diskiem vai riepām, lai novērstu iespējamu diska saskrāpēšanu.

Katru nedēļu

- Notīriet riepu montāžas iekārtu ar lupatu vai putekļu sūcēju. Netīriet to ar saspiestu gaisu, kas var iepūst netīrumus starp detaļām.
- Nelietojiet tīrīšanas šķīdinātājus, lai notīrītu spiediena regulatoru/ eļļotāju.

Katru gadu

- Nomainiet hidraulisko šķidrumu un filtru reizi gadā. Sazinieties ar Hunter servisa pārstāvi, lai veiktu šo apkopi.

Periodiski

- Pārbaudiet, vai visas skrūves ir pievilktas, un pievelciet tās saskaņā ar specifikācijām. Sazinieties ar Hunter servisa pārstāvi, lai saņemtu informāciju.

Lietotāja licences līgums

Lai varētu lietot aprīkojumu un tā operētājprogrammatūru, ir jāpiekrīt galalietotāja licences līguma (End User Licensing Agreement — EULA) nosacījumiem. Lai skatītu pilnu EULA tekstu, skenējiet tālāk norādīto kvadrātķodu.



Informācija par vidi

Tālāk norādītā utilizācijas procedūra attiecas tikai uz mašīnām, kuru datu plāksnītē ir pārsvītrotas tvertnes simbols. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA).

13. attēls.

Šis izstrādājums var saturēt vielas, kas gadījumā, ja izstrādājums netiek pienācīgi likvidēts, var apdraudēt apkārtējo vidi un cilvēku veselību.

Tālāk sniegtās informācijas mērķis ir novērst šo vielu atbrīvošanu un uzlabot dabas resursu lietošanu.

Elektriskās un elektroniskās iekārtas nekādā gadījumā nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tās ir jāsavāc atsevišķi, lai varētu tās pienācīgi apstrādāt. Pārsvītrotās atkritumu tvertnes simbols, kas parādīts uz izstrādājuma un šajā lapā, atgādina lietotājam, ka iekārtas darbmuža beigās tā ir pienācīgi jālikvidē.

Tādējādi var novērst situācijas, kurās šajos izstrādājumos ietvertu vielu nespecifiska pārstrāde, šo izstrādājumu nepareiza lietošana vai izstrādājuma daļu nepareiza lietošana var apdraudēt vidi vai cilvēku veselību. Turklāt šī informācija ir paredzēta, lai palīdzētu atgūt, reģenerēt un atkārtoti izmantot daudzus šajos izstrādājumos ietvertos materiālus.

Šim nolūkam elektrisko un elektronisko iekārtu ražotāji un izplatītāji izveido pienācīgas vākšanas un apstrādes sistēmas.

Izstrādājuma darbmuža beigās sazinieties ar piegādātāju, lai iegūtu informāciju par likvidācijas procedūram. Kad iegādāsit izstrādājumu, piegādātājs informēs arī par iespēju bez maksas atgriezt piegādātājam citu nolietotu iekārtu, ja tā ir tāda paša tipa iekārta kā iegādātais izstrādājums un iepriekš nodrošināja funkcijas, kuras nodrošina nupat iegādātais izstrādājums.

Par izstrādājuma jebkādu likvidāciju, kas atšķiras no iepriekš aprakstītās likvidācijas, var tikt piemērots sods saskaņā ar valsts noteikumiem, kas ir spēkā valstī, kurā notiek izstrādājuma likvidācija.

Ir ieteicami papildu vides aizsardzības pasākumi: izstrādājuma iekšējā un ārējā iepakojuma reciklēšana un lietoto akumulatoru pareiza likvidācija (tikai gadījumā, ja izstrādājumā ir iekļauti akumulatori).

Jūs varat ietekmēt elektrisko un elektronisko iekārtu ražošanā izmantoto dabas resursu apjomu, līdz minimumam samazināt atkritumu poligonu izmantošanu izstrādājumu likvidācijā un uzlabot dzīves kvalitāti, novēršot iespējami bīstamu vielu nokļūšanu apkārtējā.

ROMÂNĂ

Pregătirea

Introducere

Acest manual oferă instrucțiuni de operare și informații necesare pentru a utiliza mașina de schimbat anvelope Hunter Revolution™. Citiți și familiarizați-vă cu conținutul acestui manual înainte de a opera mașina de schimbat anvelope Hunter Revolution™.

Proprietarul mașinii de schimbat anvelope Hunter Revolution™ este singurul responsabil pentru organizarea instruirii tehnice. Mașina de schimbat anvelope Hunter Revolution™ trebuie operată doar de către tehnicienii calificați. Menținerea înregistrărilor personalului instruit este responsabilitatea exclusivă a proprietarului și a conducerii societății.

Acest manual presupune că tehnicianul a fost deja instruit cu privire la procedurile de schimbat anvelope de bază.

Pentru siguranța dumneavoastră

Definiții de pericol

Acordați atenție acestor simboluri:



Pericole sau practici nesigure, care ar putea avea ca rezultat vătămări personale minore sau deteriorarea produsului sau proprietății.



Pericole sau practici nesigure, care ar putea duce la vătămări corporale grave sau chiar moarte.



Pericole imediate care vor duce la vătămări corporale grave sau deces.

Aceste simboluri identifică situații care ar putea afecta siguranța dumneavoastră și/sau ar putea cauza deteriorarea echipamentului.

În plus, vor apărea indicații precum:



Informații referitoare la o anumită etapă, procedură sau caracteristică.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Citiți toate instrucțiunile înainte de operarea mașinii de schimbat anvelope Hunter Revolution™. Citiți și urmați instrucțiunile și avertismentele furnizate în documentele de service, operare și specificații ale produselor cu care este utilizată această mașină de schimbat anvelope Hunter Revolution™ (adică, producători de automobile, producători de anvelope etc.).

Nu utilizați un echipament cu cablu de alimentare deteriorat sau un echipament care a fost scăpat pe jos sau s-a deteriorat până când acesta nu este examinat de către un reprezentant de service Hunter.

Deconectați întotdeauna echipamentul de la priza electrică atunci când nu îl utilizați. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a trage ștecherul din priză. Prindeți ștecherul, răsucați și trageți pentru a-l deconecta.

Dacă este necesar un prelungitor, trebuie utilizat un cablu cu un curent nominal egal sau mai mare decât cel al echipamentului. Cablurile normale pentru un curent mai mic decât cel al echipamentului se pot supraîncălzi. Trebuie să acordați atenție pentru a aranja cablul astfel încât să nu vă împiedicați de acesta sau să fie tras din priză.

Verificați dacă circuitul de alimentare electrică și priza sunt împământate corespunzător.



Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu utilizați pe suprafețe umede și nu expuneți la ploaie.

Verificați ca circuitul de alimentare electrică corespunzător să aibă aceeași tensiune și amperaj nominale ca cele marcate pe mașina de schimbat anvelope înainte de operare.



NU MODIFICAȚI ȘTECHERUL ELECTRIC. Conectarea ștecherului electric la un circuit de alimentare neadecvat va defecta echipamentul și poate duce la vătămări.

Pentru a reduce riscul de incendiu, nu utilizați echipamentul în apropierea unor recipiente deschise care conțin lichide inflamabile (benzină).

Citiți și respectați toate etichetele de avertizare și atenționare aplicate pe echipament și unelte. Folosirea greșită a acestui echipament poate provoca vătămări corporale și poate scurta durata de viață a mașinii de schimbat anvelope.

Păstrați toate instrucțiunile în permanență împreună cu unitatea.

Păstrați toate autocolantele, etichetele și notele aplicate curate și vizibile. Pentru a preveni accidentele și/sau deteriorarea mașinii de schimbat anvelope, utilizați doar accesoriile recomandate pentru mașina de schimbat anvelope Hunter Revolution™.

Utilizați echipamentul doar în modul descris în acest manual.

Nu stați niciodată pe mașina de schimbat anvelope.

Purtați încălțăminte de siguranță anti-alunecare atunci când utilizați mașina de schimbat anvelope.

Țineți părul, hainele largi, cravatele, bijuteriile, degetele și toate părțile corpului la distanță de toate părțile în mișcare.

PURTAȚI ÎNTOTDEAUNA OCHELARI DE PROTECȚIE APROBAȚI DE OSHA. Ochelarii de vedere care au doar lentile rezistente la impact NU sunt ochelari de protecție.

Nu lăsați cablul să atârne peste nicio margine sau să intre în contact cu paletele ventilatorului sau obiectele fierbinți.

Purtați suport pentru spate adecvat atunci când ridicați sau îndepărtați anvelopa sau janta din mașina de schimbat anvelope.

Butonul roșu „STOP”, poate fi folosit pentru opriri de urgență.



Nu spălați cu furtunul, nu spălați cu apă sub presiune sau pulverizați unitatea cu apă.



Țineți mâinile și îmbrăcămintea departe de părțile în mișcare. Țineți mâinile la distanță de role și clemă în timpul operării.



Nu vă aplecați și nu vă întindeți deasupra mașinii de schimbat anvelope în timpul umflării.



Nu depășiți aceste limitări ale presiunii:
PRESIUNE CONDUCTĂ DE ALIMENTARE (de la compresor) 10,3 bari

PRESIUNE DE OPERARE (indicator de nivel pe regulator) 6,9 bari

PRESIUNE DE AȘEZARE A MARGINII JANTEI (indicator de nivel pe ecran) 2,8 bari



Nu montați niciodată o anvelopă pe o jantă care nu are același diametru (de exemplu, anvelopă de 16 1/2 inci montată pe o anvelopă de 16 inci.



Activați duza de umflare numai atunci când așezați marginile jantei. Nu îndreptați niciodată duza de umflare înspre dumneavoastră sau ceilalți.



Îndepărtați orice ansamblu de roți din mașina de schimbat anvelope și resetați toate uneltele la sfârșitul zilei de lucru pentru a evita scurgerea lichidului hidraulic.

Evacuați aerul comprimat din sistem înainte de a deconecta conducta de alimentare cu aer sau alte componente pneumatice. Aerul este stocat într-un rezervor pentru operarea componentelor de umflare. Aerul comprimat poate fi evacuat din sistem prin ridicarea în sus a butonului situat pe partea de sus a regulatorului, și apoi rotirea acestuia în sens invers al acelor de ceasornic.



AVERTISMENT SUNET Zgomotul fazei de dezumflare, zgomotul fazei de rupere a talonului și zgomotul fazei de inserare a talonului de așezare nu sunt luate în considerare pentru declarația de emisie de zgomot deoarece nu fac parte din funcționarea mașinii, dar sunt mai zgomotoase decât mașina în sine. Experiența arată că nivelul de presiune acustică a emisiilor ponderat A la poziția operatorului pentru aceste operațiuni poate fi de până la 85 dB. În consecință, pentru a evita riscul de deteriorare a auzului sau alte tulburări fiziologice, în cazul unui nivel de presiune acustică ponderat A mai mare de 80 dB și în timpul acestor trei faze trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.



Nu operați duza de umflare dacă anvelopa nu este prinsă corespunzător.



Țineți ferm duza de umflare. Duza are recul și poate lovi operatorul dacă nu este ținută ferm.



Nu operați mașina de schimbat anvelope cu părți uzate de cauciuc sau de plastic.

Roțile echipate cu sisteme TPMS sau cu designuri speciale de anvelopă sau jantă pot necesita anumite proceduri. Consultați instrucțiunile de service ale producătorului.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Sistem electric

Mașina de schimbat anvelope Hunter Revolution™ este fabricată pentru a funcționa la o anumită tensiune și amperaj.

Asigurați-vă că circuitul de alimentare electrică corespunzător are aceeași tensiune și amperaj nominale ca cele marcate pe mașina de schimbat anvelope.



NU MODIFICAȚI ȘTECHERUL ELECTRIC. Conectarea ștecherului electric la un circuit de alimentare neadecvat va defecta echipamentul și poate duce la vătămări.

Asigurați-vă că circuitul de alimentare electrică și priza corespunzătoare sunt instalate cu o împământare adecvată.

Pentru a preveni posibilitatea de rănire prin electrocutare sau deteriorarea echipamentului la efectuarea service-ului mașinii de schimbat anvelope, alimentarea trebuie deconectată prin scoaterea cablului de alimentare din priza electrică.

În cazul interferențelor radio, afișajul poate pălpâi - acest lucru este normal.

Precauții specifice/Sursă de alimentare

Mașina de schimbat anvelope Hunter Revolution™ este destinată să funcționeze de la o sursă de alimentare care va aplica 208-230 V c.a., 1 fază, 24 amperi 50 sau 60 Hz, cablul de alimentare include o fișă NEMA de 30 amperi, L6-30P, între conductorii de alimentare ai cablului de alimentare. Mașina de schimbat anvelope Revolution poate, de asemenea, să opereze la 210-240 V c.a., 50 Hz la 24 A pentru utilizare în piața internațională. Cablul de alimentare furnizat utilizează un conector de blocare prin răsucire, NEMA L6-30P.

Imagine 1.

Această mașină trebuie să fie conectată la un circuit de derivație de 30 de amperi sau conform ordonanțelor locale. Circuitul de derivație trebuie să fie instalat lângă echipament și trebuie să fie ușor accesibil. Vă rugăm să adresați toate problemele legate de sursa de alimentare unui electrician autorizat.

Efectuați lucrări de service și de întreținere în mod regulat la nivelul mașinii de schimbat anvelope, conform prezentării în secțiunea „Întreținere” a acestui document. Pentru informații suplimentare contactați:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Specificațiile echipamentelor

Tensiune:	208-230 V c.a., 1 fază, 50/60 Hz, fișă NEMA de 30 amperi, L6-30P
Amperaj:	24 amperi
Putere:	5520 wați (vârf)
Sistem electric (internațional)	
Tensiune:	210-240 V c.a., 50 Hz, fișă NEMA de 30 amperi, L6-30P
Amperaj:	24 amperi
Putere:	5320 wați (vârf)
Cerințe de presiune a aerului:	125 ± 25 PSI (8,6 ± 1,7 bari)
Consum aproximativ de aer:	1 SCFM (27 litri/minut)
Sistem de prindere/viteză de rotație:	Centrare cu prindere rapidă și disc cu camă/variabil până la 15 rpm în sensul acelor de ceasornic/sens invers al acelor de ceasornic
Cuplu:	875 ft-lbs (1,186 Nm)
Diametru maxim anvelopă:	50 in. (1,270 mm)
Lățime maximă roată:	15 in. (381 mm)
Interval diametru jantă:	12 in. - 30 in. (305 mm - 762 mm)
Presiune hidraulică:	1,700 psi (117 bari)
Flux hidraulic:	4,1 gpm (16 lpm)
Atmosferic	
Temperatura:	+32 °F până la +122 °F (0 °C până la +50 °C)
Umiditate relativă:	Până la 95 % fără condensare
Altitudine:	Până la 6000 ft (1829 m)

Informații și amplasare autocolant

Vedere din partea stângă

Imagine 2.

Vedere din partea dreaptă

Imagine 3.

Vedere din față

Imagine 4.

Componentele echipamentelor

Imagine 5.

A) Rolă braț de apăsare	B) Talpă braț de apăsare
C) Rolă margine superioară jantă	D) Camera
E) Cap unealtă montare/demontare	F) Falcă de prindere roată
G) Tambur	H) Lift roată/ax rotație
I) Placă cu flanșă	J) Monitor ecran tactil
K) Comenzi joystick	L) Pompă de umflat cauciucuri pentru așezarea marginii jantei
M) Rolă margine inferioară jantă	N) Pedală de rotație
O) Lift roată/pedală pornire	

Componente afișaj ecran tactil

Imagine 6.

A) Roată proceduri	B) Etapă meniu „glisant”
C) Punctul verde indică selecția curentă	D) Meniu navigare
E) Panou ghid proces	F) Afișaj activ în timp real
G) Comenzi dimensiuni roți & umflare	

Alimentarea echipamentului și specificații

Pornirea/Oprirea alimentării

Înterupător de alimentare cu buton

Mașina de schimbat anvelope Hunter Revolution™ este echipată cu un întrerupător de alimentare cu buton situat pe partea dreaptă a consolei, deasupra întrerupătorului pentru oprirea de urgență. Utilizați acest întrerupător pentru procedurile normale de oprire și repornire.



Pentru a preveni pierderea datelor, utilizați întotdeauna întrerupătorul cu buton de pe partea consolei pentru a porni și opri mașina de schimbat anvelope.

Înterupător pentru oprirea de urgență



Utilizarea întrerupătorului pentru oprirea de urgență **NU** va opri computerul și funcțiile LCD.

Mașina de schimbat anvelope Hunter Revolution™ este echipată cu un întrerupător pentru oprirea de urgență situat pe partea dreaptă a consolei, sub întrerupătorul de alimentare cu buton. Apăsati acest întrerupător pentru încheierea imediată a tuturor funcțiilor hidraulice, de exemplu, rotirea axului, mișcarea uneltelor, etc. Trageți întrerupătorul înapoi pentru a relua funcțiile hidraulice.

Imagine 7.

A) Alimentare	B) Oprire de urgență
---------------	----------------------

După ce mașina de schimbat anvelope Hunter Revolution™ este pornită, va efectua o verificare automată și va încărca obiectele de pe ecran. Ecranul principal al interfeței va apărea, indicând faptul că unitatea este pregătită de utilizare.

Imagine 8.









Instalarea echipamentului și service

Instalarea trebuie efectuată numai de către un reprezentativ Hunter autorizat de fabrică.

Echipamentul nu conține piese care pot fi reparate de către operator. Toate reparațiile trebuie să fie transmise unui reprezentant de service Hunter calificat.

Explicația simbolurilor

Aceste simboluri pot apărea pe echipament.

	Curent alternativ.
	Bornă de împământare.
	Bornă a conductorului de protecție.
	Stare ON (Pornit) (alimentare).
	Stare OFF (Oprit) (alimentare).
	Risc de electrocutare.
	Comutator de stand-by.
	Nu este destinat conectării la rețeaua publică de telecomunicații.

Operarea mașinii de schimb anvelope Lift roată/Pedală de pornire



Țineți mâinile la distanță de roată, anvelopă și role în timpul operării.



În timpul operării normale, pedala de pornire este apăsată de cele mai multe ori pentru completarea procedurilor.

Eliberarea pedalei de pornire va întrerupe procedura curentă. Meniurile glisante de pe roata de proceduri cu ecran tactil se pot modifica, permițând alte opțiuni.

De cele mai multe ori, dacă apăsați din nou pe pedala de pornire, procedura întreruptă anterior va continua.

Pentru a ridica liftul roții, apăsați și mențineți apăsată partea dreaptă a pedalei.

Pentru a coborî liftul roții, apăsați și mențineți apăsată partea stângă a pedalei.

De îndată ce axul este vertical, partea dreaptă a pedalei devine pedala de pornire.



Dacă liftul roții nu este vertical, funcția „PORNIRE” este dezactivată până când axul este vertical.

Dacă liftul roții nu este vertical, funcția „PORNIRE” este dezactivată până când axul este vertical.

Pentru a efectua sarcini automatizate, apăsați și eliberați partea dreaptă a pedalei. Aceasta este denumită pedala de „PORNIRE”.

Imagine 9.

A) Lift roată jos

B) Lift roată SUS/PORNIRE

Pedală de rotație

Pentru a roti axul în sensul acelor de ceasornic, apăsați și mențineți apăsată pedala de rotație. Eliberați atunci când ansamblul este rotit în poziția dorită.

Pentru a roti axul în sensul invers al acelor de ceasornic, ridicați și mențineți ridicată pedala de rotație. Eliberați atunci când ansamblul este rotit în poziția dorită.



Țineți mâinile la distanță de roată, anvelopă și role în timpul rotirii.

Imagine 10.

A) Rotație

B) Jos pentru sensul acelor de ceasornic

C) Sus pentru sens invers al acelor de ceasornic

Brațe de apăsare

Dispozitivele de împingere a marginii jantei ajută la montarea anvelopei. Dispozitivele de împingere se mișcă în tandem cu capul uneltei de montare/demontare.

Imagine 11.

A) Rolă braț de apăsare

B) Talpă braț de apăsare

Joystick-uri pentru controlul uneltelor

Pentru a deplasa uneltele pentru operații precum setarea diametrului jantei, comenzi manuale, etc, utilizați joystick-ul corespunzător uneltei adecvate.



Țineți mâinile la distanță de roată, anvelopă, role și alte unelte în timpul operării.

Imagine 12.

Întreținere

Plan de întreținere



Nu spălați cu furtunul sau cu apă sub presiune mașina de schimbat anvelope.

Îngrijirea și întreținerea corespunzătoare sunt necesare pentru a vă asigura că mașina de schimbat anvelope funcționează corespunzător. Îngrijirea corespunzătoare asigură, de asemenea, că jantele și anvelopele nu sunt deteriorate în timpul procesului de montare/demontare.

Zilnic

- Opriti alimentarea mașinii de schimbat anvelope la sfârșitul zilei de lucru. Cel puțin, apăsați întrerupătorul pentru oprirea de urgență
- Nu lăsați niciodată un ansamblu de roți pe mașina de schimbat anvelope peste noapte. Îndepărtați întotdeauna toate ansamblurile și asigurați-vă că uneltele sunt returnate la poziția lor inițială
- Verificați în privința componentelor uzate sau deteriorate din cauciuc sau nailon care ar trebui înlocuite pentru a evita provocarea daunelor. Înlocuiți piesele uzate după cum este necesar (tampon de cauciuc și blocuri de cauciuc, role și cap de montare/demontare)
- Curățați toate zonele care intră în contact cu jantele sau anvelopele pentru a evita posibila zgâriere a jantelor.

Săptămânal

- Curățați mașina de schimbat anvelope cu prosoape de atelier sau cu un aspirator. Nu curățați și nu utilizați aer comprimat, care poate sufla murdărie între părțile în mișcare.
- Nu utilizați solvenți de curățare pentru a curăța regulatorul de presiune/gresorul.

Anual

- Înlocuiți lichidul hidraulic și filtrul o dată pe an. Contactați-vă reprezentantul de service Hunter pentru acest serviciu.

Periodic

- Verificați în privința bolțurilor slăbite și strângeți-le conform specificațiilor. Contactați-vă reprezentantul de service Hunter pentru informații.

Acord de licență pentru utilizatorul final

Utilizarea echipamentului și a software-ului de operare al acestuia reprezintă o recunoaștere a acordului cu termenii Acordului de licență pentru utilizatorul final („EULA”). Întregul acord EULA poate fi găsit prin scanarea codului QR de mai jos.



Informații de mediu

Următoarea procedură de eliminare se aplică exclusiv mașinilor care au simbolul coșului tăiat pe plăcuța cu date. Deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Imagine 13.

Acest produs poate conține substanțe care pot fi periculoase pentru mediu și sănătatea umană dacă nu sunt eliminate în mod corespunzător.

Ca atare, următoarele informații sunt furnizate pentru a preveni eliberarea acestor substanțe și pentru a îmbunătăți utilizarea resurselor naturale.

Echipamentele electrice și electronice nu trebuie eliminate niciodată la deșeurile municipale obișnuite, ci trebuie colectate separat pentru tratarea lor adecvată. Simbolul coșului întretăiat, plasat pe produs și pe această pagină, reamintește utilizatorului că produsul trebuie eliminat în mod corespunzător la sfârșitul duratei sale de viață.

În acest fel este posibil să se prevină ca un tratament nespecific al substanțelor conținute în aceste produse, sau utilizarea necorespunzătoare a acestora, sau utilizarea necorespunzătoare a pieselor incluse să fie periculos/oasă pentru mediu sau sănătatea umană. În plus, acest lucru ajută la recuperarea, reciclarea și reutilizarea multor materiale conținute în aceste produse.

Producătorii și distribuitorii de produse electrice și electronice au înființat sisteme adecvate de colectare și tratare a acestor produse în acest scop.

La sfârșitul duratei de viață a produsului, contactați furnizorul pentru informații despre procedurile de eliminare. Atunci când achiziționați acest produs, furnizorul vă va informa, de asemenea, că puteți returna gratuit un alt aparat uzat, cu condiția ca acesta să fie de același tip și să ofere aceleași funcții ca produsul tocmai achiziționat.

Orice eliminare a produsului efectuată într-un mod diferit de cel descris mai sus va fi pasibilă de sancțiunile prevăzute de reglementările naționale în vigoare în țara în care produsul este eliminat.

Sunt recomandate măsuri suplimentare pentru protecția mediului: reciclarea ambalajului intern și extern al produsului și eliminarea corectă a bateriilor uzate (doar dacă sunt conținute în produs).

Ajutorul dumneavoastră este crucial în reducerea cantității de resurse naturale utilizate la fabricarea echipamentelor electrice și electronice, minimizarea utilizării gropilor de gunoi pentru eliminarea produselor și îmbunătățirea calității vieții, prevenind eliberarea de substanțe potențial periculoase în mediu.

SLOVENČINA

ZAČÍNAME

Úvod

Táto príručka obsahuje prevádzkové pokyny a informácie potrebné na prevádzku prezúvačky pneumatík Hunter Revolution™. Prečítajte si a oboznámte sa s obsahom tejto príručky skôr, ako začnete používať prezúvačku pneumatík Hunter Revolution™.

Za zorganizovanie technického školenia je zodpovedný výlučne majiteľ prezúvačky pneumatík Hunter Revolution™. Prezúvačku pneumatík Hunter Revolution™ môžu obsluhovať len kvalifikovaní vyškolení technici. Za vedenie záznamov o vyškolených zamestnancoch je zodpovedný výlučne vlastník a manažment.

Táto príručka predpokladá, že technik už bol vyškolený v základných postupoch výmeny pneumatík.

Pre vašu bezpečnosť

Definície nebezpečenstva

Pozor na tieto symboly:



Nebezpečenstvá alebo nebezpečné postupy, ktoré by mohli mať za následok ľahké zranenie osôb alebo poškodenie výrobku či majetku.



Nebezpečenstvá alebo nebezpečné postupy, ktoré by mohli mať za následok vážne zranenie alebo smrť.



Bezprostredné nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

Tieto symboly označujú situácie, ktoré by mohli ohroziť vašu bezpečnosť a/alebo spôsobiť poškodenie zariadenia.

Okrem toho sa poznámky zobrazia ako:



Informácie týkajúce sa konkrétneho kroku, postupu alebo funkcie.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím prezúvačky pneumatík Hunter Revolution™ si prečítajte všetky pokyny. Prečítajte si a dodržiavajte pokyny a upozornenia uvedené v servisnej, prevádzkovej a technickej dokumentácii výrobkov, s ktorými sa táto prezúvačka pneumatík Hunter Revolution™ používa (t. j. výrobcov automobilov, pneumatík atď.).

Nepoužívajte zariadenie s poškodeným káblom alebo zariadenie, ktoré spadlo alebo bolo poškodené, kým ho neskontroluje servisný zástupca spoločnosti Hunter.

Keď zariadenie nepoužívate, vždy ho odpojte z elektrickej zásuvky. Nikdy nepoužívajte kábel na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Uchopte zástrčku, otočte ju a potiahnutím odpojte.

Ak je potrebný predlžovací kábel, mal by sa použiť kábel s menovitým prúdom rovnakým alebo väčším, ako je prúd zariadenia. Káble dimenzované na menší prúd ako zariadenie sa môžu prehrievať. Je potrebné dbať na to, aby ste kábel uložili tak, aby sa oň nezakoplo alebo nebol neťaharý.

Skontrolujte, či sú elektrický napájací obvod a zásuvka správne uzemnené.



Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte ho na mokrom povrchu ani ho nevystavujte dažďu.

Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je v príslušnom elektrickom napájacom obvode rovnaké napätie a menovitý prúd, ako je uvedené na prezúvačke pneumatík.



NEMEŇTE ELEKTRICKÚ ZÁSTRČKU. Zapojením elektrickej zástrčky do nevhodného napájacieho obvodu sa zariadenie poškodí a môže dôjsť k zraneniu osôb.

Aby ste znížili riziko požiaru, nepoužívajte zariadenie v blízkosti otvorených nádob s horľavými kvapalinami (benzín).

Prečítajte si a dodržiavajte všetky varovné a výstražné štítky umiestnené na zariadení a nástrojoch. Nesprávne používanie tohto zariadenia môže spôsobiť zranenie osôb a skrátiť životnosť prezúvačky pneumatík.

Všetky pokyny si trvale uschovajte spolu s prístrojom.

Udržujte všetky obtačky, štítky a upozornenia čisté a viditeľné.

Aby ste predišli nehodám a/alebo poškodeniu prezúvačky pneumatík, používajte len príslušenstvo odporúčané pre prezúvačku pneumatík Hunter Revolution™.

Zariadenie používajte len tak, ako je popísané v tejto príručke.

Nikdy nestojte na prezúvačke pneumatík.

Pri práci s prezúvačkou pneumatík noste protišmykovú bezpečnostnú obuv.

Vlasy, voľné oblečenie, kravaty, šperky, prsty a všetky časti tela držte mimo dosahu všetkých pohyblivých častí.

VŽDY NOSTE OCHRANNÉ OKULIARE SCHVÁLENÉ OSHA. Okuliare, ktoré majú len sklá odolné voči nárazu, NIE sú ochranné okuliare.

Nedovoľte, aby kábel visel cez akýkoľvek okraj alebo sa dotýkal lopatiek ventilátora alebo horúcich predmetov.

Pri zdvíhaní alebo vyberaní pneumatiky a/alebo ráfiku z prezúvačky pneumatík používajte vhodnú oporu chrbta.

Červené tlačidlo „STOP“ možno použiť na núdzové zastavenie.



Jednotku neumývajte hadicou, neumývajte ani nestriekajte vodou.



Udržujte ruky a odev mimo pohyblivých častí. Počas prevádzky udržujte ruky mimo valcov a svorky.



Pri hustení sa nenakláňajte ani nedosahujte na prezúvačku pneumatík.



Neprekračujte tieto tlakové obmedzenia:
TLAK V PRÍVODNOM POTRUBÍ (z kompresora) 150 PSI (10,3 barov)

PREVÁDZKOVÝ TLAK (manometer na regulátore) 100 PSI (6,9 barov)

TLAK NASADENIA PÄTKY (manometer na obrazovke) 40 PSI (2,8 baru)



Nikdy nemontujte pneumatiku na ráfik, ktorý nemá rovnaký priemer (napr. montáž 16 1/2 palcovej pneumatiky na 16 palcový ráfik.



Trysku na nafukovanie aktivujte iba pri nasadzovaní pätiček. Nikdy nesmerujte trysku na nafukovanie na seba alebo iných.



Na konci pracovného dňa odstráňte akúkoľvek zostavu kolesa z prezúvačky pneumatík a resetujte všetky nástroje, aby ste zabránili úniku hydraulického kvapaliny.

Pred odpojením prívodu vzduchu alebo iných pneumatických komponentov vypustíte tlak vzduchu zo systému. V zásobníku je uložený vzduch na prevádzku nafukovacích komponentov. Tlak vzduchu zo systému vypustíte potiahnutím za gombík umiestnený na hornej strane regulátora a jeho následným otočením proti smeru hodinových ručičiek.



ZVUKOVÉ VAROVANIE Fázový hluk vypúšťania, fázový hluk lámania guľôčok a fázový hluk vkladania guľôčok sa pri deklarácii emisii hluku neberú do úvahy, pretože nie sú súčasťou prevádzky stroja, sú však hlučnejšie ako samotný stroj. Skúsenosti ukazujú, že hladina A-váženého emisného akustického tlaku na mieste obsluhy pri týchto operáciách môže byť až 85 dB. Aby sa predišlo riziku poškodenia sluchu alebo inej fyziologickej poruchy, v prípade A-váženej hladiny akustického tlaku viac ako 80 dB a počas týchto troch fáz sa musí nosiť chránič sluchu.



Nepoužívajte trysku na nafukovanie, ak pneumatika nie je správne upnutá.



Pevne držte trysku na nafukovanie. Tryska má spätný ráz a môže zasiahnuť operátora, ak nie je pevne držaná.



Neprevádzkujte prezúvačku pneumatík s opotrebovanými gumenými alebo plastovými časťami.

Kolesá vybavené systémami TPMS alebo špeciálnymi konštrukciami pneumatík a ráfikov môžu vyžadovať určité postupy. Prečítajte si servisné pokyny výrobcu.

POKYNY SI ODLOŽTE

Elektrické

Prezúvačka pneumatík Hunter Revolution™ je vyrobená tak, aby pracovala pri určitom napätí a menovitom prúde.

Uistite sa, že príslušný elektrický napájací obvod má rovnaké napätie a menovitý prúd, ako je uvedené na prezúvačke.



NEMEŇTE ELEKTRICKÚ ZÁSTRČKU. Zapojením elektrickej zástrčky do nevhodného napájacieho obvodu sa zariadenie poškodí a môže dôjsť k zraneniu osôb.

Uistite sa, že elektrický napájací obvod a príslušná zásuvka sú nainštalované so správnym uzemnením.

Aby sa predišlo možnosti úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu zariadenia pri údržbe prezúvačky pneumatík, je potrebné odpojiť napájanie vytiahnutím napájacieho kábla z elektrickej zásuvky.

V prípade rádiového rušenia môže displej blikať - to je normálne.

Osobitné bezpečnostné opatrenia/zdroj energie

Prezúvačka pneumatík Hunter Revolution™ je určená na prevádzku zo zdroja napájania s napätím 208-230 VAC, 1 fázou, 24 A 50 alebo 60 Hz, napájací kábel obsahuje zástrčku NEMA 30 A, L6-30P, medzi prírodnými vodičmi napájacieho kábla. Prezúvačka pneumatík Revolution je schopná pracovať aj s napätím 210-240 VAC, 50 Hz pri 24 A pre použitie na medzinárodnom trhu. Dodávaný napájací kábel má konektor s otočným zámkom, NEMA L6-30P.

Obrázok 1.

Tento stroj musí byť pripojený k 30 A rozvetvenému obvodu alebo podľa miestnych predpisov. Rozvetvený obvod musí byť nainštalovaný v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupný. Všetky problémy so zdrojom napájania zverte certifikovanému elektrikárovi.

Pravidelne vykonávajte servis a údržbu prezúvačky pneumatík podľa pokynov uvedených v časti „Údržba“ (Maintenance) tohto dokumentu. Pre ďalšie informácie kontaktujte:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Špecifikácie zariadenia

Napätie:	208-230 VAC, 1 fáza, 50/60 Hz, zástrčka NEMA 30 A, L6-30P
Menovitý prúd:	24 ampérov
Príkion:	5520 wattov (špičkový)
Elektrické (medzinárodné)	
Napätie:	210-240VAC, 50 Hz, zástrčka NEMA 30 A, L6-30P
Menovitý prúd:	24 ampérov
Príkion:	5320 wattov (špičkový)
Požiadavky na tlak vzduchu:	125 ± 25 PSI (8,6 ± 1,7 bar)
Približná spotreba vzduchu:	1 SCFM (27 litrov za minútu)
Upínací systém / rýchlosť otáčania:	Stred s rýchloupínacou a vačkovou doskou / variabilný až do 15 otáčok za minútu CW / CCW
Krútiaci moment:	875 ft-lbs (1186 Nm)
Maximálny priemer pneumatiky:	50 in. (1270 mm)
Maximálna šírka kolesa:	15 in. (381 mm)
Rozsah priemeru ráfika:	12 in. - 30 in. (305 mm - 762 mm)
Hydraulický tlak:	1700 psi (117 bar)
Hydraulický prietok:	4,1 gpm (16 lpm)
Atmosférické	
Teplota:	+32°F až +122°F (0°C až +50°C)
Relatívna vlhkosť:	Do 95 % bez kondenzácie
Nadmorská výška:	Až 6000 ft (1829 m)

Informácie o oblačku a umiestnení

Ľavý bočný pohľad

Obrázok 2.

Pravý bočný pohľad

Obrázok 3.

Pohľad spredu

Obrázok 4.

Komponenty zariadenia

Obrázok 5.

A) Stláčací valec	B) Stláčacia päťka
C) Horný valček pätky	D) Kamera
E) Montáž / demontáž hlavy nástroja	F) Svorka kolesa
G) Platňa	H) Zdvih kolesa / otočný hriadeľ
I) Prírubová doska	J) Dotykový monitor
K) Ovládacie prvky joysticku	L) Nafukovačka s tryskou pätky
M) Dolný valček pätky	N) Rotačný pedál
O) Zdvih kolesa / pedál Go	

Komponenty dotykového displeja

Obrázok 6.

A) Koleso postupu	B) Krok „Vysúvacie“ menu
C) Zelený bod označuje aktuálny výber	D) Navigačné menu
E) Panel sprievodcu procesom	F) Aktívny displej v reálnom čase
G) Rozmery kolies a kontrola nahustenia	

Výkon a špecifikácie zariadenia

Zapnutie/vypnutie napájania

Tlačidlový vypínač

Prezúvačka pneumatík Hunter Revolution™ je vybavená tlačidlovým vypínačom, ktorý sa nachádza na pravej strane konzoly nad vypínačom núdzového zastavenia. Tento vypínač používajte na bežné vypínanie a reštartovanie.



Aby ste predišli strate údajov, vždy používajte na zapnutie a vypnutie prezúvačky pneumatík tlačidlový vypínač na bočnej strane konzoly.

Vypínač núdzového zastavenia



Použitie vypínača núdzového zastavenia NEVYPÍNA funkcie počítača a LCD.

Prezúvačka pneumatík Hunter Revolution™ je vybavená vypínačom núdzového zastavenia, ktorý sa nachádza na pravej strane konzoly pod tlačidlom vypínača. Stlačením tohto vypínača sa okamžite ukončia všetky hydraulické funkcie, napr. otáčanie hriadele, pohyb nástroja atď. Spätým vytiahnutím vypínača obnovíte hydraulické funkcie.

Obrázok 7.

A) Napájanie	B) Núdzové zastavenie
--------------	-----------------------

Po zapnutí prezúvačka pneumatík Hunter Revolution™ vykoná automatickú kontrolu a načíta objekty na obrazovke. Zobrazí sa obrazovka hlavného rozhrania, ktorá indikuje, že jednotka je pripravená na použitie.

Obrázok 8.

Inštalácia a servis zariadení







Inštaláciu by mal vykonávať iba autorizovaný zástupca spoločnosti Hunter.

Toto zariadenie neobsahuje žiadne časti opraviteľné operátorom. Všetky opravy musia byť postúpené kvalifikovanému servisnému zástupcovi spoločnosti


Hunter.


Vysvetlenie symbolov

Tieto symboly sa môžu objaviť na zariadení.

	Striedavý prúd.
	Uzemňovacia svorka.
	Svorka ochranného vodiča.
I	Stav ON (ZAPNUTÉ) (napájanie).
○	Stav OFF (VYPNUTÉ) (napájanie).
	Riziko úrazu elektrickým prúdom.
	Pohotovostný spínač.
	Nie je určený na pripojenie k verejnej telekomunikačnej sieti.

Obsluha prezúvačky pneumatík Zdvih kolesa / pedál GO

 Počas prevádzky držte ruky mimo kolies, pneumatík a valčekov.

 Počas normálnej prevádzky je pedál GO stlačený väčšinu času na dokončenie postupov.


Uvoľnením pedálu GO pozastavíte aktuálny postup. Vysúvacie menu na otočnom ovládači dotykovej obrazovky sa môžu meniť a umožňujú ďalšie možnosti.

Vo väčšine prípadov bude stlačenie pedálu GO pokračovať v predchádzajúcom pozastavenom postupe.

Ak chcete zdvihnúť koleso, stlačte a podržte pravú stranu pedálu.

Ak chcete znížiť zdvih kolesa, stlačte a podržte ľavú stranu pedálu.

Keď je hriadeľ vertikálny, pravá strana pedálu sa stane pedálom GO.

 Ak je zdvih kolesa menší ako vertikálny, funkcia „GO“ je deaktivovaná, kým hriadeľ nebude vertikálny.

Ak je zdvih kolesa menší ako vertikálny, funkcia „GO“ je deaktivovaná, kým hriadeľ nebude vertikálny.

Ak chcete vykonávať automatizované úlohy, stlačte a uvoľnite pravú stranu pedálu. Toto sa označuje ako pedál „GO“.


Obrázok 9.

A) Zdvihák dole B) Zdvihák hore / GO

Rotčný pedál

Ak chcete otáčať hriadeľ v smere hodinových ručičiek, stlačte a podržte rotačný pedál. Uvoľnite, keď je zostava otočená do požadovanej polohy.

Ak chcete otáčať hriadeľ proti smeru hodinových ručičiek, zdvihnite a podržte rotačný pedál. Uvoľnite, keď je zostava otočená do požadovanej polohy.

 Počas otáčania držte ruky mimo kolies, pneumatík a valčekov.

Obrázok 10.

A) Rotácia B) Dole v smere hodinových ručičiek

C) Hore proti smeru hodinových ručičiek

Stláčacie ramená


Tlačidlá pätky pomáhajú pri montáži pneumatiky. Tlačidlá sa pohybujú spoločne s montážnou/demontážnou hlavou nástroja.

Obrázok 11.

A) Stláčací valec B) Stláčacia pätky

Joysticky na ovládanie nástrojov


Ak chcete presunúť nástroje na operácie, ako je nastavenie priemeru ráfika, manuálne ovládanie atď., použite joystick, ktorý zodpovedá príslušnému nástroju.

 Počas prevádzky držte ruky mimo kolies, pneumatík, valčekov a iných nástrojov.

Obrázok 12.

Údržba

Plán údržby

 Prezúvačku pneumatík nečistite hadicou ani ju neumývajte.

Na zabezpečenie správneho fungovania prezúvačky pneumatík je potrebná správna starostlivosť a údržba. Správna starostlivosť tiež zabezpečí, aby sa ráfiky a pneumatiky počas procesu montáže/demontáže nepoškodili.

Denná

- Na konci pracovného dňa vypnite napájanie prezúvačky pneumatík. Minimálne stlačte vypínač núdzového zastavenia
- Nikdy nenechávajte zostavu kolesa na prezúvačke pneumatík cez noc. Vždy odstráňte všetky zostavy a zaistite, aby sa nástroje vrátili do svojej východiskovej polohy.
- Skontrolujte, či nie sú opotrebované alebo poškodené gumové a nylonové komponenty, ktoré by sa mali vymeniť, aby sa predišlo poškodeniu. Podľa potreby vymeňte opotrebované časti (gumové podložky a bloky, valčeky a montážnu/demontážnu hlavu)
- Vyčistite všetky plochy, ktoré sa dotýkajú ráfikov alebo pneumatík, aby ste zabránili možnému poškriabaniu ráfikov.

Týždenná

- Uterákom alebo vysávačom vyčistite prezúvačku pneumatík. Nečistite ani nepoužívajte stlačený vzduch, ktorý môže vyfúknuť nečistoty medzi pohyblivé časti.
- Na čistenie regulátora tlaku/olejovača nepoužívajte čistiace rozpúšťadlá.

Ročná

- Hydraulickú kvapalinu a filter vymieňajte raz za rok. Pre túto službu kontaktujte svojho servisného zástupcu spoločnosti Hunter.

Pravidelná

- Skontrolujte, či nie sú uvoľnené skrutky, a utiahnite ich podľa špecifikácií. Informácie vám poskytne servisný zástupca spoločnosti Hunter.

Licenčná zmluva s koncovým používateľom

Používanie zariadenia a jeho prevádzkového softvéru je potvrdením súhlasu s podmienkami licenčnej zmluvy s koncovým používateľom („EULA“). Celú licenciu EULA nájdete naskenovaním nižšie uvedeného kódu QR.



Environmentálne informácie

Nasledujúci postup likvidácie sa vzťahuje výlučne na stroje, ktoré majú na štítku s údajmi prečiarknutý symbol koša. Odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE).

Obrázok 13.

Tento výrobok môže obsahovať látky, ktoré môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie, ak sa správne nezlikvidujú.

Nasledujúce informácie sa preto poskytujú s cieľom zabrániť uvoľňovaniu týchto látok a zlepšiť využívanie prírodných zdrojov.

Elektrické a elektronické zariadenia by sa nikdy nemali vyhadzovať do bežného komunálneho odpadu, ale musia sa zbierať oddelene na účely ich správnej likvidácie. Symbol preškrtnutého koša umiestnený na výrobku a na tejto stránke pripomína používateľovi, že výrobok musí byť po skončení svojej životnosti zlikvidovaný správnym spôsobom.

Týmto spôsobom je možné zabrániť tomu, aby nešpecifické zaobchádzanie s látkami obsiahnutými v týchto výrobkoch, ich nesprávne používanie alebo nesprávne používanie ich častí mohlo byť nebezpečné pre životné prostredie alebo ľudské zdravie. Okrem toho to pomáha obnoviť, recyklovať a opätovne použiť mnohé materiály obsiahnuté v týchto výrobkoch.

Výrobcovia a distribútori elektrických a elektronických zariadení na tento účel vytvárajú vhodné systémy zberu a spracovania týchto výrobkov.

Po skončení životnosti výrobku sa obráťte na svojho dodávateľa, ktorý vám poskytne informácie o postupoch likvidácie. Pri kúpe tohto výrobku vás váš dodávateľ bude informovať aj o tom, že mu môžete bezplatne vrátiť iný opotrebovaný spotrebič, ak je rovnakého typu a má rovnaké funkcie ako práve zakúpený výrobok.

Akákolvek likvidácia výrobku vykonaná iným spôsobom, ako je opísané vyššie, bude podliehať sankciám stanoveným vnútroštátnymi predpismi platnými v krajine, kde sa výrobok likviduje.

Odporúčajú sa ďalšie opatrenia na ochranu životného prostredia: recyklácia vnútorného a vonkajšieho obalu výrobku a správna likvidácia použitých batérií (len ak sú súčasťou výrobku).

Vaša pomoc je veľmi dôležitá pri znižovaní množstva prírodných zdrojov používaných na výrobu elektrických a elektronických zariadení, minimalizovaní využívania skládok na likvidáciu výrobkov a zlepšovaní kvality života, pretože zabraňuje uvoľňovaniu potenciálne nebezpečných látok do životného prostredia.

SLOVENŠČINA

Uvodna pojasnila

Uvod

V tem priročniku so zbrana navodila za upravljanje in druge informacije, povezane z uporabo montirnega stroja za pnevmatike Hunter Revolution™. Pred uporabo montirnega stroja za pnevmatike Hunter Revolution™ preberite priročnik in se seznanite z njegovo vsebino.

Za zagotovitev tehničnega usposabljanja je odgovoren izključno lastnik montirnega stroja za pnevmatike Hunter Revolution™. Montirni stroj za pnevmatike Hunter Revolution™ lahko upravljajo samo strokovno usposobljeni operaterji. Vzdrževanje dokumentacije o usposabljanju osebja je izključna odgovornost lastnika in uprave.

V tem priročniku je predvideno, da je tehnik že usposobljen za izvajanje osnovnih postopkov menjave pnevmatik.

Za vašo varnost

Oznake za nevarnost

Bodite pozorni na te simbole:



Nevarnosti ali nevarni postopki, ki lahko povzročijo lažje telesne poškodbe, poškodbe izdelka ali materialno škodo.



Nevarnosti ali nevarni postopki, ki lahko povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.



Neposredna nevarnost, ki povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.

Ti simboli označujejo razmere, v katerih je lahko ogrožena vaša varnost in/ali pride do poškodb opreme.

Poleg tega bodo opombe prikazane kot:



Informacije, ki se nanašajo na določen korak, postopek ali funkcijo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Pred uporabo montirnega stroja za pnevmatike Hunter Revolution™ preberite vsa navodila. Preberite in upoštevajte navodila in opozorila v servisni in uporabniški dokumentaciji ter specifikacijah izdelkov, s katerimi se uporablja montirni stroj za pnevmatike Hunter Revolution™ (dokumentacija proizvajalcev avtomobilov, pnevmatik itd.).

Opreme s poškodovanim kablom ali opreme, ki je padla na tla oziroma je poškodovana, ne uporabljajte, dokler je ne pregleda pooblaščen servisier podjetja Hunter.

Ko opreme ne uporabljate, jo izklopite iz električne vtičnice. Pri izključitvi vtiča iz vtičnice ne vlecite za kabel. Vtič izklopite tako, da ga primete, zavrtite in izvlečete.

Če potrebujete podaljšek, uporabite kabel z nazivnim tokom, ki je enak ali večji od toka opreme. Kabli z nazivnim tokom, ki je manjši od toka opreme, se lahko pregrejejo. Kabel napeljite tako, da se ne spotikate ob njega ali zapletate vanj.

Preverite, ali sta napajalni vod in vtičnica ustrezno ozemljena.



Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara stroja ne uporabljajte na mokrih površinah in ga ne izpostavljajte dežju.

Pred uporabo preverite, ali napajalni vod ustreza nazivni napetosti in jakosti toka, ki sta označeni na montirnem stroju za pnevmatike.



NE SPREMINJAJTE ELEKTRIČNEGA VTIČA. Če priključite električni vtič na neustrezen napajalni tokokrog, bo prišlo do poškodb opreme ali pa tudi do telesnih poškodb.

Za zmanjšanje nevarnosti požara opreme ne uporabljajte v bližini odprtih posod z vnetljivimi tekočinami (bencin).

Preberite in upoštevajte vse opozorilne nalepke na opremi in orodjih. Napačna uporaba opreme lahko povzroči telesne poškodbe in skrajša življenjsko dobo montirnega stroja za pnevmatike.

Vsa navodila naj bodo vedno shranjena v bližini enote.

Vsa obvestila, nalepke in oznake morajo biti čiste in na vidnem mestu.

Da preprečite nesreče in/ali poškodbe montirnega stroja za pnevmatike, uporabljajte samo priporočene dodatke za stroj Hunter Revolution™.

Opremo uporabljajte le na način, ki je opisan v tem priročniku.

Nikoli ne stojte na montirnem stroju za pnevmatike.

Med delom z montirnim strojem za pnevmatike nosite nedrsečo zaščitno obutev. Lasje, ohlapna oblačila, kravate, nakit, prsti in drugi deli telesa ne smejo priti v stik s premikajočimi se deli.

UPORABLJAJTE ZAŠČITNA OČALA, KI JIH JE ODOBRILO AGENCIJA OSHA. Očala, ki imajo samo leče, ki so odporne na udarce, še NISO zaščitna očala.

Kabel ne sme viseti prek robov ali se dotikati lopatic ventilatorja oziroma vročih predmetov.

Pri dvigovanju ali odstranjevanju pnevmatike in/ali platišča iz montirnega stroja za pnevmatike nosite ustrezno oporo za hrbet.

Za izklop v sili lahko uporabite rdečo tipko »STOP«.



Enoto ne škropite s cevjo, ne umivajte z visokotlačnim čistilnikom in ne pršite z vodo.



Ne približujte rok in oblačil premikajočim se delom. Med delovanjem valjev in spon ne približujte rok.



Med upihom pnevmatik se ne nagibajte ali segajte čez montirni stroj za pnevmatike.



Ne presegajte teh omejitev tlaka:
TLAK V NAPAVALNEM VODU (iz kompresorja) 150 PSI (10,3 bara)

DELOVNI TLAK (merilnik na regulatorju) 100 PSI (6,9 bara)

TLAK ZA NAMESTITEV BOČNIC (merilnik na zaslonu) 40 PSI (2,8 bara)



Pnevmatike nikoli ne namestite na platišče, ki nima enakega premera (npr. pnevmatiko velikosti 16 1/2 palca namestite na platišče velikosti 16 palcev).



Šobo za upih aktivirajte le za namestitev bočnic. Šobe za upih nikoli ne usmerjajte proti sebi ali drugim.



Ob koncu delovnega dne iz montirnega stroja za pnevmatike odstranite vsa kolesa in ponovno namestite vsa orodja, da preprečite iztekanje hidravlične tekočine.

Preden odklopite napajalni vod ali druge pnevmatske komponente, izpustite zračni tlak iz sistema. V rezervoarju je shranjen zrak za delovanje komponent, ki so pod tlakom. Zračni tlak iz sistema izpustite tako, da potegnete navzgor gumb na vrhu regulatorja in ga zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.



ZVOČNO OPOZORILO Hrup faze praznjenja, fazni šum lomljenja perle in fazni hrup vstavitve sedeža kroglice se ne upoštevajo pri deklaraciji o emisiji hrupa, ker niso del delovanja stroja, vendar so hrupnejši od samega stroja. Izkušnje kažejo, da lahko A-vrednotena raven zvočnega tlaka emisije na mestu upravljavca pri teh operacijah znaša celo 85 dB. Da bi se izognili nevarnosti poškodb sluha ali drugih fizioloških motenj, je treba v primeru A-vrednotene ravni zvočnega tlaka nad 80 dB med temi tremi fazami nositi napravo za zaščito sluha.



Če pnevmatika ni pravilno vpeta, ne uporabljajte šobe za upih.



Šobo za upih trdno držite. Šoba ima povratni udarec in lahko udari upravljavca, če je ne drži trdno.



Montirni stroj za pnevmatike ne uporabljajte z dotrajanimi gumijastimi ali plastičnimi deli.

Pri kolesih, opremljenih s sistemi TPMS ali posebnimi pnevmatikami in platišči, bodo morda potrebni določeni postopki. Oglejte si navodila za servisiranje, ki jih je pripravil proizvajalec.

SHRANITE TA NAVODILA

Elektrika

Montirni stroj za pnevmatike Hunter Revolution™ je zasnovan za delovanje pri določeni nazivni napetosti in jakosti toka.

Preverite, ali napajalni vod ustreza nazivni napetosti in jakosti toka, ki sta označeni na montirnem stroju za pnevmatike.



NE SPREMENJAJTE ELEKTRIČNEGA VTIČA. Če priključite električni vtič na neustrezen napajalni tokokrog, bo prišlo do poškodb opreme ali pa tudi do telesnih poškodb.

Poskrbite za ustrezno napeljavo napajalnega voda in pravilno ozemljitev vtičnice.

Za preprečitev nevarnosti telesnih poškodb ali poškodovanja opreme zaradi električnega udara pri servisiranju stroja za uravnoteženje izklopite napajanje tako, da odstranite napajalni kabel iz električne vtičnice.

V primeru radijskih motenj lahko pride do utripanja zaslona. To je normalen pojav.

Posebni varnostni ukrepi/vir napajanja

Montirni stroj za pnevmatike Hunter Revolution™ je zasnovan za priključitev na vir napajanja, ki zagotavlja tok s temi značilnostmi: 208–230 V AC, 1 faza, 24 amperov 50/60 Hz. Napajalni kabel vključuje vtič NEMA 30 A, L6-30P med napajalnimi prevodniki napajalnega kabla. Montirni stroj za pnevmatike Hunter Revolution™ lahko deluje tudi pri 210–240 VAC, 50 Hz in 24 A za uporabo na mednarodnem trgu. Priloženi napajalni kabel je opremljen z zasučnim konektorjem NEMA L6-30P.

Slika 1.

Ta stroj je treba priključiti na odcepni vod z jakostjo 30 A ali v skladu z lokalnimi predpisi. Odcepni vod mora biti nameščen v bližini opreme in mora biti lahko dostopen. V primeru katerih koli težav z virom napajanja se obrnite na usposobljenega električarja.

Montirni stroj za pnevmatike redno servisirajte in vzdržujte, kot je opisano v poglavju »Vzdrževanje« tega dokumenta. Za več informacij se obrnite na:

Hunter Engineering Company
<http://www.hunter.com>

Specifikacije opreme

Napetost:	208-230 V AC, 1 faza, 50/60 Hz, vtič NEMA 30 amperov, L6-30P
Jakost toka:	24 amperov
Električna moč:	5520 W (najvišja)
Električne (mednarodno)	
Napetost:	210-240 V AC, 50 Hz, vtič NEMA 30 amperov, L6-30P
Jakost toka:	24 amperov
Električna moč:	5320 W (najvišja)
Zahteve za zračni tlak:	125 ± 25 PSI (8,6 ± 1,7 bara)
Približna poraba zraka:	1 SCFM (27 l/min)
Sistem vpetja/hitrost vrtenja:	V sredino s hitrim blokiranjem in utorno ploščo / Spremenljivo do 15 vrtljajev na minuto v smeri urinega kazalca / nasprotni smeri urinega kazalca
Vrtljni moment:	875 ft-lbs (1186 Nm)
Največji premer pnevmatik:	50 in. (1270 mm)
Največja širina koles:	15 in. (381 mm)
Razpon premera platišča:	12 in.–30 in. (305 mm–762 mm)
Hidravlični pritisk:	1700 psi (117 bara)
Hidravlični pretok:	4,1 gpm (16 lpm)
Okoljske razmere	
Temperatura:	+32°F to +122°F (0°C to +50°C)
Relativna vlažnost:	Do 95 % brez kondenzacije
Nadmorska višina:	Do 1829 m (6000 ft)

Pomen in položaj nalepk

Pogled z leve strani

Slika 2.

Pogled z desne strani

Slika 3.

Pogled s sprednje strani

Slika 4.

Komponente opreme

Slika 5.

A) Disk pritiskne roke	B) Čevlja pritiskne roke
C) Zgornji kroglični valj	D) Kamera
E) Orodje za montažo/demontažo	F) Spona za kolo
G) Ploščad	H) Dvigalo kolesa / vreteno
I) Vpenjalna plošča	J) Monitor z zaslonom na dotik
K) Upravljanje z joystickom	L) Hitri upih
M) Spodnji kroglični valj	N) Pedal za vrtenje
O) Dvigalo za kolo / pedal GO	

Komponente zaslona na dotik

Slika 6.

A) Kolo postopkov	B) Meni korakov, ki se izvleče
C) Zelena pika označuje trenutno izbiro	D) Navigacijski meni
E) Podokno, v katerem so navedeni koraki postopka	F) Aktivni prikazovalnik v realnem času
G) Mere kolesa in nadzor upiha	

Zmogljivost in specifikacije opreme

VKLOP/IZKLOP napajanja

Potisno stikalo za vklop/izklop napajanja

Montirni stroj za pnevmatike Hunter Revolution™ je opremljen s potisnim stikalom za vklop/izklop napajanja, ki se nahaja na desni strani konzole, nad stikalom za izklop v sili. To stikalo uporabite za običajno zaustavitev in ponovni zagon.



Da bi preprečili izgubo podatkov, montirni stroj za pnevmatike vedno vklopite in izklopite s potisnim stikalom na strani konzole.

Stikalo za izklop v sili



Uporaba stikala za izklop v sili NE pomeni izklopa računalnika in funkcij LCD-ja.

Montirni stroj za pnevmatike Hunter Revolution™ je opremljen s stikalom za izklop v sili, ki se nahaja na desni strani konzole, pod potisnim stikalom za vklop/izklop napajanja. S pritiskom na to stikalo takoj prekinete vse hidravlične funkcije, npr. vrtenje vretena, premikanje orodja itd. Stikalo izvlecite, da ponovno vzpostavite hidravlične funkcije.

Slika 7.

A) Napajanje	B) Izklop v sili
--------------	------------------

Po vklopu montirnega stroja za pnevmatike Hunter Revolution™, stroj opravi samopreverjanje in naloži predmete na zaslon. Prikaže se zaslon glavnega vmesnika, ki označuje, da je enota pripravljena za uporabo.

Slika 8.

Namestitev in servisiranje opreme







Namestitev mora izvesti pooblaščen zastopnik podjetja Hunter.

Oprema ne vsebuje delov, ki bi jih lahko servisiral upravljavec. Vsa popravila

mora izvesti pooblaščen serviser podjetja Hunter.

Razlaga simbolov

Na opremi so lahko ti simboli.

	Izmenični tok
	Ozemljitveni priključek
	Priključek zaščitnega vodnika
I	Vklopljeno stanje (napajanje)
○	Izklopljeno stanje (napajanje)
	Nevarnost električnega udara.
	Stikalo za stanje pripravljenosti.
	Ni namenjeno za priključitev na javno telekomunikacijsko omrežje.

Uporaba montirnega stroja za pnevmatike Dvigalo kolesa / pedal GO



Med delovanjem roke ne približujte kolesu, pnevmatiki in valjem.



Med običajnim delovanjem je treba za dokončanje postopkov večino časa pritisniti pedal GO.

Ko spustite pedal, se trenutni postopek ustavi. Izvlečni meniji na kolesu postopkov na zaslonu na dotik se lahko spremenijo za druge možnosti.

V večini primerov se s ponovnim pritiskom na pedal GO nadaljuje postopek, ki je bil prej prekinjen.

Če želite dvigniti dvigalo kolesa, pritisnite in držite pritisnjeno desno stran pedala.

Če želite spustiti dvigalo kolesa, pritisnite in držite pritisnjeno levo stran pedala. Ko je vreteno v navpični legi, desna stran pedala postane pedal GO.



Če je dvigalo kolesa ni navpično, je funkcija »GO« onemogočena, dokler vreteno ni navpično.

Če je dvigalo kolesa ni navpično, je funkcija »GO« onemogočena, dokler vreteno ni navpično.

Če želite opraviti avtomatizirana opravila, pritisnite in spustite desno stran pedala. To se imenuje pedal »GO«.

Slika 9.

A) Dvig koles navzdol

b) Dvig kolesa navzgor / GO

Pedal za vrtenje

Za vrtenje vretena v smeri urinega kazalca pritisnite in pridržite pedal za vrtenje. Ko sklop zavrtite v zeleni položaj, ga spustite.

Za vrtenje vretena v nasprotni smeri urinega kazalca dvignite in držite pedal za vrtenje. Ko sklop zavrtite v zeleni položaj, ga spustite.



Med vrtenjem roke ne približujte kolesu, pnevmatiki in valjem.

Slika 10.

A) Vrtenje

B) Navzdol za smer urinega kazalca

C) Navzgor za nasprotno smer urinega kazalca

Pritisne roke

Potisniki bočnice pomagajo pri nameščanju pnevmatik. Potisniki se premikajo skupaj z orodjem za montažo/demontažo.

Slika 11.

A) Disk pritisne roke

B) Čevlja pritisne roke

Krmilna palica za upravljanje orodja

Za premikanje orodij za nastavitve premera platišča, ročno upravljanje itd., uporabite krmilno palico, ki ustreza ustreznemu orodju.



Med delovanjem roke ne približujte kolesu, pnevmatiki, valjem in drugim orodjem.

Slika 12.

Vzdrževanje

Načrt vzdrževanja



Montirni stroj za pnevmatike ne spirajte s cevjo in ne umivajte z visokotlačnim čistilnikom.

Ustrezna skrb in vzdrževanje sta potrebna za pravilno delovanje montirnega stroja za pnevmatike. Ustrezna skrb zagotavlja tudi, da se platišča in pnevmatike med postopkom montaže/demontaže ne poškodujejo.

Dnevno

- Ob koncu delovnega dne izklopite napajanje montirnega stroja za pnevmatike. Pritisnite vsaj stikalo za izklop v sili.
- Na montirnem stroju za pnevmatike nikoli ne puščajte kolesni sklop čez noč. Vedno odstranite vse sklope in se prepričajte, da je orodje vrnjeno v začetni položaj.
- Preverite dotrajane ali poškodovane gumijaste in najlonske sestavne dele, ki jih je treba zamenjati, da preprečite nastanek poškodb. Po potrebi zamenjajte dotrajane dele (gumijaste blazinice in bloke, valje in orodje za montažo/demontažo).
- Očistite vse površine, ki se dotikajo platišč ali pnevmatik, da preprečite morebitne praske na platišču.

Tedno

- Montirni stroj za pnevmatike očistite s brisačami iz delavnice ali sesalnikom. Ne čistite s stisnjenim zrakom ali ga ne uporabljajte, saj lahko med premikajoče dele vnese umazanijo.
- Za čiščenje regulatorja tlaka/oljnika ne uporabljajte topila za čiščenje.

Letno

- Hidravlično tekočino in filter zamenjajte enkrat na leto. Za to storitev se obrnite na pooblaščenega serviserja podjetja Hunter.

Občasno

- Preverite, ali so vijaki nepritrjeni, in jih zategnite v skladu s specifikacijami. Za informacije se obrnite na pooblaščenega serviserja podjetja Hunter.

Licenčna pogodba za končnega uporabnika

Z uporabo strojne in upravljalvske programske opreme potrjujete, da se strinjate s pogoji licenčne pogodbe za končnega uporabnika. Do celotne licenčne pogodbe za končnega uporabnika lahko dostopate s skeniranjem kode QR v nadaljevanju.



Okoljske informacije

Naslednji postopek odstranjevanja se uporablja izključno za stroje, ki imajo na tablici s podatki simbol prečrtanega smetnjaka. Odpadna električna in elektronska oprema (OEEO).

Slika 13.

Ta izdelek lahko vsebuje snovi, ki so lahko nevarne za okolje in zdravje ljudi, če ni pravilno odstranjen.

Namen naslednjih informacij je preprečiti izpust takih snovi in izboljšati uporabo naravnih virov.

Električne in elektronske opreme ne smete nikoli zavreči med običajne komunalne odpadke, ampak jih je treba ločeno zbrati zaradi ustrezne obdelave. Simbol prečrtanega zabojnika za odpadke, ki je prikazan na izdelku in na tej strani, opozori uporabnika, da mora biti izdelek ob koncu življenjske dobe ustrezno odstranjen.

Na ta način se lahko prepreči, da bi bila splošna obdelava snovi, ki jih vsebujejo ti izdelki, ali njihova nepravilna uporaba ali nepravilna uporaba njihovih delov nevarna za okolje ali zdravje ljudi. Poleg tega to spodbuja k predelavi, recikliranju in ponovni uporabi številnih materialov, ki jih vsebujejo ti izdelki.

Proizvajalci in distributerji električne in elektronske opreme v ta namen vzpostavijo ustrezne sisteme zbiranja in obdelave teh izdelkov.

Ob koncu življenjske dobe izdelka se obrnite na svojega dobavitelja za informacije o postopkih odstranjevanja. Ob nakupu tega izdelka vas bo dobavitelj tudi obvestil, da mu lahko brezplačno vrnete drugo dotrajano napravo, če je istega tipa in ima enake funkcije kot pravkar kupljeni izdelek.

Vsaka odstranitev izdelka na način, ki je drugačen od zgoraj opisanega, bo kaznovana v skladu z veljavnimi predpisi države, kjer je izdelek odstranjen.

Priporočljivi so nadaljnji ukrepi za zaščito okolja: recikliranje notranje in zunanje embalaže izdelka ter pravilno odstranjevanje rabljenih baterij (le, če so del izdelka).

Vaša pomoč je ključnega pomena, ko gre za zmanjšanje uporabe naravnih virov pri proizvodnji električne in elektronske opreme, zmanjšanje uporabe odlagališč za odstranjevanje izdelkov, izboljšanje kakovosti življenja in preprečevanje izpustov potencialno nevarnih snovi v okolje.

EESTI

Alustamine

Sissejuhatus

See juhend sisaldab kasutusjuhiseid ja teavet, mis on vajalik rehvivaheti Hunter Revolution™ kasutamiseks. Enne rehvivaheti Hunter Revolution™ kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi.

Vajaliku tehnilise koolituse korraldamise eest vastutab ainuisikuliselt rehvivaheti Hunter Revolution™ omanik. Rehvivahetit Hunter Revolution™ tohivad käsitseda ainult asjakohase väljaõppega tehnikud. Koolituse läbinud töötajate kohta andmete talletamise eest vastutavad üksnes seadme omanik ja ettevõtte juhtkond.

Käesolev kasutusjuhend on koostatud eeldusel, et seda lugev tehnik on juba läbinud rehvivahetustoiimingute üldkoolituse.

Teie ohutuse tagamiseks

Ohutähiste definitsioon

Pange hoolikalt tähele neid sümboleid:



Ohud või mitteturvalised tegevused, mis võivad põhjustada kerge kehavigastuse või toote- või varakahju.



Ohud või ebaturvalised toimingud, mis võivad põhjustada raske kehavigastuse või surma.



Vahetud ohud, mis põhjustavad raske kehavigastuse või surma.

Need sümboolid tähistavad olukordi, mis võivad kujuneda ohtlikuks teile ja/või kahjustada seadet.

Lisaks kuvatakse märkusi järgmiselt:



Teave konkreetse sammu, protseduuri või funktsiooni kohta.

OLULISED OHUTUSJUHISED

Enne rehvivaheti Hunter Revolution™ kasutamist lugege läbi kõik juhised. Samuti lugege läbi ja järgige kõiki juhiseid ning hoiatusi, mis on esitatud nende toodete hooldus- ja kasutusjuhistes ning tehnilistes dokumentides, koos millega rehvivahetiteid Hunter Revolution™ kasutatakse (st sõiduki-, rehvi- jne tootjate dokumentatsioon).

Ärge kasutage seadet, kui selle juhe on kahjustunud või kui seade on maha kukkunud või kahjustunud, vaid laske see Hunteri hooldusesindajal üle vaadata. Kui seadet ei kasutata, lahutage see alati elektritoitevõrgust. Pistiku lahutamisel pistikupesast ärge kunagi tõmmake juhtmest. Lahutamiseks võtke kinni pistikust, väänake ja tõmmake.

Kui on vaja kasutada pikendusjuhet, tuleb valida selline pikendusjuhe, mille nimipinge näitaja on seadme nimipinge näitajaga võrdne või sellest suurem. Seadmest väiksema nimipinge näitajaga juhe võib üle kuumeneda. Juhe tuleb seada hoolikalt nii, et selle otsa ei saaks takerduda ja see millegi vahele kinni ei jääks.

Veenduge, et elektritoiteahel ja ühenduspesa oleksid korralikult maandatud.



Elektrilöögiohu vähendamiseks ärge kasutage seadet märgadel pindadel ja vihma käes.

Enne rehvivaheti kasutamist veenduge, et elektritoitevõrgul oleks sama pingeline ja voolutugevus, mis on esitatud seadmel.



ÄRGE MUUTKE ELEKTRIÜHENDUSE PISTIKUT.
Elektriühenduse pistiku ühendamine sobimatu toitevõrgu pistikupesasse kahjustab seadet ja võib põhjustada kehavigastusi.

Tulekahjuohu vähendamiseks ärge kasutage seadet tuleohtlike vedelikke (bensini) sisaldavate avatud mahutite lähedal.

Lugege läbi kõik seadmele ja tööriistadele kinnitatud siltidel esitatud ettevaatusabinõud ja hoiatused ning järgige neid. Seadme väärskasutus võib põhjustada kehavigastusi ja lühendada rehvivaheti kasutusiga.

Hoidke kõik juhised alles ja kogu aeg seadme läheduses.

Tagage, et kõik sildid, märgised ja teated oleksid puhtad ja nähtavad.

Õnnetuste ja/või rehvivaheti kahjustuste vältimiseks kasutage ainult rehvivaheti Hunter Revolution™ jaoks soovitatud tarvikuid.

Kasutage seadet üksnes käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

Ärge kunagi seiske rehvivahetil.

Kandke rehvivaheti kasutamisel libisemiskindlaid kaitsejalatseid.

Hoidke juuksed, lahtised rõivad, lipsud, ehted, sõrmed ja kõik kehaosad liikuvatest osadest eemal.

KANDKE ALATI OSHA-HEAKSKIIDUGA KAITSEPRILLE. Prillid, millel on üksnes löögikindlad klaasid, EI OLE kaitseprillid.

Ärge laske juhtmehel üle serva rippuda ega ventilaatori labade või kuumade esemetega kokku puutuda.

Rehvi ja/või velje tõstmisel või rehvivahetilt eemaldamisel kandke korralikku seljatuge.

Punast nuppu „STOP“ saab kasutada avariseisukamiks.



Ärge peske vooliku või elektritripesuri abil ega pritsige seadmele vett.



Hoidke käed ja riided liikuvatest osadest eemal. Hoidke käed seadme töötamise ajal rullidest ja kinnitist eemal.



Rehvi täitmisel ärge kummarduge ega sirutage kätt rehvivaheti kohale.



Ärge ületage järgmisi rõhupiiranguid:
TOITELIINI RÕHK (kompressorist) 150 PSI (10,3 baari)
TÖÖRÕHK (regulaatoril asuv manomeeter) 100 PSI (6,9 baari)
REHVIRANDI PAIGALDUSRÕHK (regulaatoril asuv manomeeter) 40 PSI (2,8 baari)



Ärge kunagi paigaldage rehvi veljele, mille läbimõõt ei ole sama (nt 16 1/2-tollise rehvi paigaldamine 16-tollisele veljele).



Aktiveerige reaktiivjoaga täitmisotsak ainult rehvirantide paigaldamisel. Ärge kunagi suunake reaktiivjoaga täitmisotsakut enda või teiste poole.



Tööpäeva lõpus eemaldage rehvivahetist kõik rattakoostud ja lahustage kõik tööriistad, et vältida hüdrovedeliku väljavoolu.

Enne õhuvarustustoru või muude pneumaatiliste komponentide lahtiühendamist vabastage süsteem rõhu alt. Õhku säilitatakse täitmisosakomponentide töötamiseks ettenähtud mahutis. Süsteemi saab rõhu alt vabastada, tõmmates üles regulaatori ülaosas asuvat nuppu ja seejärel keerates seda vastupäeva.



HELI HOIATUS Tühendamise faasi müra, randi purunemise faasi müra ja rantide istme sisestamise faasi müra ei võeta müraemissiooni deklaratsioonis arvesse, kuna need ei ole masina töö osa, kuid need on mürarikamad kui masin ise. Kogemused näitavad, et A-korrigeeritud helirõhu tase nende toimingute puhul võib juhikohal ulatuda 85 dB-ni. Sellest tulenevalt, et vältida kuulmiskahjustuse või muude füsioloogiliste häirete ohtu, tuleb A-korrigeeritud helirõhutaseme korral üle 80 dB ja nende kolme faasi ajal kanda kuulmiskaitseaset.



Kui rehvi ei ole korralikult kinnitatud, ärge kasutage reaktiivjoaga täitmisotsakut.



Hoidke reaktiivjoaga täitmisotsakut kindlalt käes. Otsakul on tagasilöökk ja see võib kasutajat tabada, kui seda kindlalt käes ei hoita.



Ärge kasutage rehvivahetit, kui kummi- või plastosad on kulunud.

TPMS-süsteemidega või spetsiaalse rehvi- ja veljekonstruktsiooniga varustatud rattad võivad vajada teatud toiminguid. Teavet leiata tootja hooldusjuhistest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

Elektrisüsteem

Rehvivaheti Hunter Revolution™ on ette nähtud töötama konkreetsel pingel ja voolutugevusel.

Veenduge, et elektritoitevõrgul oleks sama pingeline ja voolutugevus, mis on esitatud rehvivahetil.



ÄRGE MUUTKE ELEKTRIÜHENDUSE PISTIKUT.
Elektriühenduse pistiku ühendamine sobimatu toitevõrgu pistikupesasse kahjustab seadet ja võib põhjustada kehavigastusi.

Veenduge, et elektritoitevõrk ja ühenduspesa oleksid varustatud korraliku maandusega.

Võimaliku elektrilöögist tingitud kehavigastuse või seadmehajustuse vältimiseks rehvi vaheti hooldustööde ajal tuleb seade toitevõrgust lahutada, eemaldades pistiku pistikupesast.

Raadiohäirete korral või kuva väreleda – see on tavapärane.

Spetsiifilised ettevaatusabinõud / toiteallikas

Rehvi vaheti Hunter Revolution™ on ette nähtud töötamiseks järgmistele tingimustele vastava toiteallikaga: 208–230 VAC, ühefaasiline, 24 A, 50/60 Hz, toitejuhtmel on 30 A NEMA L6-30P pistik, toitejuhtme toitejuhtide vahel. Rehvi vahetil Revolution on rahvusvahelisel turul kasutamiseks võimeline töötama ka pingel 210–240 VAC, 50 Hz voolutugevuse 24 A juures. Komplektis olev toitejuhtmel on pöördlukustusühendus NEMA L6-30P.

Pilt 1.

Seade tuleb ühendada 30 A haruvooluahelasse või vastavalt kohalikele eeskirjadele. Haruvooluahe tuleb paigaldada seadmestiku lähedale ja sellele peab olema lihtne juurdepääs. Toiteallikaga seotud mis tahes probleemidega pöörduge volitatud elektriku poole.

Hooldage rehvi vahetit regulaarselt, nagu on kirjeldatud käesoleva dokumendi jaotises „Hooldus“. Lisateabe saamiseks võtke ühendust:

Hunter Engineering Company
http://www.hunter.com

Seadme tehnilised andmed

Pinge:	208–230 VAC, 1 faas, 50/60 Hz, NEMA 30 A pistik, L6-30P
Voolutugevus:	24 amprit
Võimsus:	5520 vatti (tipp)
Elektrisüsteem (rahvusvaheline)	
Pinge:	210–240 VAC, 50 Hz, NEMA 30 A pistik, L6-30P
Voolutugevus:	24 amprit
Võimsus:	5320 vatti (tipp)
Õhu rõhu nõuded:	125 ±25 PSI (8,6 ±1,7 bar)
Ligukaudne õhutarve:	1 SCFM (27 l/min)
Kinnitusüsteem / pöörlemiskiirus:	Keskelt, kiirkinniti ja nukkpilaadiga / muudetav kuni 15 p/min pp/vp
Jõumoment:	875 naeljalga (1186 Nm)
Rehvi maksimaalne läbimõõt:	50 tolli (1270 mm)
Ratta maksimaalne laius:	15 tolli (381 mm)
Velje läbimõõdu vahemik:	12–30 tolli (305–762 mm)
Hüdrorõhk:	1700 psi (117 bar)
Hüdrovool:	4,1 gal/m (16 l/m)
Keskkond	
Temperatuur:	0°C kuni +50°C (+32°F kuni +122°F)
Suhteline õhuniiskus:	kuni 95%, mitte kondenseeruv
Kõrgus merepinnast:	Kuni 6000 jalga (1829 m)

Sildil olev teave ja sildi asukoht

Vaade vasakult küljelt

Pilt 2.

Vaade paremalt küljelt

Pilt 3.

Eestvaade

Pilt 4.

Seadme komponendid

Pilt 5.

A) Presstala rullik	B) Presstala tald
C) Ülemise rehvirandi rullik	D) Kaamera
E) Paigaldus-/ eemaldamistööriista pea	F) Rattaklamber
G) Silinder	H) Ratta tõstmis-/pööramisvõll
I) Äärikuplaat	J) Puutetundlik ekraan
K) Juhtkangid	L) Rehvirandi reaktiivjoaga täitja
M) Alumise rehvirandi rullik	N) Pööramispedaal
O) Rattatõstmis-/käivituspedaal	

Puutekraanil kuvatavad elemendid

Pilt 6.

A) Protseduuriratas	B) Toimingu „väljalibistatav“ menüü
C) Roheline punkt näitab praegust valikut	D) Navigeerimismenüü
E) Protsessijuhiste paan	F) Reaal-ajase aktiivne kuva
G) Ratta mõõtmised ja täitmise juhtelemendid	

Seadme toide ja kirjeldus

Toite SISSE/VÄLJA lülitamine

Toite surunupplülit

Rehvi vaheti Hunter Revolution™ on varustatud toite surunupplülitiga, mis asub konsooli paremal küljel hädaseiskamislülit kohal. Kasutage seda lülitit seadme tavapäraseks seiskamiseks ja käivitamiseks.



Andmete kaotamise vältimiseks kasutage rehvi vaheti sisse- ja väljalülitamiseks alati konsooli küljel asuvat surunupplülitit.

Hädaseiskamislülit



Hädaseiskamislülit kasutamine E lülita arvuti ja LCD-ekraani funktsioone välja.

Rehvi vaheti Hunter Revolution™ on varustatud hädaseiskamislülitiga, mis asub konsooli paremal küljel toite surunupplülit all. Vajutage seda lülitit kõigi hüdrauliliste funktsioonide (nt spindli pöörlemine, tööriista liikumine jne) viivitamatult lõpetamiseks. Hüdrauliliste funktsioonide jätkamiseks tõmmake lülitit tagasi välja.

Pilt 7.

A) Toide	B) Hädaseiskamine
----------	-------------------

Pärast rehvi vaheti Hunter Revolution™ toite sisselülitamist teeb seade enesekontrolli ja laadib ekraanile elemendid. Ilmub põhiliidese kuva, mis näitab, et seade on kasutamiseks valmis.

Pilt 8.

Seadme paigaldamine ja hooldamine

Paigaldamise tohib teostada ainult Hunteri tehase volitatud esindaja. Seade ei sisalda kasutaja poolt hooldatavaid osi. Kõigi remonditööde

tegemiseks tuleb pöörduda Hunteri kvalifitseeritud hooldusesinduse poole.

Sümbolite selgitus

Seadmel võivad olla need sümbolid.

	Vahelduvvool.
	Maandusklemm.
	Kaitsejuhi klemm.
I	SEES (toide) seisund.
O	VÄLJAS (toide) seisund.
	Elektrilöögi oht.
	Ooteloleku lülit.



Pole ette nähtud ühendamiseks avalikku telekommunikatsioonivõrku.

Rehvi vaheti kasutamine

Rattatõstmis-/GO-pedaal



Hoidke töö ajal käed rattast, rehvi ja rullikutest eemal.



Tavapärase töötamise ajal vajutatakse protseduuri lõpetamiseks enamikult juhtudest GO-pedaali.

GO-pedaali vabastamine peatab käimasoleva protseduuri. Puutekraani protseduuriratta väljalibisevad menüüd võivad muutuda ja võimaldada muid valikuid.

Enamikul juhtudel jätkub GO-pedaali tagasi allavajutamisel varem peatatud protseduur.

Rattatõstuki tõstmiseks vajutage ja hoidke all pedaali paremat poolt.

Rattatõstuki langetamiseks vajutage ja hoidke all pedaali vasakut poolt.

Kui spindel on vertikaalses asendis, muutub pedaali parem pool GO-pedaaliks.



Kui rattatõstuk ei ole vertikaalasendis, on „GO“-funktsioon keelatud, kuni spindel seatakse vertikaalasendisse.

Kui rattatõstuk ei ole vertikaalasendis, on „GO“-funktsioon keelatud, kuni spindel seatakse vertikaalasendisse.

Automaattoimingute tegemiseks vajutage alla ja vabastage pedaali parem pool. Seda nimetatakse „GO“-pedaaliks.

Pilt 9.

A) Rattatõstuk alla

B) Rattatõstuk üles / GO

Pööramispedaal

Võlli päripäeva pööramiseks vajutage ja hoidke all pööramispedaali. Vabastage, kui koost on pööratud soovitud asendisse.

Võlli vastupäeva pööramiseks tõstke ja hoidke ülal pööramispedaali. Vabastage, kui koost on pööratud soovitud asendisse.



Hoidke pööramise ajal käed rattast, rehvi ja rullikutest eemal.

Pilt 10.

A) Pööramine

B) Päripäeva pööramiseks alla

C) Vastupäeva pööramiseks üles

Presstalad

Rehvirandi tõukuritest on abi rehvi paigaldamisel. Tõukurid liiguvad koos paigaldus-/eemaldamistööriista peaga.

Pilt 11.

A) Presstala rullik

B) Presstala tald

Tööriista juhtkangid

Tööriistade teisaldamiseks selliste toimingute jaoks nagu velje läbimõõdu määramine, käsitsi rakendatavad juhtelemendid jne kasutage vastavale tööriistale vastavat juhtkangi.



Hoidke töö ajal käed rattast, rehvi, rullikutest ja muudest tööriistadest eemal.

Pilt 12.

Hooldus

Hooldusgraafik



Ärge peske rehvi vaheti vooliku ega elektripesuri abil.

Rehvi vaheti õige toimimise tagamiseks on vajalik nõutekohane korrashoid ja hooldus. Nõutekohane hooldus tagab ka selle, et veljed ja rehvid ei saaks paigaldamise/eemaldamise käigus kahjustada.

Üks kord päevas

- Lülitage rehvi vaheti toide tööpäeva lõpus välja. Vajutage vähemalt hädaseiskamislülitit.
- Ärge kunagi jätke rattakoostu ööseks rehvi vahetile. Eemaldage alati kõik koostud ja veenduge, et tööriistad oleks seatud tagasi algasendisse.

- Kontrollige kummi- ja nailonkomponente kulumise või kahjustuste suhtes. Kulunud või kahjustunud komponendid edasiste kahjustuste vältimiseks välja vahetada. Vajadusel vahetage kulunud osad (kummist padjad ja klotsid, rullikud ja paigaldus-/eemalduspea) välja.
- Puhastage kõik velgede või rehvidega kokkupuutuvad kohad, et vältida velgede võimalikku kriimustamist.

Üks kord nädalas

- Puhastage rehvi vahetit töökojarättide või tolmuimejaga. Ärge kasutage puhastamiseks suruõhku, sest see võib paisata mustust liikuvate osade vahele.
- Ärge kasutage rõhuregulaatori/õliti puhastamiseks puhastuslahusteid.

Üks kord aastas

- Vahetage hüdrovedelikku ja filtrit üks kord aastas. Selle teenuse saamiseks võtke ühendust Hunteri hooldusesindusega.

Korrapäraselt

- Kontrollige lödvenenud poltide suhtes ja pingutage vastavalt nõuetele. Teabe saamiseks võtke ühendust Hunteri hooldusesindusega.

Lõppkasutaja litsentsileping

Seadme ja selle tarkvara kasutamine tähendab nõustumist lõppkasutaja litsentsilepingu (EULA) tingimustega. EULA tervikteksti lugemiseks skannige allolev QR-kood.



Keskkonnaalane teave

Järgmist kõrvaldamisprotseduuri kohaldatakse ainult masinate puhul, mille andmesildil on läbikriipsutatud prügikasti sümbol. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (WEEE).

Pilt 13.

Toode võib sisaldada aineid, mis ebaõige utiliseerimise korral võivad olla ohtlikud keskkonnale ja inimeste tervisele.

Seetõttu on esitatud järgnev teave, et vältida nende ainete sattumist keskkonda ja parendada loodusressursside kasutamist.

Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohiks kunagi visata hariliku olmeprügi hulka, vaid need tuleks toimetada eraldi spetsiaalsesse jäätmekogumispunkti. Tootel ja selle pakendil olev ristiga kaetud prügikasti kujutav sümbol meenutab kasutajale, et kasutusea lõppedes tuleb toode õigesti utiliseerida.

Nii on võimalik vältida, et neis toodetes sisalduvate ainete mittespetsiifiline töötlemine või nende toodete või nende osade ebaõige kasutamine võiks ohustada keskkonda või inimeste tervist. Lisaks aitab see kokku koguda, ringlusse võtta ja taaskasutada paljusid neis toodetes sisalduvaid materjale.

Elektri- ja elektroonikaseadmete tootjad ja edasimüüjad on selleks otstarbeks korraldanud nende toodete kohase kogumise ja töötlemise süsteemid.

Toote kasutusea lõppedes pöörduge utiliseerimistoimingute kohta teabe saamiseks toote edasimüüja poole. Selle toote ostmisel teavitab tarnija teid sellest, et saate talle tasuta tagastada teise ammendunud kasutusea seadme eeldusel, see on sama tüüpi ja samade funktsioonidega, mis teie ostetav toode. Kui toode utiliseeritakse eelkirjeldatust erineval viisil, võivad rakenduda toote utiliseerimisriigis õigusaktidega kehtestatud trahvid või karistusmeetmed.

Soovitav on rakendada täiendavaid keskkonnakaitsemeetmeid: toote sisemise ja välmise pakendi ringlussevõtt ning kasutatud patareide ja akude korrektno utiliseerimine (ainult juhul, kui sisalduvad tootes).

Teie abi on ülioluline, et vähendada elektri- ja elektroonikaseadmete valmistamiseks kasutatavate loodusressursside hulka, minimeerida jäätmete ladustamist toote utiliseerimisel ja parendada elukvaliteeti, vältides potentsiaalselt ohtlike ainete sattumist keskkonda.

LIETUVIŲ K.

Darbo pradžia

Įvadas

Šiame vadove pateikiamos naudojimo instrukcijos ir informacija, reikalinga norint eksploatuoti „Hunter Revolution“ padangų keitiklį. Prieš naudodamiesi „Hunter Revolution“ padangų keitikliu, perskaitykite šį vadovą.

„Hunter Revolution“ padangų keitiklio savininkas visiškai atsakingas už techninio mokymo organizavimą. „Hunter Revolution“ padangų keitiklį turi eksploatuoti tik tinkamai kvalifikuoti technikai. Už išmokytų darbuotojų įrašų tvarkymą atsako tik savininkas ir vadovybė.

Šiame vadove daroma prielaida, kad technikas jau buvo išmokytas pagrindinių padangų keitimo procedūrų.

Jūsų saugumui

Pavojų apibrėžtys

Atkreipkite dėmesį į toliau nurodytus simbolius.



Pavojai arba nesaugi veikla, dėl kurios galima nesunkiai susižaloti arba sugadinti gaminį ar turą.



Pavojai arba nesaugi veikla, dėl kurios galima sunkiai ar mirtinai susižaloti.



Tiesioginiai pavojai arba nesaugi veikla, dėl kurios galima sunkiai ar mirtinai susižaloti.

Šie simboliai nurodo situacijas, kurios gali būti jums nesaugios ir (arba) kurioms atsitikus gali būti sugadinta įranga.

Be to, pastabos rodomos šitaip:



Informacija, susijusi su konkrečiu veiksmu, procedūra ar funkcija.

SVARBIOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Prieš naudodami „Hunter Revolution“ padangų keitiklį, perskaitykite visas instrukcijas. Perskaitykite ir vykdykite instrukcijas ir įspėjimus, pateiktus gaminių, su kuriais naudojamas šis „Hunter Revolution“ padangų keitiklis, techninės priežiūros, eksploatavimo ir specifikacijų dokumentuose (pvz., automobilių gamintojų, padangų gamintojų ir kt. dokumentus).

Nenaudokite įrangos su pažeistu laidu arba nukritusios ar pažeistos įrangos, jei jos neapžiūrėjo „Hunter“ techninės priežiūros atstovas.

Visada atjunkite įrangą nuo elektros lizdo, kai jos nenaudojate. Niekada neturkite kištuko iš lizdo laikydami už laido. Suimkite ir patraukite kištuką, kad jį atjungtumėte.

Jei reikalingas ilgintuvas, naudokite laidą, kurio srovė yra lygi įrangos srovei arba už ją didesnė. Mažesnės srovės laidai gali perkaisti. Reikia išdėstyti laidą taip, kad niekas užkliūtų ir jo neištrauktų.

Patikrinkite, ar elektros maitinimo grandinė ir lizdas yra tinkamai įžeminti.



Norėdami sumažinti elektros smūgio pavojų, nenaudokite įrangos ant šlapių paviršių ir nelaikykite po lietumi.

Prieš naudodami patikrinkite, ar atitinkamos elektros maitinimo grandinės įtampa ir srovės stipris yra tokie patys, kaip nurodyta ant padangų keitiklio.



NEMODIFIKUOKITE ELEKTRINIO KIŠTUKO. Prijungę elektrinį kištuką į netinkamą maitinimo grandinę, galite sugadinti įrangą ir susižaloti.

Norėdami sumažinti gaisro pavojų, nenaudokite įrangos šalia atvirų degių skysčių (benzino) talpyklų.

Perskaitykite ir atsižvelkite į visas atsargumo ir įspėjamąsias etiketes, užklijuotas ant jūsų įrangos ir įrankių. Netinkamai naudojant šią įrangą, galima susižeisti ir sutrumpinti padangų keitiklio eksploatavimo trukmę.

Visada laikykite visas instrukcijas kartu su įrenginiu.

Pasirūpinkite, kad visi lipdukai, etiketės ir pranešimai būtų švarūs ir aiškiai matomi.

Kad išvengtumėte incidentų ir (arba) įrangos sugadinimo, naudokite tik „Hunter Revolution“ padangų keitikliui rekomenduojamus priedus.

Naudokite įrangą tik šiame vadove aprašytu būdu.

Nestovėkite ant padangų keitiklio.

Naudodami padangų keitiklį, avėkite neslystančią apsauginę avalynę.

Plaukus, laisvus drabužius, kaklaraiščius, papuošalus, pirštus ir visas kūno dalis laikykite toliau nuo judančių dalių.

VISADA DĖVĖKITE „OSHA“ PATVIRTINTUS APSAUGINIUS AKINIUS. Akiniai, kuriuose yra tik smūgiams atsparūs lęšiai, NĖRA apsauginiai akiniai.

Pasirūpinkite, kad laidas neišsikištų už kraštų ir nesiliestų prie ventiliatoriaus mentelių ar karštų daiktų.

Keldami arba nuimdami padangą ir (arba) ratlankį nuo padangų keitiklio, naudokite tinkamą nugaros atramą.

Raudonas „STOP“ mygtukas gali būti naudojamas avariniam stabdymui.



Nenuleiskite žarnos, neplaukite įrangos žarna, vandens srove ar purkštuvu.



Rankas ir drabužius laikykite toliau nuo judančių dalių. Eksploatuojant įrangą rankas laikykite toliau nuo volielių ir spaustuvo.



Pripūtimo metu nesilenkite ir netieskite rankų virš padangų keitiklio.



Neviršykite toliau nurodytų slėgio ribų:
PADAVIMO LINIJOS SLĖGIS (iš kompresoriaus) 150 PSI (10,3 bar.);
DARBINIS SLĖGIS (manometras ant regulatoriaus) 100 PSI (6,9 bar.);
PADANGOS MONTAVIMO SLĖGIS (manometras ant ekrano) 40 PSI (2,8 bar.).



Nemontuokite padangos ant ratlankio, jei jų skersmenys nesutampa (pvz., 16 1/2 col. padangos montavimas ant 16 col. ratlankio).



Pripūtimo atgalį aktyvinkite tik montuodami padangas. Nenukreipkite pripūtimo atgalio į save ar kitus.



Nuo padangų keitiklio nuimkite bet kokį rato įtaisą ir darbo dienos pabaigoje į pradinę padėtį grąžinkite visus įrankius, kad neištekėtų hidraulinis skystis.

Prieš atjungdami oro tiekimo liniją ar kitus pneumatinius komponentus, iš sistemos pašalinkite oro slėgį. Oras kaupiamas bake, kad veiktų pripūtimo komponentai. Oro slėgis iš sistemos pašalinamas patraukiant aukštyn rankenėlę regulatoriaus viršuje ir pasukant ją prieš laikrodžio rodyklę.



GARSO ĮSPĖJIMAS Defiacijos fazės triukšmas, granulės lūžimo fazės triukšmas ir karoliuko įdėjimo fazės triukšmas neatsižvelgiama į triukšmo emisijos deklaraciją, nes jie nėra mašinos veikimo dalis, tačiau jie yra triukšmingesni nei pati mašina. Patirtis rodo, kad A-svertinis garso slėgio lygis operatoriaus vietoje atliekant šias operacijas gali siekti 85 dB. Vadinas, siekiant išvengti klausos pažeidimo ar kitų fiziologinių sutrikimų pavojaus, kai A-svertinis garso slėgio lygis didesnis nei 80 dB ir šių trijų fazių metu turi būti dėvima klausos apsaugos priemonė.



Nenaudokite pripūtimo atgalio, jei padanga nėra tinkamai prispausta.



Tvirtai laikykite pripūtimo atgalį. Atgaliui būdinga atatranka ir netvirtai laikomas jis gali smogti operatoriumi.



Nenaudokite padangų keitiklio su nusidėvėjusiomis guminėmis ar plastikinėmis dalimis.

Ratams su TPMS sistemomis arba su specialia padangų ir ratlankių konstrukcija gali prireikti tam tikrų procedūrų. Peržiūrėkite gamintojo techninės priežiūros instrukcijas.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Elektriniai komponentai

Numatyta, kad „Hunter Revolution“ padangų keitiklis veikia esant tam tikrai įtampai ir srovės stipriui.

Įsitinkinkite, kad atitinkamos elektros maitinimo grandinės įtampa ir srovės stipris yra tokie patys, kaip nurodyta ant padangų keitiklio.



NEMODIFIKUOKITE ELEKTRINIO KIŠTUKO. Prijungę elektrinį kištuką į netinkamą maitinimo grandinę, galite sugadinti įrangą ir susižaloti.

Įsitikinkite, kad elektros tiekimo grandinė ir atitinkamas lizdas yra tinkamai įžeminti.

Norėdami išvengti sužalojimo dėl elektros smūgio ar įrangos sugadinimo atliekant padangų keitiklio techninę priežiūrą, maitinimas turi būti atjungtas ištraukus maitinimo laidą iš elektros lizdo.

Esant radijo trukdžiams ekranas gali mirgėti – tai normalu.

Specialios atsargumo priemonės / maitinimo šaltinis

„Hunter Revolution“ padangų keitiklis maitinamas naudojant maitinimo šaltinį, kuriuo tiekama 208–230 V AC įtampa, 1 fazės, 24 amperų 50 ar 60 Hz, maitinimo laidą su NEMA 30 amperų kištuku, L6-30P, tarp maitinimo laido laidininkų. „Revolution“ padangų keitiklis taip pat gali veikti esant 210–240 V AC, 50 Hz, 24 A įtampai, skirtas naudoti tarptautinėje rinkoje. Pateiktame maitinimo laide naudojama susukama užrakinimo jungtis NEMA L6-30P.

1 vaizdas.

Ši mašina turi būti prijungta prie 30 amperų atšakinės grandinės arba pagal vietos reikalavimus. Atšakos grandinė turi būti įrengta šalia įrangos ir lengvai pasiekiami. Dėl visų maitinimo šaltinio problemų kreipkitės į sertifikuotą elektriką.

Reguliariai prižiūrėkite padangų keitiklį, kaip nurodyta šio dokumento skirsnyje „Priežiūra“. Dėl papildomos informacijos kreipkitės:

Hunter Engineering Company
http://www.hunter.com

Įrangos specifikacijos

Įtampa:	208–230 V AC, 1 fazės, 50/60 Hz, NEMA 30 amperų kištukas, L6-30P
Srovės stipris amperais:	24 amperų
Galia:	5520 vatų (didžiausia galia)
Elektrotechnika (tarptautinė)	
Įtampa:	210–240 V AC, 50 Hz, 30 amperų kištukas, L6-30P
Srovės stipris amperais:	24 amperų
Galia:	5320 vatų (didžiausia galia)
Oro slėgio reikalavimai:	125 ± 25 PSI (8,6 ± 1,7 bar.)
Apytikslės oro sąnaudos:	1 SCFM (27 litrų per minutę)
Suspaudimo sistema / sukimosi greitis:	Centrinė su greituoju spastuvu ir kumštelio plokšte / kintama iki 15 aps./min. CW / CCW
Sukimo momentas:	875 pėd./svar. (1,186 Nm)
Maksimalus padangos skersmuo:	50 col. (1270 mm)
Maksimalus rato plotis:	15 col. (381 mm)
Ratankio skersmens intervalas:	12–30 col. (305–762 mm)
Hidraulinis slėgis:	1700 psi (117 bar.)
Hidraulinės sistemos srautas:	4,1 g/min. (16 l/min.)
Atmosfera	
Temperatūra:	+32–122 °F (0–50 °C)
Santykinis drėgnis:	iki 95 % be kondensato
Aukštis:	iki 6000 pėd. (1829 m)

Lipduko informacija ir vieta

Vaizdas iš kairės

2 vaizdas.

Vaizdas iš dešinės

3 vaizdas.

Vaizdas iš priekio

4 vaizdas.

Įrangos komponentai

5 vaizdas.

A) Spaudžiamasis svirties volelis	B) Spaudžiamasis svirties pedalas
C) Viršutinis padangos volelis	D) Kamera
E) Montavimo / išmontavimo įrankio galvutė	F) Rato spaustuvas
G) Plokštė	H) Rato kėliklis / sukamasis velenas
I) Jungiamoji plokštė	J) Jutiklinis monitorius
K) Valdymo vairasvirtės	L) Rutulinis padangos pripūtimo kompresorius
M) Apatinis padangos volelis	N) Sukamasis pedalas
O) Rato kėlimo / paleidimo pedalas	

Jutiklinio ekrano komponentai

6 vaizdas.

A) Procedūros ratas	B) Žingsnių „slankiusis“ meniu
C) Žalias taškas rodo esamą pasirinkimą	D) Naršymo meniu
E) Proceso vadovo sritis	F) Tikralaikis aktyvus ekranas
G) Ratų matmenys ir pripūtimo valdikliai	

Įrangos maitinimas ir specifikacijos

Maitinimo ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS

Mygtukinis maitinimo jungiklis

„Hunter Revolution“ padangų keitiklio pulto dešinėje pusėje, virš avarinio stabdymo jungiklio, yra mygtukinis maitinimo jungiklis. Naudokite šį jungiklį norėdami išjungti arba iš naujo paleisti procedūras įprastu būdu.



Kad neprarastumėte duomenų, padangų keitiklį visada įjunkite ir išjunkite mygtukiniu jungikliu pulto šone.

Avarinio stabdymo jungiklis



Naudojant avarinio stabdymo jungiklį NEBUS išjungtas kompiuteris ir LCD funkcijos.

„Hunter Revolution“ padangų keitiklio pulto dešinėje pusėje, po mygtukiniu maitinimo jungikliu, yra avarinio stabdymo jungiklis. Paspauskite šį jungiklį, prireikus nedelsiant išjungti visas hidraulinės funkcijas, pvz., veleno sukimą, įrankio judėjimą ir kt. Norėdami hidraulinės funkcijas įjungti, jungiklį patraukite.

7 vaizdas.

A) Maitinimas	B) Avarinis stabdymas
---------------	-----------------------

Įjungus „Hunter Revolution“ padangų keitiklį, jis atliks savitikrą ir įkels ekrano objektus. Pasirodys pagrindinis sąsajos ekranas, pranešantis, kad įrenginys paruoštas naudoti.

8 vaizdas.

Įrangos montavimas ir techninė priežiūra

Montuoti gali tik „Hunter“ gamyklos įgaliotas atstovas.

Šioje įrangoje operatorius negali atlikti jokių dalių techninės priežiūros. Visus remonto darbus atlikti „Hunter“ kvalifikuotas techninės priežiūros atstovas.

Simbolių paaiškinimas

Ant įrangos gali būti pateikti toliau nurodyti simboliai.

	Kintamoji srovė.
	Įžeminimo gnybtas.
	Apsauginis laidininkų gnybtas.
	Įjungto („ON“) maitinimo būseną.
	Išjungto („OFF“) maitinimo būseną.
	Elektros smūgio pavojus.
	Budėjimo režimo jungiklis.



Neskirta jungti prie viešojo telekomunikacijų tinklo.

Padangų keitiklio valdymas

Rato kėlimo / PALEIDIMO pedalas



Eksploatavimo metu rankas laikykite toliau nuo ratų, padangų ir volelių.



Įprasto veikimo metu PALEIDIMO pedala spauskite didžiąją laika dalį, kad užbaigtumėte procedūras.

Atleidus PALEIDIMO pedala, dabartinė procedūra bus pristabdyta. Jutiklinio ekrano slankiajame meniu procedūrų ratas gali keistis, kad būtų galima naudoti kitas parinktis.

Daugeliu atvejų, paspaudus PALEIDIMO pedala, bus tęsiama anksčiau sustabdyta procedūra.

Norėdami pakelti rato kėliklį, paspauskite ir palaikykite dešinę pedalo pusę. Norėdami nuleisti rato kėliklį, paspauskite ir palaikykite kairę pedalo pusę. Kai velenas yra vertikaliai, dešinė pedalo pusė tampa PALEIDIMO pedalu.



Jei ratas pakeliamas mažiau nei vertikaliai, „PALEIDIMO“ funkcija neveikia – ji įjungiama tik tada, kai velenas yra vertikaloje padėtyje.

Jei ratas pakeliamas mažiau nei vertikaliai, „PALEIDIMO“ funkcija neveikia – ji įjungiama tik tada, kai velenas yra vertikaloje padėtyje.

Norėdami atlikti automatines užduotis, paspauskite ir atleiskite dešinę pedalo pusę. Tai vadinama „PALEIDIMO“ pedalu.

9 vaizdas.

A) Rato nuleidimas

B) Rato pakėlimas / PALEIDIMAS

Sukamasis pedalas

Norėdami sukti veleną pagal laikrodžio rodyklę, paspauskite ir palaikykite sukamąjį pedala. Įtaisą pasukus į norimą padėtį, atleiskite.

Norėdami sukti veleną prieš laikrodžio rodyklę, pakelkite ir palaikykite sukamąjį pedala. Įtaisą pasukus į norimą padėtį, atleiskite.



Sukimo metu rankas laikykite toliau nuo ratų, padangų ir volelių.

10 vaizdas.

A) Sukimas

B) Žemyn pagal laikrodžio rodyklę

C) Aukštyn prieš laikrodžio rodyklę

Spaudžiamosios svirtys

Padangos stūmikliai padeda montuoti padangą. Stūmikliai juda kartu su montavimo / išmontavimo įrankio galvute.

11 vaizdas.

A) Spaudžiamasis svirties volelis

B) Spaudžiamasis svirties pedalas

Įrankių valdymo vairasvirtės

Norėdami judinti įrankius tokioms operacijoms kaip ratlankio skersmens nustatymas, rankinis valdymas ir kt. atlikti, naudokite įrankį atitinkančią vairasvirtę.



Eksploatavimo metu laikykite rankas nuo ratų, padangų, ritinėlių ir kitų įrankių.

12 vaizdas.

Priežiūra

Priežiūros grafikas



Neplaukite padangų keitiklio žarna ar srove.

Norint užtikrinti tinkamą padangų keitiklio eksploatavimą, būtina tinkamai prižiūrėti. Tinkama priežiūra taip pat leis užtikrinti, kad ratlankiai ir padangos nebūtų apgadinti montavimo / išmontavimo metu.

Kasdien

- Darbo dienos pabaigoje išjunkite padangų keitiklio maitinimą. Bent nuspauskite avarinio stabdymo jungiklį.
- Niekada nepalikite per naktį rato įtaiso ant padangų keitiklio. Visada nuimkite visus uždėtus įtaisus ir įrankiai turi būti grąžinti į pradinę padėtį.

- Patikrinkite, ar nenusidėvėję ir nepažeisti guminiai ir nailoniniai komponentai, o prireikus paleiskite. Prireikus pakeiskite nusidėvėjusias dalis (guminės trinkeles ir blokelius, volelius ir montavimo / išmontavimo galvutę).

- Nuvalykite visas vietas, kurios liečiasi su ratlankiais arba padangomis, kad ratlankiai nebūtų subraižyti.

Kas savaitę

- Padangų keitiklį valykite pramonine šluoste arba dulkių siurbliu. Nevalykite suslėgtuoju oru ir jo nenaudokite, nes tarp judančių dalių gali patekti nešvarumų.
- Nenaudokite valymo tirpiklių slėgio reguliatorių / teptuvai valyti.

Kasmet

- Kartą per metus pakeiskite hidraulinį skystį ir filtrą. Dėl šios paslaugos kreipkitės į „Hunter“ techninės priežiūros atstovą.

Periodiškai

- Patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių varžtų, ir prireikus priveržkite pagal specifikacijas. Dėl informacijos kreipkitės į „Hunter“ techninės priežiūros atstovą.

Galutinio naudotojo licencijos sutartis

Naudodami įrangą ir jos operacinę programinę įrangą pripažįstate, kad sutinkate su Galutinio naudotojo licencijos sutarties (angl. „End User Licensing Agreement“, EULA) sąlygomis. Visą EULA sutartį galima peržiūrėti nuskaicius toliau esantį QR kodą.



Aplinkosaugos informacija

Toliau nurodyta šalinimo procedūra taikoma tik mašinoms, kurių duomenų lentelėje yra perbrauktos šiukšlių dėžės simbolis. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EEJA).

13 vaizdas.

Šiame gaminyje gali būti medžiagų, kurios gali būti pavojingos aplinkai ir žmonių sveikatai netinkamai pašalinus gaminį.

Todėl, siekiant užkirsti kelią šių medžiagų pateikimui į aplinką ir pagerinti gamtos išteklių naudojimą, pateikiama toliau nurodyta informacija.

Elektrinės ir elektroninės įrangos niekada negalima išmesti kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis. Ji atskirai surenkama ir tinkamai tvarkoma. Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis, pateiktas ant gaminio ir šiame puslapyje, primena naudotojui, kad pasibaigus gaminio naudojimo laikui, jis turi būti tinkamai pašalintas.

Tokiu būdu galima išvengti aplinkai ar žmonių sveikatai kylančio pavojaus dėl nespacificinio šiuose gaminiuose esančių medžiagų apdoravimo arba netinkamo medžiagų ar jų dalių naudojimo. Be to, tokiu būdu taip pat galima užtikrinti, perdirbti ir pakartotinai panaudoti daugelį šiuose gaminiuose esančių medžiagų. Šiuo tikslu elektrinių ir elektroninių įrenginių gamintojai ir platintojai sukūrė tinkamas šių gaminių surinkimo ir tvarkymas sistemas.

Pasibaigus gaminio eksploataavimo laikui, susisiekiate su tiekėju dėl informacijos apie šalinimo procedūras. Kai įsigysite šį gaminį, jūsų tiekėjas taip pat informuos jus, kad galite nemokamai grąžinti jam kitą nusidėvėjusį prietaisą, jeigu jis yra to paties tipo ir pasižymi tokiomis pačiomis funkcijomis, kaip ką tik įsigytas gaminyje.

Už bet kokią gaminio šalinimą pirmiau nenurodytu būdu bus taikomos baudos, numatytos šalies, kurioje šalinamas gaminyje, galiojančiuose teisės aktuose.

Kitos rekomenduojamos aplinkos apsaugos priemonės: perdirbti gaminio vidinę ir išorinę pakuotę bei tinkamai išmesti panaudotas baterijas (tik jei jos yra gaminyje).

Jūsų pagalba yra itin svarbi mažinant elektrinės ir elektroninės įrangos gamybai sunaudojamų gamtos išteklių kiekį, kuo labiau mažinant vežamų į sąvartyną gaminių kiekį, gerinant gyvenimo kokybę ir užkertant kelią potencialiai pavojingų medžiagų pateikimui į aplinką.

TÜRKÇE

Başlarken

Giriş

Bu kılavuzda Hunter Revolution™ Lastik Değiştiriciyi kullanmak için gerekli talimatlar ve bilgiler verilmiştir. Hunter Revolution™ Lastik Değiştiriciyi çalıştırmadan önce bu kılavuzu okuyun ve verilen bilgilere aşına olun.

Teknik eğitimin düzenlenmesinden yalnızca Hunter Revolution™ Lastik Değiştiricinin sahibi sorumludur. Hunter Revolution™ Lastik Değiştirici yalnızca kalifiye eğitim almış teknisyenler tarafından kullanılmalıdır. Eğitilen personelin kayıtlarının tutulması tamamen cihaz sahibinin ve yönetimin sorumluluğundadır.

Bu kılavuzda teknisyenin temel lastik değiştirme prosedürleri hakkında zaten eğitilmiş olduğu varsayılmaktadır.

Güvenliğiniz İçin

Tehlike Tanımları

Bu sembollere dikkat edin:



Ufak yaralanmalara veya ürün ya da mal hasarına neden olabilecek tehlikeler veya güvenli olmayan uygulamalar.



Ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek tehlikeler veya güvenli olmayan uygulamalar.



Ciddi kişisel yaralanma veya ölüme sonuçlanacak ani tehlikeler.

Bu semboller, güvenliğinizi tehlikeye atabilecek ve/veya cihaz hasarına yol açabilecek durumları tanımlar.

Ayrıca notlar şu şekilde görünecektir:



Belirli bir adım, prosedür veya özellik hakkında bilgiler.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Hunter Revolution™ Lastik Değiştiriciyi kullanmadan önce tüm talimatları okuyun. Bu Hunter Revolution™ Lastik Değiştiriciyle birlikte kullanılan ürünlerin servis, çalışma ve teknik özellik belgelerinde verilen talimatları ve uyarıları (yani otomobil üreticileri, lastik üreticileri vb.) okuyup bunlara uyun.

Kablosu hasarlı olan, düşmüş veya hasar görmüş bir cihazı bir Hunter Servis Temsilcisi incelemmeden kullanmayın.

Kullanılmadığında cihazı mutlaka elektrik prizinden çıkarın. Fişi prizden çekerken asla kablodan tutmayın. Fişi kavrayın ve ayırmak için döndürüp çekin.

Bir uzatma kablosu gerekiyorsa cihaz akımı değerine eşit veya daha büyük bir değere sahip kablo kullanılmalıdır. Cihazın akımından daha düşük akım derecesine sahip kablolar aşırı ısınabilir. Kablolarla takılıp düşülmemesi ve kabloların çekilmemesi için kablo düzenine dikkat edilmelidir.

Elektrik besleme devresinin ve priz düzgün bir şekilde topraklandığını doğrulayın.



Elektrik çarpması riskini azaltmak için, ıslak yüzeylerde kullanmayın veya yağmura maruz bırakmayın.

Kullanmadan önce uygun elektrik besleme devresi akımının, lastik değiştiricide belirtilen voltaj ve amper derecelendirmeleriyle aynı olduğunu doğrulayın.



ELEKTRİK FİŞİNDE DEĞİŞİKLİK YAPMAYIN. Elektrik fişini uygun olmayan besleme devresine takmak cihaza hasar verir ve yaralanmaya neden olabilir.

Yangın riskini azaltmak için cihazı açık yanıcı sıvı (benzin) kaplarının bulunduğu yerlere yakın bir yerde çalıştırmayın.

Cihazınıza ve aletlerinize iliştirilmiş tüm ikaz ve uyarı etiketlerini okuyun ve bunlara uyun. Bu cihazın yanlış kullanımı yaralanmalara neden olabilir ve lastik değiştiricinin ömrünü kısaltabilir.

Tüm talimatları daima ünite de bulundurun.

Tüm çıkartmaları, etiketleri ve bildirimleri temiz ve görünebilir tutun.

Lastik Değiştiricide meydana gelebilecek kazaları ve/veya hasarları önlemek üzere, sadece Hunter Revolution™ Lastik Değiştirici için tavsiye edilen aksesuarları kullanın.

Cihazı sadece bu kılavuzda açıklandığı gibi kullanın.

Lastik değiştiricinin üzerinde asla durmayın.

Lastik değiştiriciyi kullanırken kaymaz güvenlik ayakkabınızı giyin.

Saçları, bol giysileri, kravatları, takıları, parmakları ve vücudun tüm kısımlarını hareketli tüm parçalardan uzak tutun.

HER ZAMAN OSHA ONAYLI GÜVENLİK GÖZLÜKLERİ TAKIN. Sadece darbeye dayanıklı lenslere sahip gözlükler güvenlik gözlükleri DEĞİLDİR.

Kablonun herhangi bir kenardan sarkmasına veya fan kanatlarına ya da sıcak nesnelere temas etmesine izin vermeyin.

Lastik değiştiriciden lastik veya jant kaldırırken veya çıkarırken uygun bel desteği kullanın.

Kırmızı "DURDUR" düğmesi acil durdurma amaçlı kullanılabilir.



Üniteyi hortumla, tazyikli suyla veya su püskürterek yıkamayın.



El ve kıyafetleri hareketli parçalardan uzak tutun. Ellerinizi çalışan silindire ve kelepçelerden uzak tutun.



Şişirme sırasında lastik değiştiriciye yaslanmayın ve üzerinden uzanmayın.



Aşağıdaki basınç sınırlarını aşmayın:
BESLEME HATTI BASINCI (kompresörden) 150 PSI (10,3 bar)
ÇALIŞMA BASINCI (regülatördeki ölçü aygıtı) 100 PSI (6,9 bar)
BİLYA OTURMA BASINCI (ekrandaki ölçü aygıtı) 40 PSI (2,8 bar)



Bir lastiği asla aynı çapta olmayan bir janta takmayın (ör. 16 1/2 inç lastiğin 16 inç janta takılması).



Üfleme şişirme nozulunu yalnızca bilyaları otururken etkinleştirin. Üfleme şişirme nozulunu asla kendinize veya başkalarına doğrultmayın.



Hidrolik sıvısının sızması için gün sonunda lastik değiştiricideki tüm tekerlek düzeneklerini çıkarın ve tüm aletleri sıfırlayın.

Hava besleme hattının veya diğer pnömomatik bileşenlerin bağlantısını kesmeden önce sistemdeki hava basıncını boşaltın. Hava, şişirme bileşenlerinin çalışması için bir depoda saklanır. Sistemdeki hava basıncı, regülatörün üzerinde yer alan topuz yukarı çekilip saat yönünün tersine çevrilerek boşaltılabilir.



SESLİ UYARI Söndürme aşaması gürültüsü, damak kırma aşaması gürültüsü ve damak yerleştirme aşaması gürültüsü, makinenin çalışmasının bir parçası olmadıklarından ancak makinenin kendisinden daha gürültülü olduklarından, gürültü emisyonu beyanında dikkate alınmaz. Deneyimler, bu işlemler için operatör konumundaki A ağırlıklı emisyon ses basıncı seviyesinin 85 dB kadar yüksek olabileceğini göstermektedir. Sonuç olarak, A ağırlıklı ses basınç seviyesinin 80 dB'den fazla olması durumunda işleme hasarı veya diğer fizyolojik rahatsızlık riskinden kaçınmak için ve bu üç aşama sırasında işleme koruma cihazı takılmalıdır.



Lastik düzgün kelepçelenmemişse üfleme şişirme nozulunu çalıştırmayın.



Üfleme şişirme nozulunu sıkı tutun. Nozul geri teper ve sıkı tutulmazsa operatöre çarpabilir.



Aşınmış lastik veya plastik parçaları olan lastik değiştiriciyi kullanmayın.

TPMS sistemleri bulunan tekerlekler veya özel lastik ve jant tasarımları için özel prosedürler gerekebilir. Üreticinin servis talimatlarına bakın.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Elektriksel

Hunter Revolution™ Lastik Değiştirici belirli bir voltaj ve amper değerinde çalışmak üzere imal edilmiştir.

Uygun elektrik besleme devresi akımının, lastik değiştiricide belirtilen voltaj ve amper değerleriyle aynı olduğundan emin olun.



ELEKTRİK FİŞİNDE DEĞİŞİKLİK YAPMAYIN. Elektrik fişini uygun olmayan besleme devresine takmak cihaza hasar verir ve yaralanmaya neden olabilir.

Elektrik besleme devresinin ve uygun prizin düzgün toprak hattına sahip olduğundan emin olun.

Balans makinesine servis işlemi yaparken elektrik çarpması sonucu yaralanma veya cihazın hasar görmesi olasılığını önlemek için güç kablosu elektrik prizinden çıkarılarak güç kaynağı kesilmelidir.

Radyo paraziti olması halinde ekran titreşebilir, bu durum normaldir.

Alınacak Özel Önlemler/Güç Kaynağı

Hunter Revolution™ Lastik Değiştirici 208-230 VAC, 1 faz, 24 amper 50 veya 60 Hz uygulayacak bir güç kaynağından beslenecek şekilde tasarlanmıştır. Güç kablosu, besleme iletkenleri arasında NEMA 30 amper fiş, L6-30P içerir. Revolution Lastik Değiştirici, ayrıca uluslararası pazarda 210-240 VAC, 50 Hz değerinde 24 A'da çalışabilir. Ürünle birlikte teslim edilen güç kablosu, NEMA L6-30P bükümlü kilit konektörü kullanır.

Resim 1.

Bu makine, 30 amperlik bir bransman devresine veya yerel yönetmeliklerde belirtildiği gibi bağlanmalıdır. Bransman devresi cihazın yakınına kurulmalıdır ve kolay erişilebilir olmalıdır. Lütfen tüm güç kaynağı sorunlarını sertifikalı bir elektrik teknisyenine iletin.

Lastik değiştiricinin servis ve bakım işlemlerini, bu belgenin "Bakım" bölümünde özetlendiği gibi düzenli olarak gerçekleştirin. Daha fazla bilgi için iletişim bilgileri:

Hunter Engineering Company
11250 Hunter Drive
Bridgeton, Missouri 63044
Amerika Birleşik Devletleri
<http://www.hunter.com>
(314) 731-3020

Cihaz Teknik Özellikleri

Voltaj:	208-230 VAC, 1 faz, 50/60 Hz, NEMA 30 amp fiş, L6-30P
Akım:	24 amper
Güç:	5520 watt (tepe)
Elektrik (Uluslararası)	
Voltaj:	210-240 VAC, 50 Hz, NEMA 30 amp fiş, L6-30P
Akım:	24 amper
Güç:	5320 watt (tepe)
Hava Basınç Gereksinimleri:	125 ± 25 PSI (8,6 ± 1,7 bar)
Yaklaşık Hava Tüketimi:	1 SCFM (27 Litre/Dakika)
Sıkıştırma Sistemi / Dönüş Hızı:	Hızlı Keleçe ve Kam Plakalı Merkez / Saat yönünde ve tersinde 15 dev/dk'ya kadar değişken
Tork:	875 ft-lbs (1.186 Nm)
Maks. Lastik Çapı:	50 inç (1.270 mm)
Maksimum Tekerlek Genişliği:	15 inç (381 mm)
Jant Çap Aralığı:	12 inç - 30 inç (305 mm - 762 mm)
Hidrolik Basınç:	1.700 psi (117 bar)
Hidrolik Akış:	4,1 gpm (16 lpm)
Atmosfer	
Sıcaklık:	+32°F ila +122°F (0°C ila +50°C)
Bağıl Nem:	En fazla %95, Yoğuşmasız
Rakım:	En fazla 6000 ft (1829 m)

Etiket Bilgileri ve Konumları

Sol Taraftan Görünüm

Resim 2.

Sağ Taraftan Görünüm

Resim 3.

Önden Görünüm

Resim 4.

Cihaz Bileşenleri

Resim 5.

A) Pres Kolu Silindiri	B) Pres Kolu Pabucu
C) Üst Bilya Silindiri	D) Kamera
E) Takma / Sökme Aleti Kafası	F) Tekerlek Kelepçesi
G) Plaka	H) Tekerlek Lifti / Döndürme Mili
I) Flanş Plakası	J) Dokunmatik Ekranlı Monitör
K) Joystick Kontrolleri	L) Bilya Üflemeli Şişirici
M) Alt Bilya Silindiri	N) Döndürme Pedalı
O) Tekerlek Lifti / GO Pedalı	

Dokunmatik Ekran Bileşenleri

Resim 6.

A) Prosedür Tekerleği	B) Adım "Kaydırma" Menüsü
C) Yeşil Nokta Mevcut Seçimi Gösterir	D) Gezinme Menüsü
E) İşlem Kılavuzu Paneli	F) Gerçek Zamanlı Etkin Ekran
G) Tekerlek Ölçüleri ve Şişirme Kontrolleri	

Cihazın Gücü ve Teknik Özellikleri

Güçü AÇMA/KAPATMA

Basma Düğmeli Güç Anahtarı

Hunter Revolution™ Lastik Değiştiricide, konsolun sağ tarafında, acil durdurma düğmesinin üstünde yer alan bir basma düğmeli güç anahtarı bulunur. Makineyi normal olarak kapatmak ve yeniden başlatmak için bu anahtarı kullanın.



Veri kaybını önlemek amacıyla, lastik değiştiriciyi açmak ve kapatmak için her zaman konsolun yan tarafındaki basmalı düğme anahtarını kullanın.

Acil Durdurma Düğmesi



Acil durdurma düğmesi kullanıldığında bilgisayar ve LCD işlevleri **KAPANMAZ**.

Hunter Revolution™ Lastik Değiştiricide, konsolun sağ tarafında, basma düğmeli güç anahtarının altında yer alan bir acil durdurma düğmesi bulunur. Mil dönüşü, alet hareketi vb. hidrolik işlevlerin derhal durdurulması için bu düğmeye basın. Hidrolik işlevlere devam etmek için düğmeyi dışarı çekin.

Resim 7.

A) Güç	B) Acil Durdurma
--------	------------------

Hunter Revolution™ Lastik Değiştirici, açıldıktan sonra kendi kendine kontrol gerçekleştirir ve ekran nesnelarını yükler. Ana arayüz ekranı açılarak ünitenin kullanıma hazır olduğunu gösterir.

Resim 8.

Cihaz Kurulumu ve Bakımı

Kurulumu sadece Hunter Fabrikası Tarafından Yetkilendirilen bir Temsilci gerçekleştirmelidir.

Bu cihaz, operatör tarafından servis yapılabilecek parçalar içermemektedir. Tüm onarımlar, yetkili bir Hunter Hizmet Temsilcisine yönlendirilmelidir.

Sembol Açıklamaları

Bu semboller cihaz üzerinde bulunabilir.

	Alternatif akım.
	Toprak terminali.
	Korumalı iletken terminali.
I	AÇIK (güç kaynağı) durumu.
O	KAPALI (güç kaynağı) durumu.
	Elektrik çarpma riski.
	Bekleme düğmesi.
	Kamu telekomünikasyon şebekesine bağlantı için tasarlanmamıştır.

Lastik Deęiřtiricinin Kullanımı

Tekerlek Lifti / GO Pedalı



Çalıřma sırasında ellerinizi tekerlek, lastik ve silindirlere uzak tutun.



Normal çalıřma sırasında prosedürleri tamamlamak için çoęu zaman GO pedalına basılır.

GO pedalı serbest bırakıldıęında o anki prosedür duraklar. Dokunmatik ekran prosedür tekerleęindeki kayan menüler deęiřerek bařka seçenekler sunabilir.

Çoęu durumda GO pedalına tekrar basıldıęında duraklatılan prosedür devam eder.

Tekerlek liftini kaldırmak için pedalın saę tarafını basılı tutun.

Tekerlek liftini indirmek için pedalın sol tarafını basılı tutun.

Mil dikey konuma geldięinde pedalın saę tarafı GO pedalı haline gelir.



Tekerlek lifti dikey deęilse, mil dikey konuma gelene kadar "GO" iřlevi devre dıřı olur.

Tekerlek lifti dikey deęilse, mil dikey konuma gelene kadar "GO" iřlevi devre dıřı olur.

Görevleri otomatik gerçekleřtirmek için pedalın saę tarafına basıp bırakın. Buna "GO" pedalı denir.

Resim 9.

A) Tekerlek Lifti Ařaęı

B) Tekerlek Lifti YUKARI / GO

Döndürme Pedalı

Mili saat yönünde döndürmek için döndürme pedalını basılı tutun. Düzenek istenen konuma döndüęünde serbest bırakın.

Mili saat yönünün tersine döndürmek için döndürme pedalını kaldırın ve tutun. Düzenek istenen konuma döndüęünde serbest bırakın.



Dönüş sırasında ellerinizi tekerlek, lastik ve silindirlere uzak tutun.

Resim 10.

A) Dönüş

B) Saat yönü için ařaęı

C) Saat yönünün tersi için yukarı

Pres Kolları

Bilya iticiler lastik takmaya yardımcı olur. İticerler, takma / sökme aletinin kafasıyla uyumlu řekilde hareket eder.

Resim 11.

A) Pres Kolu Silindiri

B) Pres Kolu Pabucu

Alet Kontrol Joystick'leri

Aletleri jant çapı ayarı, manuel kontrollere vb. için hareket ettirmek üzere uygun alete karřılık gelen joystick'i kullanın.



Çalıřma sırasında ellerinizi tekerlek, lastik ve dięer aletlerden uzak tutun.

Resim 12.

Bakım

Bakım Programı



Lastik deęiřtiriciyi hortumla veya tazyikli suyla yıkamayın.

Lastik deęiřtiricinin düzgün çalıřması için uygun bakım ve onarım gerekir. Uygun bakım yapılması aynı zamanda takılan/sökülen jantların ve lastiklerin hasar görmemesini saęlayacaktır.

Günlük

- Gün sonunda lastik deęiřtiricinin gücünü kapatın. En azından acil durdurma düęmesine basın.
- Bir tekerlek düzeneęini asla gece boyunca lastik deęiřtiricinin üzerinde bırakmayın. Her zaman tüm düzeneęleri çıkarın ve aletlerin ana konumlarına döndüęünden emin olun.
- Hasar oluşmasını önlemek için deęiřtirilmesi gereken aşınmış veya hasarlı lastik ve naylon bileřenler olup olmadıęını kontrol edin. Aşınmış parçaları (lastik takoz ve bloklar, silindirlere ve takma/sökme kafası) gerektięi gibi deęiřtirin.

- Jantın çizilmesini önlemek için jantlara ve lastiklere temas eden tüm bölgeleri temizleyin.

Haftalık

- Lastik deęiřtiriciyi havlu veya elektrikli süpürgeyle temizleyin. Hareketli parçalara toz kaçabileceęinden temizlik için basınçlı hava kullanmayın.
- Basınç regülatörünü/yaęlayıcıyı temizlemek için temizlik çözücülerini kullanmayın.

Yıllık

- Hidrolik sıvısını ve filtreyi yılda bir kez deęiřtirin. Bu servis için Hunter Servis Temsilcinizle iletiřime geçin.

Periyodik

- Gevşek vida olup olmadıęını kontrol edin ve teknik özelliklere göre sıkın. Bilgi için Hunter Servis Temsilcinizle iletiřime geçin.

Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi

Ekipmanın ve iřletim yazılımının kullanımı, Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi ("EULA") şartlarının kabul edildięi anlamını tařır. EULA'nın tamamına ařaęıdaki QR Kodu tarayarak ulařabilirsiniz.



Çevre Bilgisi

Ařaęıdaki imha prosedürü yalnızca veri plakasında çarpı iřareti bulunan çöp kutusu sembolü bulunan makinelere uygulanacaktır. Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlar (WEEE).

Resim 13.

Bu ürün, uygun řekilde bertaraf edilmedięi takdirde çevre ve insan saęlığı için tehlikeli olabilecek maddeler içerebilir.

Bu nedenle ařaęıdaki bilgiler, bu maddelerin doğaya salınımını önlemek ve doğal kaynakların kullanımını iyileřtirmek amacıyla verilmiřtir.

Elektrikli ve elektronik ekipman hiçbir řekilde belediye atıklarıyla birlikte atılmamalı, uygun řekilde iřlenmeleri için ayrı olarak toplanmalıdır. Ürünün üzerinde ve bu sayfada yer alan çarpı iřareti çöp kutusu sembolü, kullanıcıya ürünün kullanım ömrü sonunda prosedüre uygun řekilde atılması gerektięini hatırlatır.

Bu sayede, bu ürünlerin içerdii maddelerin mevzuatta belirtildięi gibi iřlenmemesinin veya uygunsuz kullanımının ya da parçalarının uygunsuz kullanımının çevre veya insan saęlığı için tehlikeli olması önenebilir. Ayrıca, bu ürünlerin içerdii birçok malzemenin geri kazanılmasına, geri dönüřtürülmesine ve yeniden kullanılmasına katkı saęlar.

Elektrik ve elektronik üreticileri ve distribütörleri bu amaç doğrultusunda bu ürünler için uygun toplama ve arıtma sistemleri kurmaktadır.

Ürünün çalıřma ömrünü tamamlaması halinde, bertaraf prosedürleri hakkında bilgi almak üzere tedarikçinizle iletiřime geçin. Bu ürünü satın aldıęınızda tedarikçiniz, aynı tipte olması ve yeni satın alınan ürünle aynı iřlevleri saęlaması kořuluyla, yıpranmış bařka bir ürünü kendisine ücretsiz olarak iade edebileceęinizi de size bildirecektir.

Ürünün yukarıda açıklanan farklı bir řekilde bertaraf edilmesi, ürünün imha edildięi ülkede yürürlükte olan ulusal düzenlemelerde öngörülen cezalara tabi olacaktır.

Çevrenin korunması için ek önlemler tavsiye edilir: ürünün iç ve dıř ambalajının geri dönüşümü ve kullanılmış pillerin uygun řekilde imha edilmesi (yalnızca üründe varsa).

Elektrikli ve elektronik ekipman üretiminde kullanılan doğal kaynak miktarının azaltılmasında, ürünlerin bertarafı için çöp sahalarının kullanımının en aza indirilmesinde ve potansiyel olarak tehlikeli maddelerin çevreye yayılmasını önleyerek yařam kalitesinin iyileřtirilmesinde katkı sunmanız çok önemlidir.

ةيبرعلا

بدء الاستخدام

مقدمة

يوفر هذا الدليل إرشادات التشغيل والمعلومات المطلوبة لتشغيل جهاز تغيير الإطارات Hunter Revolution™ من شركة Hunter. اقرأ محتويات هذا الدليل وكن ملماً بها قبل تشغيل جهاز تغيير الإطارات Hunter Revolution™. يتحمل مالك جهاز تغيير الإطارات Hunter Revolution™ وحده مسؤولية ترتيب التدريب التقني. يجب عدم تشغيل جهاز تغيير الإطارات Hunter Revolution™ إلا من قبل فنيين مؤهلين ومُدرِّبين. لا تقع مسؤولية الاحتفاظ بسجلات الموظفين المُدرِّبين إلا على عاتق المالك والإدارة. يفترض هذا الدليل أن الفني قد تم تدريبه بالفعل على إجراءات تغيير الإطارات الأساسية.

لسلامتك

تعريفات المواد الخطرة

لاحظ الرموز التالية:

صراخ عالٍ، قطيعة، قنطرة، شوك، حجب، دق، قنطرة، ريغ، وأقريب طخ تاسرام، تالف، تمهل، وأتاجت، جلجل، فلن، وأ

ممارسات خطيرة أو غير آمنة قد ينتج عنها حدوث إصابة خطيرة للأشخاص أو وفاة.

مخاطر فورية ينتج عنها حدوث إصابة للأشخاص أو وفاة.

إن الهدف من هذه الرموز هو تعريف المواقف التي قد تكون مصيرية بالنسبة لسلامتك، وأو قد تتسبب في تلف الأجهزة.

بالإضافة إلى ذلك، ستظهر الملاحظات كما يلي:

المعلومات المتعلقة بخطة أو إجراء أو ميزة محددة.

إرشادات مهمة للسلامة

يُرجى قراءة جميع الإرشادات قبل تشغيل جهاز تغيير الإطارات Hunter Revolution™. اقرأ واتبع الإرشادات والتحذيرات الواردة في مستندات الخدمة والتشغيل والمواصفات الخاصة بالمنتجات التي يتم استخدام جهاز تغيير الإطارات Hunter Revolution™ هذا معها (أي مستندات جهات تصنيع السيارات، وجهات تصنيع الإطارات، وما إلى ذلك).

لا تقم بتشغيل المعدات بسلك تالف أو معدات متهالكة أو تالفة حتى يتم فحصها بواسطة أحد ممثلي الصيانة من Hunter.

قم دائماً بفصل مصدر التيار الكهربائي عن المعدات في حالة عدم استخدامها. لا تستخدم أبداً السلك لسحب القابس من مصدر التيار. أمسك القابس وقم بلفه وسحبه لفصل التيار.

إذا وجدت ضرورة لوصلة سلك، فيجب استخدام سلك بمعدل تيار مساوٍ أو أكبر من المعدل الحالي للجهاز. قد ترتفع حرارة الأسلاك التي يكون معدل التيار الخاص بها أقل من معدل التيار للجهاز. يجب توخي الحذر عند تسوية السلك بحيث لا يتم التفافه أو سحبه.

تأكد من تأريض دائرة المصدر الكهربائي ومقيس الكهرباء على نحو صحيح.

لتقليل خطر الصدمة الكهربائية، لا تستخدم الأسطح المعدنية أو المعرضة للمطر.

تأكد أن معدلات فولتية وأمبيرية دائرة المصدر الكهربائي المناسب هي نفسها الموضحة على جهاز تغيير الإطارات قبل التشغيل.

لا تقم بتبديل القابس الكهربائي. سوف يؤدي توصيل القابس الكهربائي داخل دائرة كهربائية غير مناسبة إلى تلف المعدات وقد يتسبب في حدوث إصابة شخصية.

لتقليل خطر نشوب حريق، لا تشغل المعدات بالقرب من الحاويات المفتوحة التي تحتوي على سوائل قابلة للاشتعال (مثل البنزين).

يُرجى قراءة جميع ملصقات التنبيه والتحذير الملحقة بالأجهزة والأدوات واتباعها جيداً. يمكن أن تتسبب إساءة استخدام هذا الجهاز في إصابة الأشخاص أو التأثير على العمر التشغيلي لجهاز تغيير الإطارات. احتفظ دوماً بالتعليمات بالقرب من الوحدة.

احتفظ بكل التصميمات والبطاقات والملاحظات نظيفة ومرئية.

لتلافي وقوع حوادث وأو تلف بجهاز تغيير الإطارات، لا تستخدم سوى ملحقات جهاز تغيير الإطارات Hunter Revolution™ الموصى بها.

استخدم المعدات كما هو موضح فقط في هذا الدليل.

تجنب تماماً الوقوف على جهاز تغيير الإطارات.

قم بارتداء حذاء آمن لا يسبب الانزلاق عند تشغيل جهاز تغيير الإطارات.

أبعد الشعر والملابس الفضفاضة وربطات العنق والمجوهرات وأصابع اليد وجميع أجزاء الجسم عن جميع الأجزاء المتحركة.

ارتد دوماً نظارات أمان مقدمة من OSHA. حيث إن النظارات التي تحتوي على عدسات مقاومة للصدمة فقط ليست نظارات من شأنها توفير الأمان.

لا تدع السلك يتدلى فوق أي حافة أو يلامس شفرات المروحة أو الأجسام الساخنة.

قم بارتداء دعامة ظهر مناسبة عند رفع أو إزالة الإطار وأو الحافة من جهاز تغيير الإطارات.

يُمنع استخدام الزر "STOP" (إيقاف) الأحمر للتوقف الطارئ.

تجنب شطف الوحدة بالماء باستخدام الخرطوم أو رشها أو غسلها باستخدام ماء عالي الضغط.

أبعد يديك وملابسك عن الأجزاء المتحركة. أبعاد يديك عن الأسطوانات والمشبك أثناء التشغيل.

تجنب الاتكاء على جهاز تغيير الإطارات، أو لمسها أثناء النسخ.

لا تتجاوز حدود الضغط التالية:
ضغط خط الإمداد (من الضاغط) 150 رطل لكل بوصة مربعة (10.3 بار)
ضغط التشغيل (مقياس المنظم) 100 رطل لكل بوصة مربعة (6.9 بار)
ضغط تثبيت الشفة (مقياس الشاشنة) 40 رطل لكل بوصة مربعة (2.8 بار)

تجنب تماماً تركيب إطار على شفة ليس لها نفس القطر (على سبيل المثال، تركيب إطار 16 2/1 بوصة على شفة 16 بوصة).

لا تقم بتنشيط فوهة النفخ عالي الضغط إلا بعد تثبيت الشفة. تجنب تماماً توجيه فوهة النفخ عالي الضغط إلى نفسك أو إلى الآخرين.

قم بإزالة أي مجموعة عجلة من جهاز تغيير الإطارات وأعد ضبط جميع الأدوات في نهاية يوم العمل للحيلولة دون تفريغ السائل الهيدروليكي.

قم بتفريغ ضغط الهواء من الجهاز قبل فصل خط إمداد الهواء أو المكونات الهوائية الأخرى. يتم تخزين الهواء في خزان لتشغيل مكونات النفخ. يمكن تفريغ ضغط الهواء من الجهاز عن طريق سحب المقبض الموجود أعلى المنظم، ثم إدارته في عكس اتجاه عقارب الساعة.

تحذير صوتي لا يتم أخذ ضوضاء مرحلة الإنكماش، وضوضاء مرحلة كسر الخرزة، وضوضاء مرحلة إدخال الخرزة في الاعتبار عند إعلان انبعاث الضوضاء لأنها ليست جزءاً من تشغيل الماكينة، ومع ذلك فهي أكثر ضوضاءً من الماكينة نفسها. تظهر التجربة أن مستوى ضغط الصوت للانبعاث الموزون A في موضع المشغل لهذه العمليات يمكن أن يصل إلى 85 ديسيبل. وبالتالي، لتجنب خطر تلف السمع، أو أي اضطرابات فيسيولوجية أخرى، في حالة مستوى ضغط الصوت المرجح A أكثر من 80 ديسيبل وخلال هذه المراحل الثلاث، يجب ارتداء جهاز حماية السمع.

تجنب تشغيل فوهة النفخ عالي الضغط إذا كان الإطار غير مثبت بصورة صحيحة.

أمسك فوهة النفخ عالي الضغط بإحكام. الفوهة لها ارتداد ويمكن أن ترتطم بالمشغل إذا لم يتم الإمساك بها بإحكام.

تجنب تشغيل جهاز تغيير الإطارات إذا كان يحتوي على أجزاء مطاطية أو بلاستيكية بالية.

قد تتطلب العجلات المزودة بأنظمة TPMS أو تصميمات الإطارات والحواف الخاصة القيام بإجراءات معينة. راجع تعليمات الخدمة الخاصة بالجهة المصنعة.

احفظ هذه الإرشادات

المواصفات الكهربائية

يتم تصنيع جهاز تغيير الإطارات Hunter Revolution™ للتشغيل بمعدلات فولتية وأمبيرية محددة. تأكد أن معدلات فولتية وأمبيرية دائرة المصدر الكهربائي المناسب هي نفسها الموضحة على جهاز تغيير الإطارات.

لا تقم بتبديل القابس الكهربائي. سوف يؤدي توصيل القابس الكهربائي داخل دائرة كهربائية غير مناسبة إلى تلف المعدات وقد يتسبب في حدوث إصابة شخصية.

تأكد من تركيب دائرة المصدر الكهربائي ومقيس الكهرباء المناسب مع التأريض المناسب. للحيلولة دون احتمالية التعرض لإصابة بالصدمة الكهربائية أو تلف المعدات بالصدمة الكهربائية عند صيانة الموازن، يجب قطع التيار الكهربائي عن طريق فصل سلك الطاقة من مصدر التيار الكهربائي.

في حالة التداخل الراديوي، قد تومض قراءة الشاشنة - وهذا أمر طبيعي.

تدابير احتياطية محددة/ مصدر الطاقة

تم إعداد جهاز تغيير الإطارات Hunter Revolution™ من شركة Hunter للتشغيل من مصدر طاقة بجهد 230-208 فولت تيار متردد، أحادي الطور، 24 أمبير 50 أو 60 هرتز، وكابل تيار كهربائي يتضمن قابس NEMA 30 أمبير، L6-30P، بين موصلات مصدر سلك الطاقة. إن جهاز تغيير الإطارات Revolution قادر أيضاً على العمل بجهد 240-210 فولت تيار متردد، 50 هرتز عند 24 أمبير للاستخدام في السوق الدولي. يستخدم سلك الطاقة المزود موصل قفل لولبي، NEMA L6-30P.

1. قروصلنا

اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي

يعد استخدام الجهاز وبرنامج التشغيل الخاص به إقرارًا بالموافقة على شروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي (EULA)، يمكن الاطلاع على اتفاقية EULA بالكامل عن طريق المسح الضوئي لرمز QR أدناه.



المعلومات البيئية

يجب تطبيق إجراءات التخلص التالية حصريًا على الأجهزة التي تحمل رمز الحاوية المشطوب على لوحة البيانات الخاصة بها. نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).
13. قروصلا

قد يحتوي هذا المنتج على مواد يمكن أن تشكل خطورة على البيئة وصحة الإنسان إذا لم يتم التخلص منها بشكل صحيح.

لذا، تقدم المعلومات التالية للحيلولة دون إطلاق هذه المواد ولتحسين استخدام الموارد الطبيعية.

ينبغي عدم التخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية في النفايات المحلية العادية، ولكن يجب جمعها بشكل منفصل لمعالجتها بصورة صحيحة. يذکر رمز سلة المهملات الموضوع عليها علامة خطأ، الموجود على المنتج وفي هذه الصفحة، المستخدم بأنه يجب التخلص من المنتج بشكل صحيح في نهاية العمر التشغيلي الافتراضي له.

وبهذه الطريقة، يمكن الحيلولة دون أن تكون المعالجة غير المحددة للمواد الموجودة في هذه المنتجات، أو استخدامها على نحو غير سليم، أو الاستخدام غير السليم لأجزائها، خطرة على البيئة أو صحة الإنسان. بالإضافة إلى ذلك، يساعد هذا على استعادة العديد من المواد الموجودة في هذه المنتجات، وإعادة تدويرها وإعادة استخدامها. وتقوم جهات تصنيع المنتجات الكهربائية والإلكترونية بإعداد أنظمة مناسبة لجمع ومعالجة هذه المنتجات من أجل هذا الغرض.

في نهاية العمر التشغيلي للمنتج، اتصل بالمورد لديك للحصول على معلومات عن إجراءات التخلص من المنتج. عند شراء هذا المنتج، سيخبرك المورد أيضًا بإمكانية أن تعيد إليه جهاز تالف آخر مجانًا، شريطة أن يكون من نفس النوع وأن تكون له نفس وظائف المنتج الذي اشترينته للتو.

وأي إجراء تخلص من المنتج يتم بطريقة مختلفة عن تلك الواردة أعلاه سيكون عرضة للعقوبات المنصوص عليها في اللوائح الوطنية المعمول بها في البلد الذي يتم فيه التخلص من المنتج.

كما يوصى باتخاذ تدابير أخرى لحماية البيئة: إعادة تدوير مواد التعبئة والتغليف الداخلية والخارجية للمنتج والتخلص السليم من البطاريات المستعملة (فقط إذا كانت موجودة في المنتج).

إن مساعدتك ضرورية في تقليل كمية الموارد الطبيعية المستخدمة في تصنيع المعدات الكهربائية والإلكترونية، وتقليل استخدام مدافن النفايات للتخلص من المنتجات وتحسين نوعية الحياة، والحيلولة دون إطلاق المواد التي ربما تشكل خطورة على البيئة.

لرفع رافعة العجلة، اضغط مطولاً على الجانب الأيمن من الدواسة.
لخفض رافعة العجلة، اضغط مطولاً على الجانب الأيسر من الدواسة.

بمجرد أن يصبح عمود الدوران في وضع رأسي، يصبح الجانب الأيمن من الدواسة دواسة GO.



إذا كانت رافعة العجلة في وضع شبه رأسي، يتم تعطيل وظيفة "GO" إلى أن يصبح عمود الدوران في وضع رأسي.

إذا كانت رافعة العجلة في وضع شبه رأسي، يتم تعطيل وظيفة "GO" إلى أن يصبح عمود الدوران في وضع رأسي.

لإجراء المهام الأثيرة، اضغط على الجانب الأيمن للدواسة، ثم حرره. يُشار إليه الجانب الأيمن هذا بدواسة "GO".
9. قروصلا

GO / عمل عالٍ / عمل عالٍ / عمل عالٍ (ب) / لفسال فلج عالٍ / عمل عالٍ (أ)

دواسة الدوران

لتدوير عمود الدوران في اتجاه عقارب الساعة، اضغط مطولاً على دواسة الدوران. حررها عند تدوير المجموعة إلى الوضع المطلوب.

لتدوير عمود الدوران في عكس اتجاه عقارب الساعة، ارفع دواسة الدوران مع الاستمرار في رفعها. حررها عند تدوير المجموعة إلى الوضع المطلوب.

أبعد يديك عن العجلة والإطار والأسطوانات أثناء التدوير.



10. قروصلا

عازل البراقع / حاجت اب لفسال (ب) / ريودت (أ)

عازل البراقع / حاجت اب لفسال (ج)

أذرع الضغط

تساعد دافعات الشفة في تركيب الإطار. تتحرك الدافعات بالتزامن مع رأس أداة التثبيت / التفكيك.

11. قروصلا

طغضلا عارذ سادم (ب) / طغضلا عارذ نواطس (أ)

عصا التحكم الخاصة بالتحكم في الأدوات

لتحريك الأدوات لتنفيذ إجراءات مثل ضبط قطر الحافة والتحكم اليدوي، وما إلى ذلك، استخدم عصا التحكم المتوافقة مع الأداة المناسبة.



أبعد يديك عن العجلة والإطار والأسطوانات والأدوات الأخرى أثناء التشغيل.

12. قروصلا

الصيانة

جدول الصيانة



تجنب غسل جهاز تغيير الإطارات باستخدام الخرطوم أو بالماء عالي الضغط.

يجب إجراء العناية والصيانة المناسبة للتأكد من تشغيل جهاز تغيير الإطارات بصورة صحيحة. تتضمن أيضًا العناية الملائمة عدم تعرض الحواف والإطارات للتلف أثناء عملية التركيب/التفكيك.

يوميًا

- يلع طغضلا. لم عمل موي عيانه يف تاراطال ري يغت زاهج لي غشت فاق ياب مق دح ين داب ئراطلا فقول تلات حاتفم
- أم ئاد مق. لي لال لواط تاراطال ري يغت زاهج يلع تال جعال عوم جم كرت أمامت بن جت يس اسال ادهضوم يلا تاودال اذاعا نم دكأتلاو تاوعوم جملا عيم ج لزاب
- شيح فقات وأ قلاب قيطاطم ونولي ان تانولم يان ناع اناج ص ح ف ارجاب مق امبسح قلاب ال اناج ال ل دبستسا. ررض عوقو نود لول جلال اهل دبستسا يغبني (كيف فقتل/اب كيرتلا سارو، تان او طسالاو، قيطاطملا زواج لاولا) مزلي
- شدخ قلاب ماتح نود لول جلال تاراطال وأ فاولا س مات ي تال اناج ال عيم ج فظن فاولا

أسبوعياً

- قلاب رهكل اهن نكلما وأ شرولا فشانم مادختسا ب تاراطال ري يغت زاهج فظن ع فديف ببستسا نأ نكلمي شيح طوغضملا اءاولا مادختسا ب فيظن تال بن جت. فك رجتلا اناج ال نيب اهل وخذو خاسوالا
- طغضلا مظن/م تي زم فيظن تال فيظن تال تال يذم مادختسا ب بن جت

سنويًا

- ل شامب ل لصتا. أيونس قءاو قرم رتال فالو يك لي لوردي هلا لئاسلا ري يغت مق قءءءل هذه يلع لوصحل Hunter كرش نم قنايصلال

دوريًا

- تافصول ل لاقءو اطبر مكح أو كوكفم ري ماسم يان اناج ص ح فلاب مق تامول عم يلع لوصحل Hunter كرش نم قنايصلال ل شامب ل لصتا

IMAGES

Image 1:

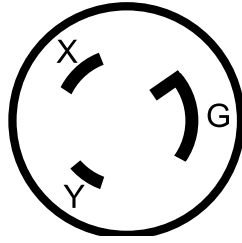


Image 2:

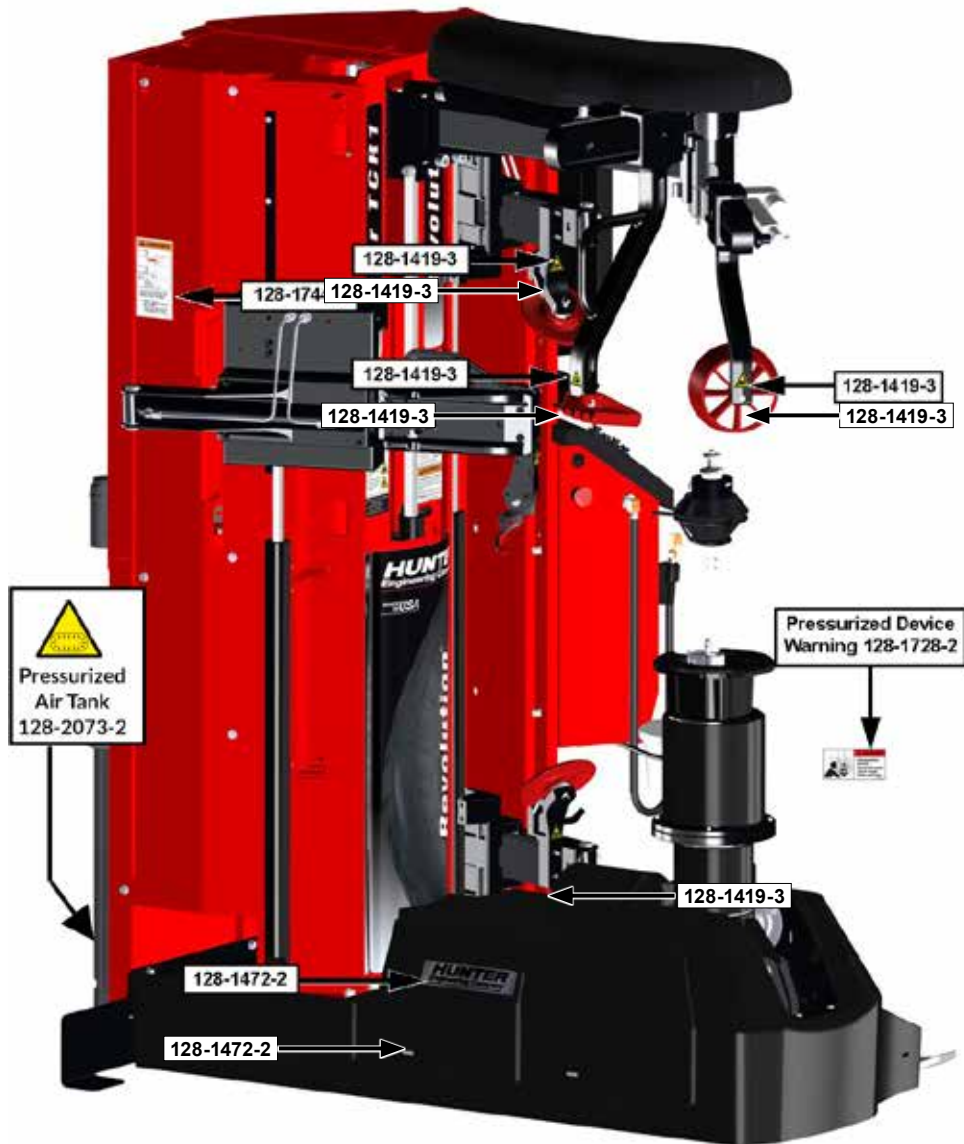


Image 3:

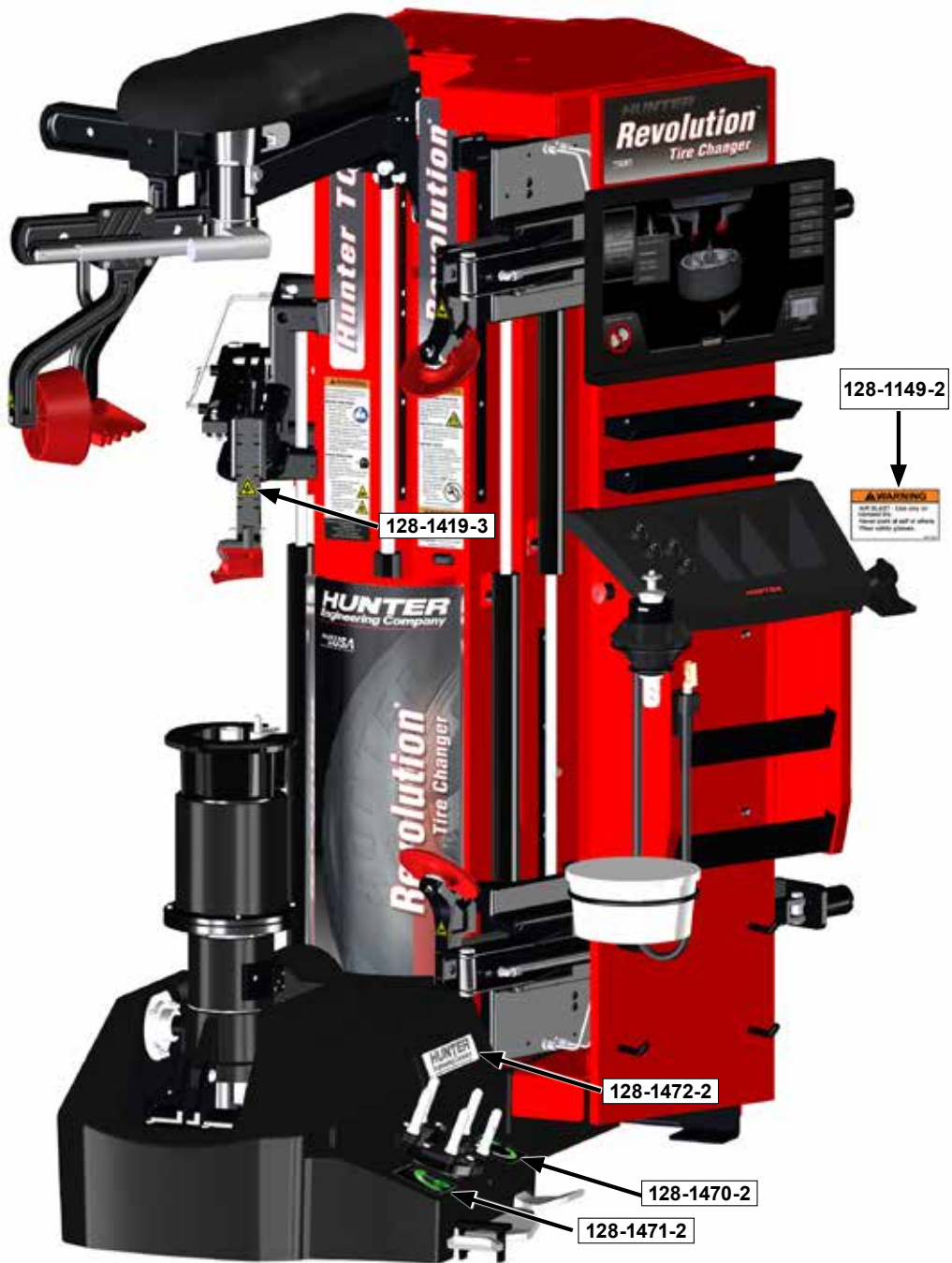


Image 4:



Image 5:



Image 6:

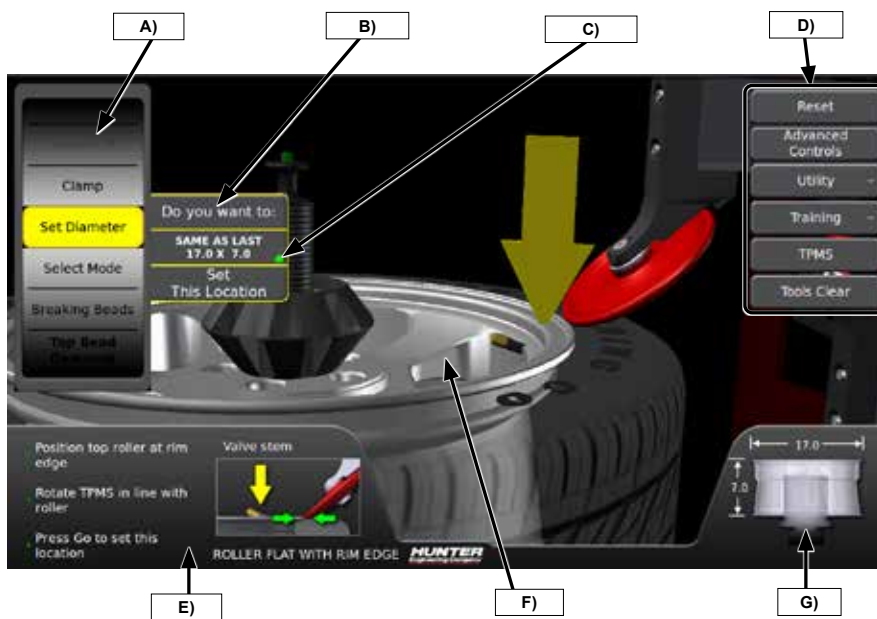


Image 7:

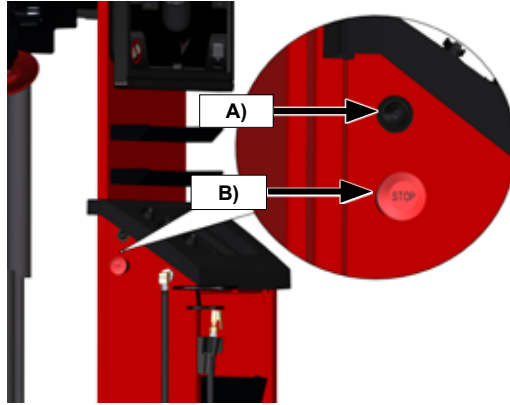


Image 8:



Image 9:

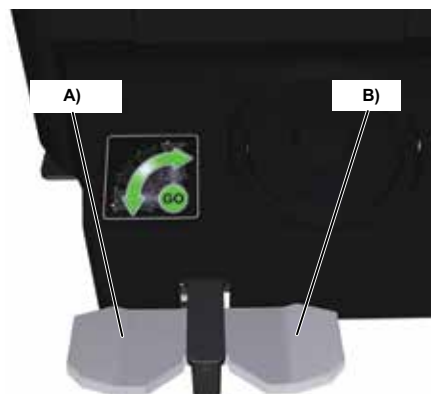
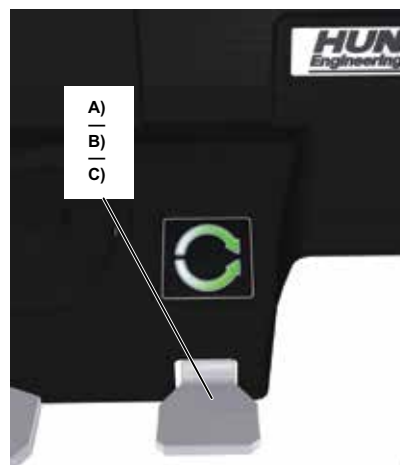


Image 10:





End User License Agreement (EULA)

By using this equipment, the user agrees with the End User License Agreement conditions. Scan the QR code for full EULA terms and conditions



Hunter Digital Resources: For digital operation manuals, operation videos, and more.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

